SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI : 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI : 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M. : service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain:
Nuageux et chaud
MINIMUM (cette nuit) 67
MAXIMUM (aujourd'hui) 85

PILON LTEE
MATERIAUX

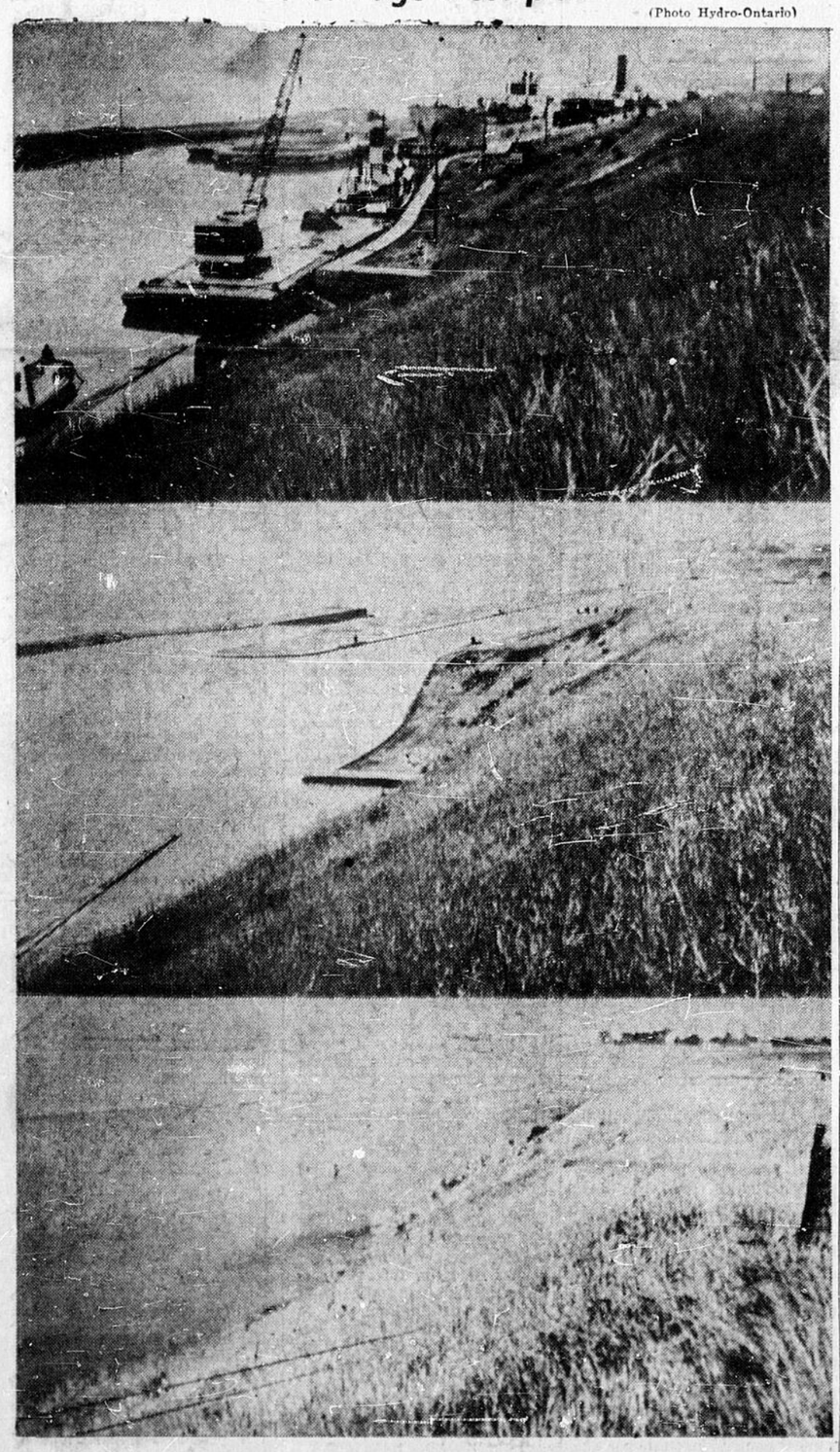
46e année — No 152 | OTTAWA, MERCREDI 2 JUILLET 1958 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

Moscou refuse de négocier



Le barrage n'est plus

(Photo Hydro-Ontario)



Avant, pendant et après...

(Photos Transports)

(Voir autres photos en page 15)

L'inondation est un succès

Par Roland DESMARAIS

CORNWALL (De notre envoyé) — L'explosion tant attendue et l'inondation de 38,000 acres de terres basses, à quelques milles de Cornwall, seront inscrites en lettres majuscules dans les annales de la Commission hydroélectrique d'Ontario et dans les pages de l'Histoire du Canada.

Voir autres nouvelles de Cornwall en p. 15

A huit heures hier matin, on a fait sauter 31 tonnes de dynamite pour démolir un barrage de 600 pieds et en provoquer l'effondrement dans le fleuve.

Et alors que des milliers de curieux venus de plusieurs parties du Canada et même des Etats-Unis attendaient l'explosion, des centaines de citoyens de Cornwall quittaient la ville avec leur famille, de crainte de se ressentir des effets de la gigantesque explosion.

Même si l'explosion n'a pas détruit entièrement le bâtardeau comme l'avaient espéré les ingénieurs, les représentants de la Commission hydroélectrique ont déclaré que l'opération avait été couronnée de succès. La terre empilée dans le bâtardeau, ils ont précisé, avait la densité du béton.

L'explosion, la plus considérable provoqué d'un seul coup pendant les quatre années qu'ont duré les travaux de la canalisation et l'aménagement de la voie maritime du St-Laurent, a libéré des millions de gallons d'eau pour transformer en un lac gigantesque les emplacements occupés autrefois par des citoyens de la région de Cornwall.

Cet événement historique a été préparé par l'Organisme de l'Etat de New York et par la Commission hydroélectrique de l'Ontario. Ces deux organismes ont en effet partagé la responsabilité et le coût de la station génératrice et des écluses de contrôle, une entreprise de $600,000,000.

Vers quatre heures hier matin, les portes géantes des écluses du barrage Iroquois, à une trentaine de milles de Cornwall, ont été ouvertes afin de créer un vaste réservoir d'eau derrière la digue "A 1" qui bloque le fleuve entre les îles Sheek et Barnhart.

La digue qui s'est écrasée à la suite de l'explosion contenait 3,100 boites remplies d'explosifs et reliées à des détonateurs. A huit heures précises, hier matin, M. Otto Holden, ingénieur en chef de l'Hydro, a déclenché l'explosion en pressant le commutateur situé à 3,500 pieds de distance.

L'explosion et l'inondation qui a suivi sont les points culminants des travaux entrepris il y a près de 4 ans pour harnacher les eaux turbulentes du St-Laurent.

Le nouveau lac formé par suite de l'explosion d'hier et qui contient environ 180,000,000,000 de gallons d'eau alimentera les 32 génératrices de la centrale électrique pour produire 1,640,000 kilowatts d'électricité que se partageront la province d'Ontario et l'Etat de New York.

Sous les eaux

A mesure que l'inondation s'accentuera, durant les prochains deux jours, le fleuve envahira et surbmergera les anciens canaux de navigation. L'eau aura recouvert les ruines de sept localités qui s'élevaient depuis longtemps en bordure du fleuve.

Près de 7,000 personnes, formant autrefois la population de ces villages, assistent présentement à l'inondation de leurs anciens emplacements. Ils ont été évacués vers des terres plus hautes depuis quelque trois ans.

La navigation, qui a été interrompue durant l'inondation, reprendra de plus belle tôt vendredi matin, empruntant de nouvelles écluses sur le côté américain et une sur le côté canadien, à Iroquois. Ces écluses gigantesques de béton font partie du système de canalisation de la voie maritime du St-Laurent que l'on compte terminer en 1959.

Nouvelle route

La nouvelle voie maritime, un chenal de 27 pieds de profondeur qui comprend quatre canaux et sept écluses, permettra à des océaniques de 750 pieds de long d'atteindre les Grands Lacs. Le système actuel ne le permet qu'aux navires de 250 pieds de longueur.

Chypre sous la tutelle de l'ONU

ATHENES (PA) — Le journal Ethnos, qui reflète habituellement les vues du gouvernement grec, dit aujourd'hui que la Grèce accepterait que Chypre soit placée sous la tutelle des Nations unies pendant une période de 5 à 10 ans, à cause de l'impasse avec la Turquie au sujet de cette colonie méditerranéenne.

Le journal pose quatre conditions principales pour qu'un mandat de l'ONU soit acceptable à la Grèce:

1. L'Assemblée générale des Nations unies devrait élire le gouverneur ou le secrétaire général de l'ONU détiendrait ce poste et gouvernerait par l'intermédiaire d'un représentant.

2. La Grande-Bretagne pourrait maintenir autant de bases militaires qu'il serait jugé nécessaire, mais elle ne devrait pas intervenir dans l'administration.

3. Une force de police de l'ONU, excluant les Anglais, les Grecs ou les Turcs, serait responsable de la sécurité interne.

4. A la fin du mandat, l'ONU devrait décider l'avenir de l'île.

On sait que la Grande-Bretagne a proposé récemment que la Grèce et la Turquie participent avec elle à l'administration de Chypre durant sept ans et y garantissent ensuite la souveraineté. Athènes et Ankara ont repoussé ce plan.

Sous le régime conservateur, le Canada redevient "dominion"

Par Gérard MORIN

Le mot "Dominion" a repris sa place au pays, avec l'avènement au pouvoir du nouveau gouvernement conservateur. De plus en plus on utilise ce mot au lieu de "Canada" tout court, qui avait été mis à la mode par le gouvernement St-Laurent.

Le programme des fêtes d'hier, sur la colline parlementaire, a été imprimé dans les deux langues, sous le titre de "Célébration de la fête du Dominion", au lieu de la fête du Canada.

Le gouvernement conservateur va plus loin: il publie, dans les deux pages de frontispice, des proclamations de la reine Victoria ou de son gouverneur général au Canada, expliquant pourquoi et comment notre pays serait connu comme une "puissance sous le nom de Canada". En anglais, on lit: "Dominion under the name of Canada".

Rappelons seulement que, depuis le régime St-Laurent, ce nom de Dominion disparaissait de plus en plus, pour être remplacé par "Canada" ou "gouvernement du Canada". Les libéraux croyaient et disaient que le mot "dominion' impliquait le sens de "colonie", stade que notre pays a dépassé depuis longtemps, spécialement en vertu du traité de Westminster, sous Mackenzie King, alors que feu Ernest Lapointe était ministre de la Justice.

Le président de la Chambre des communes, M. Roland Miche-

(Suite à la page 3, col. 8)

Cornwall devient unilingue en la fête du Canada

CORNWALL (Spéciale) — Les Franco-Ontariens qui se sont rendus à Cornwall à l'occasion de la fête du Canada ont été fort déçus, en se procurant le programme souvenir publié par le comité des fêtes. On n'avait pas donné juste part dans le texte à la langue française.

Le maire L.-G. Lavigne, de Cornwall, membre du comité composé de soixante personnes, est le seul à s'exprimer en français dans ce programme souvenir qui se vend 50 cents l'unité.

"Le Droit" a appris de bonne source que plusieurs pages en français avaient été préparées, mais qui elles furent rejetées par le comité.

Le maire Lavigne a déclaré qu'il "a même eu quelque difficulté à faire accepter son message en français dans le programme".

Cornwall compte pourtant une population dont plus de 50 p. 100 est de langue française.

Deux consuls américains faits prisonniers par Fidel Castro

LA HAVANE (PA) — On est sans nouvelles des deux consuls des Etats-Unis qui se sont rendus dans les montagnes de l'est de Cuba réclamer au chef des rebelles, Fidel Castro, la libération des 47 Américains enlevés ces jours-ci. On conjecture aujourd'hui que les rebelles gardent peut-être également les diplomates en détention.

C'est hier, en effet, que l'ambassade des Etats-Unis à La Havane attendait le retour des deux émissaires, et la révélation du sort fait aux 47 Américains et aux trois Canadiens ravis depuis jeudi dernier.

On croit savoir que M. Park Wollam, consul des Etats-Unis à Santiago de Cuba, est entré en contact avec des rebelles non loin de la ville de Moa, dans la région même où 12 ingénieurs, dont deux Canadiens, ont été enlevés. Le diplomate avait pris le chemin de la montagne dimanche matin.

Dimanche après-midi, le vice-consul Robert Wiecha, stationné à Santiago, aurait de son côté

(Suite à la page 3, col. 8)

Sa Sainteté est un amateur de courses de vélos

CITE DU VATICAN (PA)—Le Pape a révélé hier qu'il est un amateur de course de bicyclettes.

Le Pape a reçu en audience le champion cycliste italien Ercole Baldini et les membres de sa famille.

"Nous espérons que vous serez l'héritier de Bartali, comme catholique et comme cycliste," a dit le Pape à Baldini. Bartali est un champion cycliste à sa retraite. Les deux cyclistes s'occupent activement du mouvement de l'action catholique italienne.

Messages des chefs occidentaux

WASHINGTON (PA) — Les chefs occidentaux accusent aujourd'hui l'URSS d'avoir rompu les préparatifs diplomatiques en vue d'une conférence au sommet.

Cette attitude "ne peut que susciter le doute" quant aux intentions soviétiques de tenir une rencontre à l'échelon suprême, dit le président Eisenhower dans une lettre envoyée au premier ministre Khrouchtchev et rendue publique aujourd'hui. Des messages semblables ont été envoyés par les chefs de gouvernement de la France et de la Grande-Bretagne.

Les chefs occidentaux communiquent à M. Khrouchtchev qu'ils jugent désirable une conférence au sommet à condition qu'elle fournisse l'occasion à l'Est et à l'Ouest de discuter sérieusement les grands problèmes et d'en arriver à des ententes importantes.

Ils déclarent également injustifiées les prétentions de M. Khrouchtchev voulant que les puissances occidentales tentent d'empêcher une conférence au sommet en proposant des sujets inacceptables. Le chef soviétique a formulé ces accusations dans les lettres qu'il adressait aux chefs occidentaux le 11 juin.

On avait appris plus tôt de Moscou que les messages américain, britannique et français avaient été remis au ministère soviétique des Affaires étrangères par les ambassades des trois nations occidentales.

Refus de négocier

La lettre du 11 juin de M. Khrouchtchev et l'aide-mémoire qui y était attaché ont fourni à M. Eisenhower la raison d'affirmer que le gouvernement soviétique a rompu les négociations diplomatiques en rapport avec le projet de conférence au sommet. Avant le 11 juin, ces négociations s'étaient poursuivies durant plus d'un mois à Moscou.

M. Eisenhower déclare que le gouvernement soviétique refuse apparemment "de négocier sérieusement sur des sujets concrets" en préparation d'une rencontre au sommet. En dépit de cette attitude, "les puissances occidentales n'ont pas l'intention d'abandonner l'espoir ou de relâcher leurs efforts pour trouver des solutions aux principaux problèmes en litige", ajoute le président.

"Si le gouvernement soviétique poursuit cet objectif avec autant de sérieux, il acceptera la proposition de procédure formulée par les puissances occidentales ou formulera une autre proposition aussi efficace et praticable."

La procédure proposée

Selon la procédure proposée par l'Ouest, dans les rencontres entre les ambassadeurs occidentaux et le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Gromyko, les deux parties auraient le droit de soulever et de discuter n'importe quel sujet sans recours au veto par l'autre partie.

Cela permettrait aux puissances occidentales de discuter des sujets comme la situation des satellites européens et l'unification allemande, tandis que le gouvernement soviétique pourrait soumettre des propositions auxquelles l'Ouest est défavorable, comme un pacte de non-agression entre l'Est et l'Ouest.

Pourparlers amicaux

GENEVE (Reuters) — Des savants du monde communiste et non communiste ont entrepris hier des pourparlers techniques sur la détection des essais nucléaires.

A une séance à huis clos qui a suivi l'inauguration des entretiens, les savants ont discuté "de façon amicale" de l'ordre dans lequel les sujets seront étudiés ainsi que d'autres questions de procédure, ont déclaré des milieux autorisés.

L'Alaska sera bientôt le 49e Etat de l'Union

WASHINGTON (PA) — Le Sénat américain a voté, lundi soir, l'admission de l'Alaska comme 49e Etat de l'Union.

La Chambre des Représentants avait déjà ratifié cette admission. Le Sénat l'a fait à son tour par 64 voix contre 20. Il ne manque maintenant que la signature présidentielle et l'acquiescement des citoyens de l'Alaska à cette loi.

D'ici l'automne ou au plus tard l'hiver, l'Alaska pourrait devenir le premier Etat nouveau des Etats-Unis depuis 1912 alors que l'Arizona et le Nouveau-Mexique adhéraient à l'Union américaine.

La superficie de l'Alaska représente presque le cinquième des Etats-Unis actuels et est 2 fois et demi plus vaste que le Texas.



IMPITOYABLE COURANT—Cette voiture de l'Hydro-Ontario a failli être emportée par le courant après l'explosion du barrage près de Cornwall. Deux employés de l'Hydro faisaient une dernière tournée d'inspection dans le voisinage des écluses de Mille Roches. Quelques baigneurs ont dirigé l'auto le long de la route presque entièrement submergée.

(Photo Transports)

Célébrations tragiques

La route et l'onde font 104 victimes

(PC)—Le prix des célébrations de quatre jours qui ont marqué la Fête du Canada: 104 morts violentes.

Un relevé de la Presse canadienne pour la fin de semaine de la Fête du Canada indique qu'il y a eu 50 morts dans des accidents de la route et 46 noyades. Huit personnes sont mortes victimes d'accidents divers, allant d'un accident d'avion au Nouveau-Brunswick, à une chute dans une montagne, en Colombie-Britannique.

Le total—enire 6 h. p.m., vendredi, et minuit, mardi soir, — dépasse le record de 98 de l'an dernier, au cours du congé de trois jours.

L'an dernier, 54 personnes furent tuées dans des accidents de la route et 31 se sont noyées.

Le Conseil canadien de sécurité avait prédit qu'il y aurait 45 morts de route, cette année.

Voici le tableau pour l'ensemble du Canada:

On ne rapporte aucun accident mortel à Terre-Neuve et dans l'Ile-du-Prince-Edouard.

Nouvelle-Ecosse: Cinq morts, dont deux par la route et trois noyades.

Nouveau-Brunswick: Quatre morts, deux par la route et deux victimes dans l'écrasement d'un avion léger à Perth, hier.

Québec: 36 morts dans 18 dans des accidents de la route; un seul accident a fait six victimes, 16 noyades, un bébé de 14 mois étranglé par un attelage dans son lit et un garçonnet de 8 ans qui a eu la tête broyée par un ascenseur dans une maison de rapport.

Ontario: 29 morts, dont 14 dans des accidents de la route, 12 noyades, un homme heurté par un train, un autre tué dans une course de motocyclettes et une fillette de 14 ans qui a succombé à une attaque non identifiée alors qu'elle se baignait.

Manitoba: 3 morts, un par la route et deux noyades.

Saskatchewan: 4 morts, tous noyés.

Alberta: 11 morts, 9 dans des accidents de la route et deux noyades.

Colombie-Britannique: Douze morts, quatre dans des accidents de la route, sept noyades et une femme tuée dans une chute de 75 pieds, dans une montagne.

Un vol de $9,000 est commis à Montpellier

MONTPELLIER (Spéciale) — Un vol audacieux, perpétré dimanche après-midi dans le paisible village de Montpellier, situé à quelque 70 milles au nord-est d'Ottawa, a causé tout un émoi.

Les voleurs ont pénétré dans le magasin général et Bureau de poste de Montpellier pour vider le coffre-fort qui contenait près de $9,000 en argent. Le vol a été découvert par Mme Jeanne Montpellier, épouse du propriétaire de cet établissement.

L'enquête révèle que le coffre-fort de 800 livres contenait près de $1,000 appartenant au magasin, $400 du Bureau de poste et le reste, l'argent perçu au nom de la Commission scolaire de l'endroit. Les intrus ont laissé de côté les chèques et les obligations.

Le propriétaire du magasin, M. J.-C. Montpellier et son fils, Réjean, étaient à la pêche en ce dimanche après-midi. Les voleurs ont profité de l'absence de la famille Montpellier pour pénétrer dans le magasin en fracassant la porte du côté de la cuisine.

Ils ont transporté le lourd coffre-fort à l'arrière du magasin avant de l'éventrer pour y prendre le contenu. Les voleurs ont quitté les lieux en passant par la porte de la remise.

Selon notre informateur, l'argent volé constitue une perte totale, M. Montpellier n'ayant pas d'assurance couvrant cette perte.

Les enquêteurs du ministère fédéral des Postes se sont rendus hier à Montpellier, à neuf milles au nord-ouest de Ripon.

Ils ont constaté la disparition de l'argent, mais les voleurs n'ont pas pris de timbres-poste.

La Sûreté provinciale fait enquête également.

Aurèle Martineau, 17 ans, s'est noyé hier au lac Meach

Les recherches se poursuivent, ce matin, au lac Meach, pour retrouver le cadavre d'Aurèle Martineau, 17 ans, de Luskville.

Ce jeune homme s'est noyé vers 1 h. 30 hier après-midi, en tombant d'un radeau, à une trentaine de pieds de la rive. Il ne savait pas nager. Il est remonté une fois à la surface, puis il est disparu.

Des compagnons ont aussitôt plongé, mais ils n'ont pu le retrouver.

On a cherché son cadavre en vain jusqu'à la nuit. Tôt ce matin, les parents et amis de la victime ont repris les recherches. Le sergent Henri René de Cotret, de la Sûreté provinciale, dirige l'enquête.

Fils de M. et Mme Louis Martineau (Eveline Bernier), de Luskville, Aurèle était l'aîné d'une famille de 11 enfants. Il laisse, outre ses parents, cinq frères: Roger, Marcel, René, Jacques et Luc; cinq soeurs: Lucille, Jeannine, Annette, Pierrette et Lisette.

Il travaillait depuis un an au magasin Canadian Tire, à Ottawa.

Prêts à la grève

(PC) — Le directeur du Syndicat des chauffeurs de locomotives du Canada a déclaré que ses membres sont prêts à déclencher la grève contre les Chemins de fer nationaux du Canada s'ils n'obtiennent pas satisfaction dans leur litige au sujet de l'emploi futur de chauffeurs sur les diesels des convois de marchandises et des cours de triage.

M. W. E. Gamble a brossé un tableau de la situation actuelle lors d'une entrevue téléphonique avec un correspondant de la Presse Canadienne.

Mesure extrême

WASHINGTON (PA) — Le secrétaire d'Etat, M. John Foster Dulles, a déclaré que l'envoi de troupes américaines ou alliées au Liban déchiré par une révolte, serait une mesure extrême.

Il a affirmé qu'il serait préférable que les Libanais règlent eux-mêmes ce problème. Il a dit aussi qu'il doute de l'efficacité de l'intervention d'une force de police de Nations unies pour y fermer les frontières, empêcher la contrebande des armes et enrayer l'infiltration de rebelles venant de la Syrie.

Dans "Le Droit"

Annonces classées	20-21-22
Articles éditoriaux	2
Bridge	8
Carnet mondain	4
Décès	22
Enfants	23
Finance	14
Hull	13
Mots croisés	21
Radio-Cinéma-TV	10
Sports	18-19
Votre Monde, Mesdames	4

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

MERCREDI 2 JUILLET 1958

Pourquoi M. Campbell a-t-il retardé sa démission?

Défait aux dernières élections générales du Manitoba, le premier ministre Campbell, qui dirigeait depuis des années, les libéraux progressistes, a enfin remis sa démission et M. Duff Roblin, bien que son parti n'ait pas obtenu de majorité absolue, a été invité à former le prochain gouvernement.

Il n'y avait pas autre chose à faire dans les circonstances. Les vainqueurs des récentes élections provinciales au Manitoba, en effet, sont d'abord les conservateurs, qui ont fait élire le plus grand nombre de députés, soit 26 sur un total possible de 57, et la CCF, qui remportèrent 11 sièges.

Sans doute, si la CCF avait voulu constituer un gouvernement de coalition sous la direction des libéraux progressistes, le gouvernement Campbell aurait eu la majorité absolue. Mais nous ne croyons pas que cette combinaison eût été conforme à l'esprit de nos traditions parlementaires. Quand un gouvernement est défait, nos traditions parlementaires exigent qu'il donne sa démission et qu'il ne cherche pas à s'agripper au pouvoir.

On nous dira peut-être que, dans le cas où la CCF avait accepté de former un tel gouvernement de coalition, la situation aurait différé entièrement de celle qui aurait existé si le gouvernement Campbell eût tenté de gouverner seul, parce que celui-ci aurait alors reçu l'appui de ce tiers parti. Nous ne pensons pas néanmoins que cette manoeuvre eût respecté la volonté des électeurs manitobains. Une pareille tactique, en effet, aurait eu pour effet de porter au pouvoir le parti qui a été ostensiblement rejeté par eux et celui des deux principaux partis de l'Opposition qui avait reçu le moins de voix et fait élire le moins de députés.

Le public s'est étonné du fait que le premier ministre Campbell n'a pas remis immédiatement sa démission au lendemain du scrutin. Quel a été le motif de ce délai ? Selon M. Campbell, s'il a agi comme il l'a fait, c'est à la demande de M. Lloyd Stinson, leader de la CCF, afin d'examiner la possibilité d'une collaboration entre la CCF et les libéraux progressistes. Mais M. Stinson, de son côté, prétend que M. Campbell songeait à former un gouvernement de coalition avec la CCF, qu'il y eut des pourparlers secrets, mais que la CCF refusa.

Il est un point sur lequel MM. Stinson et Campbell s'accordent, c'est qu'il y a eu des pourparlers entre les libéraux progressistes et la CCF en vue de constituer un gouvernement de coalition. Mais l'un et l'autre ne s'entendent pas sur l'initiateur de ces entretiens. M. Campbell prétend que c'est M. Stinson et celui-ci déclare que c'est M. Campbell. Où est la vérité ? Les Manitobains ne le sauront probablement jamais.

L'intérêt de ce petit problème d'histoire est plutôt d'ordre politique. M. Campbell tient à se disculper d'avoir tenté de s'agripper au pouvoir et M. Stinson d'avoir cherché à y accéder pardessus la tête du peuple, en s'alliant avec les vaincus du dernier scrutin. Ce qui s'est passé au lendemain de la votation servira à alimenter les discours de la prochaine campagne électorale. Mais les Manitobains, après avoir écouté ceux d'un parti et ceux de l'autre, ne seront pas plus avancés.

Camille L'HEUREUX

La "folie généticienne"

"Le Courrier" de Genève, grand quotidien catholique, a consacré la moitié de sa première page, l'autre jour, à un problème extrêmement grave, qui concerne l'avenir de l'humanité tout entière: la génétique, ou plutôt, la "folie généticienne". Nous aurions préféré ("Le Courrier" aussi, sans doute), garder le silence; les journaux catholiques n'aiment pas à faire frémir leurs lecteurs. Mais il y a des vérités qu'il faut dire, même quand elles sont de nature à faire dresser les cheveux sur la tête.

Chacun sait que la science a accompli, depuis le début du siècle, des choses vraiment fantastiques, et cela, dans tous les domaines, y compris la génétique, branche de la biologie qui étudie les phénomènes de la reproduction et de l'hérédité. Le malheur — et nous ne saurions trop insister — c'est que la sagesse, qui permet à l'homme d'user de la science avec discernement, n'a pas grandi au même rythme. La sagesse existe; on la trouve dans les enseignements de Dieu et de l'Eglise. Mais l'homme, le savant, grisé par ses conquêtes, gonflé par son orgueil, la refuse trop souvent. Il marche aveuglément vers sa propre destruction.

Et ceux qui battent la marche, ce sont parfois les supposés "grands savants", les prix Nobel, tel le professeur américain Hermann Müller, prix Nobel de génétique. Ce professeur soutient que: "Si le monde échappe aux quatre grands dangers de notre temps, à savoir la guerre, la dictature, la surpopulation et le *fanatisme* (ce mot est à retenir), les cent prochaines années apporteront dans notre vie des bouleversements révolutionnaires."

La génétique permettra, selon Müller, de reproduire des génies à volonté, par des méthodes artificielles. On aura des "banques" de cellules "idéales", qui permettront à la science de refaire l'homme, de forger une technique de remoulage de l'individu. Müller va très loin; nous vous dispensons des détails.

Il est évident que le "fanatisme" que le professeur compte parmi les quatre grands "dangers" de notre époque, c'est l'Eglise. Il n'en veut pas, lui, de l'Eglise; la science lui suffit. L'homme n'est à ses yeux, semble-t-il, qu'un vulgaire animal; on peut le soumettre à des expériences comme s'il était un microbe ou un têtard, on peut le manipuler comme on l'entend. L'homme, pour lui, n'a ni liberté, ni dignité.

La "folie généticienne" répugne encore plus que l'euthanasie, dont il a été question encore une fois, incidemment, il y a quelques jours. Tout en reconnaissant (heureusement!) le caractère sacré de la vie, un grand savant de l'Institut Rockefeller, le Dr René-J. Dubos, a déclaré que "les générations futures auront peut-être à décider de la vie ou de la mort des membres de la société qui seront faibles physiquement". Il a soutenu que l'économique changera peut-être un jour l'éthique médicale relative aux incurables.

C'est là le raisonnement de plusieurs de nos savants modernes soit-disant "célèbres". On oublie que Dieu est et sera toujours le seul maître de la vie et de la mort. On accapare, au seul nom de la science, des droits qui n'appartiennent qu'au Maître de la création. On abuse du plus beau don de Dieu: la liberté. On ne se contente plus de connaître ce qu'Il a créé; on veut changer l'ordre qu'Il a établi.

"Nous touchons du doigt, écrivait "Le Courrier", les limites au-delà desquelles, sous couleur d'apothéose prométhéenne, la conquête scientifique peut tourner à l'asservissement, à l'avilissement, à l'anéantissement du genre humain... Si la sagesse ne vient pas *in extremis* sauver la science humaine de ses propres égarements, nous en périrons à coup sûr. Le péril atomique n'est rien au prix de la folie généticienne. Puissions-nous le comprendre à temps!"

Oui, puissions-nous le comprendre à temps!

Jean TAILLEFER

Au jour le jour

Une meilleure procédure

On se souvient encore de la tempête que le choix du nom de Reine-Elisabeth pour le nouvel hôtel du National-Canadien avait soulevée à Montréal. Le gouvernement n'entend pas commettre l'erreur de son prédécesseur dans le choix du nom du nouveau pont qui reliera Montréal à la rive sud. A une question posée à ce sujet en Chambre par M. Lionel Chevrier, M. Hees, ministre des Transports, a répondu que le président du Conseil des ports nationaux avait des entrevues avec divers groupes de la Métropole afin de choisir un nom approprié et que la décision sera prise dans un avenir rapproché. On peut donc croire que le nouveau pont portera un nom historique français. Certaines gens ont demandé que l'on donnât à ce pont celui de Samuel de Champlain et d'autres ont suggéré celui de Marguerite-Bourgeoys. L'histoire française de Montréal est sûrement assez riche pour trouver un nom convenable.

Un effort gigantesque

On n'a pas fini d'entendre parler du problème du logement même au Canada. Aussi est-il intéressant de savoir ce qui s'est fait ailleurs dans des conditions infiniment plus difficiles. Une dépêche, par exemple, signalait récemment que, durant les huit dernières années, l'Allemagne occidentale avait bâti environ quatre millions de logements et que, de cette façon, elle avait procuré une habitation convenable à quatorze millions de personnes. Pour mieux comprendre cet effort gigantesque, rappelons-nous que la population du Canada s'élève à environ 16 millions et demi. C'est comme si l'Allemagne occidentale avait construit, en huit années, des maisons pour loger convenablement presque toute la population de notre pays. Ce que nous avons fait pour résoudre le problème du logement ne peut d'aucune façon se comparer à ce que l'Allemagne occidentale a accompli.

C. L'H.

La politique fédérale

Les députés réclament des vacances

Par Pierre CHALOULT

La première vague de chaleur à s'abattre sur Ottawa devrait faire se souvenir, à ces grands enfants que sont nos députés, que juillet et août sont, au Canada, des mois de vacances et de vie en plein air. Malheureusement, les uns comme les autres, les "durs" comme les "faibles", ceux qui dirigent comme ceux qui suivent — conservateurs, libéraux, socialistes, tout à coup devenus tous frères d'une même politique — se renvoient la balle et s'amusent, mutuellement (on pourrait presque dire: s'amusent en famille) à faire durer le jeu pour le seul plaisir de la chose.

Ainsi, avant-hier, a-t-on discuté, presque une heure de temps, aux Communes, à savoir si l'on siégerait le lendemain, soit un bout de temps et toute la soirée ou pas du tout, en ce jour du quatre-vingt-onzième anniversaire de la Confédération. C'était alors à qui interpréterait, avec le plus de patriotisme de commande, les sentiments des Pères du régime, ces vieux messieurs désormais figés dans des attitudes de bronze, qui, lundi, parlaient surtout comme des CCF — encore que de leur vivant ils ne fussent pas tous socialistes.

L'apprentissage

Tels qu'en eux-mêmes à la Chambre, ceux de la majorité, soit les conservateurs, ne veulent, de toute évidence, pas, ainsi que le premier ministre l'a lui-même fait savoir au lendemain des élections, que l'on ajourne le Parlement du milieu de juillet à l'automne, c'est-à-dire au lendemain de la conférence économique des pays du Commonwealth qui doit avoir lieu à Montréal, en septembre. A la question de savoir quand on pourrait prendre ses vacances, M. Diefenbaker répondit sans détour au journaliste qui la lui posait:

—"Who cares about holidays?"

C'est que les ministres en poste, même ceux qui font figure d'"anciens", parce qu'ils sont députés depuis quelque dix ans, veulent, semble-t-il, acquérir plus d'expérience qu'ils n'en ont à l'heure actuelle, ne serait-ce que pour impressionner un peu leurs prédécesseurs. Il n'est, aussi, pas impensable que le chef du gouvernement veuille voir ses collègues à l'oeuvre avant de procéder à une refonte, en règle de son Cabinet.

Les libéraux pourraient, pour leur part, beaucoup hâter les choses en vertu du principe que le gouvernement détermine à quelle date se réunissent les Chambres, alors que l'Opposition est, ensuite, libre de faire durer ou pas, le plaisir. Mais ceux qui exercèrent le pouvoir de 1935 jusqu'en juin 1957, ont, eux aussi, énormément à apprendre avant de se faire, comme il se doit, à leur nouveau rôle auquel rien ne les a préparés. M. Pearson, qui fut un des brillants ministres de notre pays alors que le Canada devenait une des puissances internationales qui comptent dans le monde, et qui est encore, à l'heure actuelle, le Canadien le plus connu dans les cercles diplomatiques de l'Orient comme de l'Occident, doit quand même apprendre de A à Z son métier de chef de l'Opposition. En effet, pendant les huit années où il siégea au Conseil et les neuf années où il siégea aux Communes, il n'a entretenu que fort peu de relations avec les "simples" députés, soit avec des gens qui, dans notre régime parlementaire, sont des parfaits inconnus . . . tant qu'ils sont au pouvoir.

La guerre des chefs

M. Pearson tutoie probablement la plupart des sous-ministres, ses anciens "collègues". Il a souvent discuté avec eux des problèmes les plus divers. Il parle aux "Grands" d'Europe et d'Asie, comme à des intimes. Il est un des rares de notre continent à avoir dormi au Kremlin. Dans la capitale française il est chez lui au Quai d'Orsay. Mais il est possible qu'il ignorait encore, il y a deux mois, le nom de tous les libéraux élus au jour du 31 mars. Ceux-là, il ne peut apprendre à les connaître qu'en les voyant au travail, non point comme administrateurs du pays, mais comme adversaires du pouvoir tant est faux le dicton que la critique est facile mais l'oeuvre difficile.

Pour ce qui est des CCF, décapités, sans force et sans prestige, sans relief aux Communes — pas plus que dans le pays — ils semblent, pour leur part, croire qu'ils ont avantage à faire durer la session, ne serai-ce que pour se prouver à eux-mêmes qu'ils existent toujours alors que les huit réélus du 31 mars sont engagés dans une véritable guerre de Troie pour l'obtention du poste de leader national du parti.

En cette paisible jungle que sont les Communes, il ne fait aucun doute possible que le seul CCF qui s'impose, de toute évidence, est celui d'Assiniboine, M. Hazen Argue. Même à l'époque où MM. Coldwell et Knowles conduisaient le groupe, comme un collège de forts en thème, lui se permettait d'embêter les ministres libéraux en leur parlant de la mévente des céréales, de l'utilisation de l'énergie thermonucléaire, de l'établissement d'un système d'assurance-santé au Canada.

Malheureusement pour les socialistes, il n'a pas réussi à convaincre grand monde et surtout son collègue de Vancouver-Est, M. Harold Winch, qui s'efforce, aujourd'hui, de regagner du terrain et de devenir chef parlementaire à Ottawa, comme il a déjà été chef parlementaire à Victoria.

Billet

"Nous irons à Ottawa en wa-wa"

Les critiques les plus en vogue, dans les milieux les plus "sélects" de France et de Navarre, ont accueilli, avec pitié et commisération, la pièce canadienne, "Le Temps des Lilas", que les artistes de la troupe montréalaise du Nouveau Monde interprétèrent, il y a quelques jours, à Paris même.

Sans doute, l'admiration ne se commande-t-elle pas. Sans doute, les Parisiens, qui sont assez vieux pour penser tout seuls, sont-ils, après tout, libres de préférer Jacques Normand aux frères Gascon; l'auteur de "Ma Cabane au Canada", celui de "La Canne du Canada", celui du "Mariage de Maria Chapdelaine" ou encore celui de "Nous irons à Ottawa en wa-wa" à l'auteur du "Temps des Lilas" et d'une dizaine d'autres pièces qui, sans être géniales, ont quand même une certaine allure. Mais pour nos "chers cousins de France", nous sommes toujours les Indiens à plumes ou les colons débraillés que l'on daigne bien accueillir comme des égaux, mais à condition qu'ils gardent leur rang . . . s'il vous plaît!

Au fait, qu'est-ce que l'on reproche à l'auteur et aux acteurs canadiens? C'est simple: à Marcel Dubé. . . de n'être pas Français; aux Gascon . . ., de n'être pas Français; à la pièce..., de n'être pas française. On reproche aux personnages ...de ne pas parler français. Même le critique du très "snob" Figaro, ce journal tout à fait d'avant-garde — n'est-ce pas?— note, dans la bouche d'un des acteurs, un solécisme aussi inimaginable que "la porte d'en avant".

Mais, diable, qu'est-ce que ces mots "porte d'en avant" peuvent bien vouloir dire? Comme on ne les emploie pas en France, il va de soi qu'ils ne signifient rien. Il est quand même bizarre de lire à la page 82, du Nouveau Petit Larousse illustré qui, je le jure, n'a rien de canadien, au mot: Avant (prép. ou adv.) du préfixe "ab" et du latin "ante" auparavant, la définition que voici: "En avant locution adverbiable. En face du lieu où l'on est". Donc si l'on est dans la maison et que dans ladite maison il y a une porte en face (soit, "par devant", toujours d'après Larousse), il semble normal de dire que cette porte est celle "d'en avant" ne serait-ce que pour distinguer de la porte de la cave ou de la porte des chambres ou de la porte d'en arrière ou de la porte de côté ou de la porte du grenier ou de n'importe quelle autre porte que celle ...d'en avant.

Sans doute, c'est logique, mais ce n'est pas français puisque ça ne se dit pas à Paris. Il faudrait dire "la porte de la rue", même si la porte "d'en avant" ne donne pas sur la rue, mais sur le champ ou sur le jardin. Car si les mots, dans toutes les langues, doivent correspondre au concept que l'on se fait des choses, ils doivent, en français, correspondre au concept que les Français se font de la vie, des moeurs qui sont les leurs et ne peuvent être que les leurs; du genre de confort qui est le leur et qui ne peut être que le leur; du genre de raisonnement qui est le leur et ne peut être que le leur.

MARC

La nouvelle brouille russo-yougoslave

Dans un récent message de voeux au maréchal Tito, pour les 68 ans de ce dernier, M. Khrouchtchev exprimait l'espoir que se dissipassent bientôt les "malentendus" entre l'Union soviétique et la Yougoslavie.

Depuis quelque temps, en effet, les rapports entre le Kremlin et son ancien satellite se détériorent lentement, mais sûrement. On est loin, aujourd'hui, de l'éphémère climat de réconciliation suscité lors de la visite du maréchal Boulganine et de Khrouchtchev à Tito, il y a trois ans, et au cours de laquelle les chefs soviétiques firent amende honorable, condamnant avec vigueur la politique stalinienne à l'égard de la Yougoslavie en 1948 et dans les années qui suivirent.

Sans doute, par leur geste magnanime, les successeurs du tsar rouge liquidé pensaient-ils susciter un tel enthousiasme à Belgrade que les Yougoslaves n'auraient, dès lors, pas de plus cher désir que de réintégrer le bercail "socialiste" de l'Est, d'où ils avaient été expulsés, sept ans auparavant, par le Kominform sur l'ordre de Staline.

Attente déçue. S'il y eut un rapprochement sensible entre Belgrade, d'une part, Moscou et ses satellites, de l'autre, Tito n'alla pas jusqu'à l'alignement total sur les positions soviétiques, se réservant de maintenir et de développer sa conception particulière de la "voie menant au socialisme".

Ce dangereux exemple d'indépendance au sein du "socialisme" (lisez: communisme) eût peut-être laissé les dirigeants de l'U.R.S.S. indifférents, s'il n'avait pas menacé de devenir contagieux. Déjà, il faisait tache d'huile en Pologne et en Hongrie. Les Russes eurent beau briser par la force le soulèvement magyar, ils ne parvinrent pas à empêcher les Polonais de recouvrer une certaine liberté de jeu qui se traduisit, entre autres, par l'acceptation de l'aide économique des Etats-Unis.

Un fossé

Quoique limités par la répression de l'insurrection hongroise et la peur de Gomulka d'exposer son pays à un sort analogue, s'il ruait trop dans les brancards, les dégâts causés par le "socialisme national" de Tito à l'unité "monolithique" de l'U.R.S.S. et des pays faisant partie de l'empire colonial qu'elle s'est taillé en Europe dans l'après-guerre ont de nouveau creusé un fossé entre Belgrade et Moscou.

Ce fossé n'a cessé de s'élargir au cours de ces derniers mois, non par la faute de la Yougoslavie — quel intérêt aurait-elle à se mettre à dos le bloc puissant formé par l'U.R.S.S. et les "démocraties populaires"? — mais par celle des intolérants dogmatistes du Kremlin.

Les échos de cette querelle ont rempli les débats du dernier Congrès des communistes yougoslaves, où les déclarations de Tito et de ses porte-parole démontrèrent la volonté de Belgrade de tenir tête à la nouvelle offensive soviétique.

Les observateurs officieux de l'Est qui assistaient au Congrès — en lieu et place de délégués — manifestèrent leur déplaisir en se retirant "in corpore", à un moment donné. Quant à la presse de l'U.R.S.S. et de ses satellites, à l'exception de celle de Varsovie, elle fut unanime à blâmer le tour pris par le Congrès, du fait des paroles "inamicales" prononcées par les leaders yougoslaves à l'endroit des dirigeants de leurs pays.

A ce concert d'indignation orchestré par Moscou, le maréchal Tito — qui sait ce qu'il faut penser de la prétendue indépendance des satellites européens de l'U.R.S.S. — a été moins sensible qu'aux attaques dont il est l'objet de la part des communistes chinois, qui l'accusent aujourd'hui ouvertement d'être à la solde des "impérialistes américains" lesquels inspireraient le "révisionnisme yougoslave".

Le **Drapeau rouge**, revue publiée à Pékin, se distingue par la violence de ses polémiques contre le "groupe au pouvoir en Yougoslavie", qui se serait laissé acheter par Washington — fort cher d'ailleurs, les "impérialistes" yankees ne lésinant pas sur les prix, lorsqu'il s'agit de semer la zizanie dans le camp "socialiste".

Singulière façon de remercier Tito pour les efforts qu'il a constamment déployés, à l'O.N.U. et auprès des Occidentaux, en vue de convaincre ceux-ci de reconnaître le gouvernement de Pékin et celle-là de remplacer, dans ses divers organismes, les délégués de Formose par les représentants de la Chine communiste!

Situation aggravée

En décidant de couper pour cinq ans les crédits, de l'ordre de 300 millions de dollars environ, qu'elles avaient ouverts à la Yougoslavie, l'Union soviétique et l'Allemagne de l'Est ont aggravé délibérément une situation qui n'était déjà pas très brillante.

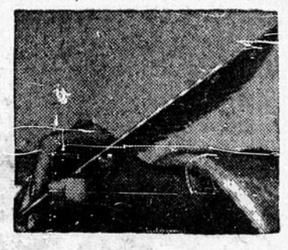
Cette tentative de plier un Etat "socialiste" rebelle à leurs consignes, en lui retirant l'aide matérielle sur laquelle il comptait pour réaliser ses plans de développement économique, illustre la curieuse façon qu'ont les Soviets de pratiquer la "non-immixtion" dans les affaires intérieures d'autrui. Les Etats du Moyen-Orient et d'ailleurs que l'U.R.S.S. harcèle de ses offres "désintéressées" d'assistance économique pourront méditer là-dessus avec fruit...

Car enfin, quelle raison les Russes peuvent-ils invoquer pour justifier ce refus scandaleux de tenir les engagements qu'ils avaient solennellement pris à l'égard d'un pays "sous-développé"? Pas d'autre motif — ils l'avouent eux-mêmes sans vergogne — qu'un désaccord dans le domaine politique et idéologique.

Parce que les chefs yougoslaves entendent bâtir leur Etat "socialiste" à la lumière de leurs propres expériences, sans recourir à la direction doctrinale du Kremlin, celui-ci les met, une seconde fois en l'espace de dix ans, en demeure de se soumettre ou de s'exposer à des sanctions de nature à déséquilibrer leur économie et à les contraindre d'abaisser le niveau de vie, déjà très bas, de leur peuple! Et si, pour tenir le coup, ils recourent à l'aide de l'Occident, et particulièrement des Etats-Unis, on les accusera de s'être vendus aux "impérialistes américains"...

Les successeurs de Staline avaient décrété inique la condamnation de la Yougoslavie par le Kominform en 1948. Mais ils agissent actuellement comme s'ils regrettaient d'avoir désavoué, sur ce point, l'ex-"génial" Staline. A Sofia, où il assiste présentement au Congrès des communistes bulgares — valets éprouvés de Moscou, ceux-là —, Khrouchtchev ne vient-il pas de dire que la critique du parti communiste yougoslave formulée par le Kominform, il y a dix ans, avait été "juste dans son fond"?

Henri SCHUBIGER
(Le "Courrier" de Genève)



L'opinion du lecteur

N.D.L.R. — Sous cette rubrique, "Le Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public signées ou accompagnées d'une lettre signée, avec adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

En guise de conclusion...

Penetang Ontario,
juillet 1958.

M. le rédacteur en chef,

Dans "Le Droit" du 18 juin dernier, Monsieur Pierre Chaloult écrivait sous la rubrique "La politique fédérale", qu'à part la différence de personnes il n'y a rien de changé à notre politique, que le budget Fleming aurait été le même s'il avait été présenté par l'ancien ministre des Finances Walter Harris, "étant donné que les deux ministres auraient eu leurs directives des mêmes conseillers".

Si je comprends bien, cela veut dire que ce ne sont pas les ministres qui décident, mais plutôt leurs conseillers. Cela m'amène à la réflexion suivante, si la politique est toujours à peu près la même et toujours décidée par les mêmes hommes, pour quoi alors se donner tant de peine à tenir des élections pour élire un gouvernement. Il serait beaucoup plus économique de les nommer à vie, comme les sénateurs!

En plus, je crois que si les libéraux étaient logiques avec eux-mêmes ils résigneraient leurs sièges immédiatement. Ce serait encore plus économique car, après tout, ils ne sont d'aucune utilité, puisqu'on ne tient aucun compte de leur présence. Quant au revenu, je suis certain qu'ils pourraient gagner autant à leurs affaires personnelles que par la politique (du moins c'est ce que nous affirment plusieurs d'entre eux).

Voilà, à mon avis, où nous conduit notre système et c'est Monsieur Chaloult qui m'a amené à cette conclusion.

J.A.P. Brunet
A/S B.B. Marchand,
R.R. 2,
Penetang, Ontario.

Le poste d'agent d'affaires

Hull, le 28 juin 1958.

Monsieur le rédacteur en chef,

Sans vouloir déclencher une polémique dans les colonnes de votre journal — que je lis quotidiennement depuis sa fondation, soit dit en passant — permettez-moi ces quelques observations sur le différend qui oppose les autorités et les infirmières de l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull.

La Commission des relations ouvrières du Québec (qui a fait enquête à Hull sur le différend) se devait de rendre un jugement... d'attribuer des torts à quelqu'un. Ils ont donc (les membres de la commission) décidé d'attribuer les torts à l'agent d'affaires des infirmières.

Or la position d'agent d'affaires est difficile et responsable. M. Filion, dans le cas présent, est un honnête homme avantageusement connu dans notre région. Il mérite la sympathie de tous les ouvriers.

Je pourrais très facilement faire un parallèle entre M. Filion, de Hull, agent d'affaires des syndicats catholiques nationaux, et M. Matteau, qui se porte toujours au secours des corps publics et des industriels contre les ouvriers... Mais je laisse à d'autres le soin de le faire.

J.-Achille Morin,
24, rue Papineau,
Hull.

Etonnante activité

CITE DU VATICAN (CCC) — L'étonnante activité de Pie XII se manifeste en particulier par ses nombreux discours et allocutions. On vient de calculer que durant la huitième année de son pontificat, qui coïncide avec sa quatre-vingt et unième année, soit du 2 mars 1956 au 2 mars 1947, le Pape a prononcé cent vingt et un discours. De plus en plus, des congrès internationaux se tiennent à Rome pour profiter des conseils du Souverain Pontife, qui reçoit volontiers les congressistes et traite avec une maîtrise remarquable le sujet qui les intéresse. Pie XII parle facilement plusieurs langues. Ses encycliques sont écrites en latin, suivant l'usage, mais dans ses audiences il emploie soit l'italien, soit le français, ou l'anglais, l'espagnol, l'allemand. C'est le français dont il se sert le plus souvent, en particulier pour les congrès internationaux.

Pour la justice dans les affaires

Le pape Pie XII a désigné l'archange Michel comme le patron céleste des banquiers italiens. En annonçant la nouvelle, le périodique officiel du Vatican, "Acta Apostolicae Sedis", a souligné que l'argent peut être cause de vice ou de bien. Il exprime l'espoir que la désignation d'un patron, faite spécialement pour les banquiers italiens, inspirera la justice dans les affaires monétaires.

(PC)

La Bible

Je ne suis pas venu appeler les justes, mais les pécheurs.

(Mt. 9, 13)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Problème d'histoire

Dans quelles circonstances eut lieu le naufrage de l'"Auguste"?

L'"Auguste" quitta Québec le 15 octobre 1761. Il portait 110 passagers appartenant à la plus haute noblesse canadienne. Douze hommes seulement formaient l'équipage. La saison était très avancée pour un semblable départ et l'on se trouvait à la période des grosses tempêtes. Tous les malheurs semblaient s'acharner sur ce frêle vaisseau. Le feu se déclara trois fois. Et, pour mettre le comble à la situation, les marins refusèrent de travailler; ils gagnèrent leurs hamacs. Le 15 novembre, on n'avait pas encore quitté le littoral canadien. Le mat de misaine se brisa, les voiles se déchirèrent, de sorte que le capitaine, M. Lacorne de Saint-Luc, voulut garer son bateau dans une rivière. Malheureusement, le navire fut rejeté sur les récifs et s'ouvrit. 115 personnes périrent. Il n'y eut que six ou sept survivants. Le capitaine se rendit à Québec à pied. Il parcourut environ 500 lieues de la mi-novembre 1761 au 23 février 1762.

CKCH — LE DROIT — Page 3

OTTAWA, MERCREDI 2 JUILLET 1958

Le pire est passé, affirme de Gaulle

ORAN (PA)—Le président du Conseil Charles de Gaulle, poursuivant sa tournée d'inspection militaire en Algérie, a visité aujourd'hui la région frontalière algéro-marocaine.

Hier, le général avait visité la frontière tunisienne, région qui a servi de principal centre d'activité pour les rebelles nationalistes algériens. La plupart des approvisionnements des rebelles leur parviennent, croit-on, par la frontière tunisienne.

Les officiers de campagne de la région d'Ain, dans l'est de l'Algérie, ont fait part de leur optimisme au général de Gaulle en disant que la situation s'améliore. Mais le commandant de la garnison, le général Gandoet, a demandé des renforts afin d'accélérer la tâche d'écraser les rebelles.

On croit que Gandoet a peu de chances d'obtenir ce qu'il demande. Le maintien des 500,000 soldats français déjà en Algérie fait une saignée quasi désastreuse dans les finances du gouvernement. De Gaulle espère effectuer un règlement politique en Algérie afin de pouvoir diminuer les effectifs militaires dans ce territoire.

Le pire est passé

"Je pense que le pire est passé," a dit le président du conseil aux autorités municipales de Batna, où il s'est arrêté en se rendant à Oran. Il a préconisé de nouveaux efforts de réconciliation entre Européens et Algériens.

Après avoir inspecté le quartier général de la Légion étrangère à Sidi Bel Abbes, de Gaulle s'envolera à Alger où il passera la dernière journée de sa visite de trois jours.

5,400 employés de Chrysler sont en congé forcé depuis 3 jours

DETROIT (PA) — La société Chrysler a laissé savoir qu'elle tenterait de nouveau, aujourd'hui, de relancer la production aux usines d'emboutissage et d'assemblage des voitures de marque Plymouth, à Détroit.

Par suite d'un différend portant sur le contingentement de la production, les usines en question sont restées fermées pour la troisième journée de travail consécutive, hier.

La compagnie a expliqué qu'elle avait renvoyé 5,400 employés à cause du refus de travailler des ouvriers préposés à l'ornementation des autos.

Un porte-parole du Syndicat des ouvriers unis de l'automobile a accusé la société Chrysler de fixer des contingents de production disproportionnés et de hâter indûment le rendement. La compagnie a démenti l'accusation.

Il convient de rappeler que les cotisants du Syndicat des ouvriers unis de l'auto travaillent depuis un mois, aux usines des sociétés Chrysler, General Motors et Ford, sans convention collective de travail, cependant que les négociations visant au renouvellement des contrats se poursuivent.

Dans l'impasse

Les négociations entre le syndicat et les compagnies Ford et Chrysler se sont toutefois ajournées, hier, au 14 juillet. Seuls les représentants de General Motors continuent à négocier aujourd'hui. Le syndicat a laissé savoir, pour sa part, que les pourparlers, d'accord avec les trois grandes sociétés, se trouvaient dans l'impasse.

M. Ken Bannon, directeur des cotisants des Ouvriers unis de l'auto parmi les ouvriers de Ford, a déclaré aux journalistes que cette compagnie avait dédaigné "de faire une seule proposition concrète...sur laquelle nous eussions pu fonder un accord".

Ford en attente

Tout laisse croire, a ajouté M. Bannon, que la société Ford attend que la situation évolue à la General Motors.

Entre-temps General Motors a promis une récompense de $1,000, hier, en retour de toute information sur les auteurs ou les instigateurs de la détérioration de 212 carrosseries, dans ses usines. Le syndicat des ouvriers de l'auto a décliné la responsabilité de ces actes que la société a qualifiés de "sabotage".

De son côté, Chrysler a révélé que dans le cours des deux dernières semaines, on avait endommagé 56 carrosseries d'autos dans ses usines.

Condamnés pour vol

Deux journaliers d'Ottawa ont appris à leurs dépens que le vol ne paie pas, quand le magistrat Glenn Strike les a condamnés ce matin à 15 jours d'emprisonnement chacun. Martin Regan, célibataire de 60 ans, s'était dit coupable d'avoir dérobé, le 30 juin, dans un magasin de la compagnie Freiman Ltée, une chemise et des boutons de manchettes pour une valeur de $9.95. Georges Larabie, 59 ans, sans adresse au dossier, a admis sa culpabilité à l'accusation d'avoir volé des portefeuilles, propriété de Woolworth et Compagnie Ltée, pour une valeur de $21.48

Les détectives Lester Routliffe et l'agent Walter Schmidt ont conduit l'enquête.

16 personnes n'ont pu finir le marchethon

STURGEON FALLS (PC) — Les citoyens de Sturgeon Falls ont célébré la fête du Canada d'une manière plutôt originale en faisant partie d'un marchethon qui a nécessité l'hospitalisation de 16 des candidats.

L'épreuve consistait à accomplir une course de vingt-trois milles et demi sur une piste circulaire d'un demi-mille. Plusieurs des candidats forcés de quitter la voie furent transportés à l'hôpital pour y recevoir des traitements à l'oxygène.

C'est M. Jim Yusko, 17 ans, d'Espanola, qui s'est classé premier en prenant trois heures et cinquante et une minutes pour faire le parcours. M. John Argo, 44 ans, préfet du canton de Mattawa, s'est classé deuxième avec un temps de trois heures et cinquante-trois minutes. M. Gunnar Saari, de Sudbury, s'est classé troisième avec une différence de six minutes sur le candidat en deuxième position.

Une autre course moins longue, pour maires et préfets, a été tenue du terrain de l'Exposition à l'hôtel Nipissing. C'est le préfet Don Gillis du canton Neelon-Garson qui a remporté la course. Le préfet Sylva Primeau, de Verner, s'est classé deuxième et le maire Merle E. Dickerson, de North Bay, troisième.

Dix maires et préfets entrèrent en compétition, dont M. John Garland, député libéral de Nipissing à Ottawa, et M. Jean Chaput, député de Nipissing à l'Assemblée législative de Toronto.

Nécrologie

Mme Adélard Grenier

BELLE-RIVIERE (DNC) — Mme Adélard Grenier, née Lucia Sylvestre, est décédée soudainement à Notre-Dame du Nord la semaine dernière. Originaire de Saint-Joachim, elle s'était établie à Notre-Dame du Nord après son mariage.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil une fille et six fils; trois soeurs: la R.S. François de Jésus, de l'Académie Ste-Marie de Windsor, la R.S. Caroline-Marie, de Windsor également, et Mme Aurèle Durocher, de Saint-Joachim; trois frères: le docteur Norbert Sylvestre, de Riverside, M. Léo Sylvestre, de Belle-Rivière, et M. Georges Sylvestre, de Saint-Joachim.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de Notre-Dame du Nord et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

En cas d'attaque

MONTREAL (PC)—Une vingtaine de radio-amateurs de Montréal ont passé la fin de semaine au sommet du mont Bruno, près de la métropole. Ils ont prouvé aux autorités de la défense passive qu'ils étaient en mesure d'assurer des contacts avec le reste du monde en cas d'une attaque atomique en entrant en communication avec 175 postes répartis en divers endroits de l'Amérique du Nord. Les aurores boréales ont toutefois nui à la radio-diffusion.



CENTRE RECREATIF POUR CHINOIS — Ces membres de la Colonie chinoise d'Ottawa ont été élus au Conseil administratif d'un nouveau centre récréatif. Dans la photo, on voit, de gauche à droite, assis, MM. Mark Sam You, secrétaire, Jack C. Sim, président; et Setoj Chong Yim, trésorier. Debout, à l'arrière, Bill Joe, vice-président; et Joe Hum, secrétaire de langue anglaise.

(Photo Champlain Marcil)

L'hôtel de ville a déménagé trop tôt

Par Jean-Charles DAOUST

Il aurait été préférable attendre au premier août pour pendre la crémaillère au no 111, promenade Sussex, au lieu du 2 juillet. C'est la conclusion du commissaire Samuel Berger, c.r., à la fin d'une tournée complète des huit étages au nouvel hôtel de ville d'Ottawa, île Green. En général, les fonctionnaires municipaux nous ont exprimé les mêmes sentiments.

C'est au bruit des coups de marteau, du grincement des scies et du vrombissement d'autres dispositifs de construction que quelques centaines d'employés de la ville ont rempli leur première journée de travail officielle au service du public depuis ce matin.

Le décor est enchanteur, le panorama du 8e étage est l'un des plus beaux au monde, mais les conditions de travail sont plus ou moins abominables en cette humide et chaude journée de juillet. Le greffier municipal et son personnel, qui occuperont le rez-de-chaussée quand les travaux seront parachevés, sont au huitième étage où sera aménagé le cafetéria... en septembre prochain, espère-t-on.

Pendant que les employés de la compagnie de construction Perini peuvent se désaltérer avec des eaux gazeuses et froides, les employés municipaux doivent s'habituer à l'eau des nouveaux robinets et attendre à l'heure réglementaire du déjeuner pour traverser la promenade Sussex et prendre un léger repas au cafetéria du Conseil national des Recherches. Heureusement qu'un des trois ascenseurs fonctionne pour le public et les fonctionnaires mais le préposé ne connait même pas le nom du maire George Nelms et nous avoue qu'il ne le reconnaîtrait encore moins!

Dans toute cette confusion, ces sueurs et ce brouhaha, la Providence a bien voulu mettre au service de tous le capitaine Paul Laverdure, caporal de la garde des commissionnaires, à qui on n'avait même pas donné les numéros des étages où se trouvaient les services. Avec l'initiative d'un combattant et officier dans deux guerres mondiales, il a fini par établir un peu d'ordre et d'orientation car Madame C. Liknklater, 1788, avenue Hutton, et son fils Geoffrey, 11 ans, qui voulaient un permis pour leur chien, ont été dirigés d'abord chez M. Alf Hastey, greffier municipal, qui donne des permis... pour le mariage!

Leur 3e hôtel de ville

Parmi les vétérans de l'administration municipale, qui demeurent solides comme le Roc de Gibraltar, dans cette petite guerre des nerfs, mentionnons MM. Louis Moffette, depuis 18 ans comptable en chef, Vincent Ferrier Courtemanche, 36 ans, et Ernest Saint-Laurent, 40 ans, trois piliers du directeur James Lowther du service municipal des Finances; Enée Bordeleau, doyen au service municipal de la perception des impôts, et éminent sportsman-mutualiste; W. H. Saver, secrétaire du service des travaux et de l'aménagement depuis 44 ans, et nous en passons. Ces éminents concitoyens ont travaillé dans l'ancien hôtel de ville incendié en 1931 et à l'édifice Transportation de 1932 à ces jours-ci. Ils en sont à leur troisième hôtel de ville.

"On a déménagé trop tôt"

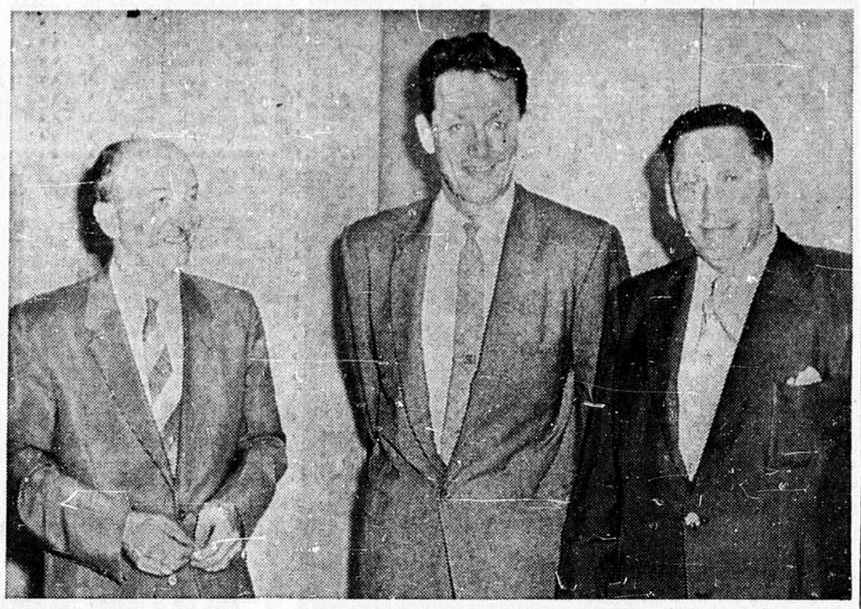
A la fin de sa tournée d'inspection, le commissaire Berger, entouré du directeur Lowther des Finances, président du comité du déménagement, et de M. H.E. Thompson, gérant régional de Perini Limitée, qui a dirigé la construction du bâtiment de $3,400,000, nous a déclaré: "La capitale aura raison d'être fière de son hôtel de ville mais vu la magnitude de l'entreprise on aurait dû retarder la date du déménagement. On a évidemment déménagé trop tôt... le nouvel hôtel de ville sera toutefois prêt pour l'inauguration officielle par S.A.R. la princesse Margaret le 2 août. Je félicite les fonctionnaires municipaux de leur bonne volonté et de leur esprit de corps dans des circonstances difficiles."

Des travailleurs installaient l'immense tapis dans le cabinet du maire, à la droite de la salle du Conseil municipal. Le maire Nelms n'était pas à ses bureaux ce matin mais sa secrétaire était au poste avec son sourire habituel. A l'angle nord-ouest du même étage, Me Gordon Medcalf, c.r., chef du contentieux, avait une chaise et deux valises dans son étude en attendant les nouveaux meubles. Son service possédera enfin sa bibliothèque. Au 3e, nous avons reçu le directeur Claude Anderson de la perception, dont les employés tiraient le meilleur parti possible d'accommodations de hasard, tandis que M. R. Butler et l'IBM fonctionnaient de façon impeccable. Au 4e, le sous-directeur Martell s'occupait du personnel et l'évaluateur Simpson dirigeait un bureau bien organisé.

Au 5e étage, le nouveau gérant général de la commission municipale de placement, M. Edward Reed, est voisin de M. Thor Nielsen, directeur du service de la circulation tandis que le directeur de l'urbanisme, M. Borrowman, respire plus à l'aise qu'au Transportation. La nouvelle salle de séances de la commission d'urbanisme est prête pour la séance de mercredi prochain. Le Dr Roger Kennedy et son service municipal de la Santé occupent l'autre moitié de l'étage.

Au 6e étage, le directeur Frank Ayers et son personnel des travaux et de l'aménagement de même que le directeur Stockwell de l'aqueduc se disaient enchantés du service de l'ascenseur, si réduit soit-il. Au 7e, nous saluons M. Albert Groulx, président de l'Association des employés municipaux et le directeur du service des égouts. En arrière du nouvel hôtel de ville, à l'extérieur, M. Nielsen avait fait tracer les endroits attitrés de stationnement pour le maire Nelms, les commissaires Tardif et Berger, les directeurs Ayers, Pearce, Hastey, Simpson, Stockwell, Anderson et Nielsen.

Le reste des fonctionnaires doivent se débrouiller pour le moment, vu le grand nombre d'autos des employés de la compagnie Perini et des fournisseurs. "Peut-être M. Nielsen posera-t-il des parcomètres," dit en souriant l'échevin Pat Doherty. En terminant, nous vous conseillons de ne pas visiter le nouvel hôtel de ville avant la semaine prochaine à moins de raisons urgentes et sérieuses. Ce sera mieux, beaucoup mieux le 2 août pour la visite de la ravissante princesse Margaret!



"ON AURAIT DU ATTENDRE AU MOIS D'AOUT," dit le commissaire Samuel Berger, c.r., à droite, après avoir visité les fonctionnaires municipaux à leur travail dans les huit étages du nouvel hôtel de ville d'Ottawa, en compagnie de M. H. E. Thompson (centre), gérant de la cie Perini Ltée, qui a exécuté les travaux de $3,400,000 depuis moins de deux ans, et M. James Lowther, directeur du service municipal des finances et président du comité de déménagement. L'hôtel de ville fonctionne au no 111, promenade Sussex, mais il reste encore bien des choses à faire. Après 27 ans d'attente, les fonctionnaires auraient pu attendre une couple de semaines avant de s'enliser dans un endroit où règne encore la cacophonie des travailleurs en construction.

(Photo Champlain Marcil)

Mgr Maurice Roy chantera une messe à Fort Ticonderoga

S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et primat du Canada, va dire une messe en plein air sur la place d'armes, à Fort Ticonderoga, N.Y., le 13 juillet, à l'occasion de deux jours de fête organisées en l'honneur de Montcalm. On rend ainsi hommage à la mémoire des soldats qui ont pris part, il y a 200 ans, à la bataille de Carillon (traduction de Ticonderoga).

S. Exc. Mgr James J. Navagh, évêque d'Ogdensburg, y bénira la réplique exacte de la croix que Montcalm érigea après la bataille. Au nombre des orateurs, le 12, on signale M. Hervé Arlpland, ambassadeur de France aux Etats-Unis et Sir Pierson Dixon, représentant permanent du Royaume-Uni aux Etats-Unis.

Au nombre de ceux qui s'y feront entendre, se trouvent "Les Gais Chanteurs" de Pawtucket, Rhode Island.

Les paroissiens d'Embrun rendent hommage à M. l'abbé L. Frappier

EMBRUN (DNC) — Les paroissiens d'Embrun ont rendu, dimanche soir, un vibrant témoignage d'estime et de gratitude à leur dynamique vicaire, M. l'abbé Laurent Frappier, à la veille de son départ pour Buckingham.

M. l'abbé Frappier s'est dévoué sans compter dans la paroisse depuis un peu plus de deux ans. Il n'est pas une oeuvre qui n'ait bénéficié de son appui, de ses sages directives et de son énergique personnalité.

Les paroissiens s'étaient donc donné rendez-vous à la réunion mensuelle Lacordaire pour donner à M. l'abbé Frappier une dernière preuve d'attachement et de reconnaissance.

Mlle Huguette Bissonnette s'est fait l'interprète des paroissiens pour offrir à M. le vicaire, leurs meilleurs voeux de succès dans son nouveau champ d'apostolat et pour lui témoigner leurs sentiments d'estime, de filiale affection et de vive reconnaissance. Elle lui offrit leurs remerciements les plus sincères pour son dévouement inlassable et son zèle infatigable.

La petite Suzanne Bissonnette remit ensuite, au héros de la fête, un modeste souvenir de la part des paroissiens, comme marque tangible de leur gratitude et de leur affection.

M. Honoré Bourdeau, président du Centre récréatif, dans une courte allocution, a remercié M. l'abbé Frappier, pour le gigantesque travail accompli dans les diverses associations paroissiales, tant au point de vue temporel que culturel et spirituel. Il souligna les progrès réalisés dans l'organisation des loisirs, aussi bien pour les adultes que pour les jeunes et le prodigieux essor de la Caisse populaire qui a doublé son actif depuis les deux dernières années. En terminant, il exprima la peine que chacun éprouve à la veille de son départ.

M. l'abbé Frappier s'est dit grandement touché de cette marque d'estime. Avec sa modestie coutumière, il allègue qu'il n'a pas mérité cette grande générosité, puisqu'il n'a fait que son devoir. Il exprime aussi son regret de quitter la paroisse d'Embrun où il a connu tant de joies, où tant de beaux souvenirs le rattachent. Il souligne les étapes heureuses de son trop court passage parmi nous et termine en faisant l'éloge de son successeur, M. l'abbé Carrière.

M. le curé A. Boyer, à son tour, exprime son vif regret de perdre un vicaire aussi dévoué, sur qui il pouvait compter sans cesse, et sur les épaules duquel il n'a pas craint de laisser retomber les lourdes charges de l'administration de la paroisse, lors de sa récente maladie.

Il énumère les nombreuses qualités de son vicaire, dont sa grandeur d'âme, son dévouement, son affabilité, sa modestie, son esprit du devoir et sa grande disponibilité à toute heure.

Monument à l'Entente cordiale

LONDRES (PC)—La ville de Québec fait figure de "monument à l'Entente cordiale conclue dans le Nouveau Monde un siècle plus tôt que dans l'Ancien", déclare aujourd'hui le "Times" de Londres dans un éditorial consacré au 350e anniversaire de la fondation de la capitale québecoise.

Evoquant les longues luttes entre la France et la Grande-Bretagne pour la possession de l'endroit, le quotidien ajoute: "Les combats qui se sont livrés là voici longtemps ne sont des événements ni très anciens ni malheureux, puisqu'ils ont laissé aux deux parties des souvenirs également glorieux."

Depuis ce temps, le souvenir des pionniers a conservé sa vivacité et la culture particulière à la Nouvelle-France s'est maintenue tout aussi fièrement.

Mais bien que les points de divergence ne se soient pas émoussés, "Québec et sa province adhèrent fermement à leur association aux Canadiens de langue anglaise et restent indubitablement fidèles à la reine du Canada et au Commonwealth dont elle est le chef".

"Les Québecois, conclut l'éditorial, sont assurés de la sympathie de chacun des autres sujets britanniques, ici, dans leurs réjouissances marquant ce jour de fête."

Délégués du parti libéral au congrès

La Fédération libérale nationale annonce aujourd'hui que le parti libéral envoie à Paris quatre délégués à la Conférence atlantique des jeunes chefs politiciens, laquelle aura lieu du 7 au 11 juillet.

Les délégués libéraux sont M. Augustin Brassard, député de Lapointe, M. Roy Power, président de la Fédération de la jeunesse libérale du Canada, M. Gordon Dryden, vice-président de la jeunesse libérale, et Mlle Judith LaMarsh, présidente de la Fédération ontarienne des femmes libérales.

Congrès de la FSCC demain

Le bureau directeur de la Fédération du service civil du Canada s'est réuni aujourd'hui afin de préparer les trois journées d'études du Conseil de la fédération qui débutent demain matin au Château Laurier.

Un des sujets à l'étude sera l'article de la Loi du service civil qui touche le choix du personnel. Certaines clauses de cette article ne sont pas très explicites.

Les membres du bureau directeur sont: MM. F. W. Whitehouse, président; W. Hewitt-White et H. A. Clarke, J. A. W. Tessier, et James Wyllie, vice-présidents; et William J. Bagnato, secrétaire-trésorier général.

LE TEMPS QU'IL FERA



(D'après la Presse canadienne)

Demain

Nuageux et chaud

MINIMUM (cette nuit) 67
MAXIMUM (aujourd'hui) 85

SOMMAIRE — Averses dispersées et orages, ce soir et demain. Il continuera de faire très chaud. Maximum à Ottawa, 85. Aperçu pour jeudi, averses et chaud.

Motion de non-confiance battue par 137 voix à 42

(PC) — Après deux jours de débat, la motion de non-confiance proposée contre le gouvernement conservateur-progressiste par l'opposition libérale a été battue par 137 voix contre 42. L'écrasante majorité conservatrice a écarté la coalition libérale - sociale-démocratique qui disputait au gouvernement la valeur de son intervention dans la crise des charbonnages en Nouvelle-Ecosse.

La motion avait été présentée, lundi, par le député libéral de Gloucester, M. H.-J. Robichaud. Elle soutenait également que le gouvernement a renié ses promesses de promouvoir l'expansion de l'industrie de la houille dans les provinces maritimes et s'est soustrait à son "engagement spécifique" d'assurer l'utilisation du charbon des Maritimes dans les usines d'énergie thermale de cette région aménagée avec l'aide du gouvernement fédéral.

Dur jugement

Avant le vote, le chef de l'opposition, M. Pearson a dit que les discours prononcés par le ministre du Revenu national M. Nowlan et par le ministre des Ressources naturelles, M. Alvin Hamilton "avaient été assez inconsistants" et partie du moins.

M. Nowlan a soutenu que le charbon des Maritimes serait utilisé dans les usines d'énergie thermale des Maritimes, bénéficiant de l'aide financière du gouvernement fédéral, a dit M. Pearson tandis que M. Hamilton avait déclaré, lundi, qu'un tel engagement serait absolument contraire aux meilleurs intérêts de l'industrie de la houille dans cette région.

Pourtant, le premier ministre Stanfield de la Nouvelle-Ecosse assurait la province, en mars dernier, que l'emploi du charbon des Maritimes était garanti dans les usines thermales par un contrat maître.

Référence

M. Pearson a cité M. Stanfield qui aurait dit tenir cette assurance du premier ministre Diefenbaker lui-même.

Dans un discours précédant celui de M. Pearson, le ministre du Revenu, M. Nowlan avait lancé le mot "fadaises" en réponse aux accusations libérales que les mines de la Nouvelle-Ecosse perdent leurs marchés du centre canadien à cause de la politique du gouvernement conservateur.

Liste des prix de l'Exposition

La liste des prix qui seront accordés lors de l'Exposition d'Ottawa, du 22 au 30 août prochain, a été annoncée aujourd'hui par le gérant général de l'Association, M. Jack K. Clarke.

L'inauguration de l'Expo aura lieu cette année le vendredi 22 août, à neuf heures du matin, et se poursuivra jusqu'au samedi 30 août.

Tous les édifices d'exposition, sauf celui de l'Horticulture, seront ouverts au public de 10 h. du matin à 10 h. du soir, heure avancée de l'est.

Le prix d'entrée sur le terrain de l'Expo sera encore de 50 cents, mais les enfants de moins de 12 ans seront admis gratuitement. Les automobiles et autres véhicules ne pourront pas se servir des promenades du parc Lansdowne durant la durée de l'Exposition.

Chaque billet d'entrée donnera droit à une chance de gagner une des huit automobiles données par l'Expo à raison d'une par jour.

Les personnes qui désirent présenter quoi que ce soit aux diverses expositions devront suivre les dates fixées par l'Association.

Les dates finales d'inscription sont les suivantes chevaux, le 28 juillet; spectacle hippique, le 28 juillet; bétail, moutons, pourceaux, volaille, travaux d'artisanat, travaux manuels des écoles, le 1er août; Women's Institutes, le 7 juillet; jeunes fermiers, le 11 août; produits agricoles et horticulture, le 11 août; miel et autres produits comestibles, le 11 août; danses écossaises, le 11 août; spectacle de chiens, le 13 août.

La liste des prix peut être obtenue en communiquant avec le bureau de l'Association de l'Exposition, parc Lansdowne, à Ottawa.

La liste de prix, enjolivée par une couverture en trois couleurs, a été imprimée dans les ateliers du journal "Le Droit" d'Ottawa.

Amende de $75 à un chauffeur d'autobus

"Je ne vous blâme pas d'avoir tourné à gauche quand vous en aviez le droit, mais d'avoir manqué de prudence dans ce virage". C'est ce que disait le magistrat Glenn Strike en Cour ce matin en condamnant Gerald Mulligan, conducteur d'autobus domicilié au no 98½, rue Pinkey, Ottawa, à une amende de $75 ou, à défaut, à 15 jours de prison. Mulligan a aussi perdu son permis de conduire pour une période d'un mois.

Cette condamnation faisait suite à un accident survenu le 3 juin à l'angle des rues Kent et Albert. En effectuant un virage à gauche, l'autobus conduit par Mulligan a heurté une femme de telle sorte qu'elle dut être transportée à l'hôpital pour de graves blessures. On prévoit qu'elle ne pourra en sortir que dans quelques mois.

Un automobiliste, Harry Edward Gow, 199 Devonshire Place, a aussi été condamné par le même magistrat à $25 d'amende pour conduite dangereuse, rue Elgin.

Une baigneuse a passé pour noyée

Une jeune fille de la rue Cobourg a passé pour noyée, hier, alors qu'elle se promenait avec des amis.

Elle était allée se baigner à la plage New-Edinburgh. Elle y a rencontré des amis et est partie en auto avec eux, sans se revêtir.

A la fermeture de la piscine, la préposée au vestiaire des filles restait avec des vêtements non réclamés.

On a cru que la propriétaire des ces vêtements était restée sous l'eau. Les gardiens ont aussitôt fouillé la piscine, mais en vain. Ils ont alerté la police.

Environ une demi-heure plus tard, la jeune fille venait réclamer ses vêtements.

Dégâts causés par une tornade à Shawinigan

SHAWINIGAN-SUD, Québec (PC) — Les autorités municipales du village de Shawinigan-Sud ont évalué à plus de $200,000 les dégâts causés par la tornade qui a traversé la région, peu avant 9h. hier soir.

Le maire de l'endroit, le docteur Philippe Demers, dont la famille est au nombre des 12 qui ont dû évacuer leurs domiciles, a laissé savoir qu'il se rendrait à Québec dès demain, en vue de réclamer du gouvernement provincial de l'aide à l'intention des villageois et des cultivateurs sinistrés.

Survenue dans le sillage d'un orage violent, la tornade, qui adoptait la forme classique qu'un entonnoir d'une centaine de pieds de diamètre et qui avait, selon les témoins même, une couleur rougeâtre, a exercé des méfaits sur plusieurs milles de longueur avant de se dissiper à l'est.

Deux consuls . . .

(Suite de la première page)

tenté de prendre contact avec les rebelles dans la région de Guantanamo, afin de revendiquer la mise en liberté de 30 militaires de la base navale américaine de l'endroit.

Trois Canadiens

Au nombre des détenus se trouvent également les deux directeurs américains d'une usine de nickel, deux administrateurs d'une raffinerie de sucre, dont un Canadien, et quatre experts agricoles de la United Fruit Company.

L'ambassade du Canada a fait elle aussi des efforts en vue de la libération de ses trois ressortissants, MM. Kristjanson, de Geraldton, Ontario, Edward Cannon, de Cornwall, Ontario, et Richard Sargent, de Toronto.

On compte plus de 100 ménages de Nord-Américains dans la région de la baie de Guantanamo. Les routes y sont désormais patrouillées et l'on y a mis le couvre-feu en vigueur, en vue de prévenir tout autre enlèvement.

Durant l'offensive rebelle d'avril dernier, par laquelle Castro et ses hommes avaient infructueusement tenté de renverser le régime du président Fulgencio Batista, les familles de la région avaient reçu asile à la base navale. Le commandant de la base a révélé qu'il était prêt à accueillir de nouveau les nationaux des Etats-Unis, si nécessaire, bien qu'il n'ait personnellement reçu encore aucune instruction dans ce sens.

Refus d'intervention

Le secrétaire d'Etat américain, M. Dulles, jugeant l'action des rebelles comme une tentative de chantage visant à pousser les Etats-Unis à intervenir à Cuba, a soutenu hier, à Washington, que son pays s'abstiendrait quand même d'intervenir. Mais on sait que les rebelles affirment également, ce que Washington a démenti, que les Etats-Unis donnent aux forces de Batista une aide qu'ils voudraient voir s'interrompre.

A Santiago, dans l'intervalle, une bande d'insurgés armés ont mortellement blessé le frère du candidat de Batista à la présidence, M. N.R. Aguero. La police, de son côté, a tué deux des agresseurs.

Sous le régime . . .

(Suite de la première page)

ner, a évité de prononcer le mot "Dominion", à l'ouverture de la séance de la Chambre, à quatre heures et demie.

Au Sénat

Le sénateur Jean-François Pouliot s'est objecté hier soir au Sénat à l'emploi du terme "Dominion du Canada". Il déteste particulièrement le terme "Fête du Dominion". Il a dit que le congé national devrait être simplement appelé "Fête du Canada".

Le sénateur libéral du Québec a rappelé que les conservateurs-progressistes sont responsables de l'emploi de plus en plus répandu du mot Dominion.

Pourtant, quand les conservateurs-progressistes disent qu'ils suivent les traditions de sir John A. Macdonald, ils devraient se rappeler que cet "architecte" de la Confédération préférait l'expression "Royaume du Canada".

Le sénateur a dit que "Canada est le nom de notre pays et non Dominion du Canada".

Mariage Meers-Schryburt en l'église St-Jean-Baptiste d'Ottawa

Mlle Ginette Lauzon, dame d'honneur • Mlles Jacqueline Séguin et Helen McMahon, demoiselles d'honneur •

Mlle Ellen Meers, fille de M. et Mme John Meers, d'Ottawa, épousait, le 14 juin, en l'église Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, M. Léo Schryburt, fils de M. et Mme Frank Schryburt, également d'Ottawa.

C'est le R. P. P. Dauphinais, o.p., qui a présidé aux cérémonies du mariage en l'église décorée de fleurs de saison.

M. Albert Latour, oncle du marié, et M. Roger Latour, cousin du marié, furent solistes. Mme O. Desrochers accompagnait à l'orgue.

La mariée

La mariée, au bras de son père, était ravissante dans une robe longue en organza de soie, dotée de longues manches pointant sur la main, d'un col ovale piqué de pierreries et de fines perles et d'une jupe très ample à larges plis. Son voile en dentelle Chantilly, formait traine à l'arrière et était retenu d'une petite couronne sertie de perles; son livre d'heures était piqué d'oeillets blancs.

Cortège

Mlle Ginette Lauzon était dame d'honneur et Mlles Jacqueline Séguin et Helen McMahon, demoiselles d'honneur. Elles portaient des robes identiques en tulle de nylon, longueur ballerine, de petits chapeaux de fleurs. Les tons de ces toilettes étaient jaune, bleu et citronnelle.

M. Ronald Olivier était garçon d'honneur et MM. John et Paul Schryburt, frères du marié, étaient placiers. M. Léo Schryburt servait de témoin à son fils.

Mme Meers, mère de la mariée, avait choisi une toilette en dentelle beige, avec accessoires sable, un chapeau capeline tangerine et une étole de vison piquée d'un bouquet de roses tangerine.

Mme Schryburt, mère du marié, portait une robe de satin bleu avec accessoires beige et corsage de roses tendres.

A l'issue de la réception au Koronet Inn, les nouveaux époux sont partis pour un voyage en Floride.

Voyage

Mme Schryburt portait alors un ensemble comportant la robe sac en tissu de coton satiné fleuri et le cache-poussière en toile turquoise, des accessoires beiges et un grand chapeau de paille naturelle; son bouquet de corsage était de roses thé et d'oeillets.

Parmi les invités de l'extérieur, il y avait, de Montréal: M. et Mme Ernest Lévesque, Mlle Jocelyne Lévesque, M. et Mme Robert Paquin, M. et Mme Léonard Hordas, M. et Mme R. Laporte; de Buffalo, E.-U.: M. et Mme C. Gauvreau, M. et Mme P. Gauvreau; de Port Credit, près de Toronto: M. et Mme Albert Marcouiller, M. Paul Marcouiller, Mlle Colette Marcouiller; de Cornwall: M. et Mme L. Gauthier; de Renfrew, Ont.: M. et Mme I. Skebo; de Carp, Ont.: M. et Mme James Statham.

A leur retour, M. et Mme Schryburt habiteront Montréal.



ETE VERT — Cet ensemble en "Terylene" blanc, composé d'une courte jaquette blousée et d'une robe à jupe plissée, est signé Bianca Gusmaroli et faisait partie de la collection printanière de l'Association des Couturiers Canadiens. Sous le blouson ceinturé de velours noir, le corsage de la robe possède une encolure dégagée et un dos ample à fine plissure. Tissu par Bruck Mills. Chapeau Irene de Montréal. Souliers à bride selon la plus récente nouveauté.

Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur de Suisse et Mme Victor Nef ont reçu à un déjeuner d'adieu, à leur résidence, en l'honneur de l'attaché militaire à l'ambassade des Etats-Unis et de Mme Vester M. Shultz.

* * *

Réceptions

M. et Mme Paul Marcoux ont offert à dîner à l'occasion du départ, vendredi, de M. et Mme Guillaume Martineau, pour le Mexique, où ils séjourneront un mois.

* * *

L'association des épouses des ministres et des députés fédéraux tiendront une réunion, le 8 juillet.

* * *

Déplacements

Mlle José Cluffe séjourne présentement à Québec, l'invitée de Mlle Josette Roberge.

* * *

M. et Mme Henri Albert Hubbard (Aline Michaud) sont de retour à Ottawa, d'un séjour à Paris.

Mme Bernard Boivin et Mme Claude Aubry, présidentes de comités

Les nouvelles présidentes des comités de propagande et d'entraide ont été nommées, lors d'une assemblée tenue la semaine dernière, par la Société d'étude et de conférences. Il s'agissait de la première assemblée tenue sous le nouveau comité exécutif; Mlle Lucie Béliveau présidait la réunion, tenue à la demeure de Mlle Louise Grenier, conseillère.

Nominations

Ce sont Mmes Bernard Boivin et Claude Aubry, qui ont été choisies aux postes de présidente du comité de propagande et de présidente du comité d'entraide.

Outre la présidente Mlle Lucie Béliveau, et l'hôtesse, Mlle Louise Grenier, les membres présents à l'assemblée étaient Mme L.-C. Leitch, Mme Jean-Pierre Beaulne, vice-présidentes; Mlle Madeleine Trahan, secrétaire-correspondante; Mlle Rita Marier, secrétaire-archiviste; Mlle Adéline Thibault, trésorière; Mme Markland Smith, conseillère; Mlle Fernande Lavallée, secrétaire adjointe et Mlle Laure St-Amour, trésorière adjointe, ainsi que Mlle Marie Lessard, attachée de publicité.

N'ont pu être présentes à l'assemblée: Mmes Jean Mercier et Anthony Oneson, présidentes conjointes du comité de réception.

Un ordre du jour chargé a mis à contribution l'esprit d'initiative du nouvel exécutif. L'item principal à l'horaire, était l'élaboration détaillée du programme des activités de la saison prochaine.

Mlle Louise Grenier servit le goûter et Mlle Lucie Béliveau versa le café.

NOTRE FEUILLETON

La colombe de la Casa Negra

Par Anne Mariel

Reproduction autorisée par la Société des gens de Lettres

62 —

Il avait parlé d'un ton sec, heurté, qui cachait mal sa nervosité. Elle dit:

—Quoi? Tu deviens philosophe... Qui m'aurait dit cela! Toi qui as toujours été habitué à la vie facile, toi qui as été aimé... qui es encore aimé...

Il se leva de son siège. Il murmura, comme pour lui seul:

—Aimé? Je ne sais plus ce que cela veut dire! Maintenant, il est trop tard.

—Non, Luis... Non, ne le crois pas!

D'un geste impulsif, elle avait posé sa main sur son avant-bras. Elle reprit d'une voix tremblante:

—Pourquoi t'enfermer dans un cycle de souvenirs qui te meurtrissent? Il faut vivre, Luis! Vivre avec le présent en pensant au futur!

—Comme tu parles bien! Brisons-là, veux-tu?

Elle eut un sursaut qui était surtout un mouvement de révolte, car il l'avait profondément blessée. S'en rendant compte, il ajouta:

—Excuse-moi, mais pourquoi as-tu toujours tendance à remuer ce passé qui m'a laissé désabusé?

Au ton plus doux, elle comprit qu'elle avait su adroitement éviter la scène qui les aurait séparés. Dans ce duel, elle venait de gagner la première manche.

Dona Theresa dissimula la lueur d'espérance qui, soudain, brillait dans ses yeux. Bientôt, peut-être, le marquis arriverait à changer d'avis, puis à se confier. Elle avait foi dans son adresse. Et pourtant, jusqu'à présent, il n'avait manifesté à son égard aucune attention particulière... Il fallait qu'elle se dépêchât si elle ne voulait pas qu'il s'éprit d'une autre... Car, malgré ce qu'il avait laissé entendre, elle s'était aperçue qu'il n'était pas insensible à la beauté d'une femme.

En outre, Marie-Laure était une énigme redoutable. La manière dont elle avait regardé don Luis, le rose qui avait envahi ses pommettes, cela pouvait signifier beaucoup de choses...

Il fallait écarter ce nouveau danger... Maria et Miguel parviendraient-ils, avec elle, à mettre ses projets à exécution?

Theresa aida Luis à s'étendre sur son lit. Elle s'assit, silencieuse, à son chevet comme elle en avait l'habitude. Elle sentait son coeur cogner contre sa poitrine. Une sorte d'angoisse, faite d'amour et d'incertitude, qu'elle n'arrivait pas à maîtriser, montait en elle.

Elle entendit, soudain, un bruit de moteur qui vrombissait, puis une voiture s'arrêter. Sur la pointe des pieds, elle se leva et se dirigea vers la croisée.

(A suivre)

L'HOROSCOPE VOUS PREDIT...

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

VOTRE HOROSCOPE

Jeudi, le 3 juillet 1958

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Des progrès dans des rapports de camaraderie évoluent aujourd'hui tout à fait à votre gré. Un rapprochement est possible avec une personne que vous estimez.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) D'anciennes relations vous arrivent à un moment opportun. En garde contre les actions précipitées et les coups de tête propres à engendrer la discorde.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Accordez toute votre attention aux personnes que vous rencontrerez au cours de cette journée; il semble bien que ces rencontres soient de nature à vous favoriser.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Si vous recherchez des distractions à caractère artistique, vous trouverez un partenaire intéressé à vos aspirations. Une amitié est contrariée.

22 juillet au 21 août (LE LION) Les décisions impulsives sont à éviter. Projets de voyage qu'il sera agréable de discuter, même si leur réalisation n'est pas très certaine.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Il faudra conserver l'optimisme, même si vous vous heurtez à des difficultés ou à de la mauvaise foi. Une satisfaction survient à l'improviste.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Evitez la fatigue physique aujourd'hui; il se pourrait que vous soyez soumis à un effort supplémentaire, et que vous ayez besoin de toute votre énergie.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) N'exagérez pas vos soucis, et sachez profiter des nombreuses occasions de vous distraire qui vous seront offertes d'ici peu.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Aujourd'hui, les astres indiquent que vous devrez user de vigilance, car des erreurs sont possibles. Les influences sont favorables aux acquisitions.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Des obstacles sont à redouter aujourd'hui. Vous agirez sagement en ne fondant pas trop d'espoirs sur les autres, et en ne comptant que sur vos propres moyens.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Vous aurez des idées heureuses qui vous permettront de sortir d'une difficulté. Vous pouvez envisager d'un bon oeil les projets de voyage et de distractions.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Vous risquez d'avoir affaire à des gens peu scrupuleux qui tenteront de vous exploiter; soyez sur vos gardes. Vous aurez affaire à une personne irritante.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes doué d'une intelligence vive, d'une volonté bien trempée et d'une grande sensibilité. Dévoué et toujours prêt à rendre service, vous serez apprécié de tous ceux qui vous connaissent. Vous n'avez pas d'ambitions démesurées, mais vous serez largement compensé par la chance. Sur le plan du coeur, vous serez exposé à des chagrins, mais la chance vous suivra, là comme ailleurs, partout où vous passerez.

UNE NOUVELLE ÉCOLE COMBLE MAINTS DÉSIRS

Chaque année, un grand nombre de jeunes Canadiennes qui désirent devenir hôtesses de l'air voient leur rêve anéanti parce qu'elles n'ont pas su de quelle façon s'y prendre pour solliciter cet emploi.

C'est pour leur venir en aide que deux anciennes hôtesses ont décidé de mettre leur savoir à la disposition de toutes celles qui sont tentées par ce beau métier. Et c'est ainsi qu'elles viennent d'ouvrir, à Toronto, les portes de la première école privée d'hôtesses de l'air.

Succès assuré

Jusqu'ici, il semble que leur projet soit voué à beaucoup de succès. Car Maxine Kewin et Jean Woods venaient à peine de s'installer dans leurs nouveaux quartiers que des messages de félicitations de toutes les lignes aériennes du pays leur parvenaient. L'une d'elles faisait même la demande de diplômées.

Les deux jeunes femmes sont elles-mêmes persuadées qu'elles obtiendront les résultats anticipés. Car d'après les statistiques, les différentes compagnies d'aviation doivent remplacer plus d'un millier de candidates chaque année. La plupart de celles qui quittent leur emploi le font pour convoler alors que les autres obtiennent des situations dans les agences de relations extérieures ou de voyage.

Personnalité agréable

Selon Mlles Kewin et Woods, des facteurs insignifiants peuvent empêcher une jeune fille de devenir hôtesse de l'air. Et elles mentionnent à cet effet une mise quelque peu négligée.

Aussi, dans le programme qu'elles entendent proposer à leurs élèves, on y retrouve des cours concernant le maquillage, la démarche, les belles manières, le timbre de voix, en un mot, tout ce qui contribue à former une personnalité agréable.



Chaque jour, il faut que je retarde le train pour lui permettre de déguster une deuxième tasse de ce nouveau CAFE TORREFIE A POINT!

Le café instantané vous réserve encore des surprises! Essayez le nouveau café Borden. Il a une saveur plus prononcée qui vous enchantera!

Consommateurs intrigués par le saumon japonais

Saumon bleu, saumon gris, saumon rose • L'Angleterre mange notre saumon; nous mangeons le saumon japonais . . .

Dans le bulletin du mois de mai 1957, la préposée au Comité du poisson de l'ACC expliquait l'apparition sur le marché canadien du saumon en conserve étiqueté "Produit japonais". On a continué cependant à faire parvenir au bureau-chef des demandes concernant ce saumon.

Nous reproduisons ici une partie de la déclaration que faisait à ce sujet à la Chambre des communes, au mois de décembre 1957, l'honorable J.A. MacLean, ministre des Pêcheries.

"Les pêches de saumon de 1956 et 1957 n'ont pas produit d'approvisionnements suffisants de certaines espèces de saumon pour répondre à la demande des marchés canadiens. La consommation canadienne du saumon bleu en conserve se chiffre par environ 300,000 caisses par année. Dans la saison du saumon bleu qui vient de se terminer, seulement 225,000 caisses ont été empaquetées comparativement à 440,000 caisses pour les cinq années précédentes.

"Les petites pêches de 1956 et 1957 sont dues principalement à l'absence de frais vers un certain nombre de régions de production, spécialement dans le nord. Avant la saison de la pêche au saumon de 1956 en Colombie-Britannique, on savait que l'un des grands réseaux de rivières ne produirait pas en grand nombre. D'où, à l'automne de 1955, on anticipait qu'il y aurait une pénurie de saumon bleu canadien pour la saison 1956.

"En anticipation de cette pénurie de saumon bleu et de saumon rose pour 1956 et de saumon bleu pour 1957, l'industrie a pensé qu'il serait souhaitable de partager le saumon en conserve avec les acheteurs du Royaume-Uni, marché traditionnel pour le saumon canadien en conserve et marché important à conserver. Le maintien du marché britannique pour le saumon canadien en conserve est important pour les pêcheurs et les compagnies d'exploitation de la Colombie-Britannique.

"A cause de cette situation, il a été nécessaire pour les compagnies d'exploitation de suppléer aux approvisionnements de saumon en conserve pour le marché canadien par l'importation de certaines espèces de saumon en conserve du Japon. Ceci a eu pour résultat l'apparition du saumon en conserve japonais dans les épiceries canadiennes, et la chose a intrigué certains consommateurs qui avaient toujours considéré le saumon en conserve comme un produit exclusivement canadien.

Après consultation

"Lorsqu'on a prévu qu'il y aurait un approvisionnement insuffisant de saumon canadien en conserve pour 1956, les compagnies d'exploitation ont consulté les associations de pêcheurs et les syndicats de travailleurs et elles les ont avisés de leur intention d'importer des approvisionnements du produit en conserve du Japon. Les syndicats ont alors consenti à la proposition des compagnies. Environ 165,000 caisses de saumon bleu ont été importées du Japon en 1956, et au cours de la même année environ 40,000 caisses de saumon rose et environ 40,000 caisses de saumon gris.

"L'industrie du saumon en conserve de la Colombie-Britannique a confiance que l'insuffisance actuelle de saumon bleu n'est que temporaire et qu'en 1958 des approvisionnements suffisants de la production canadienne seront de nouveau disponibles . . .

Inspection sévère

"Il est important de souligner que tout le saumon en conserve qui entre au Canada doit être inspecté quant à sa qualité en vertu des règlements concernant le saumon en conserve en vertu de la Loi sur les viandes et les produits en conserve canadiens. La même inspection sévère est faite sur le saumon en conserve importé que pour le produit canadien. Cette inspection est effectuée par le service d'inspection du ministère des Pêcheries, à son laboratoire de Vancouver...

"Pour ce qui concerne l'étiquetage du saumon en conserve du Japon, il n'y a pas eu de tentatives de décevoir ou de tromper le consommateur canadien quant à la désignation du pays d'origine. Dans un ou deux cas où le ministère des Pêcheries a jugé que les mots "Produits japonais" n'étaient pas assez en vue sur l'étiquette, cette situation a été rectifiée de bon gré et sans délai par la compagnie importatrice."

En cas d'insolation, il faut placer la victime dans un endroit frais et ombragé et abaisser sa température en l'enveloppant dans un drap humide. Si elle a sa connaissance, on pourra lui faire boire de l'eau fraîche. On doit consulter un médecin ou transporter le malade à l'hôpital.

SIROP CHARLES VERMIFUGE



Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés, s'il souffre de démangeaisons au nez et à l'anus, s'il a mauvaise haleine, s'il maigrit visiblement. Le sirop CHARLES VERMIFUGE les fera disparaître.

OGILVY'S

MAGASINEZ JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI

Pour le foyer! Pour le chalet!

MACHINE A COUDRE PORTATIVE "WHITE"

Spécial!



Notez ces caractéristiques

- Etui de transport en similicuir
- Machine de construction précise
- Garantie de 20 ans
- Leçons de couture avec chaque machine achetée

$46.46

VENEZ... ECRIVEZ... TELEPHONEZ

AVANTAGEUSES CONDITIONS DE CREDIT!

Visitez le Centre de couture White . . . voyez et essayez cette nouvelle et moderne machine à coudre portative White! Vous vous rendrez compte du temps et du travail qu'elle épargne . . . ce qu'elle possède en commodité et efficacité . . . et la sensibilité de son fonctionnement!

Comparez toutes les caractéristiques exceptionnelles d'une "White" et vous conviendrez que c'est la plus merveilleuse valeur à ce nouveau bas prix!

Centre de couture White, au rez-de-chaussée

Frère du candidat à la présidence assassiné à Cuba

LA HAVANE (PA) — Nicolas Rivero Aguero, un frère du candidat à la présidence du gouvernement, a été assassiné hier à Santiago.

Des rapports parvenus à La Havane précisent que des assaillants inconnus sont entrés dans sa demeure et ont ouvert le feu en direction de Rivero Aguero et son épouse. Rivero Aguero, un conseiller municipal de Santiago, est mort plusieurs heures plus tard à l'hôpital militaire de Santiago. Son épouse a été blessée à la jambe.

On rapporte que deux des assaillants auraient été tués au cours d'un échange de coups de feu avec la police.

Le frère de l'homme assassiné, Andres Rivero Aguero, a l'appui du président Fulgencio Batista à l'élection présidentielle fixée au 3 novembre.

Nécrologie

M. Dosithée Fournier

LACHUTE (DNC) — M. Dosithée Fournier, demeurant à 195, Béthanie, est décédé le 29 juin dernier à l'âge de 73 ans. Il était l'époux en premières noces d'Azilda Lamarche et en secondes noces de Cyrilla Lafond. Les funérailles, sous la direction de la maison Roland Ménard, eurent lieu ce matin en l'église paroissiale Ste-Anastasie et l'inhumation au cimetière de St-André Est.

Sept filles survivent au défunt. Ce sont Mmes Donat Filion (Jeannette), Roland Charlebois (Eglantine), et Albert Legault (Délisca), toutes trois de Lachute, Guy Beauchamp (Anita), St-Placide, Oscar Bigras (Maria), Ste-Scholastique, Arthur Lapointe (Françoise), St-André, et la R.S. Ste-Dosithée de la Croix (Laurentia), des Soeurs de Ste-Croix, du couvent de Ste-Scholastique.

M. Oscar Campeau

LACHUTE (DNC) — Le 28 juin dernier, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Oscar Campeau, époux de Annette Guay, qui lui survit, demeurant à 461, Catherine. La dépouille mortelle fut exposée aux salons mortuaires Roland Ménard et les funérailles eurent lieu mardi, 1er juillet, à 11 heures, à l'église paroissiale Ste-Anastasie de Lachute.

Deux fils et cinq filles survivent au défunt. Ce sont MM. Yvon et Gilles Campeau, tous deux de Lachute; Mmes Gaëtan Mallette (Réjeanne), Lachute; Georges Therrien (Huguette), St-Jérôme; Raymond Carignan (Ghislaine), Lachute; Guy Levac (Liette), Montréal; et Mlle Pauline Campeau, à la maison. Quatre frères, MM. Wilfrid, de St-Philippe, Arthur, Jean et Albert, tous trois de St-André; deux soeurs, Mmes Omer Laurin et Stanislas Laurin, de Lachute.

M. Wilfrid Renaud

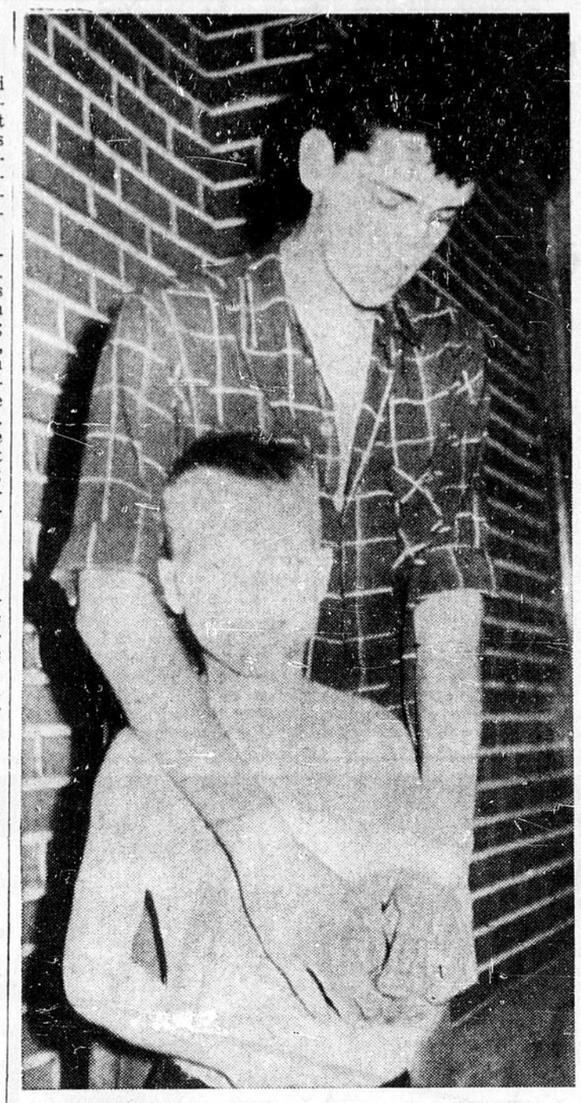
BUCKINGHAM (Spéciale) — M. Wilfrid Renaud, 83 ans, rue Bélanger, Buckingham, est décédé lundi, au terme d'une courte maladie.

Il naquit à Buckingham, du mariage de Jean-Baptiste Renaud et de Melvina Tourangeau. Il y épousa, en 1899, Alexina Lapointe, qui lui survit.

En outre, il laisse six fils: Gaston, secrétaire de la municipalité de Buckingham, Lucien, Romuald, Charles et Rémi, de Buckingham également, ainsi que Léo, de Herkemer (N.Y.); cinq filles: les RR. SS. Jeanne-de-Rouen, s.g.c., de l'école normale de Hull, Marie-Ursuline, s.g.c., et Marie-Alexina, s.g.c., de Shawinigan, Mmes Albert Chartrand (Jeanne) et Armand Proulx (Berthe), de Buckingham; 22 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants.

La dépouille repose aux salons Vincent Brunet, 20, rue MacLaren est, Buckingham. Les funérailles se dérouleront vendredi. Le cortège quittera les salons à 9 h. 20, pour Saint-Grégoire-de-Nazianze, où le service aura lieu à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431



"IL M'A SAUVE !" — Voilà ce que nous dit le petit Michel Facette, 37, rue Papineau, Ottawa, à propos de son sauveteur, Jacques Parent, 17 ans, 623, Saint-Patrice. On les voit tous deux ci-dessus. Jacques a plongé tout habillé, près du pont Porter, pour sauver Michel vers 7 h. hier soir. Une compagne de Michel, Murielle Richer, 13 ans, 31, Papineau, a aussi contribué à son sauvetage.

(Photo Roland Desmarais)

La transpiration peut gâter la plus jolie robe!



Le nouvel ARRID au Perstop* supprime taches et odeur de transpiration

UN BAIN DE VAPEUR L'A DÉMONTRÉ



On a frictionné le front de cette personne avec l'ARRID au Perstop*. Après un bain de vapeur de 15 minutes à 104°, elle transpirait abondamment . . . mais son front était sec grâce à ARRID.



Employé quotidiennement, ARRID gardera aussi vos aisselles douces et fraîches . . . et préservera vos vêtements. Il est 1½ fois plus efficace que les autres désodorisants.



Ne soyez pas à moitié sûre de vous. Employez ARRID pour être bien sûre!

Seulement 53¢

*Marque déposée des surfactants de sulfones hydrocarbonés de Carter Products.

LE DÉSODORISANT LE PLUS POPULAIRE AU CANADA

Faites remodeler vos fourrures à prix d'aubaine



C'est MAINTENANT le temps de faire refaire votre fourrure en une attrayante jaquette, cape ou étole. Tout le travail fait par des experts dans nos propres ateliers.

Renfrew Furs Limited

156, RUE RIDEAU
CE. 2-4207

La veuve Stanger et son fiancé sont relâchés

La Sûreté provinciale a relâché Mme Vve Cecil Stanger, de Hull, et son fiancé, l'Allemand Fred Krutz, qu'elle détenait à des fins d'interrogatoire.

C'est après avoir rouvert ses enquêtes sur la mort de M. Cecil Stanger, qui remonte à 1950, et sur la disparition de son frère, Graham, survenue en octobre dernier, que la Sûreté avait décidé d'appréhender la veuve et son fiancé.

Remis en liberté, ils doivent toutefois demeurer à la disposition des enquêteurs.

Dulles anticipe des pourparlers fructueux ici

WASHINGTON (PA) — Le secrétaire d'Etat, John Foster Dulles, a déclaré qu'il anticipe certains résultats fructueux des pourparlers entre le président Eisenhower et le premier ministre John Diefenbaker, à Ottawa, mardi prochain.

Dulles a déclaré qu'il prévoyait que parmi les problèmes qui seront discutés se trouveront la politique américaine de vente des surplus de blé à l'étranger et la défense conjointe canado-américaine du continent.

Il a déclaré à une conférence de presse que la rencontre Eisenhower-Diefenbaker a été soigneusement préparée mais qu'il n'y a aucun ordre du jour.

La réunion sera une sorte de pendant aux conférences qui ont souvent eu lieu au niveau des ministres des Affaires étrangères, du Trésor, de la Défense, de l'Agriculture et du Commerce.

M. Dulles a dit qu'il existe ce qu'il appelle certaines divergences sur les problèmes économiques entre le Canada et les Etats-Unis, même si les deux pays coopèrent intimement dans le domaine de la défense.

La majorité des questions qui seront discutées à Ottawa, dit-il, sont les mêmes qui ont été soulevées durant les fréquentes réunions ministérielles qui ont eu lieu dans le passé. Il a souligné qu'il a rencontré le ministre canadien des Affaires extérieures, au moins deux fois par année.

Nécrologie

Mme Gustave Martin

Mme Gustave Martin, née Arqueline Bigras, 149 Fontaine, Hull, est décédée mardi dans un hôpital de Montréal, après une courte maladie, à l'âge de 70 ans.

Elle est née à Pointe-Gatineau, le 12 décembre 1888. Elle faisait partie du Tiers-Ordre de la Basilique. Mme Martin était la fille de M. et Mme Maxime Bigras, tous deux décédés.

La défunte laisse, outre son époux, un fils, Armand, de Pointe-Gatineau; trois filles, Mme Léo St-Jean (Glorianne), de Pointe-Gatineau, Mme Aldège Sabourin (Aline), de Hull, Mme Ferdinand Pominville (Cécile), de Montréal; elle laisse aussi trois frères, Athanase, Emile, Horace, tous trois de Pointe-Gatineau; trois soeurs, Mmes Amédée Charette et Raoul Galipeau, de Hull, et Mme Désilas Plouffe, de Pointe-Gatineau. Elle a enfin 20 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Beauchamp, 44, boulevard Gréber, Pointe-Gatineau. Le service sera chanté à 8 h. en l'église St-François de Sales, vendredi. L'inhumation se fera au cimetière de Pointe-Gatineau.

Première bombe atomique française

LONDRES (PA) — Le Daily Mail annonce que la France fera exploser sa première bombe atomique dans une quinzaine de jours environ. L'engin, de dimension assez restreinte, contiendra quelque 20 livres de plutonium. Le journal, qui ne divulgue pas ses sources d'information, dit que l'explosion se produira dans le Sahara.



Rien ne vaut Javex pour donner une lessive aussi blanche, aussi éclatante de propreté et de fraîcheur, chaque fois. Javex enlève les taches aussi. Sous forme sèche ou liquide, quel autre produit de nettoyage accomplit autant de tâches, aussi facilement et avec autant d'efficacité, et pourtant coûte si peu?

Javex MARQUE DÉPOSÉE — SOUS FORME SÈCHE OU LIQUIDE

DÉSINFECTE TOUT EN NETTOYANT





Vous préférerez Javex sous forme sèche pour certaines tâches, le Javex liquide pour d'autres. Sous les deux formes, Javex est également efficace dans la cuisine, la salle de bain et la buanderie.

J-457F

JAVEX À L'ACTION "5-dans-1" — NETTOIE — DÉSINFECTE — BLANCHIT — DÉTACHE — DÉSODORISE

Exigez Javex ... depuis plus de vingt ans, le nettoyeur préféré des Canadiennes.

HEURES DE MAGASINAGE D'ETE: MARDI AU SAMEDI DE 9 A 6.
FERME TOUTE LA JOURNEE LUNDI DURANT JUILLET ET AOUT

magasinez...chez CAPLAN

Aubaines en robes d'été



Cotons, térylènes, batistes et Arnels ! **12.95**

TOUTES LAVABLES, ELEGANTES ROBES A SECHAGE RAPIDE !

Robes amples et élégants modèles ajustés, avec de nombreux détails de la nouvelle mode que le bas prix ne saurait laisser entendre ! Teintes pastelles, quadrillés, rayures et motifs floraux ! 7 à 15, 8 à 18 dans le groupe.

Rez-de-chaussée chez Caplan.



Vente! Meilleurs jupons



Rég. 3.98 et 4.98 ! DE MANUFACTURIERS REPUTES **2.97**

LEGERES IMPERFECTIONS PRESQUE IMPERCEPTIBLES !

Magnifiques jupons de crêpe et satin, provenant de réputés fabricants: la plus légère imperfection en a fait tomber le prix ! Modèles tailleur, garnitures de délicate dentelle et broderie ! Blanc, rose, noir ou marine. 32 à 40 et 42 à 48 pour grandes silhouettes dans le groupe.

Rez-de-chaussée chez Caplan

2 parcs de stationnement gratuit pour les clients de CAPLAN.
Conduisez tout simplement à notre entrée de la rue George.



Vente! Gants pour dames

Rég. 1.98! **$1**

Nylon diaphane et tricot de nylon—Ne les manquez pas !

Magnifiques gants d'été en texture nylon nouveauté, jolis modèles en dentelle et tricot à 40 deniers avec exquises garnitures au poignet, plusieurs enjolivés de garniture de pierres. Blanc, rose, maïs, turquoise, bleu. 6½ à 7½.

Rez-de-chaussée chez Caplan

Spéciaux de notre magasin du sous-sol

SIGNALEZ CE. 5-3381, LOCAL 70, OU COMMANDEZ PAR POSTE !

PLANCHES A REPASSER

TOUT ACIER, REGLABLES



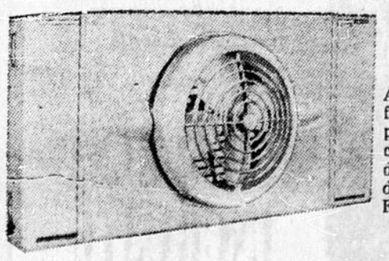
8.99

Onze positions possibles, de 25" à 36" de hauteur ou pour repasser assise ! A l'épreuve des accrocs, bords roulés, surface de 15" x 54". Pieds à base de caoutchouc ne glissant pas.

Téléphone CE. 5-3381, ou commandez par poste !

Sous-sol chez Caplan

Ventilateurs de fenêtre!



ACHAT SPECIAL !

Au toucher du doigt, vous pouvez faire entrer l'air ou changer l'atmosphère. S'ajustent sur les fenêtres à cadres de 25" à 34" et à ouverture de 10". Ventilateur pleine grandeur de 10" à lames d'aluminium. Circulation d'air de 1,000 P.C.M. Fini émail cuit bleu givre. **19.95**

Téléphone CE. 5-3381, ou commandez par poste !

Magasin du sous-sol chez Caplan

Ensemble de casseroles à fourneau de 12 pièces



Rég. 4.50 l'ensemble — LES FAMEUX "FIRE-KING" ! **2.99**

Garantie de 2 ans — l'ensemble comprend un de chaque: casserole couverte de 48 onces; assiette à tarte de 9"; casserole profonde de 5" x 9"; casserole à cuisson de 6½" x 10½"; casserole à pouding de 32 onces; 6 plats à cossetarde de 6 onces.

Tél.: CE. 5-3381 ou commandez par poste !

Magasin du sous-sol chez Caplan

2 LOTS POUR STATIONNER GRATUITEMENT
Stationnement gratuit lorsque vous magasinez chez Caplan's. Entrée sur la rue George.

Utilisez votre compte de crédit Caplan ou ouvrez-en un.

C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU

Sois prêt à servir de ton mieux

La chronique scoute

IL FAUT FAIRE VITE

Le bureau scout a présentement du matériel militaire de camping dont il peut disposer. Les chefs d'unité qui désirent emprunter des tentes sont priés de communiquer avec le secrétaire au plus tôt.

COURRIER DU QUARTIER GENERAL

Le quartier général de la Fédération nous fait savoir que les journées fédérales 1958 se tiendront aux Grèves les 30 et 31 août prochain. Cette activité débutera le samedi 30 août à 2 h. 30 de l'après-midi et se terminera dimanche soir après le feu de comp. Les chefs qui désireront passer au camp la nuit du dimanche au lundi pourront le faire.

La route fédérale organise actuellement un cours de formation qui se tiendra les 22, 23, 24 et 25 août. Les candidats, qui doivent être âgés de 20 ans et plus, peuvent obtenir des formules d'inscription (avant le 1er août) au bureau scout.

LE CAMP NOUS APPELLE

Depuis que notre esprit loge les souvenirs
Des heureux jours vécus dans un beau camp d'été.
Le coeur des loups et chefs pousse bien des soupirs
Vers ce lieu si connu, toujours trop tôt quitté.

Quand les airs de juin parcourent les campagnes,
Les coeurs, petits et grands, sont déjà tous au camp.
Oui, ils se voient déjà sur les pics des montagnes,
Emportant avec eux joie et contentement.

C'est la forêt profonde aux secrètes splendeurs
Et la douce campagne avec son vent du soir.
Elles charment de loin le coeur des vieux campeurs
Qui hâtent de leurs voeux l'instant de les revoir.

Lorsque juillet viendra, avec son ami l'août,
Tout le camp revivra: le rêve sera vrai!
Les chefs iront chasser avec leurs petits loups
Et, perdus dans les bois, vivront de bon air frais.

Jean BOIVIN, C.M.

L'aumônier et le commissaire diocésain ont signé les permis de camp des unités suivantes après que les commissaires Chagnon et Thérien eurent approuvé les programmes soumis par les cheftaines et les chefs concernés.

3e meute "B" St-Dominique — Camp diocésain — 28 juin au 5 juillet.
9e meute Pte-Gatineau — Lac La Pêche — 23 au 30 juin.
13e meute St-Joseph — Camp diocésain — 21 au 28 juin.
14e meute "A" N.-D. de Hull — Low, P.Q. — 6 au 12 juillet.
16e meute Aylmer — Camp diocésain — 5 au 11 juillet.
19e meute St-Raymond — Val-des-Bois — 28 juin au 1er juillet.
20e meute "A" Eastview — Camp diocésain — 5 au 12 juillet.
20e meute "B" Eastview — Blanche, P.Q. — 5 au 12 juillet.
22e meute "B" Ste-Anne — Camp diocésain — 5 au 10 juillet.
28e meute Deschênes — Camp diocésain — 21 au 28 juin.
29e meute Casselman — Camp diocésain — 2 au 9 août.
1ère troupe Notre-Dame — Lac Létourneau — 28 juin au 5 juillet.
11e troupe La Salle — Pte-aux-Chênes — 23 juin au 4 août.
16e troupe Aylmer — Camp diocésain — 11 au 19 juillet.
17e troupe Hawkesbury — Lac Vert — 28 juin au 5 juillet.
19e troupe St-Raymond — Val-des- Bois — 21 au 28 juin.
20e troupe Eastview — Blanche, P.Q. — 12 au 25 juillet.
22e troupe Ste-Anne — Camp diocésain — 10 au 23 août.
25e troupe Val Tétreau — Lac Cardinal — 5 au 12 juillet.
27e troupe Ste-Bernadette — Lac Sinclair — 27 juin au 9 juillet.
29e troupe Casselman — Camp diocésain, 10 au 17 août.
34e St-Georges — Lac Vert — 12 au 28 juin.

NOS JEUNES AU TRAVAIL

11e troupe La Salle
Philippe Henri — Fermier, signaleur, archer-tireur, laitier.
Edgar Gagné — Signaleur.
Serge Demers — Archer-tireur, campeur, évangéliste, interprète.
Léonard Rancourt — Coopérateur, menuisier.
André Gauthier — Sauveteur, menuisier, nageur, interprète, acolyte, coopérateur, boute-en-train, évangéliste.
Gilles Nadeau — Menuisier, entomologiste, nageur, interprète, cordonnier-sellier.
Reno Restoule — Acolyte.
Gilles Lafortune — Radio-télégraphiste.
Jean Deslauriers — Archer-tireur, acolyte, interprète, évangéliste.
André Gauthier — 2e classe.
Jacques Bélanger — Cordelière jaune et verte (6 badges).
André Gauthier — Cordelière jaune et verte (6 badges)

33e meute Notre-Dame-de-la-Présentation.
Gérard Alarie — Collectionneur.

34e troupe St-Georges
Raymond Brunet — Campeur, buandier, Cordelière jaune et verte (6 badges).

Les Scouts catholiques,
70, rue Guigues, Ottawa.
2-7-58.

La fête du Canada célébrée dignement

Salut au drapeau, concerts et feu d'artifice à Ottawa

En présence du gouverneur général et devant une foule estimée à 10,000 personnes, un régiment a tenu hier, sur l'esplanade du Parlement, la cérémonie qui marque, d'année en année, l'anniversaire de la confédération canadienne. C'est le salut au drapeau.

Les quelque 470 militaires qui composent le régiment des Canadian Guards y ont participé. Ils étaient commandés par le capitaine Donald Brochu, de Québec et Rimouski, et le lieutenant-colonel Walter Garber, de la Nouvelle-Ecosse.

Le gouverneur général, reçu par le ministre des Travaux publics, l'hon. Howard Green, a fait la revue du régiment puis a assisté à la parade.

Le salut au drapeau consiste à promener devant un régiment le drapeau qui lui est propre. Un régiment a deux drapeaux, dont l'un, dit "drapeau de la reine" ne sert à la parade qu'en présence de la souveraine ou de son représentant immédiat, le gouverneur général. C'est celui qui a servi hier.

Le salut au drapeau donne aux membres du régiment l'occasion de le saluer. Ce salut montre leur respect du drapeau, qui représente à la fois l'esprit du régiment et l'autorité de la reine. Le drapeau en effet porte l'emblème du régiment et le monogramme de la reine.

Les corps de musiciens et de tambours ont exécuté des airs militaires tout au long de la cérémonie.

En quittant les lieux, le gouverneur général a adressé au lieutenant Garber ses "félicitations les plus chaleureuses pour un spectacle excellent".

Une douzaine de ministres du cabinet fédéral, M. Pearson, chef de l'Opposition, des députés, des sénateurs, et des diplomates assistaient à la cérémonie.

On a également célébré la fête du Dominion par une salve de 21 coups de canons, à midi, un concert du carillon, dans l'après-midi, et un concert de musique militaire ainsi qu'un feu d'artifice, dans la soirée.



CINQ MILITAIRES se sont évanouis hier au cours de la cérémonie qui s'est déroulée devant le Parlement. Devant rester immobiles pendant une heure et demie environ, ils n'ont pu résister à la chaleur humide de 90 degrés et au soleil plombant. On en a transporté quatre sur civière. Le cinquième, s'étant relevé de lui-même, on l'a conduit hors des rangs.

(Photo Champlain Marcil)



Me JEAN-PAUL FILION vient d'être admis au Barreau de la province d'Ontario. La cérémonie de la collation des diplômes s'est déroulée à Osgoode Hall, Toronto, le 26 juin. Me Filion est un diplômé de l'université d'Ottawa et d'Osgoode Hall. Il sera attaché à l'étude légale R.-J. Colonnier, à Eastview. ***

"O Canada" en deux langues et trois clés

(PC) — En l'honneur de la fête du Canada, les députés fédéraux ont chanté "O Canada" en deux langues et au moins trois clés. La plupart des députés ont semblé chanté avec coeur l'hymne national, d'abord en français, puis en anglais après qu'on eut chanté "Dieu Sauve la Reine" en anglais. Des volants portant les mots des hymnes dans les deux langues avaient été distribués aux députés.



RED & WHITE FOOD STORES fournissent à l'Ontario

LES ALIMENTS DE VACANCES A PRIX D'AUBAINE

AUBAINES

POIS VERTS GREEN GIANT. Epargnez 12c ! Boites de 15 onces ..... 3 pour 49¢
Qualité de fantaisie, nouveau format
GARNITURES A TARTES Epargnez 7c ! Pqts de 9½ on. 2 pour 55¢
MONARCH (5 saveurs)
BREUVAGES DELMONTE Epargnez 11c ! Boites de 48 onces 3 pour 1.00
AUX PAMPLEMOUSSES ET AUX ANANAS
CORNED BEEF HEREFORD Epargnez 5c ! Btes de 12 on. 2 pour 73¢
JUS DE TOMATES ROSEDALE Epargnez 16c ! Btes 20 on. 8 pour 1.00
CORNICHONS SUCRES et MELANGES Pot de 16 onces 33¢
Marque ROSE BRAND
BROMO SELTZER Petit format 29¢ Grand format 55¢
AU SOULAGEMENT RAPIDE
APPRET A SALADE "SUNSPUN" Gros pot de 16 onces ..... 39¢
Régulier 63c !
RINÇAGE DE BUANDERIE "FLEECY" Bout. de 32 onces 45¢
APPRET A SALADE "MIRACLE WHIP" Pot de 16 on. 47¢
VINAIGRE BLANC HEINZ Bouteille de 33 onces .... 25¢
NOUVEL IVORY LIQUIDE Gros bidon ..... 45¢
SAVON CAMAY, format régulier 2 pour 23¢
DUZ BLEU, format géant 83¢
BRILLO – paquet de 5 tampons 2 pour 27¢

MEILLEURES AUBAINES

Saumon Sockeye "CLOVER LEAF", de fantaisie Btes ½ EPARGNEZ 9c ! 2 pour 89c
Fèves brun foncé LIBBY Btes de 20 on. EPARGNEZ 5c ! 2 pour 37c
Sacs de thé Red & White NOUVEAU BAS PRIX ! Paquet à 10c de rabais — 60 sacs Epargnez 10c ! 59c
BONUS FORMAT GEANT Porcelaine "TUDOR ROSE" dans chaque paquet LE PAQUET GEANT Epargnez 4c ! 79c

FRUITS ET LEGUMES

PECHES DIXIE RED, délicieuses, panier d'une pinte bien rempli ..... Panier d'une pinte 29c
CERISES C.-B., sucrées, noires Livre 43c
RADIS ROSE BUD, frais de jardin 3 paquets 19c

VIANDE DE QUALITE

Rôti d'épaule de porc frais Livre 47c
BACON DE DOS "PEAMEALED", coupe de milieu Livre 75c
SAUCISSONS POLONAIS MAPLE LEAF. Roulé de 12 onces Chacun 49c

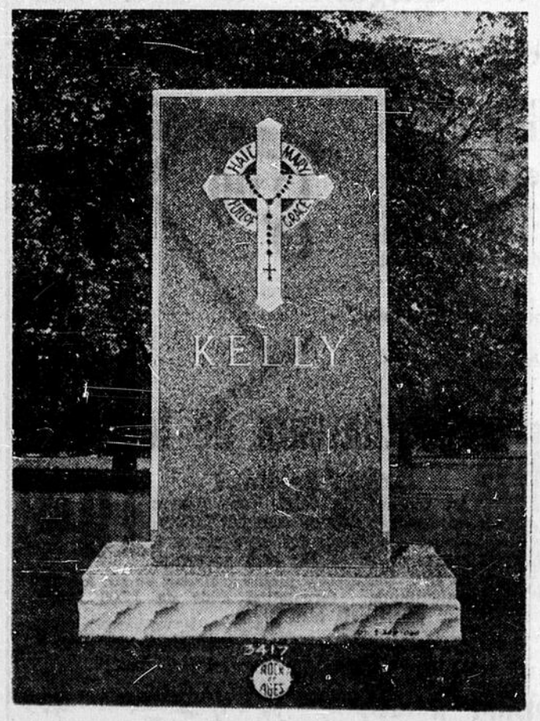
FILMS ANSCO ou KODAK. Grandeur 620. Le rouleau ..... 53¢
PECTINE "CERTO". La bouteille ..... 30¢
SEAL-A-WAX. Paquets 1 livre 2 pour 33¢
"BONBONS DE LA SEMAINE" Golden Hour. La livre ..... 29¢
CREME NOXZEMA pour l'épiderme, les coups de soleil. Le pot ..... 65¢

RED & WHITE FOOD STORES 4 TASSES ET SOUCOUPES aux douces teintes pastelles distinctives pour la cuisine et importées d'Angleterre

Ensemble de 4 pour seulement 99¢
avec achat de $5.00
TANT QU'IL Y EN AURA ! PROFITEZ DE CETTE OFFRE-BONI "TRES SPECIALE"

BISCUITS
Frais du four ! — 100,000 livres de biscuits de marque Kingsdale : biscuits-crème au cholocat, "Mal-O-Puffs", assortiment de pique-nique, fondants au citron, mélanges de biscuits-crème. 3 paquets 1.00

Aliments congelés "Birds Eye"
DINER au POULET Paquet 11 on. Aubaine ..... 71¢
A LA DINDE OU AU ROTI DE BOEUF.
JUS DE LIME Boite 6 on. 2 pour 33¢
COURGE Paquet 14 on. 23¢
FILETS FUMES Paquet cello 12 on. 37¢



Perpétuez *la mémoire de vos chers disparus par* le rosaire

Nouveaux modèles de monuments avec

CHAPELET INCRUSTE

VENTE d'INTRODUCTION
PRIX REDUITS POUR UN TEMPS LIMITE
J.-P. LAURIN Ltée
Depuis 1900
213, rue YORK, OTTAWA CE. 4-0417
NOUS SOMMES LES SEULS VENDEURS AUTORISES DE CES MONUMENTS DANS LA REGION

Des emplois offerts aux 115 fonctionnaires fédéraux

Avec la fin des travaux de canalisation entre Iroquois et Cornwall disparaît le canal qui, depuis 100 ans servait à la navigation. Avec le canal disparaissent également les emplois qu'occupaient environ 115 hommes, a répondu aux Communes l'hon. George Hees, à l'hon. Lionel Chevrier qui s'informait de l'avenir de ces fonctionnaires.

Le ministre a ajouté qu'on a déjà offert de nouvelles situations aux fonctionnaires qui perdent leur emploi mais qu'on ne sait pas encore combien d'entre eux accepteront.

Répondant à une question similaire il y a quelques semaines, M. Hees avait précisé qu'en décembre 1955, le gouvernement avait prévenu la Commission du service civil de la situation qu'il y avait lieu de prévoir afin qu'elle soit prête à résoudre le problème du congédiement des employés.

Un mois plus tôt, on avait fait des démarches auprès de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent afin qu'elle accorde la priorité pour tout emploi aux fonctionnaires déplacés de la division des canaux dont les services, durant leur période d'emploi au ministère, avaient été jugés satisfaisants.

Plus récemment, soit en mai 1957, on a soumis à la Commission du service civil les noms des employés que la fin des travaux toucherait. A ce moment, on avait pris des dispositions pour que les employés de Cornwall et de Williamsburg puissent demander un congé sans paye pour accepter, à titre d'essai, d'autres postes ailleurs dans le fonctionnarisme ou à l'extérieur du service. De plus, on leur laissait le loisir de revenir à leurs postes tant que les canaux devaient être exploités.

Dans la mesure où des emplois seront disponibles, le ministère des Transports gardera à son emploi les hommes déplacés. S'il n'y a pas suffisamment d'emplois disponibles, les fonctionnaires titularisés, assujétis aux dispositions du règlement du service civil auront droit aux avantages prévus dans le cas des mises à pied.

Pour ce qui est des employés temporaires, la Commission du service civil s'efforcera, par l'entremise de son bureau d'Ottawa, de les placer ailleurs.

40 étudiants s'enrôlent dans la milice

Une soixantaine d'étudiants de la région de Brockville et plus particulièrement du Collegiate de l'endroit ont été acceptés aux cours d'été de la milice canadienne.

Il a fallu une équipe de 51 hommes, médecins, dentistes et examinateurs pour préparer les documents nécessaires à l'admission de ces étudiants dans l'armée de réserve attachée à l'unité 113 d'Ottawa. En plus du personnel de l'unité 113, plusieurs officiers sont venus du dépôt 54.

Les cours de milice, qui seront donnés au manège militaire de Brockville par le professeur capitaine McCulloch, seront d'une durée de 7 à 8 semaines. Les étudiants demeureront chez eux et se rendront tous les jours au manège militaire.

Le commandant du groupe est le lieutenant colonel C.F. Black de l'unité 113 d'Ottawa.



DECORATION — L'hon. George Pearkes, ministre de la Défense, remet une décoration de bon service militaire au Canadien chinois Douglas Jung, seul député de race jaune aux Communes. Il représente la circonscription de Vancouver-Centre.

(Photo Champlain Marcil)

Kirkland Lake, Ont.

Baptêmes

KIRKLAND LAKE (DNC) — M. l'abbé Gilbert Falardeau a baptisé dernièrement cinq nouveau-nés. Ce sont:

Joseph-Emile, fils de M. et Mme A. Danis. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Paquette.

Jean-Jacques, fils de M. et Mme F.-V. Vivier. Parrain, M. A. Vivier; marraine, Mlle Jeannine Blais.

Adrien-Henri-Fernand, fils de M. et Mme D. Lafrenière. Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Gagnon, grands-parents de l'enfant.

Randy-Lee-Ovila, fils de M. et Mme Ruben Charrette. Parrain et marraine, M. et Mme O. Groulx, de North Bay.

Marie-Jacqueline, fille de M. et Mme Origène Ducharme. Parrain et marraine, M. et Mme Claude Savoie, de La Tuque.

Va-et-vient

Mme Thomas Dighton et ses enfants: Paul, Debora et Lee, visitent M. et Mme Ephraim Lalande, de Plantagenet.

M. Gérard Bonney quitte Kirkland Lake pour aller demeurer à Taschereau, en Abitibi.

Albert Bastien, élève à l'école de l'Assomption, passe les vacances d'été chez ses parents, M. et Mme Henri Bastien, d'Elliot Lake.

M. Gaston Brisson, Mlle M. Bédard ainsi que M. et Mme R. Bédard, de Swastika, reçoivent pour quelques jours MM. Elzéar Tremblay, d'Ottawa, et Hervé D'Aoust, de Buckingham.

Poltimore, P.Q.

Déplacements

POLTIMORE (DNC) — M. Francis Lauzon, de St. Catharines, est présentement l'invité de son frère, J.-B., chez M. Claude Lauzon.

Mmes Edgar Pinkos et Wilfred Thom ont fait un voyage à Buckingham la semaine dernière.

M. et Mme Réal Raby, de Montréal, ont visité la famille C. Lauzon, dimanche.

Mlle Lise Faubert et son fiancé M. Thérien, d'Ottawa, ont passé une fin de semaine chez M. Albert Faubert.

M. Gordon Thom est retourné à Sudbury après avoir passé deux semaines dans la région.

M. Albert Deslauriers, des Clercs St-Viateur à Montréal, était l'invité de M. Albert Faubert dimanche.

M. Arthur Provost a fait un voyage d'affaires à Ottawa la semaine dernière.

MM. Rémi Lauzon, Gabriel Miron et J.-Guy Lauzon ont fait un voyage à Kapuskasing au début de la semaine.

Mme Jos Vallières est présentement hospitalisée dans un hôpital à Ottawa à la suite d'une intervention chirurgicale.

M. Henry Buckland s'est fracturé une jambe en tombant du haut d'un camion chargé de billes.

La chaleur serait déterminante de la fin de la session

Par Gérard MORIN

La session en cours, la première de la 24e législature, durera au moins jusqu'à la mi-août, de l'avis d'un bon nombre de députés et vieux observateurs que "Le Droit" a interrogés lundi, dans les coulisses des Communes.

Ce dernier jour de juin était chaud et désagréablement humide, à la Chambre des communes comme ailleurs dans la région.

Mais malgré la haute température, et en dépit de l'humidité, une foule de députés comme de fonctionnaires étaient habillés de façon anachronique, portant des vestons de tweed, ou encore des complets plus légers, avec veste en-dessous du veston.

L'Opposition ne veut pas mener une longue guerre au gouvernement, même si les sociaux démocrates (CCF), avec leurs effectifs réduits à huit députés, se battent vaillamment. L'un des leaders importants du parti libéral nous a dit qu'il faudrait ne faire que de la critique essentielle et constructive, pour bâcler la session au début du mois d'août.

Si le système de climatisation fonctionne ordinairement bien à la Chambre, ce système n'existe pas dans les bureaux, et c'est probablement un gage que les parlementaires ne tiendront pas le coup jusqu'à septembre.

Hier, en Chambre, le député socialiste de Skeena, M. Frank Howard, a demandé au premier ministre suppléant si les députés pouvaient enlever leurs vestons, à cause de la chaleur. M. Howard Green a déclaré que la chose dépendait de l'orateur, qui n'a rien déclaré, et pour cause: la vieille discipline . . .

200,000 pèlerins à St-Pierre de Rome

ROME - (PA) — Quelque 200,000 pèlerins, des touristes et des Romains, ont visité la Basilique St-Pierre dimanche, en l'honneur de la fête de St-Pierre et St-Paul. A midi, le Pape est apparu à la fenêtre de son appartement et a donné sa bénédiction aux quelque 50,000 pèlerins réunis sur la Place St-Pierre.

2,700 ouvriers de la Chrysler sont inactifs

DETROIT (PA) — Les usines de carrosseries et d'assemblage Plymouth de la Chrysler Corporation à Détroit ont été fermées lundi peu après le début du quart de jour, rendant inactifs 2,700 ouvriers.

La compagnie a dit que certains employés de l'usine de carrosseries de l'avenue Mack ont de nouveau refusé d'exécuter le travail qui leur a été assigné. Environ 1,500 autres employés ont été renvoyés chez eux.

Il en est résulté une pénurie de carrosseries dans l'usine d'assemblage, nécessitant le renvoi de 1,200 employés, ajoute la compagnie.

Cependant, les équipes de négociateurs du syndicat des ouvriers de l'auto, autorisés par les membres à déclencher la grève si nécessaire, ont repris les pourparlers avec les trois grandes compagnies de l'automobile.

Dans le vote de grève tenu parmi les membres du syndicat, 128,127 se sont prononcés en faveur de la grève et 8,645 contre. On sait que les membres du syndicat travaillent sans contrat depuis un mois.

Saint-Eugène, Ont.

Examens de musique

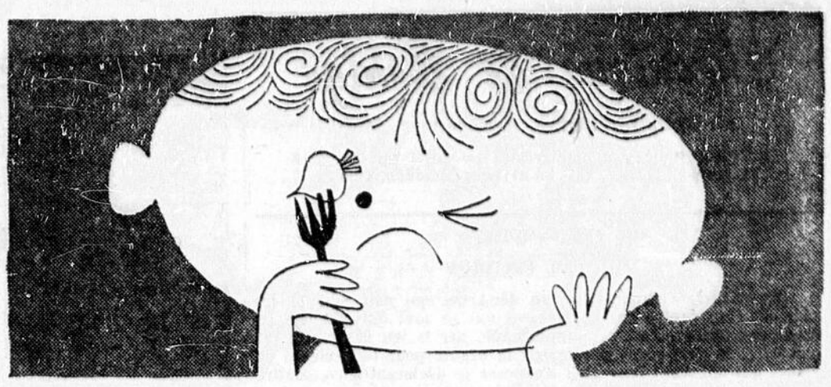
SAINT-EUGENE (DNC) — M. T. C. Chattoe, Mus. B.A., C.C.O. du Conservatoire de musique Western, Ontario, présidait, encore cette année les séances d'examens de musique tenues au Couvent des RR. SS. de Sainte-Marie de Saint-Eugène.

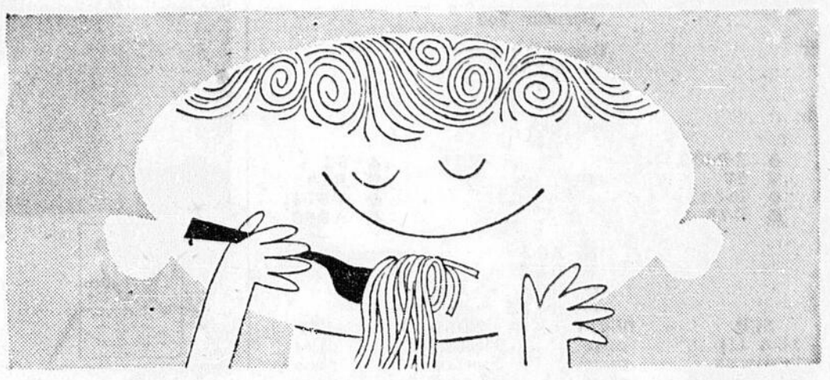
Voici les noms des élèves qui se sont présentés aux examens:

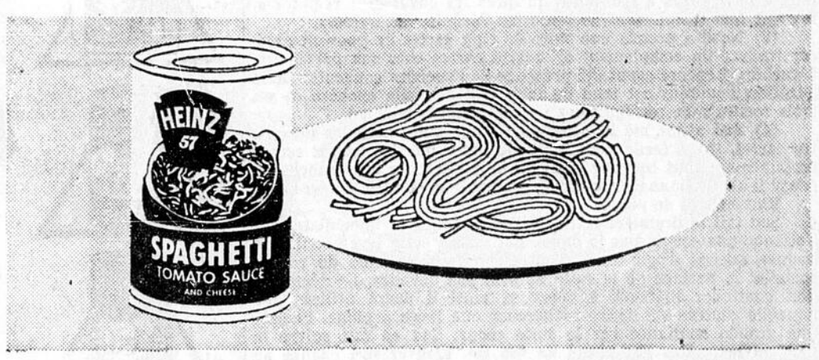
Cours Préparatoire: Suzanne Diotte, Grande distinction; Louise Lafrenière, d'Ottawa, Grande distinction; Grade I: Caroll Albright, Distinction; Linda LeRoy, Grande distinction; Grade II: Heather Mooney, Grande distinction; Alastair MacPhee de Vankleek Hill, Distinction; Grade III: Judy Wylie, Distinction; Suzanne Asselin, Distinction; Margaret Ann Ashley, de Vankleek Hill, Passé; Anne Haughton, de Vankleek Hill, Passé; Grade IV: Lise Brunet: Distinction; Nicole Leroux, Distinction; Thérèse Perrault, de Vankleek Hill, Distinction; Louise Duval, de Saint-Bernardin, Passé; Grade V: Mireille Hébert, de Lachute, Grande distinction; Lois Simpson: Distinction; Joan Cunning, Distinction; Gayle Conway, Distinction; Sandra Taylor, Distinction; Louise Paré, de Calumet, P.Q.: Passé; Grade VII: Loraine MacPhee, de Vankleek Hill: Grande distinction; Théorie II: Loraine MacPhee, de Vankleek Hill: Distinction.

Cornwall, Ont.

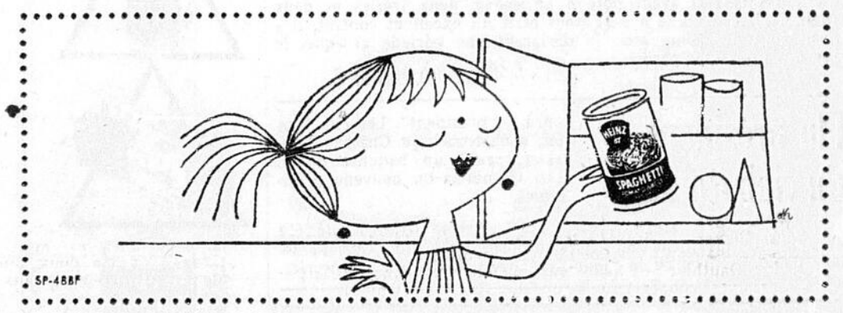
CORNWALL (DNC) — M. et Mme Ambroise Landry et leur famille, de Clarence Creek, Ont., rendaient visite à M. et Mme Aldège Ethier, de Cornwall, ces jours derniers.



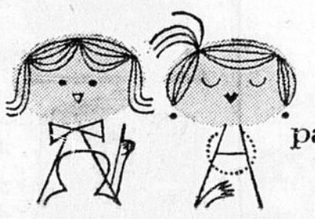




LE SPAGHETTI HEINZ fait toute la différence



C'est si facile. Réchauffez et servez un spaghetti parfait! Choix de deux sauces merveilleuses: sauce piquante aux tomates ou sauce à la viande. 57



Vous savez que c'est bon parce que c'est un produit HEINZ





18 belles couleurs décoratives

y compris un BLANC SUPERBE

Notez ces avantages

- √ Absolument aucun remisage
- √ Moustiquaires en Fiberglas
- √ Magicpanel à ventilation magique
- √ Joints d'étanchéité à même

RUSCO (Ottawa) LIMITED

216, ave Pretoria (près de la rue Bank)

OTTAWA — CE. 6-2379

UN PRODUIT DU CANADA

THE F. C. RUSSELL COMPANY OF CANADA LIMITED



Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3209 — B-1503

MOMENT CRITIQUE

La période critique pour un déclarant qui doit adopter un plan d'action contre des adversaires qui se sont tenus muets au cours des enchères est bien représentée par le jeu des premières cartes. Mais c'est aussi le moment favorable pour les joueurs de flancs qui ont ainsi l'occasion d'exposer le déclarant à commettre une erreur, si réellement ils agissent alors que celui-ci est dans l'incertitude. La main suivante fut jouée au cours du dernier tournoi Vanderbilt; c'est donc dire que les quatre joueurs étaient de la catégorie des experts. Mais qui donc n'est pas sujet aux erreurs ?

Donneur: Sud

Tous vulnérables

	♠ V-9-5-4 ♥ A-10-3 8-5 ♦ A-R ♣ 10-4 N	
♠ R-D-10-8 ♥ 6-3 ♦ 10-6-5-2 ♣ D-7-3	O	E ♠ 6-2 ♥ R-7-4 ♦ V-8-7-4 ♣ A-9-6-2
	S ♠ A-7-3 ♥ D-V-2 ♦ D-9-3 ♣ R-V-8-5	

SUD	OUEST	NORD	EST
1-S-A (1)	passe	2-trèfles (2)	passe
2-carreaux	passe	2-coeurs	passe
3-coeurs (3)	passe	3-S-A (4)	passe
passe	passe		

(1) Evidemment N-S sont des adeptes des faibles ouvertures à sans-atout.

(2) La convention Stayman s'applique tout aussi bien après les faibles ouvertures à sans-atout qu'après les ouvertures régulières; il s'agit tout simplement de réajuster l'échelle des valeurs.

(3) Nord a promis une suite de cinq cartes ne pouvant espérer trouver un complément de quatre cartes chez son partenaire. L'enchère 2-coeurs ayant été précédée de l'enchère conventionnelle 2-trèfles, l'ouvreur est tenu de faire une nouvelle enchère et ses trois coeurs sont certainement un complément adéquat.

(4) Sud ayant nié la possession d'une suite majeure de quatre cartes, il est facile pour Nord de juger que les trèfles seront certainement sous contrôle et avant de rechercher une manche en coeur il est de bonne stratégie de sonder la possibilité à sans-atout.

Entame: roi de pique.

Sud fait la première levée de l'as de pique et immédiatement s'attaque aux coeurs par la dame. Est refuse cette levée et il a de bonnes raisons d'agir ainsi. Tout d'abord, la position du roi de coeur et le partage de la suite ne sont pas dévoilés. Le déclarant doit continuer l'attaque à coeur et ainsi il devra utiliser une nouvelle rentrée s'il désire rechercher une levée à pique. Plaçant une grande confiance sur la suite coeur, Sud en fait suivre le valet et cette fois Est prend de son roi. L'adversaire change au deux de trèfle et voici que le déclarant doit exercer ses aptitudes de devin. Pour son malheur il a jugé que Est pouvait en posséder tout aussi bien la dame que l'as. Ouest ayant fait la levée de la dame revient avec le sept de trèfle et cette fois Est en joue l'as. Un carreau est joué vers le Mort et voici que le déclarant qui a deux trèfles affranchis et une dame de carreau qui aurait pu réaliser une levée se trouvent isolés. Après avoir encaissé ses coeurs, le Mort doit accorder deux levées de pique à Ouest. C'est la chute d'une levée, E-O ayant obtenu un coeur, deux trèfles et deux piques. Si la manche à sans-atout était un excellent contrat, il y avait tout de même pour le déclarant une période critique, le jeu des premières cartes.

Noël DUCHESNE.

Elu président du club Rotary

M. R. A. Bob Stead a été élu, lundi, président du Rotary d'Ottawa, lors de la "journée du président". Les élections se sont tenues au Château Laurier, avant un banquet donné en l'honneur du nouveau président.

MM. Archie Grier a été élu vice-président; Jim Tapsell, secrétaire; Wally Muir, trésorier.

FAITES SUIVRE...

LE DROIT



OÙ VOUS IREZ DURANT VOS VACANCES

en signalant CE. 6-7431 ou en écrivant à "Le Droit", 375, rue Rideau, Ottawa

Les tarifs par poste sont:

	Canada	Etats-Unis
2 semaines	$0.45	$ 0.55
1 mois	0.90	1.00
3 mois	2.50	2.75
6 mois	4.75	5.25
12 mois	9.00	10.00

SERVICE DE VACANCES
(s.v.p. remplir ce coupon)

VEUILLEZ ENVOYER "LE DROIT" A

Nom .....

Lieu de vacances .....

.....

du ..... au .....

Adresse actuelle .....

Téléphone .....

S.V.P., METTRE CE COUPON A LA POSTE OU REMETTRE A VOTRE PORTEUR



PLUS DE 5000 GAGNANTS À DATE AU

Jeu des Marques Fameuses de Steinberg's

De nouveaux gagnants tous les jours!

MME MARIE-REINE JACQUES
121, rue Wright, Hull
MME ERNEST BRASSARD
17, rue Montmartre, Hull
MME J.-B. ROY
230, rue Kent, Hull
MME JACQUES SEGUIN
21a, rue Gagnon, Hull
NOLLA TROTTIER
249, rue Booth, Ottawa
B. FOUCAULT
4, rue Allard, Hull
MME IGNACE BOULAY
4, des Rédemptoristes, Pointe-Gatineau
MME SIMEON LAUZON
11, rue Chauveau, Hull
MME L.-M. CHARRON
15, rue Langevin, Hull
MME JEAN MARTINEAU
88, rue Emond, Hull
MME MAURICE LAROSE
6, rue Allard, Hull

MME LUCIEN DUGUAY
56, rue Rouville, Hull
MME A. MARCHAND
79, Sanctuaire, Cap-de-la-Madeleine
MME RAY GAULIN
1,595, Des Chenaux, Trois-Rivières
MME ROGER LAMBERT
1,873, du Moulin, Trois-Rivières
MME JULES DUBOIS
567, La Vérendrye, Trois-Rivières
MME LETOURNEAU
50, Duguay, Cap-de-la-Madeleine
MME CHARLES E. PRATTE
610, Godbout, Trois-Rivières
MME VALBERT DUPONT
1,676, Ramsay, Trois-Rivières
MLLE SUZANNE GERVAIS
111, St-Georges, Trois-Rivières
MME PIERRE CARIGNAN
40, St-Emile, Cap-de-la-Madeleine
YOLANDE DROUIN
1,320, Nicolas Perrot, Trois-Rivières
MME PAUL VIGNEAULT
1,718, Guimont, Trois-Rivières
MME GASTON DELAGRAVE
594, St-Roch, Trois-Rivières
MME ANDRE BEDARD
982, rue Cartier, Shawinigan

MME EMILE PROULX
525, 2e rue, Shawinigan
MME ARMAND VINCENT
1,455, LaVictoire, Shawinigan
ALBERT DREW
2,612, rue Garnier, Shawinigan-Nord
MLLE CECILE GELINAS
2,105, St-Marc, Shawinigan
MME PAUL DONTIGNY
893, Lévis, Shawinigan
ISABELLE LEDOUX
134, Champlain, St-Jean
MME TANCREDE PELLETIER
373, Chambly, Marieville
MME LEM CONNOR
Case Postale 101, East Broughton
MME N. H. WELSH
133, ave Lorne, Lennoxville
MME E. F. CARR
147, rue Fraser, Sherbrooke
GATIEN TETREAULT
Ste-Edwidge, (Co. Compton)
MME WILFRID DEZIEL
RR. 1, Sherbrooke
MME H. F. PATERSON
926, ave Fulton, Sherbrooke
MME HECTOR DENAULT
18 sud, 1ère avenue, Sherbrooke

LISTE COMPLETE DES GAGNANTS AFFICHEE A VOTRE MAGASIN STEINBERG'S

Steinberg's

LES RÈGLEMENTS DU JEU

1) Procurez-vous votre carte chez Steinberg. Les cartes sont GRATUITES. Aucun achat n'est requis.

2) Comparez les produits sur la carte avec ceux illustrés autour de cette annonce.

3) Si vous obtenez avec cinq des produits illustrés une ligne complète — horizontale, verticale ou diagonale — vous gagnez. Vous verrez au verso de la carte ce que vous avez gagné.

4) Si vous avez gagné, fournissez les informations requises, répondez à la question du verso de la carte et postez celle-ci à l'adresse indiquée sur la carte :
Steinberg's "Check-Out"
BOX 551, St. Louis, Mo., U.S.A.

5) Si vous n'avez pas gagné cette semaine, EFFACEZ LES MARQUES et rejouez la même carte contre n'importe quelle annonce du Jeu des Marques Fameuses.

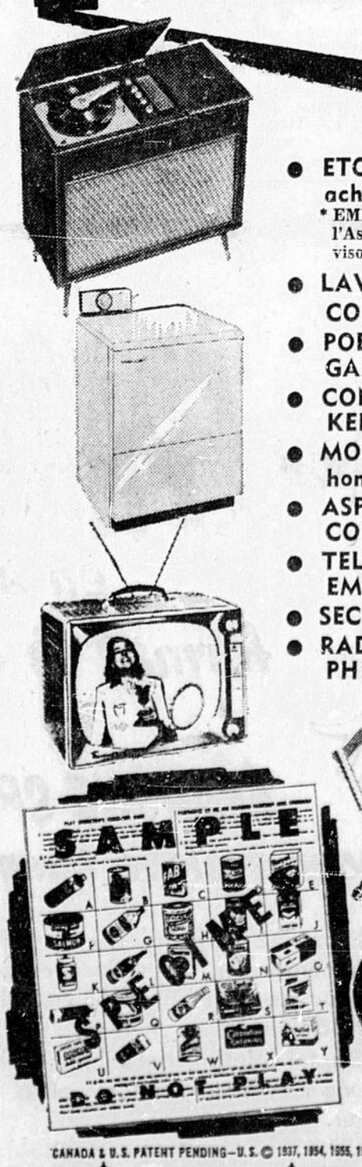
6) Jouez n'importe quelle carte avec n'importe quel groupe de produits pendant les 12 semaines, mais vous ne pouvez gagner qu'avec un groupe de produits illustrés dans une seule annonce.

7) Les employés de Steinberg, les membres de leurs familles ou les collaborateurs de ce jeu ne peuvent y participer.

Demandez votre carte gratuite à la caissière de Steinberg

JOUER EST AMUSANT, GAGNER EST FACILE!

VOICI VOTRE 8e PARTIE



- ETOLES DE VISON "EMBA"* achetées de Morgan.
  *EMBA est la marque déposée de l'Association des éleveurs de visons de mutation.
- LAVEUSES THERMO 55 CONNOR
- POELES ELECTRIQUES OU A GAZ MOFFAT
- CONGELATEURS KELVINATOR
- MONTRES MERCURY pour hommes et dames
- ASPIRATEURS "AERO" CONNOR
- TELEVISEURS PORTATIFS EMERSON
- SECHEUSES A LINGE G.E.
- RADIO-PHONO COMBINE PHILIPS

Steinberg's LIMITEE

CANADA & U.S. PATENT PENDING—U.S. © 1957, 1954, 1955, 1956, 1957 & 1958, CANADA © 1956, 1957 & 1958 BY "CROSS-OUT" ADV. CO., INC., BOX 551, ST. LOUIS, MO., U.S.A.

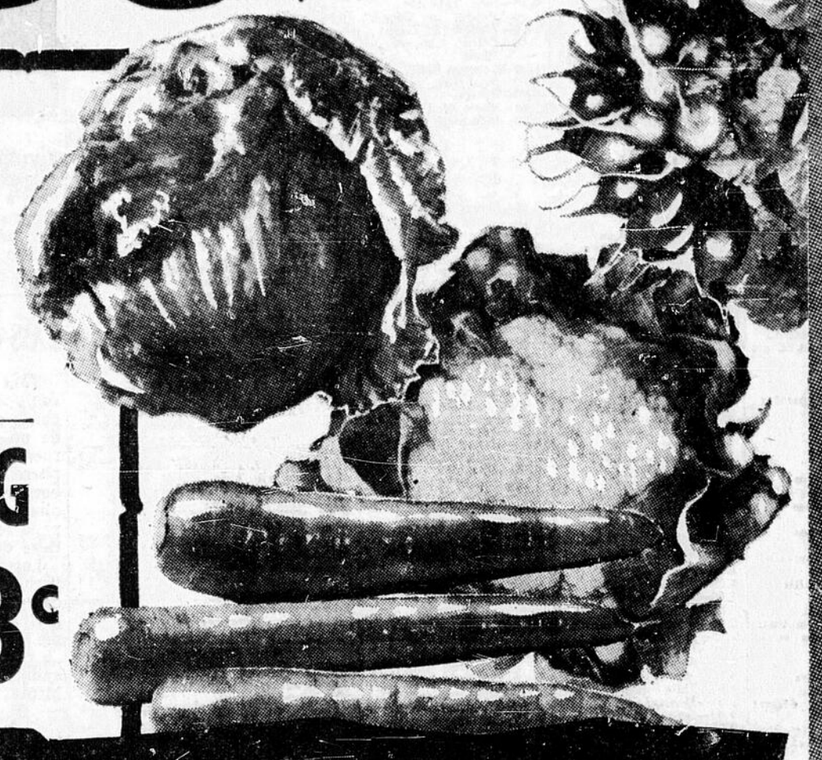
Cueillis, empaquetés et livrés chez **Steinberg's** *en quelques heures!*

Légumes Canadiens

pour vos salades



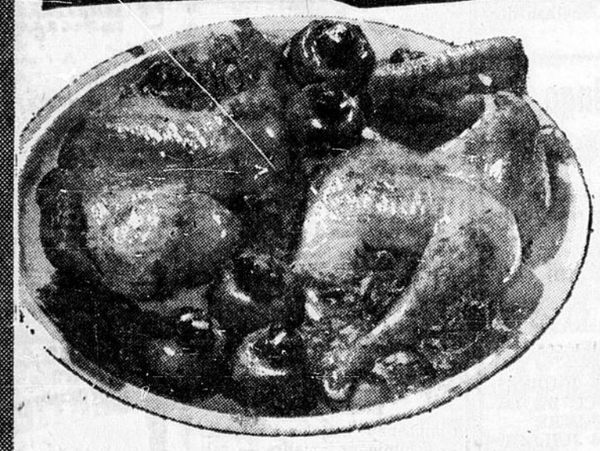
LE VOICI ! Ces légumes tendres, nouveaux, de la récolte canadienne . . . REGORGEANT vraiment d'une saveur à la fraîcheur de potager ! Et c'est ainsi que vous les achetez chez Steinberg's, aussi ! Parce que du moment de la récolte jusqu'à ce que vous en fassiez le choix, ils sont protégés grâce au programme de contrôle rigoureux de la qualité de Steinberg's !



LAITUE ICEBERG

Sucrée, fraîche ! La base de toute salade ! **2** grosses pommes **23¢**

ILS SONT PLUS FRAIS PARCE QU'ILS VOUS PARVIENNENT PLUS RAPIDEMENT!



POULET A FRIRE

ENTIER, CATEGORIE "A"

Dodu et tendre ! (Moyenne 2 à 3 lb) La lb **41¢**

POULET DEPECE

En panier Lb **45¢**

Vos portions favorites !

Cuisses et poitrines Lb **75¢**

Pour portions supplémentaires !

ROULE de BOLOGNE à l'AIL MAPLE LEAF	Roulé 1 lb.	39¢
PAIN de PORC TRANCHE HYDRADE "Qualité avant tout"	Pqt. 6 oz.	29¢
PETONCLES PRE-CUITS BOOTH, congelés	Pqt. 7 oz.	39¢
FILETS DE SOLE	frais. Lb.	39¢

BACON sans couenne

Tranché, Jack Spratt ! Pour les appétits robustes ! Paquet de 1 livre **69¢**

Récolte canadienne — croquants, rouge rubis

RADIS

3 paquets **13¢**

Récolte canadienne à fraîcheur du potager !

ECHALOTES

2 paquets **19¢**

CIBOULETTE FRAICHE	Récolte canadienne	2 gros pqts	19¢
PIMENTS VERTS, FRAIS	(importés) sucrés !	Lb.	29¢
CELERI PASCAL FRAIS	de Californie. Mûr, vert. Pieds, format 36.	Ch.	19¢

En saison . . . au faite de leur saveur !

CERISES "BING"

Fraîches, de Colombie-Britannique

Dodues et sucrées Lb **39¢**

Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché

Faites votre choix parmi l'assortiment complet de fruits frais, en raison, de qualité, de fantaisie, chez Steinberg's . . . Raisin rouge ou sans pépin, prunes, pêches, abricots, nectarés, poires, etc. . . . et le tout offert à prix populaires !



Aubaines fraîches de la boulangerie Big City !

ROULES A LA GELEE

Un régal léger et délicieux au dessert ! Cette semaine, le roulé à seulement . . . . . **35¢**

"DANISH TWISTS" AUX FRUITS	Saveur délicate, texture vaporeuse ! Garnis de glaçage à l'érable !	Chacun	39¢
TARTE AUX FRAISES ET A LA RHUBARBE	Garniture mélangée . . . croûte de tarte à la graisse végétale pure	Cette semaine	49¢
GATEAU-ETAGE A L'ERABLE	En vente jeudi, vendredi et samedi.	Ch.	55¢

Conservez les REÇUS DE CAISSE ROSES pour obtenir des PRIMES DE QUALITE ! Voyez l'assortiment complet en étalage à notre magasin.



Plastic robuste, isolation de Fiberglass

Sac isolant à pique-nique

Glissière sur trois côtés ! Teintes pastelles. LE SAC **2.79**

Un assortiment complet d'accessoires de pique-niques en vente, pour les ébats en plein air !



Marque Littlejohn réputée pour sa saveur

Sauce Chili

Bas prix spécial ! **2** out. de 9 on. **39¢**

RICHE, SAVOUREUSE !

Achetez en quantités pour épargner !

Cornichons

sucrés et mélangés marque ORCHARD KING

3 pots de 24 on. **1.00**

MAIS FRAIS

NIBLETS

qualité de fantaisie, grains entiers

6 boites 14 on. **1.00**

DINER KRAFT Se prépare en quelques minutes	4 paquets 7½ on.	55¢
POULET DESOSSE marque Esta.	3 btes 7 on.	1.00
SOUPE aux TOMATES Marque réputée Campbell	8 btes 10 on.	1.00

BISCUITS

A LA GUIMAUVE

Rose et blanche, de qualité

Paquet de 20 biscuits **19¢**

Marque FORTUNA

ANANAS

tranchés, de choix

Boite de 20 on. Seulement **21¢**

Les magasins Steinberg du 555, chemin de Montréal et du 1,321, avenue Carling, au Centre d'emplettes Westgate, sont OUVERTS LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR jusqu'à 7 HEURES

Le magasin Steinberg de Hull, au 15, rue Leduc, est OUVERT LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 HRES

Vous pouvez vous procurer vos aliments A CREDIT au Steinberg chez Freiman, rue Rideau

STATIONNEMENT GRATUIT !

Steinberg's LIMITEE

Pour agrémenter votre vie estivale, allez chez

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Le journal Dow
6.10—Le sport en revue
6.15—Clinique du coeur
6.30—Apéritif musical
6.45—Menu musical (suite)
7.00—Récitation du chapelet
7.30—Clinique du coeur
7.45—Jazz etc...
8.00—Fêtes de Champlain
8.30—Une soirée de disques
10.00—La revue de l'actualité
10.30—Détente
11.00—Les échos sportifs
11.10—Nouvelles
11.15—Guy vous invite
12.00—Nouvelles
12.05—Guy vous invite (suite)
1.00—Nouvelles
1.10—Hors des ondes

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Radio-journal
6.10—Sports
6.15—En dinant
6.45—Noir et blanc
7.00—Détente
7.30—Vie quotidienne
7.45—Virtuoses
8.00—Radio-théâtre
10.00—Radio-journal, la Revue de l'actualité et commentaires
10.30—Lecture de chevet
11.00—Adagio
11.20—Sports
11.30—Destination inconnue
12.00—FIN des émissions

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

6.00—Sports at 6.00
6.15—Car Counsellor
6.30—Nouvelles
6.35—Showbill
7.00—Nouvelles—
7.15—Showbill
9.00—Informations
9.05—Limelight
10.00—Nouvelles
10.05—Happy Wanderers
10.30—Bermuda Bound
11.00—Informations
11.10—Sports Final
11.15—Norm Curtis
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
1.00—2.00—3.00—4.00—5.00—6.00—Informations

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—Sports
6.15—Make Believe
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—Make Believe
8.00—Assignment
9.00—Fighting Words
9.30—On the town
10.00—Informations
10.05—On the Town
10.30—Informations
10.40—Sportaline
10.50—On the Town
11.00—Informations
11.05—On the Town
11.30—Sports Final
11.35—On the Town
12.00—Informations
12.05—All Night House
1.00—Informations

CBO-OTTAWA

6.00—Informations
6.15—Program Summary
6.20—Bell Board
6.30—Carl Tapcott
7.00—Voices in Concert
7.30—Wednesday Night
7.40—French Cabaret Music
8.00—Georges Simenon
10.00—Nouvelles
10.30—Récital
11.00—Music of Beethoven
12.00—Informations

JEUDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Radio réveil-matin
7.00—Nouvelles
7.10—Radio réveil-matin
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—L'horloge musicale
7.55—Bulletin du volageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.15—Ritournelles
8.30—Nouvelles — Ritournelles
9.00—Nouvelles
9.05—Chansonnettes
9.20—La danse des dollars
9.30—Chansonnettes
10.00—Nouvelles
10.05—Chansonnettes
10.55—Nouvelles
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.30—Les plus belles valses
12.30—Réveil rural
11.45—Cavalcade musicale
12.00—Informations et météo
12.07—En dinant
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Pousse-café
1.30—Pages de vie
1.45—Sombreros et mantilles
2.00—Une vedette et ses chansons
2.15—Noir et blanc
2.30—Quinze minutes à la corderie
2.45—L'Ami Pierre
3.00—Chansonnettes
3.25—Informations
3.30—Rue Principale
3.45—Clinique du coeur
4.00—Chansonnettes
4.30—Nos vedettes
5.00—Nouvelles
5.05—Paris-Montréal
5.30—Au jour le jour
5.40—Paris-Montréal

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Prière
7.15—Bonjour
7.30—Nouvelles
7.35—Chansons sans passeport
7.55—Sports
8.00—Au lendemain de la veille
10.00—Femina
10.15—Psychologie de la vie quotidienne
10.30—Chez Miville
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vie de femmes
11.30—Une demi-heure avec...
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue Principale
12.30—Reveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—Heure du dessert
1.15—Face à la vie
1.30—Pages de vie
1.45—Quelles nouvelles
2.00—Les visages de...
2.15—Arc-en-ciel
2.30—D'un jour à l'autre
3.00—Chacun son tour
3.57—Radio-Journal
4.00—Chef-d'oeuvre de musique
5.00—Auto suggestion
5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Jay and Ginger
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.30—One Man's Family
11.45—Vic Hill Show
12.00—Informations
12.05—Vic Hill Show
12.30—Nouvelles autour du monde
12.40—Sports
12.45—Vic Hill
1.00—Informations
1.05—Vic Hill
2.00—Informations
2.05—Ray Stevens
3.00—Informations
3.05—Ray Stevens
4.00—Informations
4.05—Ray Stevens
5.00—Informations
5.05—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

6.00—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
9.00—Informations
9.05—Les Lye Show
9.45—Dear Dorthy Dix
9.55—Worth Knowing
10.00—Informations
10.05—Les Lye Show
10.30—Top Tune Time
10.45—Fred Waring
11.00—Informations
11.05—Les Lye Show
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.45—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—50 a Day
1.20—Bobbin Along
1.45—Swift Money Man
2.00—Informations
2.05—Bobbin Along
3.00—Joan Baxter
3.30—District Attorney
4.00—Informations
4.05—Showbill
5.00—Informations
5.05—Showbill
5.55—Informations

CBO-OTTAWA

6.00—Preview
9.15—Music in the Morning
9.45—Food Facts
10.00—In Reply
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations
10.48—Sweet Hour of Prayer
11.00—Reminising In Temps
11.30—Western Round-up
11.45—Musical Program
12.00—Informations
12.15—Pages from Life
12.30—Que & Ont Farm Bdct.
12.59—Dom. Obs. time signal
1.00—Nouvelles et météo
1.15—Happy Gang
1.45—Hail, the Guitar
2.00—Trans-Canada Matinee
3.00—Music by McMullin
3.30—Drawing Room Concert
4.00—Encores
4.27—Informations
4.30—Adventures in Verse
4.45—Roundabout
5.00—Voices That Never Die
5.15—Lullaby in Rhythm
5.30—Rawhide
5.45—Roving Reporter
5.55—Byline

FAIRBANKS MORSE
Gibson
RÉFRIGÉRATEURS

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE MERCREDI 2 JUILLET

9.00—Mire
5.15—Aujourd'hui à CBOFT
5.30—La rivière perdue
6.00—Diner musical
6.15—Hebdo-Sports
6.30—Fête de Champlain
6.54—Nouvelles sportives
7.00—Ce soir
7.15—Téléjournal
7.25—Bulletin local
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Collégiens troubadours
8.00—Point d'interrogation
8.30—Quand Paris reçoit Paris
9.00—Paris et Merveilles
9.30—La pension Velder
10.00—Lutte
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier

LE JEUDI 3 JUILLET

9.00—Mire
9.45—Aujourd'hui à CBOFT
10.00—Fête de Champlain
12.00—Mire
2.45—Aujourd'hui à CBOFT
3.00—Fête de Champlain
3.30—Mire et musique
5.15—Aujourd'hui à CBOFT
5.30—Plein air
6.00—Diner musical
6.54—Nouvelles sportives
7.00—Ce soir
7.15—Téléjournal
7.25—Bulletin local
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Comment dirais-je
8.00—Silhouette
8.30—Au chenal du moine
9.00—Rendez-vous
9.30—Sous les réflecteurs
10.00—Histoire d'amour:
10.30—Clé des champs
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.15—Télépolicier

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE MERCREDI 2 JUILLET

4.45—Today on CBOT
5.00—Hobby Corner
5.15—Rope Around the Sun
5.30—Rin Tin Tin
6.00—Kingdom of the Sea
6.30—Meet Lorraine
6.45—Nouvelles
7.00—Tabloid
7.30—Disneyland
8.30—Wyatt Earp
9.00—Kraft Theatre
10.00—Chevy Show
11.00—Téléjournal
11.15—Viewpoint
11.22—Long métrage:

LE JEUDI 3 JUILLET

3.00—Today on CBOT
3.15—Feature Film
5.00—Roundabout
5.15—Fables de La Fontaine
5.30—The Lone Ranger
6.00—Whirlybirds
6.30—Jungle
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Let's Go Outdoors
8.00—Music Makers '58
8.30—Loretta Young Show
9.00—Meino to Champlain
10.30—Spectrum
11.00—Téléjournal
11.15—Viewpoint
11.22—Long métrage:

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "From Hell to Texas" (1) 12.58-3.01-5.09-7.17-9.28.

CARTIER — "Monster from Green Hell" (2) 12.30-2.33-5.02-7.31-10.00.. "Half Human" (7) 1.23-3.52-6.21-8.50.

CINEMA DE PARIS — "Le secret de Lady Denver" (7) 6.30-9.46. "Les corsaires du bois de Boulogne" (2) 8.30.

FRANCAIS — "L'homme et l'enfant" (7) 12.45-3.54-7.00-10.30. "Princesse du Danube Bleu" (1) 2.15-5.25-9.00.

LAURIER — "L'homme au bras d'or" (2R) 1.00-4.25-7.55. "Lune Bleue" (2) 2.55-6.25-9.55.

LINDEN — "Happy Road" (1) 1.00-4.25-8.10. "Foreign Intrigue" (2) 2.25-6.05-9.50.

LITTLE ELGIN — "Lucky Jim" (2). 1.15-3.20-5.25-7.30-9.30.

ELGIN — "The Vikings" (2R). 1.05-3.15-5.15-7.20-9.30.

NELSON — "Run Silent, Run Deep" (1) et "Day o the Badman" (1).

ODEON — "This Happy Feeling" (7) 12.00-1.55-3.50-5.50-7.45-9.45.

REGENT — "Vertigo" (2) 12.10-2.25-4.40-6.55-9.10.

RIDEAU — "Valerie" (2R) 1.00-4.00-6.55-9.55. "Bop Girl" (2) 2.30-5.30-8.30.

SOMERSET — "The D.I." (0), "The Tall T" (1) et "Jet Job" (1).



LAUREATS DE LA "COURONNE D'OR"—Ia "Couronne d'Or" qui, depuis un an, a donné lieu à la plus grande recherche de talent, entreprise dans le Québec, a remis récemment ses premiers prix, à CBOFT. De gauche à droite, on remarque les six lauréats du concours: M. Marcel Tessier (chant classique), de Montréal; Mlle Louise Caron (art dramatique), de Montréal; M. Claude St-Denis (variétés), de St-Jean; Mlle Nicole Danis (chant populaire), de Québec; M. Bernard Lachance (instrumentiste populaire), de Granby; Mlle Ann McCahey (instrumentiste classique), de Montréal.

Rencontre public-artistes à la Soirée des artistes

La Soirée des artistes préparée par les Dévots de la rampe de Hull a pris des proportions qui dépassent les frontières de la région par l'intérêt qu'elle suscite dans tous les milieux artistiques.

L'événement est devenu une manifestation qui ne manque pas d'attirer l'attention des artistes et journalistes de l'extérieur. Plus de 150 artistes invités viendront d'un peu partout dans la province. Dans la région même, plus de 200 représentants, des divers mouvements artistiques et sociaux répondront à l'invitation qu'ils ont reçue.

Tout près de 300 personnes se sont procuré un billet pour participer à l'événement et plusieurs organismes artistiques de la région prêtent leur concours. Il reste encore des billets et il est possible de s'en procurer, à $1.50, à la librairie Dussault, à la pharmacie Farley, au restaurant Thériault et chez C.W. Lindsay.

La Soirée des artistes réalisera la rare occasion pour le public de rencontrer ses artistes et pour les artistes de rencontrer leur public.

Parmi les artistes invités, Ovila Légaré s'avérera sans doute l'un des plus populaires. C'est grâce à M. J.-Emile Paré, représentant à Hull d'un gros commanditaire de la télévision, qu'il sera possible de voir l'unne des deux vedettes de l'inoubliable "Nazaire et Barnabé", du "Ralliement du rire" et autres émissions dont on aime se souvenir.

M. Légaré agira comme maître de cérémonie à la Soirée des artistes, dimanche soir prochain, à l'hôtel St-Louis.

Ces autos borgnes!

Tout particulièrement au cours de cette semaine de sécurité de la route, il est prudent de ne pas s'aventurer dans les rues et les chemins avec des phares défectueux. Les autos borgnes, c'est-à-dire à un seul phare, ne sont pas tolérées, rappelle le Comité de sécurité routière de la province de Québec.

Les camionneurs devront prendre un soin tout spécial à équiper leurs véhicules des feux règlementaires à l'arrière comme à l'avant. Toute infraction au règlement peut entraîner des ennuis aux propriétaires des véhicules défectueux.

Lafontaine, Ont.

Funérailles

LAFONTAINE (DNC) — De nombreux parents et amis ont assisté aux funérailles de Mme Agnès Laurin, vendredi. Ce sont: Mme Philomène Laurin, soeur de la défunte, de Sudbury, et ses deux fils Lucien et Médor; M. et Mme Arsène Laurin, d'Elk Lake, ainsi que leurs deux filles Marie et Pauline; M. et Mme Howard Tremblay ainsi que leurs fils Roger et Garnet, de Gravenhurst; M. et Mme Omer Lalande, de Sudbury; Mme David Laprairie, belle-soeur de la défunte, de Timmins, et M. et Mme Ludger Michel, de Lavigne.

Mariages

M. et Mme Montcalm Desroches, nouveaux mariés, ont été reçus chez la famille Austin Desroches, vendredi, à leur retour de Toronto. Un banquet et une soirée récréative leur ont été offerts.

Mlle Hélène Gignac, fille de M. et Mme Wilfrid Gignac, a épousé M. Raymond Desroches, fils de M. et Mme Constant Desroches, samedi, en l'église de Lafontaine.

Noces d'or

M. et Mme Philias Toutant ont fêté leurs noces d'or samedi. Parents et amis assistèrent à une messe solennelle dite dans l'après-midi. Un banquet et une réception ont été offerts aux jubilaires, le soir, en la salle paroissiale.

Smooth Rock Falls

Remise des diplômes

SMOOTH ROCK FALLS — (DNC) — Des allocutions, prononcées par M. Lynde, principal et par des professeurs, ont marqué la remise des diplômes, à l'école secondaire.

Une danse, présidée par Mlle Marie Evans, a suivi la cérémonie. Un bon nombre de parents y ont participé. L'orchestre, celui des Rythm Kings, était sous la direction de Marcel Bujold.

Décès

M. Dennis Ryan, hôtelier bien connu, est décédé à l'âge de 41 ans. Il était l'époux de Betty St-Pierre.

Jonathan se fait souder les deux ailes et gagne le combat

GOODWOOD (PC) — Quand Jonathan, un jars blanc du Canada, est tombé l'an dernier, victime de la rafale de plombs tirés par un braconnier, les survivants d'une vague cruelle de braconnage n'auraient pas donné cher pour sa peau.

Pourtant Jonathan n'est pas mort. Il continue même d'étonner par son endurance l'ornithologue Alac C. Secord surveillant d'un troupeau d'oies qui résident à Goodwood, 20 milles au nord-ouest d'Oshawa.

Le Dr Secord a tout de suite pratiqué sur la victime une intervention chirurgicale qui consistait à souder ensemble les deux ailes de Jonathan, au moyen d'un tube d'acier.

Petit à petit, l'oiseau a repris des forces. L'automne dernier, il est parti pour sa migration annuelle vers la Floride et est revenu, au printemps, avec une compagne.

Suivant les lois de la nature, Jonathan aurait dû conduire sa "moitié" vers les régions arctiques. Mais il a préféré l'étang du Dr Secord. Une bonne journée, le "ménage" s'est enrichi d'une série de jeunes oies, que le Dr Secord a eu la chance de garder à l'oeil durant quelque temps.

Bataille royale

Hélas! Jonathan n'avait pas encore droit de cité. Il a véritablement gagné ses épaulettes, le jour où il a affronté un vieux jars aigri, patron incontesté de la colonie.

Depuis des années, les relations entre les sujets et le patron étaient assez tendues. Le chef se permettait même d'exiler ses concitoyens vers les coins les plus isolés de l'étang, au moindre signe d'insurrection.

Le pacifique Jonathan n'était pas un trouble-fête, ses blessures de l'année précédente étant à peine cicatrisées.

Mais Jonathan et le chef ont dû se prendre aux plumes un bon matin, car les deux se battaient avec vigueur, quand le Dr Secord pointa sur le troupeau une puissante lunette d'approche.

A la rescousse

L'eau giclait, les plumes volaient au vent et les coups de bec pleuvaient dru. Jonathan, suant, travaillant comme un démon, contre - attaquant avec rage, perdait du terrain graduellement. Sa défaite était presque certaine.

Soudain, à la grande surprise du Dr Secord, qui n'a, en dix ans, jamais vu paraille histoire, l'épouse de Jonathan entra dans la lutte avec une fougue et une vigueur de femelle trompée.

La victoire changeait de camp. Abattu, courbaturé, le patron recevait maintenant coup sur coup et sans l'intervention rapide du Dr Secord, qui se rendit en chaloupe sur les lieux de la bataille navale, il ne serait plus de ce monde pour méditer sur les résultats néfastes de la dictature.

Sur l'étang, Jonathan a gagné le respect de ses concitoyens. Maintenant, sa famille navigue où elle veut, la mère en tête et le fier Jonathan derrière les petits.

St-Pierre de Wakefield

Baptêmes

ST-PIERRE DE WAKEFIELD (DNC) — M. et Mme Roland Paquin, née Jeannine Larocque, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Guy-Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Perron. Porteuse, Mme Albert Paquin, grand-mère.

M. et Mme Jean Ladouceur, née Yvonne Malette, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Thérèse-Louise Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Bard. Porteuse, Mme Laurier Rabouin.

Un enfant peut se noyer dans très peu d'eau

Vu que les enfants aiment à jouer dans l'eau, il faut exercer sur eux une surveillance de tous les instants, s'il y a une rivière, un ruisseau ou étang — si petit soit-il — à proximité de la maison. Un fossé inondé après l'orage comporte un danger mortel.

Recouvrez les puits. Cette précaution constante préviendra une tragédie.

Assurez-vous que les excavations de votre voisinage soient bien clôturées. Surveillez les enfants au jeu. Prévoyez et prévenez une chute fatale.

Surveillez les enfants qui prennent leurs ébats dans l'étang du jardin ou la barbotteuse en plastic. S'il n'y a pas de surveillant disponible, éloignez-les. N'oubliez pas que des enfants se sont déjà noyés dans deux ou trois pouces d'eau.

Mettez vos enfants en garde contre les dangers qui les guettent aux abords de votre demeure.

Le jeune homme ou la jeune femme qui débutent dans une carrière doivent être soignés de leur personne. Des bains pris régulièrement et l'usage d'un bon désodorisant chassent l'odeur de la sueur. En vous brossant les dents immédiatement après avoir mangé, vous aurez des dents plus saines et plus belles.

CE SOIR
Première fois à Hull!
En français
"LA LUNE EST BLEUE"
William Holden
EN PLUS
"L'HOMME AU BRAS D'OR"
Frank Sinatra
LAURIER

La plus grande
SOIREE MONSTRE
Parc Lansdowne
LE JEUDI
17 JUILLET
ont contribué plus de $500,000 à des oeuvres méritantes dans Ottawa

LINDEN
DAILY 1 P.M., SH. 9-5033
"THE HAPPY ROAD"
Gene Kelly - Barbara Lance
"FOREIGN INTRIGUE"
(En couleurs)
Robert Mitchum - Genevieve Page

SHOW OF THE WEEK!
RUN SILENT, RUN DEEP
BURT LANCASTER
CLARK GABLE
AND ACTION HIT
DAY OF THE BADMAN
Co-hit
FRED MacMURRAY
JOAN WELDON
IN COLOR
CE 3-8503
NELSON
DAILY 6.30 - SAT. 1 P.M.

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
Le film d'amour le plus brûlant de l'année.
Daniel Gelin - Françoise Arnoul
dans
"LE SECRET DE LADY DINVER"
AUSSI
Raymond Bussière - Annette Poivre
dans
"LES CORSAIRES DU BOIS DE BOULOGNE"
Dimanche: représentation continuelle à partir de 12 h. 30 (midi); autres jours, ouverture des portes à 6 heures.

Cinéma
COTE MORALE
1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Bingo de journal
KINSMEN
Numéros d'aujourd'hui
G 50 O 69
O 75
SURVEILLEZ LE JOURNAL POUR L'ANNONCE DE LA SOIREE MONSTRE KINSMEN LE 16 JUILLET

Lits superposés
Erable rouge
comprenant matelas à ressorts — sommier à lamelles — rail de protection et échelle.
Prix régulier 119.00
TANT QU'IL Y EN AURA 99.00
CONDITIONS FACILES
C. W. LINDSAY CO.
189, RUE SPARKS
CE. 3-7721

THEATRES FAMOUS PLAYERS DE HULL
A L'AFFICHE
CARTIER CONT. DE 12.30 P.M. (DIMANCHES INCLUS)
Spectacle d'horreurs
"MONSTER FROM GREEN HELL"
"HALF HUMAN"
MONTCALM COMMENCANT À 6.00 P.M.
DIMANCHES CONT. DE 1.00 P.M.
Tout cinémascope, couleurs
"EAST of EDEN"
James Dean-Julie Harris
"Rebel Without A Cause"
James Dean, Natalie Wood

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
TOM EWELL SHEREE NORTH Cinemascope
the LIEUTENANT WORE SKIRTS Color
the NAKED HILLS
DAVID WAYNE KEENAN WYNN MARCIA HENDERSON JAMES DARREN

AUDITORIUM
En personne
GUY LOMBARDO
et ses
"ROYAL CANADIANS"
La musique la plus douce au monde
Ce soir, 8 h. 30
AVEC TOUTE SA TROUPE D'ETOILES, EN PERSONNE
Billets à l'avance, $1.75
Ce soir, $2.00

DRIVE-INS
AUTO-SKY
DRIVE IN THEATRE
Tout en couleurs
"DOCTOR AT LARGE"
Dirk Bogarde — Donald Sinden
Cinémascope
"ODONGO"
McDonald Carey — Rhonda Fleming
BASELINE RD PRESCOTT Hwy PHONE PA 7 2E53

Commence mercredi—Un jour seulement avec Foto-Nite
Succès du disque Triomphe de l'écran
Eddie CONSTANTINE et sa fille TANIA
JULIETTE GRECO JACQUELINE VENTURA CRECCHINO NILSEN
L'HOMME et l'enfant
CinemaScope
Un enchantement!
NICOLE BERNARD RENÉE SAINT-CYR
LA PRINCESSE DU DANUBE BLEU
DALHOUSIE STREET
Francais

ALADDIN
DRIVE-IN RE-3-3148
Tout en couleurs
"THE QUIET MAN"
John Wayne — Maureen O'Hara
"TRIBUTE TO A BAD MAN"
James Cagney

OUT-SINGING...OUT-DANCING OUT-SHINING 'EM ALL
OKLAHOMA
with GORDON MacRAE SHIRLEY JONES-GLORIA GRAHAME
CinemaScope
2ND HIT! EXCITING SAVAGE FURY!
STAR IN THE DUST
with RICHARD BOONE
TECHNICOLOR SHOW!
BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 - PA. 2-2817 - CHILDREN UNDER 12 FREE!
BOX OFFICES OPEN 8 P.M.

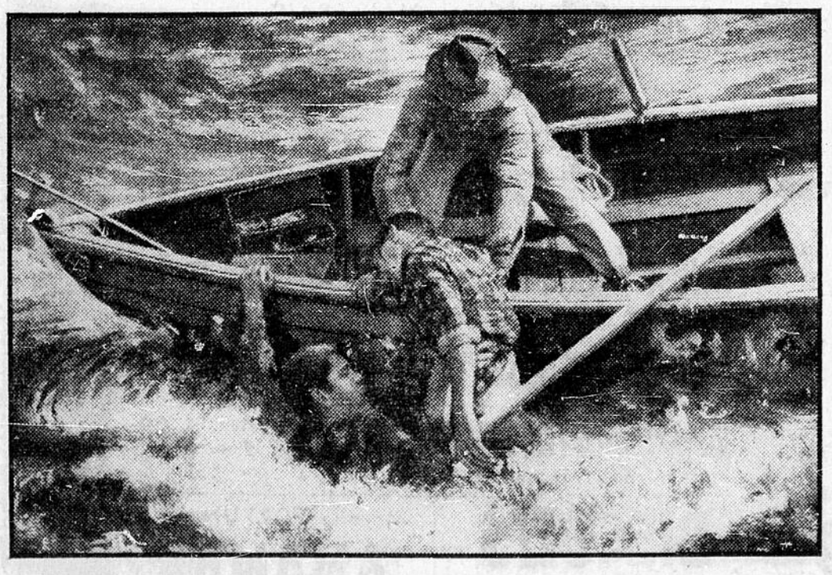
CE SOIR GRATIS! Aux dames
ARGENTERIE
WILLIAM A. ROGERS
Aucun frais

SURVEILLEZ CE JOURNAL pour la date de REOUVERTURE du réputé RESTAURANT italien IMBRO

Nouvellement décoré
415, rue RIDEAU

ANITA EKBERG ADULT ENTERTAINMENT
SHE'S TOO MUCH WOMAN FOR ONE MAN TO HANDLE... TOO MUCH TROUBLE FOR ONE TOWN TO HOLD...
AS Valerie
STERLING HAYDEN ANTHONY STEEL
Rideau CONT. 1 P.M. RIDEAU AT DALHOUSIE
2ND BIG FEATURE
Rock 'n Roll vs. Calypso!
BOP GIRL
WITH THE MARY KAYE TRIO
THE GOOFERS LORD FLEA


NOUVELLES LUNETTES AUDITIVES
Fabriquées par
MAICO
synonyme de qualité et d'élégance.
250, rue Besserer, OTTAWA, Ont.
Tél. CE. 6-1221
O. Pelletier


— Si l'on ne m'avait pas retiré de l'eau...

Voici comment $1.75 par mois double votre protection d'assurance
—Par une journée d'été, il y a deux ans, au cours d'une partie de pêche, un coup de vent remplit notre chaloupe d'eau. Un violent coup me fit perdre connaissance mais mon compagnon réussit à me maintenir à flot jusqu'à l'arrivée des secours.
—J'ai manqué y perdre la vie, ce qui m'a mis en relief la valeur de ma police de $10,000 de la Confederation Life. Moyennant $1.75 par mois, j'ai fait ajouter l'assurance contre la mort accidentelle et la mutilation. Si l'on ne m'avait pas sauvé, la Confederation Life aurait payé à ma femme deux fois le capital assuré de ma police, soit $20,000 au lieu de $10,000.
—On me dit que 10% des décès sont causés par un accident. Et bien que je sache que l'assurance ne peut rien pour prévenir les accidents, elle donne à ma famille une grande mesure de protection financière et à moi la tranquillité d'esprit.
Une police de $10,000 de la Confederation Life qui comporte l'assurance en cas de mort accidentelle et de mutilation paiera:
• De généreux paiements comptant dans le cas de mutilations non-mortelles causées par un accident.
• $10,000 si vous mourez de causes naturelles.
• $20,000 si vous mourez à la suite d'un accident.
• $30,000 si vous mourez victime d'un accident alors que vous voyagez dans un autobus, taxi, tramway, train, bateau ou avion commercial, ou dans l'incendie d'un hôtel, théâtre ou cinéma, école ou édifice du gouvernement.
58-16F
EXPÉDIEZ CET IMPORTANT COUPON AUJOURD'HUI
M. D.-F. Chubb, gérant de division, Confederation Life Association, Edifice Insurance Exchange.
Veuillez m'envoyer votre brochure gratuite sur la nouvelle assurance en cas de mort accidentelle et de mutilation.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....
JE SUIS NÉ LE ..... (jour) ..... (mois) ..... (année)
PROTÉGEZ CEUX QUI VOUS SONT CHERS. CONSULTEZ
Confederation Life ASSOCIATION

Nécrologie

M. Hilaire Lalonde

Un citoyen d'Orléans, âgé de 77 ans, est décédé à sa demeure, lundi, après une longue maladie. Il s'agit de M. Hilaire Lalonde, fils de feu Julien Lalonde et de feu Auxilia Deslauriers. Originaire de Clarence Creek, il vint s'établir comme cultivateur à Orléans en 1923 et en 1945, il épousa en secondes noces, à Ottawa, Marie-Ange Tessier. Il avait épousé en premières noces, Mathilda Tessier, décédée en 1945.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil trois fils: Orphila et Joseph, d'Orléans, et Achille, d'Ottawa; quatre filles: Mme Albert Marion (Blanche), de Metcalfe, Ont.; Mme Lucien Morin (Flora), d'Orléans; Mme Eugène Bélair (Lucille), de Hull, Mme Emery Sigouin (Simone), de Hull; une soeur: Mme Georges St-Jean (Léontine), d'Eastview; quarante-deux petits-enfants et deux arrière petits-enfants.

Le départ du cortège funèbre se fera des salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour l'église St-Joseph d'Orléans où sera chanté le service à 9 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

M. Edouard Aubry

M. Edouard (Ned) Aubry, 246 Cathcart, Ottawa, est décédé lundi dans un hôpital local après une courte maladie, à l'âge de 85 ans.

Le défunt était originaire de Bay City, Michigan. Il naquit le 24 octobre 1872. Il demeurait à Ottawa depuis 1878 et fut employé de Hugh Carson Limitée pendant 52 ans; il s'était retiré en avril 1958. Il était paroissien de Notre-Dame et membre des Forestiers catholiques.

M. Aubry était l'époux de feu Amanda Archambault, décédée en 1945. Il laisse dans le deuil trois fils, Edouard et Sylvio, d'Ottawa, et Lucien, de Port Credit, Ontario; quatre filles: Mmes René Fréchette (Antoinette), d'Ottawa, Raymond Lepage (Germaine), de Hull, Henri Prévost (Gabrielle), d'Ottawa, Roger Lacasse (Anita), de Montréal. Il laisse aussi 17 petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires de la maison Gauthier, 259, rue St-Patrice. Les funérailles auront lieu le jeudi 3 juillet à 7 h. 30, en la Basilique. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.



M. R.A. "BOB" STEAD est le nouveau président du club Rotary Ottawa. Il a été élu, lundi, au Château Laurier, lors de la "journée du président". (Photos Champlain Marcil)

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431



ESPADON DANS L'OUTAOUAIS — Cet espadon de 30 pouces de longueur, mieux connu sous le nom de poisson-épée, trouvé habituellement en mer, s'est aventuré dans l'Outaouais et a été pris à la ligne par ce jeune pêcheur de Hull, René Fillion, demeurant au 41, rue Châteauguay. Le poisson a été pris près de Luskville.

(Photo Champlain Marcil)

Les députés ne pourront plus lire intégralement en Chambre

Trop de députés lisent intégralement leurs discours en Chambre, de l'avis de l'Orateur suppléant, M. Pierre Sévigny, qui a été sévère, sur ce point, lundi.

Au cours d'un appel au règlement soulevé par un député conservateur de Halifax, M. Edmund Morris, ancien journaliste, M. Sévigny a déclaré: "Il faut que cette pratique de lire intégralement cesse un jour ou l'autre, et je pense que ce jour-là est arrivé; j'aurai donc, ajoute M. Sévigny, le devoir si désagréable soit-il, de rappeler aux honorables députés siégeant de part et d'autre de la Chambre qu'il leur est désormais interdit de lire leurs discours intégralement".

L'incident a été soulevé pendant que M. Armand Dumas, libéral de Villeneuve, parlait des mines de charbon des Maritimes, sur une motion de M. J.-J. Robichaud, de Gloucester, N.-B.

M. Dumas, qui est l'expert critique libéral en problèmes miniers, prononçait un discours assez technique, comportant aussi des citations et des statistiques sur la production du charbon dans les Maritimes. Le député de Villeneuve s'est objecté à l'insinuation de M. Morris que peut-être il lisait un discours préparé par un autre.

M. Sévigny a remis les choses au point et rappelé qu'un député n'avait pas le privilège d'accuser un collègue de lire un discours qu'il n'aurait pas préparé lui-même. M. Dumas avait affirmé qu'il avait passé la fin de semaine à écrire son discours M. Robichaud a fait la même remarque à l'adresse de M. Morris, qui s'est révélé plusieurs fois assez agressif depuis quelque temps.

M. Alexis Caron s'est également porté à la défense de MM. Robichaud et Dumas, disant un peu à la blague que le ministre des Finances ne devait pas lire son discours sur le budget, l'an prochain. On se souvient que M. Donald Fleming a prononcé un discours de 22,500 mots, le soir du budget. La suggestion du député de Hull a amusé la Chambre. M. Caron parlait immédiatement avant la décision de M. Sévigny, énoncée ci-dessus

Nécrologie

M. René Corbeil

Un cultivateur retiré d'Orléans, âgé de 68 ans, M. René Corbeil, est décédé à sa demeure, lundi, après une courte maladie. Originaire d'Orléans, il était le fils de feu Louis Corbeil et de feu Virginie Gravelle. Il avait épousé Rose Laurin à Orléans en 1912.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, un fils: Sylvio, d'Orléans; deux filles: Mme Georges Chartrand (Cécile), de Cornwall, Mme Paul-Emile Schnupp (Jeanne), d'Orléans; un frère: Albert, d'Ottawa; six soeurs: Mme Pierre Pagé (Laura), Mme Alphège Suprenant (Yvonne), toutes deux d'Eastview, Mme Charles Smith (Ada), Mme Oscar Lefebvre (Léa), toutes deux d'Ottawa, Mme Jack Shaw (Alice), Mme Adélard Groulx (Bernadette), toutes deux de Toronto: dix petits-enfants et une arrière-petite-fille.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures en l'église St-Joseph d'Orléans et l'inhumation sera faite au cimetière paroissial. Le départ des salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, est prévu pour 8 h. 15.

Bambin mordu au visage par un chien berger

Gérard Gauthier, deux ans et demi, 435, rue Lisgar, a été mordu au visage, lundi soir, par un gros chien policier.

Transporté à l'hôpital municipal, il a reçu douze points de suture. Son état est satisfaisant.

L'animal, chien berger allemand, aurait mordu le petit Gauthier. Il aurait aussi mordu plusieurs autres personnes du voisinage, dont quatre depuis une semaine seulement.

Le chien appartient à un certain Guy Lapointe, de la rue Bronson. Il est gardé depuis longtemps par un boucher voisin de la famille Gauthier, M. John Galbraith.

Au moment de l'accident, le chien était attaché devant la boucherie. Aucune clôture ne sépare le terrain de la boucherie de celui des Gauthier. L'enfant s'étant avancé, le chien l'a mordu.

La police emmènera le chien chez un vétérinaire. S'il est déclaré vicieux, on le tuera.

Le fête du Canada célébrée avec éclat à travers le pays

Par la PRESSE CANADIENNE

Des saluts militaires de 21 coups de canon, des défilés militaires et autres, des événements sportifs, des dîners à la bonne franquette, des feux d'artifice, la création d'un lac artificiel et une température estivale dans presque tout le pays ont entouré le 91e anniversaire d'existence du Canada confédéré, hier.

Il faisait une chaleur torride dans l'est du pays. Dans l'ouest, le temps était plaisant. Plages, lacs et chalets d'été ont été envahis.

La circulation était dense sur toutes les routes du pays. Il y a eu de nombreuses pertes de vie par accidents et par noyades.

En 1867, il y a 91 ans, les provinces du Haut et du Bas-Canada se fédéraient: soit, l'Ontario et le Québec, la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick. Le Manitoba se joignait à la Confédération en 1870, la Colombie-Britannique en 1871, l'Ile du Prince-Edouard en 1873, l'Alberta et la Saskatchewan en 1905 et Terre-Neuve en 1949.

Double fête

A Québec, la fête du Canada coïncidait avec le 350e anniversaire d'existence de cette ville. Un défilé historique a réuni 80 chars allégoriques et 30 fanfares. Des danses populaires ont été organisées dans les rues. En Colombie-Britannique, les fêtes du centenaire d'existence de cette province ont pris une ampleur nouvelle avec la fête du Canada.

Dans les Maritimes, le temps était au beau et chaud. Dans le port, les navires déclenchèrent leurs sirènes à midi et un salut de 21 salves fut tiré par les canons de la citadelle perchée sur sa colline. A Digby, en Nouvelle-Ecosse, des jeux aquatiques, un défilé de chars allégoriques, une joute de baseball et un feu d'artifice ont été les points saillants de la fête.

A Yarmouth, la ville a célébré la reprise du service maritime entre cette ville et Boston après une interruption de quatre ans. Trois fois la semaine, Yarmouth est relié à Boston par le navire Yarmouth.

Rôtisserie

Au Nouveau-Brunswick, 3,000 personnes ont assisté à la gigantesque rôtisserie annuelle de Fredericton. Il y eut aussi courses de chevaux sous harnais, joutes de baseball et activités nautiques.

A Montréal, 21 coups de canon ont été tirés du haut du Mont-Royal. Une double joute de baseball a attiré quelque 7,500 spectateurs alors que 10,000 autres assistaient à des courses de chevaux sous harnais. L'exode des Montréalais a été considérable vers les lieux de fraîcheur.

Il en est résulté des embouteillages aux divers points de l'île de Montréal, sur la route des Laurentides et la route 9 vers les Etats-Unis.

Le 1er bataillon des Canadian Guards a présenté un salut au drapeau devant le gouverneur général Massey à Ottawa. Un salut de 21 coups de canon a été également exécuté. Finalement, il y a eu feu d'artifice derrière la colline parlementaire. Les plages de la région d'Ottawa ont fait des affaires d'or.

Le lac

Près de Cornwall, une gigantesque explosion de 30 tonnes de dynamite a amorcé la création d'un lac artificiel qui alimentera la nouvelle centrale d'énergie électrique dont l'aménagement, en marge de la canalisation du Saint-Laurent a été entrepris conjointement par l'Ontario et l'Etat de New York.

A Windsor, en Ontario, six immigrants venus d'Italie, d'Allemagne, de Pologne et de Chine ont été faits citoyens canadiens lors d'une cérémonie spéciale, la première dans cette ville tenue le jour de la fête du Canada.

Démissions

JERUSALEM (Reuters) — Deux membres du parti religieux national ont démissionné du gouvernement, a annoncé au Parlement hier le premier ministre David Ben-Gurion.

Ce sont le ministre des Affaires religieuses et du Bien-Etre social, Moshe Shapiro, et le ministre des Postes, Joseph Burg.

Leurs démissions surviennent après le retrait du parti religieux national du gouvernement de coalition au sujet d'une dispute sur ce qu'est un Juif.

Il vaut mieux, afin d'éviter les inconvénients des coups de soleil, se faire bronzer le teint graduellement, avant que le soleil prenne trop de force. Une bonne huile à hâle protège l'épiderme.

Il faut baisser ses phares dans les rencontres

Trop d'automobilistes négligent de baisser leurs phares dans les rencontres ou en suivant d'autres automobiles le soir, fait remarquer le Comité provincial de sécurité routière du Québec. Quand il y a beaucoup de voitures en circulation, il n'y a pas raison de garder ses gros phares, puisqu'ils aveuglent autant les automobilistes que l'on rencontre que ceux que l'on suit.

Il est encore plus impardonnable de se promener avec une automobile borgne, c'est-à-dire dont l'un des phares est défectueux. C'est une invitation aux pires collisions.

Un Laxatif Rapide

Si vous souffrez continuellement de constipation, les Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie vous aideront à obtenir un soulagement plus rapide, *plus efficace*. Des milliers de gens se fient à ce remède qui traite *deux* choses *à la fois*—et soulage *en une nuit*. Demandez les Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie. 69-F

DR. CHASE PILULES pour les REINS et le FOIE

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE
Echo Drive CE. 2-4811

CLOVER FARM

PRUNES Santa Rosa de Californie La douzaine 19c

BANANES Jaunes dorées 2 lb 29c

ORANGES SUNKIST DE CALIFORNIE Format 163 Douz. 39c

CELERI PASCAL DE CALIFORNIE Format 36. Le pied 19c

CAROTTES Nouvelles, croustillantes de Californie 2 sacs poly 20 on. 29c

ROULES COTTAGE PEAMEAL LB. 59c

BACON DEVON SANS COUENNE, A DEJEUNER Paquet ½ lb 35c

BOLOGNE Morceaux de MAPLE LEAF Format de 24 on. 49c

SAUCISSE MAPLE LEAF SANS PEAU Paquet 1 lb 53c

Modess	Régulier. 2 paquets de 12	79¢
Saumon "CLOVER LEAF"	Sockeye rouge de fantaisie. Bte ½.	47¢
Spam Burns	Bte de 12 on.	49¢
Apprêt à salade "MIRACLE WHIP"	Bout. 16 on.	43¢
Huile de maïs "ST. LAWRENCE"	Bte 25 on.	53¢
Jus tomates "HUNT'S"	de fantaisie. Bte 48 on.	27¢
Bouilli irlandais "CLARK'S"	Bte 15 on.	29¢
Jus de raisin "WELCH'S"	Bouteille de 24 on.	35¢
"CLUB DES MILLIONNAIRES" Sardines	Bte de 3¾ on.	27¢
Argentées norvégiennes dans huile d'olive.		
Café "SIESTA"	instantané, sans caféine. Pot 6 on.	$1.40
Shredded WHEAT	2 pqts 12 on.	37¢

Cornichons "ROSE", sucrés mélangés	Pot de 16 on.	29¢
Ginger-Ale "CLOVER FARM"	2 bout. de 30 on.	31¢
Pois "CLOVER FARM" — De fantaisie	non classés. 2 btes 20 on.	35¢
Poires "CLOVER FARM" de choix	Bartlett, moitiés. Bte 20 on.	29¢
Vinaigre "LION"	blanc. bouteille 24 on.	17¢
Blé d'Inde "AYLMER" G. B. de choix, genre crème	2 boites 20 on.	37¢
Corned Beef "FRAY-BENTOS"	Boite de 12 onces.	39¢

Aliments congelés

Fish & Chips "FRASERVALE"	Paq. de 24 onces.	59¢
Patates frites "BIRDS EYE"	Paq. 9 on 2 pr	35¢

VOICI UN EVENEMENT QUE VOUS NE VOUDREZ PAS MANQUER !

SOIREE MONSTRE KINSMEN

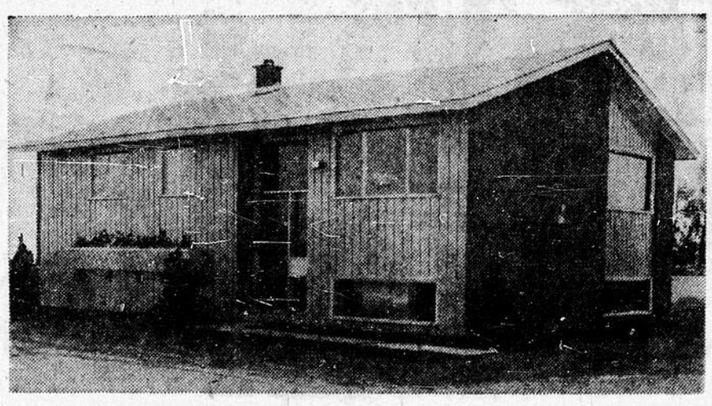
Jeudi, 3 juillet, 8.15 p.m. — Parc Lansdowne

(La soirée aura lieu le vendredi 4 juillet en cas de température inclémente)

GRAND PRIX!

Gagnez

CETTE MAISON



◄ Bungalow de trois chambres à coucher avec salle de récréation finie . . . une maison de $15,000.00.
◄ Construction de qualité par Armstrong Construction & Equipment Co. Ltd., dans les merveilleux domaines de Woodroffe-Sud.
◄ Motif d'architecture exclusif par John Schreiber de l'université McGill.
◄ Ameublement par Reid's Furniture & Appliances Ltd.

(Ameublement non compris dans le prix)

Les membres du club Kinsmen d'Ottawa, les employés de Donald G. Charboneau Ltd., Armstrong Construction et Reid's Furniture et leurs proches parents ne sont pas éligibles à ce prix.

LA MAISON SERA OUVERTE pour votre admiration tous les jours de midi à 10 heures du soir

Située sur l'avenue Woodroffe-sud du chemin Baseline. Surveillez les enseignes de Donald G. Charboneau Ltd., et celles du club Kinsmen.

7e PARTIE REGULIERE

1958 CHEVROLET



$ SENSATIONNELLE $

PARTIE CAPSULE

$1500.00

$ LE GAGNANT PEUT RETIRER DE $100 A $1500 COMPTANT $

15 parties - toutes sensationnelles

PRIX DE CONSOLATION!
Réveille-matin musical peint à la main – valeur de $18.95

$1 — ENTREE — $1

CARTES POUR 5 PARTIES SPECIALES (y compris la maison) $1.00
Cartes supplémentaires pour les parties ordinaires 25¢
Ne soyez pas déçus – Obtenez vos billets maintenant
LES BILLETS SONT EN VENTE AUX ENDROITS ORDINAIRES ET AU PARC LANSDOWNE

Distribution des prix à l'école L'Assomption de Kirkland Lake

KIRKLAND LAKE (DNC) — La remise des prix a eu lieu récemment à l'école L'Assomption de Kirkland Lake. Différentes organisations ont offert les prix qui furent remis aux élèves.

Voici la liste des donateurs et des récipiendaires: M. A. Séguin, au nom du club Richelieu, a présenté une épingle-souvenir à tous les élèves de la huitième année; le club N'Breith's a offert une bourse de $12.50 à Mlle Colette Gaudet; le Cercle pédagogique a offert une bourse de $12.50 à Mlle Louise Latulipe; la S.S. directrice, au nom de la section juvénile, ainsi que le cercle Pédagogique, ont décerné des prix à Mlles Diane Ouellette et Rita Shemly; MM. Francis Benoit et Clem Baker ont reçu des prix offerts par les Chevaliers de Colomb; M. et Mme G. F. Lapointe ont offert des prix d'arithmétique à MM. Claude Séguin et Roland Lemire; la section juvénile et le Cercle pédagogique ont offert des prix de catéchisme à MM. André Morin et Marcel Labonté; Mme Cloutier au nom de la Producer's Dairy a décerné des prix à MM. Jean-Paul Villeneuve, Gérald Gauthier, Allen Smith, Jacques Lapointe et à Mlle Louise Trahan; M. Dean Auher, au nom de la laiterie Lindfors, a donné des prix à MM. Raymond De-Pratto, et Paul Cormier et à Mlles Louise LeBlond et Cécile Lapointe; MM. W. Cormier et R. Gratton, du poste d'essence, ont offert des prix de composition française à Mlle Andrée Beauséjour et à M. Denis Lapointe; Mlle Madeleine Villeneuve a gagné le prix tiré parmi les élèves de catéchisme et offert par M. le curé.

Monsieur le curé a offert un trophée pour la lecture dans les 4e années. Le trophée a été tiré parmi les meilleurs des trois classes: M. Gilbert St-Jean, Mlle Gisèle Morissette, Mlle Diane Bastien, et gagné par Mlle Diane Bastien.

M. l'abbé Gilbert Falardeau a offert un trophée pour la lecture dans les 5e années. Le trophée a été tiré parmi les meilleurs des quatre classes: Mlle Lorraine Messier, Mlle Eveline Langlois, M. André Morissette, Mlle Jeannine Dupont, et a été gagné par Mlle Eveline Langlois.

Le Cercle pédagogique offre pour chacun de ces élèves un trophée personnel.

La R.S. Supérieure des Soeurs de l'Assomption de la S.V. a offert un trophée pour la lecture dans les 2e années. Le trophée a été tiré parmi les meilleurs des quatre classes: Mlle Louise Lapointe, Mlle Suzanne Danis, M. Richard Fitzgerald, Mlle Andrée Brisson et a été gagné par Mlle Louise Lapointe.

Le Cercle pédagogique a offert pour chacun de ces élèves un trophée personnel.

Le Cercle pédagogique a offert pour la lecture dans les 4 classes de 1ère année, un trophée personnel au meilleur de chaque classe. M. Ronald Barrette, M. Michel Guimond, Mlle Danielle Ouellette et Mlle Marie-Anne Ramsay.

Le Club Richelieu a offert un prix de conduite aux élèves suivants:

5e année: Classe No 5: Mlle Jacqueline Leduc.
8e année: Classe No 6: M. Cyril Ryan.
7e année: Classe No 1: Mlle Hélène Larocque, M. Roger Robert, Mlle Ghislaine Côté, Mlle Rose-Marie Marshall, Mlle Madeleine Lafrenière.
7e année: Classe No 2: M. Louis Brisson, M. Denis Latulipe, M. Claude Larochelle, M. Robert Décaire, M. Gérald Francis.
6e année: Classe No 1: Mlle Jeannine Villeneuve, Mlle Diane Vermette, M. Jean-Paul Villeneuve, Mlle Louise Trahan, Mlle Liliane Blais.
6e année: Classe No 8: Mlle Lucille Ranger, Mlle Carol Griffin, Mlle Hélène Boire, Mlle Rita Dodge, Mlle Beverly Ann Simms.
5e année: Classe No 2: Mlle Carole Chénier, Mlle Jeanne Thibeault, Mlle Hélène Lang, Mlle Donna Schillemore, Mlle Nicole Blais.
5e année: Classe No 9: Mlle Madeleine Villeneuve, Mlle Rolande Trudel, Mlle Adèle Grandmaison, M. Ghislain Héroux, M. Paul Deighton.
5e année: Classe No 10: Mlle Pierrette Daoust, Mlle Gail McGee, Mlle Gisèle Dubuc, M. Ernest Sicord, M. Ronald Chartrand.

L'Oncle Jean, au nom du journal "Le Droit" offre un volume à Mlle Lorraine Vermette, lauréate d'un concours de composition française dans la province.

La Société St-Jean-Baptiste a récompensé les élèves de chaque année pour le progrès en français.

8e année: Classe No 5: Mlle Vada Conway.
8e année: Classe No 6: M. Fernand Julien.
7e année: Classe No 1: Mlle Fleurette Julien.
7e année: Classe No 2: M. Kevin Conway.
6e année: Classe No 1: Mlle Diane Vermette.
6e année: Classe No 8: M. Pierre Desgagnées.
5e année: Classe No 1: Mlle Hélène Lang.
5e année: Classe No 9: M. Paul Deighton.
5e année: Classe No 10: Mlle Muriel Julien.
4e année: Classe No 15: M. André Roy.
4e année: Classe No 16: Mlle Brenda Conway.
4e année: Classe No 3: M. Claude Vivier.
3e année: Classe No 12: Mlle Marguerite Gélinas.
3e année: Classe No 13: Mlle Pierrette Lafond.
3e année: Classe No 14: Mlle Darquise Mino.
3e année: Classe No 3: Mlle Gisèle Lamarche.
2e année: Classe No 3: M. Michel Leahy.
2e année: Classe No 7: Mlle Louise Paul.
2e année: Classe No 11: Mlle Fay Scarr.
2e année: Classe No 4: M. Pierre Meunier.
1ère année: Classe No 4: M. Kim Cummings.
1ère année: Classe No 5: M. Michel Charron.
1ère année: Classe No 6: Mlle Debora Deighton.
1ère année: Classe No 4: Mlle Claudette Daigle.

Les Dames de la Fédération ont décerné des prix de français aux élèves qui ont conservé les plus hauts points dans chaque classe:

8e année: Classe No 5: Mlle Lorraine Vermette.
8e année: Classe No 6: Mlle Denise Gervais.
7e année: Classe No 1: Mlle Evéline Lachapelle.
7e année: Classe No 2: Mlle Jeanne Gratton.
6e année: Classe No 1: Mlle Jeannine Villeneuvé.
6e année: Classe No 8: Mlle Diane Derave.
5e année: Classe No 2: M. Denis Ladouceur.
5e année: Classe No 9: M. Roger Messier.
5e année: Classe No 10: M. Ronald Chartrand.
4e année: Classe No 15: Mlle Diane Bastien.
4e année: Classe No 16: Mlle Pauline Clément.
4e année: Classe No 4: Mlle Fernande Lafond.
3e année: Classe No 12: Mlle Rose Voyer.
3e année: Classe No 13: Mlle Lorraine Messier.
3e année: Classe No 14: Mlle Madeleine Lapointe.
3e année: Classe No 4: M. André Morissette.
2e année: Classe No 3: M. Gilles Malette.
2e année: Classe No 7: Mlle Andrée Brisson.
2e année: Classe No 11: M. Richard Fitzgerald.
2e année: Classe No 3: Mlle Louise Lapointe.
1ère année: Classe No 4: Mlle Denise Messier.
1ère année: Classe No 5: Mlle Maureen Coulombe.
1ère année: Classe No 6: Mlle Danielle Ouellette.
1ère année: Classe No 3: Mlle Carol Morissette.

Quatre étudiants hongrois arrêtés

VIENNE (Reuters) — Des policiers armés ont appréhendé au moins quatre étudiants d'écoles secondaires de Hongrie, sous la présomption qu'ils avaient pris part "à l'activité contre-révolutionnaire" de 1956, selon l'information reçue à Vienne, de sources hongroises dignes de foi.

A l'époque du soulèvement populaire, précise-t-on, chacun des enfants était âgé de moins de 15 ans.

Kellogg's ALL-BRAN
L'aliment "volume"
Apporte une régularité naturelle

GRATIS! SPÉCIAL D'ÉTÉ
10 PANSEMENTS DE PLASTIQUE
avec une boite ordinaire à 79¢
d'onguent du Dr. Chase
SOULAGEMENT RAPIDE DES COUPURES, ÉGRATIGNURES PIQÛRES, PIEDS DOULOUREUX
Idéal pour le chalet, le camp, l'auto ou le coffret de pêche. DX
ÉPARGNEZ 19¢



Et maintenant, de l'assurance à bon marché pour les employés de petites entreprises

LES PATRONS qui ont moins de 25 employés peuvent maintenant faire bénéficier leurs employés de l'assurance à bon marché.

En effet, la Metropolitan pratique un Régime de Bénéfices pour les Employés selon lequel même 4 employés seulement peuvent être assurés. Ce régime protège contre les pertes financières entraînées par le décès, les accidents et la maladie.

Le nouveau régime peut fournir trois genres de couvertures fondamentales:

1. L'Assurance-Décès pour les employés.
2. Des Indemnités Hebdomadaires pour les employés qui ne peuvent travailler à cause de maladie ou d'accident non professionnels.
3. De l'Assurance-Frais Chirurgicaux pour les employés et les dépendants (ou les employés seulement). Cette assurance couvre les frais occasionnés par une maladie ou un accident non professionnels.

Depuis qu'elle a commencé à pratiquer l'assurance de Groupe, en 1917, la Metropolitan a consenti des milliers de contrats qui ont fourni de la protection à plusieurs millions d'employés. L'expérience qu'on a ainsi acquise a été mise à profit dans l'élaboration de ce régime spécial pour les petites entreprises.

Un Régime de Bénéfices pour les Employés ne fournit pas seulement d'importantes couvertures fondamentales pour les employés et les dépendants, mais il jette en outre les bases sur lesquelles on pourra édifier, de façon économique, un programme efficace d'assurance personnelle et familiale.

Pourquoi ne pas téléphoner à votre agent de la Metropolitan dès aujourd'hui. Il sera toujours heureux d'avoir l'occasion de vous expliquer à fond les détails de ce remarquable Régime de Bénéfices pour les Employés, étant donné que . . .

le service de la Metropolitan est aussi local que la rue principale et aussi près de vous que votre téléphone.

COPYRIGHT CANADA, 1958 — METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY
(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)
Direction Générale au Canada: 180, rue Wellington, Ottawa 4, Ontario

Région d'OTTAWA
JOSEPH O. SMITH, gérant
Suite 301, Edifice Copeland, 294, rue Albert, Ottawa 4, Ont.
Tél. CE. 2-9496

Région de HULL
J.-GERARD SABOURIN, gérant
143-A, rue Principale Hull, P.Q.
Tél. PR. 7-4334

Région de WESTBORO
JAMES A. DOUCHER, C.L.U. gérant
Suite 2, édifice Wesley, 120, avenue Holland, Ottawa 3, Ont.
Tél. PA. 9-2068

Plus de 400 primes ANNONCÉES PAR TOUT LE PAYS
CADEAUX GRATUITS
GRACE AU TIMBRES-PRIMES GOLD BOND
Vous épargnez quand vous obtenez au... IGA
du BOEUF HACHE TABLERITE
Faites l'essai de ce boeuf fraîchement haché sous formes de rissolettes dans des petits pains rôtis.
2 lb 79¢

GRATIS 1 bouteille-échantillon de sauce Worcestershire French AVEC L'ACHAT DE 2 LIVRES DE BOEUF HACHE

JAMBONS DESOSSES TENDERSWEET MAPLE LEAF (moyenne 2-3 livres) LIVRE 89¢
COTELETTES de PORC frais MAIGRES ET BIEN EN CHAIR LIVRE 49¢
JAMBON CUIT ET TRANCHE MAPLE LEAF Paquet de 6 onces 49¢
COTELETTES D'AGNEAU MAIGRES DE COTES Livre 55¢

Petits pains à Hamburgers GALLAS Paquet de 8 pains 23¢
QUELLE EPARGNE AGREABLE! concentré Sunkist à congélation rapide pour préparer de la LIMONADE 2 btes de 6 on. 21¢

CANTALOUPS à chair saumon de l'ARIZONA Format géant 45 chacun 19¢

PRUNES ROUGES ET SUCREES DE CALIFORNIE PANIER D'UNE PINTE 35¢
RAISIN ROUGE CARDINAL DE CALIFORNIE Livre 25¢
PATATES Sac de 10 livres DE LA NOUVELLE RECOLTE 49¢

VIANDE A LUNCH KLIK REGAL A L'HEURE DU LUNCH Boite de 12 onces 45¢
JUS DE TOMATES AYLMER, DE CHOIX Boite de 48 onces 29¢
SACS DE THE Empaquetage spécial MOTHER PARKER Paquet de 60 sacs 63¢
SIROP DE FRUITS COTTS (Six saveurs) Bout. de 12 onces 29¢

BREEZE, bleu ou blanc EMPAQUETAGE SPECIAL gros format 38¢ 5c de rabais
FLOCONS DE SAVON LUX Emp. spécial gros format 38¢
MARGARINE GOOD LUCK pqt de 1 lb 33¢ ainsi que coupon de 5c sur achat de mélanges à soupes Lipton
MAIS A FRIRE BONNIE LEE en boites 2 boites de 10 on. 33¢
LAIT ECREME EN POUDRE instantané IGA paquet 1 lb 33¢
MARGARINE MONARCH à coloration rapide paquet 1 lb 33¢
BISCUITS RITZ DE CHRISTIE paquet 8 on. 25¢
AMPOULES électriques jaunes 60 w. 30¢ 100 w. 35¢ POUR ELOIGNER LES INSECTES — G.E.
HUILE VEGETALE GATTUSO bout. de 16 on. 49¢
HUILE D'OLIVES GATTUSO Emp. spécial bout. de 16 on. 89¢

Prix en vigueur jusqu'au samedi 5 juillet inclusivement.

JEUDI 3 JUILLET 1958
184e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 4.16 7.51
Lune 9.17 6.56

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

JEUDI 3 JUILLET 1958
184e jour de l'année
Fête
Saint Léo II, conf. et pape

Pronostics: **nuageux, chaud** HULL, MERCREDI 2 JUILLET 1958 Treize

Le Syndicat des journalistes de Québec proteste contre ce geste

QUEBEC (PC) — Le Syndicat des journalistes de Québec est d'avis que les reporters devraient s'abstenir d'assister aux conférences de presse du premier ministre Duplessis tant et aussi longtemps que l'un des membres de la galerie de la presse du parlement provincial en sera tenu à l'écart.

"En expulsant de son cabinet de travail, où il donnait une conférence de presse, le représentant du journal Le Devoir, le président du Conseil des ministres du Québec a donné naissance à un précédent qui lézarde dangereusement l'un des piliers du système démocratique qui est nôtre," dit le Syndicat dans une déclaration.

Par cette déclaration, le Syndicat veut protester contre l'expusion de Guy Lamarche, reporter du Devoir, de la conférence de presse du premier ministre à Québec, vendredi dernier. La déclaration y voit un "geste oligarchique".

M. Lamarche a été escorté hors du bureau du premier ministre par le chauffeur de ce dernier, juste avant la conférence de presse.

En logeant cette protestation, le Syndicat déclare n'engager en rien sa responsabilité ni celle de ses membres quant aux faits qui sont à l'origine de l'incident, "à savoir le présumé scandale de la Corporation de gaz naturel"

"Sa protestation vise seulement à sauvegarder l'intégrité de la liberté d'information.

"La liberté d'expression — liberté de pensée, de parole et d'information — est fondamentale chez les peuples libres qui se prévalent d'un gouvernement démocratique.

"Les dépositaires des pouvoirs législatif et excutif sont redevables à leurs commettants et les résultats de leurs travaux et délibérations ne peuvent être connus sans le truchement des sessions parlementaires pour l'Assemblée législative et sans les conférences de presse pour le Conseil des ministres.

"... La présence des mediums d'information est indispensable aux conférences de presse parce qu'ils tiennent lieu, en quelque sorte, de trait d'union entre administrateurs et administrés. Les évincer, c'est mettre en danger l'équilibre démocratique et mener à l'instauration de l'absolutisme."

Le Syndicat des journalistes de Québec Inc. groupe 72 adhérents et est affilié à la CTCC.

L'enquête aura lieu d'ici la fin de semaine

L'enquête du coroner sur la mort tragique de M. Harold Edward Forgie, 32 ans, survenue à sa demeure, au 6, rue Ritchie, Aylmer, doit avoir lieu au Palais de justice de Hull, d'ici la fin de semaine, ou au début de la semaine prochaine.

C'est ce que nous a confirmé ce matin le Dr Gérald Brisson, coroner du district judiciaire de Hull.

On sait que les deux témoins importants en cette affaire, l'épouse de la victime, née Marie Eileen Barton, âgée de 24 ans, ainsi que Cyril Black, qui partageait le logis supérieur avec un couple âgé, ont été remis en liberté dimanche après-midi par la Sûreté provinciale. Ils avaient été appréhendés à Aylmer, tard vendredi soir.

Selon l'autopsie pratiquée sur le cadavre de la victime samedi matin aux salons funéraires Emond, 81, rue Saint-Laurent, par le Dr Jean-Paul Valcourt, médecin-légiste, il semble que les autorités policières sont devant un cas de suicide ou d'accident. L'enquête du coroner aura lieu aussitôt que les limiers auront terminé leur propre enquête.

Pointe-Gatineau revise son rôle d'évaluation

Le Conseil de la ville de Pointe-Gatineau a décidé de retenir les services d'un évaluateur-expert pour le conseiller dans la préparation du nouveau rôle d'évaluation.

Il s'agit de M. Paul-Emile Mantha, d'Ottawa. Les autres personnes qui ont été nommées pour l'assister dans la préparation de ce rôle sont MM. Roger Plouffe et Yves Fortin, de Pointe-Gatineau.

Cette décision a été prise lors de la dernière assemblée régulière du Conseil, qui a eu lieu lundi soir, à l'hôtel de ville.

Le Conseil a aussi décidé d'engager un nouveau policier et une sténographe-dactylo. Les demandes pour ces deux emplois sont ouvertes aux personnes intéressées.

Excédent prévu dans le rapport financier à Hull

Le rapport financier de la ville de Hull pour l'année 1957-1958, qui s'est terminée le 30 avril dernier, sera présenté au Conseil de ville de Hull, ce soir, au cours de son assemblée mensuelle de juillet.

Bien que le rapport n'ait pas encore été rendu public — il le sera officiellement ce soir — on s'attend à un léger excédent, comparable à celui de l'an dernier.

C'est l'échevin S.-Edgar Dussault, président du comité des finances, qui présentera le rapport au Sonseil et fera les commentaires appropriés.

PR. 1-2925
Hôpital LAFORTUNE
MATERNITE
51, rue Fortier. Hull

BOUCHER FRÈRES • LTÉE
72, rue CREMAZIE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

LOTS à VENDRE
SITE AVANTAGEUX
CONDITIONS FACILES
S'adresser à:
O. MONDOUX
396, rue NOTRE-DAME,
GATINEAU, Qué.
MO. 3-5793

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h.
ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

Nécrologie

M. Lionel Labelle

M. Lionel Labelle, époux de Rosalie Cloutier, est décédé hier dans un hôpital local, à l'âge de 71 ans et deux mois. Né à Hull en 1887, le défunt demeurait à Masham depuis 1891.

Il était le fils d'Adolphe Labelle et Adéline Cloutier, tous deux décédés.

Le défunt laisse dans le deuil: trois fils, Marcel, de Laval-des-Rapides, Roland, de Sainte-Thérèse de Blainville, et Jacques, de Hull; quatre filles, Mme Adoniase Martineau, née Lucienne, Mme Paul-Emile Perrier, née Liliane, Mme A. Brady, née Georgette, et Mme Gilbert Legros, née Madeleine; une soeur, Mme Damas Coderre, née Marie, de Masham; ainsi que 16 petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons A. Gauvreau, à Sainte-Cécile de Masham. Le départ se fera à 9 h. 45 vendredi pour l'église Sainte-Cécile de Masham où le service sera chanté à 10 h. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Mme Elie Desjardins

Mme Elie Desjardins, née Célina Vaudrin, est décédée à l'âge de 83 ans.

La défunte laisse dans le deuil: deux fils, Ernest et Roland, de Hull; sept filles: Mmes Aldège Charette (Irène), Arthur Waters (Marie-Ange), Adélard Murray (Dovia), Clément Giroux (Yvonne) Donat Meunier (Simone), Armand Fortin (Germaine), toutes de Hull, et Mme Roland Joubarne (Louise), d'Ottawa, ainsi que 28 petits-enfants et 30 arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu jeudi; départ du cortège à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, pour un service en l'église Sainte-Bernadette de Hull à 7 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

M. Daniel Myre

M. Daniel Myre, 135, rue Chapel, Ottawa, est décédé hier, à l'âge de 44 ans.

Le défunt laisse dans le deuil: son épouse, née Fleurette Bertrand; sa mère, Mme Clovis Myre; cinq fils: Robert, Bernard, René, André et Jean, tous d'Ottawa; sept filles: Danielle, Louise, Carmen, Sylvia, Monique, Suzanne et Francine, toutes à la maison; quatre frères: François, Georges, Romuald et Fernand, tous de Hull; une soeur, Mme Jean-Paul Blais (Françoise), de Hull.

Les funérailles auront lieu vendredi; départ du cortège à 7 h. 10 a.m. des salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, pour un service en l'église Saint-Pie X, Ottawa, à 7 h. 30. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Garçon blessé légèrement

Le petit Robert Dunlop, cinq ans, 76, rue Laurel, a subid es contusions au front, vers 4 h. 50 hier après-midi.

L'auto dans laquelle il se trouvait est entrée en collision avec une autre, rue Carling, près de la route de Britannia.

Robert voyageait en compagnie de M. Léo Séguin, 149, Parkdale. Ruben Durnford, 525, Bronson, conduisait l'autre voiture.

L'enfant n'a pas eu besoin de soins médicaux.



MONITEURS DE L'OTJ DE HULL—Les moniteurs et monitrices des 12 terrains de jeux de l'OTJ de Hull se sont réunis lundi soir, au sous-sol de l'église Sainte-Bernadette, pour procéder à l'élection d'un conseil pour le prochain terme. Ce nouveau conseil comprend, de gauche à droite, Roger-Ludger Lavoie, vice-président; Jeanne-d'Arc Perreault, vice-présidente; Thérèse Gauthier, secrétaire; Claude Létourneau, présicent; M. l'abbé François Dupuis, représentant des moniteurs ecclésiastiques.

(Photo Champlain Marcil)

Les instituteurs ne peuvent donner un rendement idéal

ST-JEAN, Qué. (PC) — L'instabilité, l'insécurité, l'isolement dans certains cas, la négation du droit à l'arbitrage, un fonds de pension inadéquat et des conditions financières déplorables, voilà quelques-unes des déficiences à la suite desquelles les instituteurs du Québec ne peuvent "donner un rendement idéal".

C'est par cette déclaration que M. Léopold Garant a inauguré hier, au Collège militaire royal de St-Jean, le 8e congrès annuel de la Corporation générale des instituteurs et institutrices catholiques de la province de Québec.

Le thème du congrès: "Le rendement scolaire en fonction des trois matières de base: "religion, français et mathématiques", n'a pas empêché les quelque 200 congressistes présents à vouloir envisager leur propre problème.

S.E. Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque de St-Jean, patron d'honneur du congrès, a déclaré par ailleurs que "le rendement scolaire authentique ne s'obtiendra que si l'école s'avère un vrai sanctuaire de religion."

"L'école doit être un sanctuaire de religion à cause de la nature divinisée de l'élève, de sa fin dernière et des devoirs primordiaux et essentiels qu'il doit accomplir", a dit Mgr Coderre.

"La vie surnaturelle", a ajouté l'évêque, "est greffée sur la nature humaine et elle a besoin d'elle pour s'épanouir. Il faut donc achever cette nature humaine par l'éducation et par l'instruction afin que cette vie surnaturelle qui anime l'enfant trouve de mieux en mieux et de plus en plus une assise plus apte et plus solide".

"La tâche du maitre chrétien est donc de développer de plus en plus la vie surnaturelle et de travailler à parfaire la vie naturelle de l'étudiant puisque la vie surnaturelle repose sur la vie spirituelle et peut être paralysée par l'absence ou la faiblesse des vertus naturelles," a-t-il dit.

Les délégués des 17 Fédérations diocésaines d'instituteurs et des nombreux syndicats qui leur sont affiliés prennent part à ces assises.

Quatre autres provinces ont adhéré au plan

(PC) — Quatre autres provinces, la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan et le Manitoba, ont adhéré au programme national d'assurance-hospitalisation, a annoncé, le ministre fédéral de la Santé, M. Monteith.

Tout comme Terre-Neuve, a-t-il informé les Communes, ces quatre provinces participent au nouveau programme à compter du 1er juillet.

M. Monteith a également déclaré que le fédéral commence "Dès aujourd'hui à contribuer au coût de ce programme dans ces cinq provinces".

L'Ontario a accepté le programme, elle aussi, mais à compter du 1er janvier l'an prochain.

Le ministre a souligné que l'accord fondamental du fédéral avec chaque province est "sensiblement le même".

La caverne Laflèche a été vendue

Un syndicat d'hommes d'affaires s'est porté acquéreur aujourd'hui de la caverne Laflèche, à Wilson's Corner, au coût de $60,000. Le syndicat, composé du notaire Henri Pigeon, de Pointe-tux-Trembles, de Gaétan Dagenais, de Montréal, et de deux autres hommes dont on ne connait pas l'identité se propose d'ériger un hôtel pour convertir cet endroit en un centre touristique. Ils projettent de consacrer une somme d'au moins $50,000 à cette fin dans un avenir rapproché.

La caverne Laflèche tire son nom de l'ex-propriétaire, M. Zéphyr Laflèche, épicier bien connu de Hull maintenant à sa retraite.

Le règlement no 675 adopté sans la tenue du referendum

Il n'y aura pas de référendum relativement au règlement d'emprunt no 675, au montant de $272,000, que le Conseil de la ville de Hull a adopté récemment.

Tel est le résultat de l'assemblée publique des contribuables hullois qui a eu lieu lundi, de 5 h. à 7 h. p.m., et qui avait été convoquée par les autorités municipales. Au début de l'assemblée, M. Roland Stevens, assistant-greffier de la ville, a donné lecture du règlement no 675 autorisant cet emprunt de $272,000, payable en 30 ans, et visant à donner les services d'eau et d'égout pour permettre la construction immédiate de 100 maisons sur les terrains de la ferme Beaudoin et pour fournir l'installation du tuyau principal qui alimentera 140 autres maisons. Il expliqua aux contribuables présents qu'il fallait 40 signatures pour demander la tenue d'un référendum au sujet de ce règlement. Si moins de 40 contribuables signent, le règlement devient en vigueur, après ratification par les autorités provinciales.

Seulement 10 contribuables ont signé pour la tenue du référendum, qui a alors été rejeté.

A l'issue du vote, le maire Thomas Moncion, qui présidait l'assemblée, a déclaré: "Je suis heureux que cet emprunt soit autorisé. Je remercie les citoyens de Hull de leur coopération relativement à ce projet qui va faire progresser la ville de Hull et qui va assurer du travail à nos ouvriers".

M. H.-Léon Leblanc, greffier de la ville, a agi comme secrétaire d'élection au sujet de la tenue du référendum.

Parmi les contribuables présents, on remarquait M. Charles Amyot, gérant du syndicat Richelieu (Hull) Ltée. Ce syndicat est propriétaire des terrains de la ferme Beaudoin, où la construction de 461 maisons est projetée. Treize entrepreneurs hullois participeront à l'exécution de ce projet, au coût d'environ $5,000,000. Chaque maison coûtera de $10,000 à $12,000.

On remarquait également à cette assemblée les directeurs du Ralliement des contribuables de Hull, qui ont fait campagne contre la tenue d'un référendum.



CETTE AUTOMOBILE MOSCOVITE ressemble étrangement aux voitures canadiennes, fabriquées à Oshawa, avec son pare-brise recourbé, sa grille massive et ses pneus blancs. Cette voiture de marque "Tchaika" pourrait facilement passer pour un produit canadien. Mais contrairement aux automobiles canadiennes, le produit russe constitue une véritable curiosité pour la majorité des Moscovites qui n'ont aucun espoir d'en posséder une.

(Photo ENS)

Nécrologie

M. Aldège Potvin

GATINEAU (Spéciale) — M. Aldège Potvin, 275, rue Pine, Gatineau, est décédé à sa demeure après une longue maladie à l'âge de 65 ans.

Né à Ripon, Qué., fils de feu Michel Potvin et de feu Joséphine Carrière, il épousait en 1922, à Timmins, Ont., Thérèse St-Jean qui lui survit. Le défunt demeurait à Gatineau depuis 1926 où il a été employé de la CIP jusqu'en 1945 alors qu'il dut prendre sa retraite à la suite de la maladie.

Paroissien de l'église St-Jean-Marie Vianney, il était membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil, deux fils: Léon et André, de Gatineau; une fille, Mme Lionel St-Amour (Yvonne) également de Gatineau; un frère, Henri, de Timmins, Ont.; une soeur, Mme Emma Scribnick, de Sarnia, Ont., et quatre petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau, d'où le départ du cortège funèbre se fera à 7 h. 45, jeudi, pour se rendre en l'église St-Jean-Marie Vianney où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière paroissial.

Caucus des députés libéraux

QUEBEC (PC) — Le chef du parti libéral du Québec, M. Jean Lesage, a présidé aujourd'hui un caucus des députés libéraux à l'Assemblée législative.

M. Lesage accordera une conférence de presse à l'issue de la réunion. C'est aujourd'hui, avait-il dit, qu'il ferait connaitre les mesures qu'entend prendre le parti si le premier ministre Duplessis n'avait pas encore accédé, à ce moment, à sa demande de former une commission royale d'enquête sur des accusations portées récemment par un journal de Montréal.

Plusieurs enquêtes

En réponse à la demande du chef libéral, M. Duplessis a déclaré, vendredi dernier, qu'il n'y aura pas seulement une enquête mais plusieurs enquêtes devant les tribunaux. Il n'a pas précisé la nature de ces enquêtes.

Lors d'une conférence de presse M. Duplessis avait rejeté la requête de M. Lesage.

Quant à M. Lesage il avait annoncé en présentant sa demande que le parti libéral se verrait dans l'obligation de prendre des "mesures beaucoup plus graves en démocratie" si le premier ministre n'accédait pas à demande avant le 2 juillet, soit aujourd'hui.

Compensation de $20,000

MONTREAL (PC) — Le camionneur Louis Racette, de Hull, a obtenu, en Cour supérieure, une somme de $20,000 pour des blessures subies dans un accident de la route survenu près d'Aylmer en 1955.

Une école et une résidence à Rapide-des-Chênes

Une école de 16 classes pour Rapide-des-Chênes et une résidence pour les religieuses de l'école Pie XII de Hull-sud, seront incessamment construites par la Commission scolaire de Rapide-des-Chênes.

La nouvelle a été annoncée à la dernière assemblée à huis clos qu'avait convoquée M. Roger Philion, président, lundi soir. La réunion a eu lieu à l'école Notre-Dame de Rapide-des-Chênes.

En plus de son état financier actuel, la commission scolaire devra présenter à Québec, la soumission de l'entrepreneur qu'elle choisira. Le département de l'Instruction publique devrait, selon la correspondance antérieure, combler le coût de construction des deux immeubles par une subvention.

La nouvelle école de 16 classes, qui comprendra deux salles pour répondre aux besoins des groupements scolaires, sera élevée à une centaine de pieds au nord-est de la présente école Notre-Dame.

Le président a annoncé que le 7 août aura lieu la présentation des candidats aux prochaines élections de la commission scolaire. Le 15, le lendemain des élections, à l'assemblée régulière, on fera le choix de l'entrepreneur à la suite des soumissions reçues. Un rendez-vous sera fixé avec le département de l'Instruction publique pour les pourparlers finals de cette longue affaire scolaire.

Vers la fin de la réunion, des points administratifs ont été étudiés, dont un emprunt pour régler une dette de $19,652.30, dû le 1er août, et l'engagement de trois nouvelles institutrices.

Outre le président, étaient présents: M. William Charron, secrétaire-trésorier, MM. Léon Granger, Marcel Clément et Joseph-Yves Allard, commissaires.

Une auto capote; trois jeunes gens blessés légèrement

Trois jeunes gens l'ont échappé belle lundi soir lorsque l'automobile qui les transportait a capoté dans un fossé à l'angle des rues Alexander et Mountain, à Aylmer. Le chauffeur de la voiture, Frédéric Dollman, 18 ans, domicilié au 275, Dovercourt, Ottawa, a apparemment perdu la maitrise du volant et le véhicule fit deux tours sur lui-même avant de s'arrêter complètement, occasionnant ainsi des dommages estimés à plus de $400.

C'est une ambulance de la maison Emond qui a transporté les blessées à l'hôpital du Sacré-Coeur. Le jeune Dollman souffrait de légères coupures à la tête tandis que l'un de ses compagnons, Allan Smith, 16 ans, 278, Sherwood Drive, Ottawa, était en proie à un choc nerveux. Le cas d'Alex Johnson, 17 ans, domicilié au 42, rue Guinine, à Ottawa, était plus grave: on craignait une fracture de l'épaule. D'après les derniers renseignements recueillis, il n'y aurait pas eu de fracture, même si le blessé a subi un dur coup à l'épaule et de douloureuses contusions aux jambes. Malgré tout, il a pu regagner son foyer hier avec ses compagnons.

M. l'abbé Fernand Carrière est l'objet d'une fête à Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — Plusieurs centaines de personnes se sont réunies dans la salle du couvent de Buckingham, lundi soir, pour présenter à M. l'abbé Fernand Carrière toutes leurs amitiés et leur reconnaissance à l'occasion de son départ pour la paroisse d'Embrun, après avoir passé les quatre dernières années à pratiquer son ministère à Buckingham.

Cette soirée, qui était organisés en collaboration avec toutes les associations paroissiales de Buckingham, a été des plus réussies.

Les personnalités suivantes y assistaient: Mgr P.E. Brunet, p.d., curé; M. l'abbé Yvan Robitaille, vicaire; M. l'abbé Pierre Martel, ancien vicaire de Buckingham, de St-Isidore de Prescott; M. le maire Arthur Latour et Mme Latour; MM. les marguilliers Oscar Danis et Roméo Gauthier, accompagnés de leur épouse; M. le notaire Roger Munn; M. le président de la Commission scolaire, Prime Berthelet; les commissaires d'écoles Ernest Maltais et Aimé Fillion, ainsi que M. le secrétaire Gaston Lanthier; le président de la Ligue du Sacré-Coeur, M. Roland Robitaille, M. Jules Soucy, grand chevalier, et Mme Soucy; le président du cercle Lacordaire, M. Roland Payette et la présidente des Enfants de Marie, Mlle Alice Gendron.

Avant que le héros de la fête prenne la parole, quelques numéros récréatifs furent offerts par les personnes suivantes: un duo de piano par Mlles Pearl Moran et Annette Paquette; M. Marc Gratton, accompagné au piano par Mme Gérard Payette, a chanté "Granada" et "Vierge Marie"; les Troubadours St-Michel, groupement composé de MM. Michel Nadon, Jean Lanthier, Jean-Pierre Whissel, Paul Giroux, Noël Beauchamp et Yvon Brodeur, chantèrent: "Sur tous les chemins du monde" et "Fleur de Paris". Pour terminer, Mlle Hélène Clément, diplômé en musique de l'université Laval, interpréta des pièces de Mendelssohn et de Chopin.

Tous les artistes furent fort applaudis du public.

Maitre Roger Munn offrit ensuite la lecture d'une adresse de circonstance au nom de toute la population, en disant à M. l'abbé Fernand Carrière, les remerciements et les voeux de succès.

Les jeunes Hughes Maltais et Jacques Payette offrirent ensuite une gerbe de fleurs et une bourse au héros de la fête.

Ont pris la parole: M. l'abbé Pierre Martel, M. l'abbé Fernand Carrière, et Mgr P.-E. Brunet, p.d.

M. Roch Hayes, maitre de cérémonie, a terminé la soirée en remerciant toutes les organisations et la population de Buckingham pour avoir collaboré à la réussite d'une aussi belle soirée.

Des incendiaires auraient mis le feu à ce chalet

L'incendie spectaculaire qui a détruit le chalet du terrain de jeux Saint-Jean-Bosco, situé rue Lois, à Hull, en fin d'après-midi, hier, serait l'oeuvre d'incendiaires. C'est du moins ce que laissent entendre les autorités du service des incendies.

L'incendie a débuté vers 4 h. 45. A l'arrivée des pompiers, le chalet était la proie des flammes.

Sous la direction du chef Joseph Giroux, les pompiers ont dû travailler d'arrache-pied pour circonscrire l'élément destructeur. Ils ont surtout veillé à protéger les industries ainsi que les maisons environnantes qui étaient gravement menacées. Les dommages s'élèveraient à plusieurs milliers de dollars.

Le troisième

C'est la troisième fois en deux mois qu'un incendie s'est déclaré à ce chalet. Depuis lors, la police nourrissait des doutes sur la possibilité d'incendiaires.

L'incendie d'hier a précisé davantage leurs soupçons.

Les enquêteurs auraient trouvé certains indices importants qui les conduiraient à des arrestations prochaines.

Poste confié à M. J. Cloutier

M. Jos. Cloutier, de Hull, président de la Fédération diocésaine d'Ottawa, a été élu à la présidence de la commission des finances de la LOC et LOCF, lors du récent congrès national de cet organisme tenu à Victoriaville.

A ces assises nationales, le diocèse d'Ottawa était également représenté par les deux aumôniers diocésains et par cinq dirigeants de la Fédération.

Résultat de tirage Société St-Vincent de Paul d'Aylmer

La gagnante du téléviseur tiré par la société, est

Mme L. MARTINEAU, de Wychwood

La gagnante devra réclamer le téléviseur d'ici le 31 juillet.

Le billet gagnant a été tiré par M. René Décotret.

Billet no 4651

Dr JEAN-JACQUES GARIEPY, M.D.
MEDECINE — RAYONS-X
Articulations, tête, coeur, poumons estomac, foie, intestins, reins, grossesse.
145, RUE CHAMPLAIN (angle Champlain et Papineau)
PR. 1-5291

—SOLUTION—
N'est-ce pas plus facile d'acheter vos meubles entre 6 heures et 10 heures p.m. que durant la journée ?
SI OUI
Consultez J.-O. CHARRON Ltée
Téléphone MO. 3-6392
AUTOMOBILE A VOTRE DISPOSITION

SOIREE MONSTRE
MARDI 8 JUILLET — 8h. p.m.
$4,000.00 EN PRIX
ARENA DE BUCKINGHAM
15 parties régulières . . . $750.00
5 parties spéciales $500.00
1 partie extra spéciale $2,000
1 partie gratuite $200.00
1 partie "Jackpot" $350.00
PRIX DE CONSOLATION, $10.00 CHACUN
Service spécial d'autobus — Départ d'Ottawa (rue George) 6.45 p.m.
Départ: Aréna de Buckingham, 10.15 p.m.
SOUS LES AUSPICES DES
CHEVALIERS DE COLOMB
CONSEIL 2056 DE BUCKINGHAM

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	11.30
Abitibi	120	$28⅞	28⅞	28⅞
Algoma	40	$29½	29½	29½
Alum	763	$25½	25½	25½
Argus	z100	$21⅛	21	21
Asbestos	155	$29	29	29
Bank Mont	50	$45⅞	45⅞	45⅞
Bank C N	125	$42½	42½	42½
Bath Pow B	100	$19½	19½	19½
Bell Phone	320	$41½	41½	41½
BA Oil	955	$42⅛	41⅞	41⅞
BC Forest	475	$40¾	40½	40⅝
Cal Pow	125	$69	69	69
Can Cem	285	$32	31¾	32
Can Cem	z10	$28	28	28
C Brew	300	$31½	31½	31½
C Celan	1575	$14	13⅞	13⅞
CIL	200	$17⅛	17	17⅛
C I Pow pr	125	$47¼	47	47¼
C Int Pow	900	$18½	18½	18½
Cdn Oil	z1	$28	28	28
CPR	670	$27	26⅞	27
Cdn Pete pr	117	$14½	14½	14½
Con M and S	325	$19⅝	19½	19⅝
Dist Seag	z125	$28	28	28
D Bridge	z50	$23	23	23
Dom Stores	300	$65	65	65
Dom Tar	125	$12¼	12¼	12¼
Dom Textile	500	$ 8⅝	8⅝	8⅝
Du Pont	200	$17½	17½	17½
Fam Play	z50	$17¾	17¾	17¾
Foundation	1595	$13½	13¼	13½
Gatineau	z15	$34¾	34¾	34¾
Gypsum	55	$33½	33	33
Home Oil A	z67	$19⅝	19⅝	19⅝
H Smith	570	$31½	31¼	31½
Hud Bay	100	$45⅝	45¾	45¾
Imp Oil	171	$44⅝	44⅝	44⅝
Imp Tob	400	$14	14	14
Int Accep	965	$33⅞	33⅞	34
Int Nickel	400	$76½	76¼	76¼
Inter PL	400	$45½	45¼	45½
Mass Fer	100	7¾	7¾	7¾
N St Car	z25	$22	22	22
Niag Wire B	550	$10	10	10
Noranda	540	$42⅜	42¼	42⅜
Pnc Pete	z30	$17⅜	17⅜	17⅜
Powell R	90	$32¾	32¾	32¾
Pow Corp	50	$64	64	64
Price Br	430	$40¼	40¼	40¼
Que N Gas	100	$22¼	22¼	22¼
Que Pow	100	$32	32	32
R AV Can	1100	$15	15	15
Rolland A	z25	$20	20	20
Royal Bank	335	$64½	64½	64½
St L Corp	200	$13⅜	13⅜	13⅜
Salada S	z50	$21	21	21
Shawinig	745	$26¼	26	26¼
Shawinig	4 25	$47½	47½	47½
Sher Will	40	$35	35	35
Tr. Can PL	200	$26½	26½	26½
Triad Oil	1000	450	450	450
Walker GW	440	$28⅜	28⅜	28⅜

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitca	1500	57	56	56
C Marconi	200	300	300	300
C Paper	436	$33⅞	33⅞	33⅞
Con Gas	25	$30¾	30¾	30¾
C Gas rts	3095	170	160	170
D Oilcloth	100	$35½	35½	35½
Fleet Mfg	1000	53	53	53
Ford A	450	$88	87¼	88
Moore	25	$71½	71½	71¾
Phina	100	$ 7⅞	7⅞	7⅞
Que Phone	150	$26	26	26
S C P 6 pc	z2	$128	128	128
Trans Can	200	$12½	12½	12½
Trans Mt	50	$52	52	52
Un Gas	175	$82½	82	82
MINES				
Alscope	60500	27	26½	27
Ameranium	500	8	8	8
Aull	1000	14	14	14
Baker Talc	9100	33	31	33
Bornite	8500	13	12	13
Calumet	500	6	6	6
Canoram	9500	62	62	62
Cleveland	500	10	10	10
Cominga	2100	40	40	40
C Denison	250	$15½	15½	15½
Con Sud	200	4	4	4
Continent	11900	60	50	60
Dablon	z334	11	11	11
East Sulliv	100	190	190	190
Fatima	100	70	70	70
Gold Age	500	27	27	27
Iso Uran	8000	29	28	29
Kerr Add	100	$18	18	18
Mid Chib	2500	45	43	45
Molyb	300	103	103	103
Montpre	1500	62	62	62
N Spring	10000	13	13	13
NW Amulet	1000	12	12	12
NA Rare M	z100	49½	49½	49½
Orchan	1500	14	14	14
Paudash	2200	65	65	65
Portage	12500	44	43	43
Que Cobalt	300	185	185	185
Red Gest	5500	4½	4½	4½
Rexspar	500	52	52	52
Sullivan	400	210	210	210
Tazin	5000	22	20	20
Trebor	1000	6	6	6
Vangard	129500	24½	22	23

Total des ventes: industrielles, 30,000; mines et huiles, 306,200.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
Abitibi	100	$28½	28½	28½
Acad-Atl	100	9¼	9¼	9¼
Alta Gas	z80	$16½	16½	16½
Alta Dist	400	170	170	170
Alumini	250	$25⅝	25½	25½
Argus	166	$21	20⅞	20⅞
A Art wts	207	425	425	425
Atlas Steel	100	$19½	19½	19½
Bank NS	60	$61⅜	61¼	61⅜
Bell Phone	260	$41½	41½	41½
Brazil	771	$6⅝	6⅝	6⅝
BA Oil	940	$42¼	42	42
BC Forest	110	$10⅝	10⅝	10⅝
BC Pow	235	$40½	40⅜	40½
Can Cem	100	$31¾	31¾	31¾
C Bk Com	35	$49	49	49
Cdn Brew	150	$31½	31⅜	31⅝
Cdn Brew pr	50	$31¼	31¼	31¼
CBAL A wts	150	305	305	305
C Colli pr	2000	78	75	75
Cdn Oil	285	$28⅛	28⅛	28⅛
CPR	125	$27	27	27
Conf Life	100	$159	159	159
Con Gas	510	$31¼	31	31
Con G rts	1540	170	170	170
Dist Seag	100	$28⅛	28⅛	28⅛
D Dairies	z30	$8	8	8
D Dairies pr	z10	$17	17	17
D Fndry	z30	$29½	29½	29½
Fam Plyay	z25	$18	18	18
Fraser	25	$25¼	25¼	25¼
Gat 5 pc pr	15	$106½	106¾	106¾
Greyhnd	100	$10⅝	10⅝	10⅝
Gypsum	150	$33¼	33	33¼
H Smith	40	$31½	31½	31½
Ind Accep	650	$34	33⅝	34
Inland C pr	z16	$13⅞	13⅞	13⅞
Inland Gas	400	$6	6	6
Int Pete	z155	$46¾	46¼	46¾
Inter PL	200	$45¼	45¼	45¼
Inv Syn A	300	$5¼	15¼	15¼
Labatt	65	$25	25	25
Lakeland	500	325	315	315
LobGro 1 pr	50	$31⅝	31⅜	31⅜
McColl	25	$58¼	58¼	58¼
Moore	z6	$71½	71½	71½
Nat Trust	50	$41	41	41
NO N Gas	z90	$13¼	13¼	13¼
O Jockey	200	195	190	195
O Jock wts	100	46	46	46
Photo Eng	25	$54	54	54
P Pipe Mfg	300	415	410	410
R Little	z50	$11½	11½	11½
Roe AV Can	180	15	15	15
SL Corp	z50	$13⅜	13⅜	13⅜
Salada-S wts	60	835	835	835
Shawin	925	$26¼	26	26
Simpsons	400	$23¼	23¼	23¼
St Pav	50	$37⅜	37⅜	37⅜
Steel Can xd	35	$59½	59½	59½
Tor Iron A	z15	$28½	28½	28½
T Fin A	55	$40	40	40
Trans C PL	400	$26½	26¼	26½
Trans-Mt	170	$52⅛	51⅞	52⅛
Un Gas xd	100	$82	82	82
Walk GW	z75	$28¼	28¼	28¼
Westeel	z5	$12	12	12
West A wts	400	$10¼	10½	10¼
Woodwd A	500	$14⅛	14⅛	14⅛
c e CURB				
Anglo-Nfld	100	$6¼	6¼	6¼
C Paper	35	$33⅞	33⅞	33⅞
D Glass pr	25	$16¼	16¼	16¼
Dupont	285	$17½	17½	17½
Lob Inc	10	$111¾	111¾	111¾
Trico Br xd	z15	40	40	40
HUILES				
Ajax	3900	69	69	69
AP Cons	900	37	37	37
Am Leduc	1333	17	17	17
Anchor	4500	20	17	20
Bail S 5¾ pr	350	$22	21⅞	21⅞
Bata	500	6	6	6
Britalta	900	208	207	208
Calalta	8100	83	82	83
Cal Ed	100	$25⅛	25⅛	25⅛
Calvan Con	600	400	400	400
C Oil Lds	500	215	212	215
Cdn Atl Oil	100	505	505	505
Cdn Dev	1500	605	600	605
C Ex Gas	1950	205	205	205
C Homestd	200	185	185	185
C Husky	200	$13⅞	13⅝	13⅞
C Husky wts	100	770	770	770
Cdn W O	1100	158	157	157
Cent Del	2000	815	800	810
C Dragon	1500	24	24	24
aC Mic Mac	5100	380	365	380
Cree wts	100	205	205	205
Dome Expl	300	$15½	15½	15½
Duvex	1600	11⅝	11	11
Fargo	300	650	650	650
Gr Plains	200	$17½	17½	17½
Home Oil A	200	$19⅛	19	19
H B Oil G	410	$19½	19⅜	19⅜
Humber	100	110	110	110
Jefferson	1200	$6⅝	6½	6½
Marigold	4000	10	10	10
Medal	1000	275	270	270
Midcon	2000	96	96	96
N Chamb	400	110	110	110
NCO wts	40	140	140	140
Pac Pete	120	$17⅞	17⅞	17⅞
Pan West	4000	29	28	28
Permo pr	500	165	160	160
Phillips	1000	115	115	115
Provo Gas	7?8	248	245	245
Rsef Expl	5000	7	7	7
Richwll	100	132	132	132
Secur Free	900	560	555	555
Stanwell	1000	82	82	82
Tex Cal	500	50	50	50
Un Oils	300	219	215	219
WS Burne	2100	77	76	77
W Cdn OGrts	800	13	13	13
W Maygill	1100	173	170	170
MINES				
Advocate	100	325	325	325
Agnico	2000	54	53	54
Aigom	z25	$18	18	18
Am-Larder	833	14	14	14
Arcadia	500	15	15	15
Atlin-Ruf	78600	27	24½	26
Aumaque	500	11	11	11
Barnat	1500	44	43	43
Bary Expl	1000	75	75	75
Belcher	500	100	100	100
Bevcon	1000	13	13	13
Bidcop	1200	15	15	15
Bralorne	1468	540	540	540
C Dyna	995	85	85	85
Candore	1000	19	19	19
Can-Met	600	141	140	141
Cassiar	1100	805	805	805
Cent Pore	2500	10	9½	9½
Coldstrm	1000	32	32	32
Coniagas	500	62	62	62
C Bellekeno	500	12½	12½	12½
C Beta G	2000	7½	7½	7½
C Denison	1245	$15⅝	15⅝	15⅞
C Den wts	500	560	560	560
C Discovery	900	320	315	315
C Halliwell	4500	50	48½	50
C Morrison	500	23	23	23
Conwest	1000	335	330	330
Cusco	3000	19	19	19
D'Aragon	7500	31	30	30
D'Eldona	2000	10	10	10
Delnite	500	57	57	57
Donalda	13000	13½	11½	13½
Falcon	290	$24½	24½	24½
Faraday	300	120	120	120
Franceour	2500	10	10	10
Frobisher	400	195	195	195
Giant YK	100	635	635	635
Goldcrest	1000	17½	17½	17½
Gold Eagle	500	9½	9½	9½
Gandroy	500	19	19	19
Greylik	4000	20½	20	20½
Gulch	4000	18	18	18
Gunnar	1149	178	178	178
Gunnar wts	520	774	760	775
Headway	500	51	51	51
High Bell	500	130	130	130
Hollinger	z50	$24½	24½	24½
Hud Bay	135	46	46	46
Int Nickel	230	$76⅝	76⅝	76⅝



M. T. G. McCORMACK

Les ménagères canadiennes sont plus avisées

Les supermarchés canadiens sont plus efficaces que leurs contreparties américaines, et la ménagère canadienne est une acheteuse plus avisée que sa cousine des Etats-Unis, a déclaré hier M. Thomas G. McCormack, président des magasins Dominion, au congrès annuel de l'American Marketing Association, qui tient ses assises à l'université Harvard de Boston.

L'acheteuse canadienne a acquis le plus haut sens des valeurs au monde, a déclaré M. McCormack, après avoir signalé que la ménagère canadienne disposait de $1,000 de moins que la femme américaine, et que la famille canadienne comprenait 3.8 membres à comparer à 3.6 membres aux Etats-Unis.

La façon par laquelle la ménagère canadienne réussit à étirer son budget, devant des prix plus élevés qu'aux Etats-Unis, est une des plus saines leçons de bonne administration, a dit en terminant M. McCormack.

A la Bourse de Montréal

Jardun Mines Limited

Les actions de Jardun Mines Limited ne seront plus négociables à la section officielle de la Bourse Canadienne à partir de 10:00 a.m. le 26 juin 1958; la compagnie n'ayant pas rempli toutes les exigences de l'accord d'inscription.

Calalta Petroleums Limited

La Bourse Canadienne a été informée que Gulf Securities Corporation Limited a souscrit ferme 125,000 actions de Calalta Petroleums Limited à 70 cents l'action, payable sur-le-champ et elle s'est vue consentir des options sur 125,000 actions à 70 cents — cette dernière devra être exercée le 26 septembre 1958; ainsi que sur 150,000 actions à $1.00 l'action, payables le 26 décembre 1958. Il y a donc 3,625,005 actions actuellement entre les mains du public.

Canada Southern Petroleum Ltd.

Canada Southern Petroleum Ltd. a notifié la Bourse Canadienne qu'il a complété l'enregistrement avec la Securities & Exchange Commission des Etats-Unis relativement à une offre au public de 400,000 actions à $3.75 l'action, sur une base de Meilleurs efforts, comportant une commission de 10% à être payée aux souscripteurs de toutes actions vendues.

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — Les prix étaient quelque peu irréguliers mais généralement stables de bonne heure aujourd'hui à la Bourse des grains de Winnipeg.

Les achats ont été stimulés par le manque d'humidité dans le sud de la Saskatchewan. Plusieurs transactions ont résulté du rapport de pluies dans le sud du Manitoba.

On a noté une bonne demande commerciale d'orge et d'avoine. Les ventes de lin ont été faites par des maisons à commission, de même que celles de seigle.

Aux marchés à bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bovins étaient généralement stables, aujourd'hui, sur les marchés à bestiaux de Montréal. La demande n'était pas forte.

Arrivages: 160 bovins, 100 veaux, 23 porcs et 12 agneaux et moutons. Offres, lundi: 1,350 bovins, 1,365 veaux, 615 porcs et 176 agneaux et moutons.

Les bouvillons de choix ont rapporté $23, les bons $22-22.75, les moyens $21-21.75, les communs $18-19.75; les génisses moyennes $18-20, les communes $16-17.75; les bonnes vaches $17-18.50, les moyennes $16-16.75, les communes $14.50-15.75, les très communes $12-13.25; les taureaux communs et moyens $15-18.50.

Les veaux de lait de bonne qualité ont fléchi de 50 à $24-26. Les sujets de qualité commune à moyenne ont donné $16-23. Les veaux de chaudière ont été stables à $17-18.

Depuis le début de la semaine, environ 400 porcs ont été offerts sur le marché de l'ouest et 200 sur le marché de l'est.

Sur le marché de l'ouest, les porcs ont monté de 50 cents. Les truies ont obtenu des prix fermes. Les porcs de catégorie A se sont vendus $32.50, un lot de 15 $32.25, 40 sujets $32; les truies $24.

Sur le marché de l'est, les porcs ont été stables à $30-30.50 plus $1.50 par tête; les truies, à $21-25.50 plus $2.

Aucune cote des agneaux et des moutons.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre, Québec (92 points) 63 1-2 offert.

Oeufs: extra-gros 55 1-2 offert; gros 55 offert; moyens 51 1-2 offert; poulettes 31 1-2 offert; B 33 offert; C 22 offert.

TORONTO (PC) — Les prix de la crème à fouetter et du beurre étaient inchangés aujourd'hui. Le marché des oeufs était ferme aujourd'hui, les arrivages légers pour une demande assez bonne.

Le ministère fédéral de l'Agriculture cotait les prix suivants aux cultivateurs sur les oeufs classés livrés à la caisse à Toronto: A gros 54, A moyens 51-52, A petits 32, B 32, C 24. Prix des grossistes aux détaillants: A gros 59, A moyens 56-57, A petits 37, B 37, C 29.

Prix du beurre: Canada, première qualité: Ontario soumissionnable 64-64 1-4; non soumissionnable 62 3-4-63 demande légère; Ouest 63 nominal.

L'or en Europe

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: $35.08 1-2 à l'achat et $35.10 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $35.11 61-100 (250 shillings, 4 1-4 pence).

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,580 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or française de dix dollars, valait 8,340 francs.

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien a monté de 1-64 de cent, aujourd'hui, à une prime de 4 19-64 pour cent par rapport à la devise américaine. La livre sterling a glissé de 1-32 de cent à $2.80 15-32.

Le dollar

MONTREAL (PC)—Le dollar américain s'escomptait par 4 3-32 pour cent à midi, aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada. Lundi midi, il valait 95 31-32 cents.

La livre sterling a baissé de 1-16 de cent à $2.68 7-8.

Physionomie de la Bourse

A New York

NEW YORK (PA) — Les prix étaient mixtes, ce matin, à l'ouverture d'un marché modéré à la Bourse de New York.

Les sidérurgiques ont monté un peu. Quelques produits chimiques, avionneries et métaux usuels ont progressé. Les pétroles ont perdu une fraction de leurs récents gains.

Alaska Juneau est demeuré actif. Phelps Dodge s'est haussé d'une grosse fraction tandis que American Viscose a été stable. Reichhold Chemicals a monté de deux points et Douglas Aircraft d'environ un point.

Des gains minimes ont été encaissés par Republic Steel, Youngstown Sheet, North American Aviation, Homestake, Dow Chemical, American Can, et Schenley.

Ont subi des pertes: International Harvester, United Aircraft, Philco, Union Carbide, Du Pont, American Smelting et Standard Oil (New Jersey).

Alaska Juneau a ouvert avec 10,100 actions en hausse de 3-8 à 3 7-8; American Viscose, 5,000 en hausse de 1-8 à 26 3-8; Union Oil of California, 5,000 en baisse de 1-8 à 47 5-8; Peabody Coal, 3,000 en hausse de 1-8 à 11 7-8; Thompson Products, 4,100 en hausse de 1 1-8 à 53 et Graham-Paige, 7,400 inchangées à 1 1-4.

A Toronto

TORONTO (PC) — Les prix étaient irrégulièrement en hausse, aujourd'hui, à l'ouverture d'un marché modéré à la Bourse de Toronto.

Les gains de la section industrielle, tous fractionnaires, ont été un peu plus nombreux que les pertes. Argus, Industrial Acceptance, Standard Paving, Trans-Canada et Trans-Mountain ont monté. Gypsum et Union Gas ont reculé de 1-2.

Les mines haut cotées ont été fermes mais les aurifères de prix moyen ont baissé de vingt cents ou moins. Les uraniums ont été plus vigoureux.

Les pétroles de l'Ouest ont été mixtes. Home Oil A, en hausse la semaine dernière, a fléchi de 1-2 à 19. Hudson Bay Oil a grimpé de 3-8 à 19 3-8.

A Montréal

MONTREAL (PC) — On n'a décelé aucune tendance, ce matin, à la Bourse de Montréal et à la Bourse canadienne.

La plupart des changements n'ont pas dépassé 1-4 de point. Toutefois, Royal Bank a monté de 1-2 à 64 1-2, International Nickel d'un point à 76 1-2 et Power Corporation, d'un point à 64.

Du Pont et Interprovincial Pipeline ont glissé de 1-4 à 17 1-2 et 45 1-4.

A Londres

LONDRES (PC) — Les prix ont monté aujourd'hui à la Bourse de Londres à la suite de nouveaux achats de valeurs de tous repos.

Les titres cotés en dollars ont été erratiques.

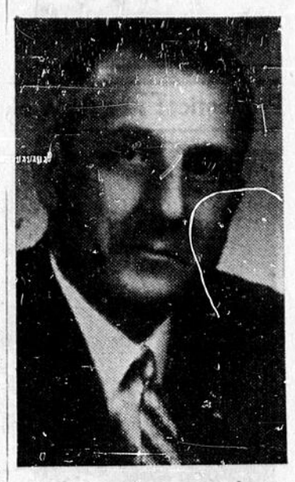
Les actions industrielles, objet d'une demande sélective, ont encaissé plusieurs gains fractionnaires. Les sidérurgiques et les entreprises de génie se sont également améliorés.

Les aurifères sud-africains ont de nouveau gagné du terrain mais les pétroles n'ont pu maintenir la tendance à la hausse qu'ils avaient manifestée mardi.

Recettes du CPR

MONTREAL (PC) — Le Pacifique Canadien a publié, hier, le chiffre de ses revenus pour les premiers cinq mois de 1958, soit $191,000,296, une baisse de $4,184,593 sur les chiffres de la même période l'an dernier. Ses dépenses ont été de $178,702,804, une hausse de $6,270,899; ses revenus nets sont de $12,297,492 soit $2,086,306 de plus que l'an dernier.

A LA PREVOYANCE



M. ALEXANDRE BEAULIEU

que La Prévoyance Compagnie d'Assurances vient de nommer gérant de sa succursale de Hull pour l'assurance-vie. Les bureaux de La Prévoyance sont situés à 119, rue Hôtel-de-Ville, à Hull. ***

Nouvel accord entre l'Iran et Saphire Ltd.

TEHERAN (PA) — La Chambre basse du Parlement d'Iran a approuvé à l'unanimité hier le nouvel accord sur le pétrole signé entre la Société pétrolière nationale de l'Iran et la société canadienne, Saphire Petroleum Limited.

L'accord sera maintenant envoyé au Sénat pour ratification finale.

En vertu de cette entente, Saphire dépensera $18,000,000 dans la prospection du pétrole sur une région de 10,000 kilomètres carrés, au large de la côte iranienne, dans le golfe d'Oman.

Un surplus d'exploitation de $694,000 au National-Canadien

MONTREAL (Spéciale) — Les recettes d'exploitation du National-Canadien en mai 1958 se sont élevées à $63,102,000. Les frais d'exploitation, les taxes et les loyers ont atteint $62,408,000, laissant un surplus de $694,000.

En mai 1957, les recettes d'exploitation s'étaient élevées à $66,815,000 et les frais d'exploitation, les taxes et les loyers à $63,750,000, laissant un surplus de $3,065,000.

Ces chiffres ne comprennent pas les charges fixes.

Voici le sommaire:

MOIS DE MAI

	1958	1957	Augmentation ou diminution
Recettes d'exploitation	$63,102,000	$66,815,000	$3,713,000 (D)
Frais d'exploitation, taxes et loyers	$62,408,000	$63,750,000	$1,342,000 (D)
Recette nette d'exploitation	$ 694,000	$ 3,065,000	$2,371,000 (D)

PERIODE DE QUATRE MOIS

Recettes d'exploitation	$282,293,000	$327,744,000	$45,451,000 (D)
Frais d'exploitation, taxes et loyers	$300,620,000	$316,949,000	$16,329,000 (D)
Recette nette d'exploitation	$18,327,000 (D)	$10,795,000	$29,122,000 (D)

Note — Tous les (D) sont pour diminution, à l'exception de $18,827,000 de la dernière ligne, qui veut dire déficit.

Dividendes déclarés à la Du Pont Company

Au cours d'une assemblée du conseil d'administration de Du Pont Company of Canada (1956) Limited, tenue à Maitland, Ontario, les dividendes suivants ont été déclarés:

Actions privilégiées: 1⅞ pour cent (93¾ cents) en monnaie canadienne, payable le 15 juillet 1958 aux actionnaires inscrits au 3 juillet 1958.

Actions ordinaires: Un dividende de 10 cents par action en monnaie canadienne, payable le 31 juillet 1958 aux actionnaires inscrits au 3 juillet 1958.

ASSUREZ vos heures de PLAISIR

en assurant

vos moteurs
vos bateaux



AVEC NOS AGENTS DE CONFIANCE
Signalez le jour CE. 2-7384, le soir CE. 2-0107

ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée

366, rue DALHOUSIE Ottawa

LE RÉSEAU AÉRIEN TRANS-CANADA

INAUGURÉ LE 1er JUILLET 1958

Le matériel pour ce système micro-ondes fut manufacturé et installé par la Northern Electric Company Limited pour le Réseau de Téléphone Trans-Canada dont la compagnie de Téléphone Bell du Canada est membre.



D'un pylône à l'autre, depuis l'Atlantique jusqu'au Pacifique, volent les messages canadiens à une allure vertigineuse.

Le Réseau Aérien Trans-Canada est un réseau micro-ondes téléphone-télévision qui dessert les principales villes du pays. La transmission s'effectue à l'aide de 139 pylônes radio-relais érigés à des distances de 25 à 30 milles l'un de l'autre, depuis l'Atlantique jusqu'au Pacifique.

Le réseau prévoit douze canaux à voie simple, disposés en paires. Chacune de ces paires peut accommoder jusqu'à 600 canaux téléphoniques, ou comprendre un canal de télévision à double voie avec 120 canaux téléphoniques ou plus.

Il s'agit là d'une réalisation unique en son genre car, autant que nous sachions, c'est le réseau micro-ondes le plus long au monde—il s'étend sur une distance d'environ 3,800 milles. Le dernier lien entre Calgary et Vancouver fut achevé récemment et l'inauguration du réseau entier se fit officiellement le 1er juillet 1958.

Northern Electric fabrique, fournit et installe du matériel pour les systèmes de communications canadiens depuis plus d'un demi siècle. En se tenant continuellement à la hauteur des progrès dans le domaine de l'électronique, de façon à pouvoir fournir en quantité toujours plus grande du matériel de qualité supérieure pour les systèmes de communications canadiens, Northern Electric Vous Sert Bien.

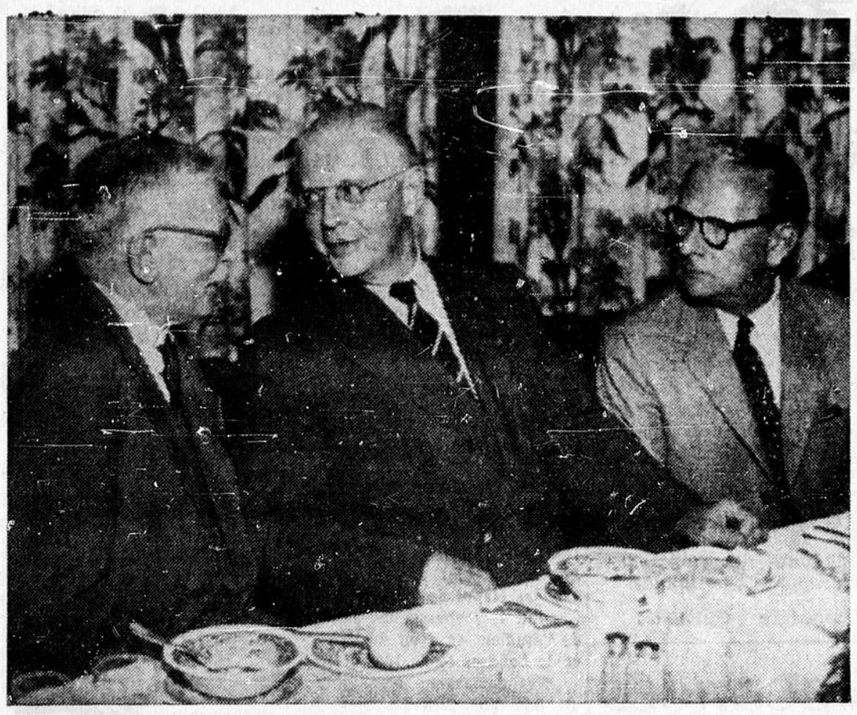
Northern Electric

VOUS SERT BIEN

La complexité du Réseau Aérien Trans-Canada, avec sa capacité formidable en ce qui concerne la transmission de conversations téléphoniques et de programmes télévisés, pourrait fort bien déconcerter les experts en circulation routière. Grâce au miracle des micro-ondes, son fonctionnement restera aussi parfaitement ordonné qu'une parade militaire—sauf qu'il se fera à une allure infiniment plus rapide.

6655-14-3F

De grandes fêtes se déroulent à Cornwall



TROIS GRANDS CHEFS — Les fêtes de la création d'un lac artificiel, à proximité de Cornwall, ont fourni l'occasion à un grand nombre de personnalités de se réunir au cours d'un banquet offert par la Commission hydroélectrique de l'Ontario. A la table d'honneur, nous voyons, parmi un grand nombre de personnes, de gauche à droite, le général A. G. L. McNaughton; l'honorable Leslie Frost, premier ministre de l'Ontario; et M. James S. Duncan, président de la Commission hydroélectrique de l'Ontario.

(Photo Champlain Marcil)

"La ville de la voie maritime"

Par André ST-ONGE

CORNWALL (DNC) — La ville de Cornwall et son premier magistrat, Son honneur le maire L.-G. Lavigne, sont bien préparés pour accueillir quelque 150,000 personnes durant les fêtes qui coïncident avec l'inondation d'un lac artificiel de près de 40,000 acres de terres basses.

Cornwall, ville connue partout comme la "ville du bon accueil", devient soudainement la "ville de la voie maritime".

Tout comme les eaux turbulentes envahissant les approches de Cornwall, des milliers de personnes affluent de partout, soit pour visiter l'entreprise gigantesque de la canalisation du St-Laurent, soit pour participer au programme de fêtes préparé à cette occasion.

Hier, jour de la grande explosion et du début d'une inondation qui durera trois jours, plusieurs milliers de visiteurs et de curieux ont pris d'assaut cette paisible municipalité de quelque 44,000 âmes.

Personnalités du monde civique et politique, savants et ingénieurs, journalistes, cinéastes et commentateurs radiophoniques ont été accueillis avec la même hospitalité par le maire Lavigne et les membres de son Conseil.

Le programme prévoit des réceptions, des compétitions sportives, des concours de pêche, des feux d'artifice, des jeux nombreux et des danses dans les rues.

De l'autre côté du fleuve, à Massena, N.Y., on prépare des fêtes semblables pour l'inauguration des deux écluses américaines et le début de la navigation, même restreinte, sur la voie maritime.

Banquet canadien

Environ 200 journalistes ou commentateurs de la radio et de la télévision ont assisté au banquet offert par la Commission hydroélectrique dans le vaste salon de l'hôtel Cornwallis, hier midi.

En plus des journalistes, entourant une table d'honneur où figuraient le premier ministre de l'Ontario, le très honorable Leslie Frost, M. B. J. Roberts, président de la Commission de la voie maritime du St-Laurent; M. James Duncan, président de la Commission hydroélectrique d'Ontario; M. Allan Vallance, préfet des comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry; le général McNaughton; un grand nombre de représentants des municipalités canadiennes, invités par le maire Lavigne, de Cornwall, fraternisaient avec leurs amis américains.

Dans son allocution, M. Duncan a déclaré "que la plus grande réalisation n'était que le succès matériel de l'entreprise, mais le succès moral qui a résulté dans la bonne entente et la coopération entre le Canada et les Etats-Unis".

Le premier ministre Frost, de son côté, a ajouté "que l'événement d'aujourd'hui fait époque dans notre histoire".

"C'est le triomphe de la science sur les éléments, la conquête de l'homme sur la nature," a-t-il dit.

L'hon. Frost a rendu hommage aux citoyens de Cornwall et au comité d'organisation des grandioses fêtes qui se déroulent. Il a manifesté sa sympathie à l'endroit des gens qui ont été évacués de leurs terres. Il a souligné le fait historique de cette voie maritime "qui a servi aux explorateurs, aux missionnaires et aux pionniers".

Il a souligné la participation de deux grands hommes: M. James Douglas McKay et M. Robert Saunders. Il a formulé le voeu de voir Cornwall devenir un "grand port de mer".

Au nom de l'Organisme de l'Etat de New York, le colonel Staitam a rendu hommage aux ingénieurs canadiens et "aux hommes de bonne volonté qui ont voulu collaborer avec les citoyens de son pays".



UNE EXPLOSION REUSSIE — Plus de 30 tonnes d'explosifs, en un tonnerre formidable, ont fait sauter le batardeau qui retenait les eaux tumultueuses du St-Laurent, à deux milles de Cornwall. Nous voyons des milliers de tonnes de terre et de roche voler dans les airs au moment de la détonation déclenchée à huit h. précises, hier matin, en présence d'une grande foule de curieux. Les terrains bas que nous voyons ici ont été inondés pour devenir un lac artificiel de quelque quarante milles de longueur par cinq milles de largeur.

(Photo Hydro-Ontario)

Atmosphère de gaieté

CORNWALL (DNC) — L'explosion de 31 tonnes de dynamite, explosion qui a attiré quelque 200 journalistes, cinéastes et commentateurs de la radio et de la télévision, n'a pas manqué de décevoir les gens du IVe Etat. Il a fallu quitter le lit vers cinq heures du matin afin d'assister à l'explosion de 8 heures "qui n'a détonné que légèrement". Les journalistes étaient situés à deux milles du barrage qui a été démoli.

La pluie, qui avait éliminé les terrains de stationnement la veille, a fort ennuyé ceux qui transportaient des appareils de photographie ou de télévision. La pluie a également estompé les détails de l'explosion.

Le maire de Cornwall, Son honneur L.-G. Lavigne, et son Conseil ont accueilli de façon magnifique les visiteurs qui se sont rendus dans la ville de la voie maritime. Le maire Lavigne portait par moment le grand chapeau des "westerners". Les hôtesses du 55-56, épouses des échevins, ont été charmantes.

Les citoyens de Cornwall, à l'unisson avec la Chambre de commerce et toutes les organisations civiques, ont décoré leurs demeures et les rues de cette ville qui devient rapidement "un grand port". Les agents de la circulation ont accompli une excellente besogne avec la plus grande courtoisie.

Parmi les personnes accueillies par le maire Lavigne, il faut mentionner M. le maire Horace Boivin, de Granby et les membres de son Conseil; M. le député Marcel Lambert, d'Edmonton; M. Lucien Guibord, chef de l'Information du journal "Le Droit".

L'hon. Leslie Frost, premier ministre de l'Ontario, et plusieurs ministres de son cabinet, ont assisté aux fêtes du 1er juillet à Cornwall.

Le grand concours de pêche bat son plein, et plus d'une centaine de pêcheurs sondent le St-Laurent pour attraper le plus gros poisson. Des prix seront décernés à la fin des fêtes, vendredi.

Dans le domaine de la critique, on ne peut féliciter le comité d'organisation des fêtes qui n'a accordé qu'une piètre part à la belle langue française dans son programme souvenir. Il semble y avoir ici un peu de mauvaise volonté, non de la part du maire de Cornwall, mais de la part de plusieurs membres du comité. Cornwall compte cependant plus de 50 p. 100 de sa population qui est d'expression française.

La Chambre de commerce de Cornwall a prévenu tous les détenteurs d'auberges, d'hôtels ou de motels "qu'il ne faut pas profiter des gens qui visitent Cornwall". Les prix des chambres sont raisonnables.

Le club Richelieu de Cornwall est en charge des régates qui se dérouleront sur le St-Laurent.

Les fêtes se continueront tard dans la nuit alors que les visiteurs et les gens de Cornwall danseront dans les rues.

Mutations de fonctionnaires supérieurs

La Commission du service civil a annoncé aujourd'hui les mutations suivantes de fonctionnaires supérieurs, mutations approuvées par les ministères intéressés.

M. Claude Isbister, du ministère du Commerce, est affecté au ministère des Finances, en qualité de sous-ministre adjoint (Impôt), à compter du 1er octobre prochain.

M. Gordon Stead, du ministère des Finances, s'en va au ministère des Transports occuper le poste de Directeur général des Services de la Marine, à compter du 1er août.

A la demande de l'honorable Gordon Churchill, M. Isbister conserve son présent poste au ministère du Commerce jusqu'au terme de la conférence économique et commerciale du Commonwealth, en septembre. Dans son nouveau poste, le titulaire succède à M. A. K. Eaton, qui prend sa retraite.

M. Stead est actuellement secrétaire adjoint du Conseil du Trésor, au ministère des Finances. Il entre au ministère des Transports où il sera appelé à coordonner tous les services de la Marine.

Le grand derby de pêche bat son plein à Cornwall

CORNWALL (Spéciale)—C'est vendredi soir que sera couronné le fabuleux derby de pêche de Cornwall, à l'occasion de "la semaine de l'inondation", sous les auspices du Conseil de conservation des comtés unis. Le comité a mis 104 chaloupes, 43 canots à moteur et 19 guides au service des concurrents qui s'en donnent à coeur-joie depuis la fête de la Confédération. Des bourses, au total de $300, et de nombreux prix sont le partage des pêcheurs des plus beaux poissons. Le ministre de la Chasse et de la Pêche a levé, pour la circonstance, l'obligation pour les étrangers de se procurer un permis.

Les concurrents lancent leurs lignes depuis le nouveau barrage hydroélectrique jusqu'à la frontière du Québec, dans le décor enchanteur du Saint-Laurent et du lac Saint-François. Chaque soir, à 9 heures, ils rivalisent d'adresse et de patience avant la pesée officielle, mais le derby finira plus tôt vendredi avec la pensée à 6 heures, et la présentation des bourses et prix dans la soirée internationale du 4 juillet sur les terrains athlétiques. En cas de pluie ou de tempête, la cérémonie aura lieu au manège militaire ou à l'aréna municipale.

Il y a trois prix par catégorie. Les cinq catégories sont celles du maskinongé, du doré, de l'achigan, du brochet et de la perchaude.

Le président du conseil de conservation est M. Harry Palfrey, des clubs de pêche et de chasse Courtaulds et Lancaster. Il a le précieux concours de MM. Arthur Séguin, Cornwall, ex-président; Wilfrid Primeau, du club des employés de Howard Smith; du chroniqueur Léon Quig, de MM. Artel Chevrier, 1er vice-président; Fred Ansell, 2e vice-président; Ivan Wagar, trésorier, et A. M. Lebano, secrétaire.

Les neuf stations du derby de Cornwall sont: chez Doyle, rue Frank; Laperle, Glenwalter; Gunthar, Laplante, Rowe et Benley, Summerstown; Flaro, à Charlottenburg-Park et à Lancaster, et Ross, à Bainsville.

Un bel esprit de coopération

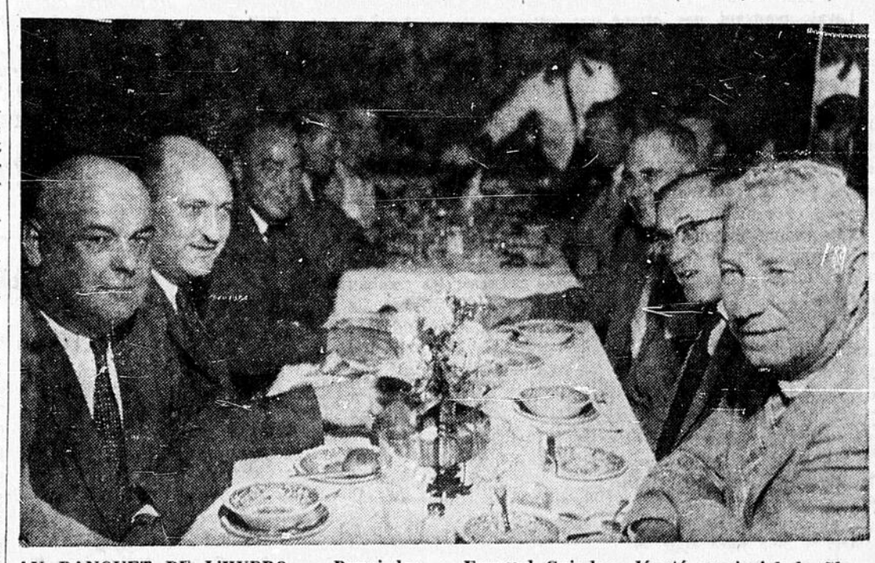
MASSENA, N. Y. (PA) — L'administrateur américain de la voie maritime du St-Laurent a souligné aujourd'hui "le remarquable esprit de coopération" manifesté par le Canada et les Etats-Unis dans la construction de la voie maritime.

Dans un discours préparé à l'occasion de la dédicace de l'écluse Dwight D. Eisenhower, M. Lewis G. Castle déclare:

"Les résultats de ce grand programme de génie finalement parachevé . . . fournissent un exemple de réussite entre des unités gouvernementales amicales travaillant dans une atmosphère d'harmonieuse compréhension".

Les écluses Eisenhower et Snell se trouvent aux extrémités du canal Long Sault qui servira à la navigation pour contourner le barrage de Long Sault et la centrale électrique du St-Laurent.

On prévoit que les premiers navires franchiront les écluses vendredi.



AU BANQUET DE L'HYDRO — Parmi les quelque 500 personnes qui ont assisté au banquet de l'Hydro-Ontario, il faut mentionner ce groupe représentatif. A gauche, ce sont: MM. Ossie Villeneuve, député fédéral de Glengarry; Marcel Lambert, député fédéral d'Edmonton; Fernand Guindon, député provincial de Glengarry. A droite, l'honorable Charles Daly, ministre du Travail; Erskine Johnson, député provincial de Carleton; et l'honorable Fred Cass, ministre des Transports.

(Photo Champlain Marcil)

Inventaires périodiques pour la conservation des forêts

TORONTO — L'honorable Clare E. Mapledoram, ministre des Terres et Forêts de l'Ontario, a fait part d'une entente conclue récemment entre son ministère et la Capital Air Surveys Limited d'Ottawa, portant sur le relevé aérien cet été, de 12,500 milles carrés de régions forestières de la province et comprenant celles de Swastika, North-Bay et Pembroke.

Et le ministre ajouta: "Le contrat marque la première étape d'un plan décennal visant à rephotographier et à réinventorier les ressources forestières de l'Ontario. Les inventaires périodiques sont indispensables dans toute bonne administration et jouent un rôle non moins prépondérant dans la conservation des ressources forestières qui appartiennent aux citoyens de l'Ontario".

Le premier inventaire complet des ressources forestières ontariennes, entrepris en 1946, fut parachevé cette année. Il embrassait une superficie de 284,000 milles carrés. Il a fourni aux autorités provinciales des relevés planimétriques et des photographies complètes de la province.

De plus, on a dressé l'inventaire du bois et on l'a classé par grosseur, en tenant compte de la distribution et de la superficie des peuplements mûrs et des nouvelles plantations.

Ces renseignements ont servi à calculer la coupe annuelle permise et à comparer l'exploitation actuelle et l'épuisement par rapport à l'actif en puissance.

"Les changements qui résultent de la coupe, des feux, des dommages considérables par les tempêtes, etc., doivent être notés régulièrement au moyen du recomptage par des relevés aériens ou par un échantillonnage au sol" d'expliquer le ministre. Le ministère des Terres et Forêts a donc lancé cette lancé, son programme décennal.

"On emploiera, au cours de ce relevé, un outillage et des méthodes de photographie modernes ainsi que des méthodes poussées d'échantillonnage au sol, afin d'obtenir les meilleurs renseignements possibles qui ajouteront à nos connaissances actuelles de ces ressources immenses et précieuses".

Nouveau projet de constitution le 4 septembre

PARIS (Reuters) — Le général Charles de Gaulle annoncera son projet de nouvelle constitution pour la France dans un discours qu'il prononcera sur la Place de la République le 4 septembre, a-t-on annoncé hier soir.

La Place de la République a été la scène d'une manifestation de partisans du Héros de la Résistance juste avant qu'il soit appelé à la direction du Conseil. Le 4 septembre est l'anniversaire de la proclamation de la Troisième République en 1870.

Une commission de ministres du cabinet se réunit régulièrement pour préparer la nouvelle constitution, qui visera à mettre fin à l'instabilité des gouvernements en France.

Reculer une voiture est toujours dangereux lorsque des enfants se trouvent aux alentours. Un enfant de quatre ans est assis tranquille sur une galerie; mais l'instant après, il est derrière la voiture, sans que le conducteur l'ait vu. Lorsque de jeunes enfants sont aux alentours, il faut ordonner de se tenir où le conducteur puisse les voir.

Bois-Franc, P.Q.

BOIS-FRANC (DNC) — M. et Mme Rodolphe Céré et leurs deux enfants de Montréal, ont passé la fin de semaine dernière chez Mme Wilfrid Céré.

M. et Mme Paul-Armand Céré qui demeurent à Elliott-Lake, sont venus en fin de semaine chercher leurs deux fillettes qui avaient continué leur année scolaire ici, et qui demeuraient chez leur grand-mère, Mme Wilfrid Céré.

M. René Hubert, hospitalisé à Ottawa depuis quelque temps, doit revenir dans sa famille prochainement.

M. Léger Hubert est présentement dans un hôpital de Montréal, pour y suivre des traitements à la suite d'un grave accident.

Mlle Gisèle Rail, qui a maintenant terminé son année scolaire, est allée rejoindre ses deux compagnes pour y suivre les cours d'art ménager qui se donnent à l'Ecole d'agriculture de Mont-Laurier.

M. et Mme Alphée Dufour, de Saint-Jérôme, ont, en fin de semaine, visité de nombreux parents et amis de notre paroisse.

Nasser rend visite à Tito

DUBROVNIK (PA) — Le président Nasser de la République arabe unie est arrivé aujourd'hui en Yougoslavie pour conférer avec le président Tito. C'est la première fois depuis deux ans que ces deux tenants du neutralisme se rencontrent.

La ville de Dubrovnik a été abondamment pavoisée à cette occasion de drapeaux de la Yougoslavie et de la République arabe. La police a pris d'imposantes mesures de sécurité.

Le chef égyptien est arrivé à bord du yacht de l'ex-roi Farouk. Le navire a été escorté par deux destroyers yougoslaves.

Nasser passera deux semaines en Yougoslavie. Il se rendra à l'île Brioni où Tito prend habituellement ses vacances.

On prévoit que la crise libanaise sera l'un des principaux sujets des entretiens entre Nasser et Tito. Le chef arabe a démenti les accusations du gouvernement pro-occidental du Liban affirmant que les rebelles recoivent des armes et des renforts de la province syrienne de la République arabe. Nasser a déclaré que els accusations du Liban laissent présager une demande d'intervention auprès de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis.

Modération

Les observateurs croient que Tito conseillera à son invité d'user de modération à l'endroit du Liban. Par suite de sa nouvelle mésentente avec Moscou, le président yougoslave continue d'avoir besoin de l'aide économique de l'Ouest et il est peu probable qu'il dénonce les Etats-Unis et la Grande-Bretagne.

" Il est possible que les deux hommes abordent la question de la mésentente russo-yougoslave. On dit que Nasser, bien qu'il bénéficie de l'aide militaireet économique de l'URSS, redoute de plus en plus l'influence communiste.

On prévoit également que Tito et Nasser parleront des problèmes commerciaux et économiques communs à leurs pays.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Pas nerveux

NORTH WILKESBORO (PA) —Ronald Walsh pêchait dans un cours d'eau de la Caroline du Nord lorsqu'un serpent à sonnette lui a mordu un orteil.

Walsh, qui portait un pistolet de calibre .22, s'est tiré une balle sur l'orteil pour ouvrir la blessure. Il a ensuite abattu le serpent. Par après, il a sauté dans sa voiture pour se rendre à l'hôpital le plus rapproché, à une vingtaine de milles. Les médecins n'ont trouvé aucune trace de poison dans le sang de Walsh et, après lui avoir fait un pansement, l'ont retrouvé chez lui avec les trois truites qu'il avait capturé avant l'accident et qu'il avait bien pris garde de ne pas égarer.

On exigera un pilote à bord des océaniques

(PC) — Le ministre fédéral des Transports, M. Hees, a exprimé l'avis, hier, que la sécurité maritime exige la présence d'un pilote à bord des océaniques qui utiliseront la voie maritime du Saint-Laurent.

Il a affirmé devant le comité du rail de la Chambre des communes que la présence obligatoire d'un pilote à bord de ces navires ne ferait qu'accroître les frais du transport maritime.

M. Douglas Fisher, député social démocrate de Port Arthur, s'est interposé en disant que la garde côtière des Etats-Unis n'est pas de cet avis.

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.

Montréal, Qué. (P.M.)—La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant des hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années.

Dans tous les cas examinés les médecins ont observé une amélioration étonnamment rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais ce soulagement s'est doublé de la rétraction des hémorroïdes. D'autre part, l'efficacité du traitement s'est prolongée mois après mois, durant toute la période d'observation.

Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Le succès du traitement est attribuable à la Bio-Dyne, la nouvelle substance curative qui sert actuellement à la cicatrisation de diverses blessures, sur toutes les parties du corps.

On trouve maintenant le nouveau médicament en onguent ou en suppositoires, sous le nom de PRÉPARATION H. C'est un produit de Whitehall Pharmacal, fabricants d'Anacin, BiSoDol et Kolynos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance de médecin, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.

Ils se remettent de leurs blessures

N.-D.-DU-LAUS (DNC)— MM. et Mme Antoine Leclerc et Placide Vincent, de Notre-Dame-du-Laus, se remettent des blessures qu'ils ont subies dimanche dans une collision.

La voiture de l'hôtelier Henri Lauzon, que conduisait M. Leclerc, est entrée en collision avec celle de M. Gaston David, que dirigeait son fils Gaétan. MM. Henri Lauzon, Gaétan David et Yvon Rousseau avaient subi de légères blessures.

Les deux autos sont démolies.



A LA SSJB NOTRE-DAME DE HULL — La Société Saint-Jean-Baptiste de Hull et du Nord de l'Outaouais, section Notre-Dame, a tenu ses élections annuelles lundi soir, au Centre, rue Notre-Dame, Hull. Le conseil pour le mandat 1958-59 comprend, de gauche à droite, Mme Suzanne Langelier-Gosselin, secrétaire; M. J.-Serge Giroux, président et M. Philippe Marinier, trésorier. N'apparaissent pas dans cette photo: M. Adrien Châtelain, vice-président et M. J.-Albert Dalpé, ancien président.

(Photo Champlain Marcil)

LE PLAN PARFAIT POUR LE VOYAGEUR

BELMONT PLAZA

NEW YORK



Plan à taux unique

- Chaque chambre simple avec bain privé, maintenant — $9.85
- Chaque chambre double avec bain privé, maintenant — $11.85
- Chaque chambre avec lits jumeaux et bain privé, maintenant $13.85

CLIMATISATION ET TV DISPONIBLES

800 chambres, magnifiquement décorées. Sur quartier est de New York, en face du Waldorf-Astoria. Stationnement facile.

UN GRAND HOTEL... MAINTENANT UN HOTEL A TAUX UNIQUE

THE Belmont Plaza

NEW YORK

Ave Lexington, 49e-50e rues PLaza 5-1200

Ou consultez votre agence de voyages

Dante l'alchimiste

A lire plus avant dans certaines parties, très importantes, de l'oeuvre du grand florentin — tout particulièrement dans la **Divine Comédie** —, il apparaît à maints esprits d'aujourd'hui que Dante ne fut pas seulement un génie littéraire, digne de cette admiration que la fuite des siècles n'a pas diminuée, mais que dans sa poésie tout un côté ésotérique et en quelque sorte "initiatique" recèle des trésors qui restent à amener sous les lumières de l'analyse. "Le testament spirituel du moyen âge" que Dante nous a légué n'a pas encore été inventorié. Dans un livre récent, court mais riche de substance, René Guenon a entrepris cette étude, dont l'intention est de corriger les méprises de ceux qui n'ont fait qu'entrevoir le sens profond de la pensée dantesque et d'expliquer enfin nombre de points demeurés mystérieux ou très imparfaitement élucidés. Sujet, estimait-il, inépuisable.

Or voici que M. Jacques Breyer s'attache à une étude aux dimensions considérables, puisque trois volumes lui seront consacrés: l'interprétation alchimique de la **Divine Comédie.** Le premier tome, qui vient de paraître, analyse **L'Enfer;** le second et le troisième auront pour objets **Le Purgatoire** et **Le Paradis.** Considéré sous l'angle philosophique, le but essentiel de l'alchimie est de parvenir aux secrets de la puissance créatrice dans la nature. Par leur découverte, la pleine intelligence des lois qui ont commandé la formation du monde physique, d'arriver à la reproduction des corps existants, et même à la production de corps nouveaux. Le problème alchimique dépasse, au demeurant, le physique: "S'il y a "Pierre philosophale", estime Jacques Breyer, elle est intérieure à nous autant qu'extérieure. Dans l'alchimie, opératif et spéculatif ne font qu'un."

"Dante était-il un Templier Secret, une sorte de Franc-Juge Tout-Puissant? A chacun de penser là-dessus ce qu'il lui plaira", conclut Jacques Breyer au seuil de l'introduction, avant de nous décrire, au long des trente-quatre Chants de **L'Enfer,** le cheminement de la pensée alchimique de Dante et de nous livrer la clef de la **Divine Comédie.**

(La Colombe)

LA DRÔLE DE GUERRE

par Roland Dorgeles de l'Académie Goncourt

Le président de l'Académie Goncourt, Roland Dorgelès, vient de publier (Ed. Albin Michel), ses souvenirs de correspondant de guerre de 1939-1940. Il nous en donne ici les raisons:

C'est un singulier privilège que de baptiser une guerre; je ne l'avais pourtant pas prémédité. Quand en octobre 1939, rentrant d'un reportage aux avant-postes en Lorraine, j'intitulai mon article: "Drôle de guerre" je ne me doutais pas du retentissement que la formule allait avoir. Or, elle exprimait si bien le sentiment encore confus de l'opinion et des combattants eux-mêmes qu'elle passa sur-le-champ dans le vocabulaire pour s'inscrire bientôt dans l'Histoire . . .

. . . Après six mois de randonnées le long de la frontière, ayant publié une vingtaine d'articles, je décidai de les réunir en volume sous le titre de "Retour au front". Or, à peine l'ouvrage sortait-il des presses, en mai 1940, que l'offensive allemande se déclenchait. Un mois plus tard l'ennemi entrait à Paris et mon livre était aussitôt interdit, saisi, mis au pilon. Peu de lecteurs en eurent donc connaissance. Après de longues années d'attente, j'ai cru devoir tirer ce témoignage de l'oubli. Lors de sa courte apparition, j'avais écrit: "Je me suis imposé avant tout d'être sincère; je ne puis pas tout dire, mais ce que je dis, j'en réponds, les événements que je relate je les ai réellement vécus". Je tiens à répéter cette affirmation. De la première version, je n'ai conservé que les chapitres essentiels, complétés par des reportages parus après avril 1940. Pour leur garder leur authenticité je me suis interdit de changer un seul mot, de rien retrancher de ce qui jaillit de ma plume sous le coup de l'émotion première. Mais la censure ne laissait pas tout dire, et ce témoignage eût été incomplet si je n'y avais intercalé ou ajouté de longs chapitres rapportant ce qu'on ne pouvait révéler à l'époque. Certaines pages irriteront sans doute par leur sévère franchise, mais qu'importe ! J'aurai ainsi exprimé sans réserve tout ce que m'aura inspiré cette guerre fâcheusement "drôle" qui devait s'achever en tragédie.

Dans cet ouvrage, dit-il, je me suis assigné la tâche modeste de recueillir ces "petits faits vrais" dont parle Stendhal et qui, en dépit de leur peu d'apparence, forment un jour la moelle de l'Histoire. Voici entre mille un de ces "petits faits vrais".

Le 17 mai 1940 en dépit des nouvelles, le moral restait bon. Autour des roulantes on parlait bien des attaques de chars, mais sans effroi, même en blaguant. D'ailleurs, on s'efforçait depuis peu de préparer les combattants à cette sorte de guerre. Un général surtout, commandant d'une place-forte de l'Est célèbre par sa rude bonhomie, avait une méthode pour venir à bout des terribles engins. Il l'exposa, un matin d'inspection aux officiers d'un groupe motorisé:

— Les avez-vous bien accrochées? leur demanda-t-il à brûle-pourpoint.

Interloqués, ils hésitèrent un instant, puis

— Heu . . . oui . . . pas trop mal, répondirent-ils d'un petit ton modeste.

— Alors c'est tout simple. Il suffit d'être quatre gonflés à bloc et armés simplement d'un drap de lit . . . (les militaires aburis écarquillaient les yeux). Quand le blindé arrive, vous vous jetez dessus en tenant le drap par les quatre coins. Vous coiffez la bourelle, rabattez tout autour afin de boucher les fentes et l'équipage aveuglé n'a plus qu'a se rendre s'il ne veut pas être grillé vif.

Du coup les officiers éclatèrent de rire: c'était déjà une réussite. Et puis, à défaut de canons anti-chars, on pouvait toujours essayer . . Depuis on se transmettait la recette de régiment à régiment et partout elle obtenait le même succès.

Et c'est ainsi que nous avons perdu "la drôle de guerre".

LE GRAND SIECLE DES AMES
et les précédents ouvrages de
DANIEL-ROPS
sont en vente à la
LIBRAIRIE DUSSAULT
170 Rideau — CE. 6-3980



De Longhy à Moravia

CONFLIT PERE-FILS

Mme Claude Longhy, auteur de cet étranger pareil à moi, *roman publié au Canada par le Cercle du livre de France, a débuté en littérature par des poèmes qui eurent l'honneur de paraître dans* la Revue de Paris.

Elle en est à son troisième roman. Le premier, paru en 1949 et intitulé le Fruit de vos entrailles, *a remporté le Prix des lecteurs. Le deuxième,* la Mesure du monde, *comprend 5 volumes; il a gagné en 1951 le Prix du renouveau français.*

Cet étranger pareil à moi *constitue un excellent roman. En effet, il crée des personnages fortement caractérisés. Il en montre l'évolution psychologique. Il noue l'intrigue puis la dénoue avec une égale maîtrise. Il incarne dans des faits matériels une idée morale, savoir: les heurts entre les parents et les adolescents, particulièrement les conflits qui dressent parfois le père et le fils l'un contre l'autre, seraient évités, dans bien des cas, si les parents parachevaient leur propre éducation avant de faire celle de leur progéniture.*

LOUIS CYR

M. Ben Weider a édité chez Beauchemin une biographie de Louis Cyr, "l'homme le plus fort de tous les temps". A coup sûr, ce n'est pas de la littérature au sens le plus exigeant du mot, même si le style de l'ouvrage est bien convenable. Cependant, vu que les récits de prouesses musculaires suscitent l'émerveillement des adolescents par l'âge ou par le caractère, le livre de Weider intéressera certainement des milliers de lecteurs.

DATES CELEBRES

Je viens de recevoir le deuxième tome de la petite encyclopédie pour les jeunes, Calendrier des dates célèbres *(Mame). Il couvre les mois d'avril, de mai et de juin. Dans un style accessible aux écoliers, on y relate l'expédition de Peary au pôle Nord, le premier vol de l'hélicoptère, la mort de Pierre Curie, les vols d'essai du premier avion à réaction, etc., etc. C'est une sorte de chronique des progrès réalisés par l'humanité dans les domaines les plus divers.*

FIDES A RIVIERE-DU-LOUP

Pour rayonner dans la région du bas Saint-Laurent et de la Gaspésie, Fides vient d'ouvrir une succursale à Rivière-du-Loup. M. Emile Beaulieu est directeur du nouvel établissement

On ne l'ignore pas, Fides est l'entreprise d'édition la plus solide et la plus active du Canada français. En plus de son siège social, à Montréal, elle possède des succursales à Paris, à Chicago, à Saint-Boniface (Man.). En une vingtaine d'années, son oeuvre a pris une ampleur enviable.

LE ROMAN ITALIEN

M. Dominique Fernandez a réuni dans le roman italien et la crise de la conscience moderne *(Grasset) une série d'essais traitant des principaux courants actuels de la littérature italienne. Il s'arrête très longuement à Alberto Moravia et à Cesare Pavese. Ces deux auteurs ne sont certes pas des pourvoyeurs de la Bibliothèque rose; ils sont pourtant très lus en Italie et leur influence profonde, qui s'explique par leur impitoyable lucidité d'analyse et leur maîtrise de la technique romanesque, ne pouvait manquer de retenir l'attention d'un critique aussi averti que M. Fernandez.*

Jean-Marc POLIQUIN

La figure merveilleuse de Marie

Sous le titre expressif: **La figure merveilleuse de Marie,** les Editions Fides présentent un nouveau volume à la gloire de la Vierge. L'auteur, le R.P. Paul-Eugène Charbonneau, c.s.c., a déjà publié, entre autres, **Le plus grand saint après Marie,** un ouvrage sur saint Joseph et, ces derniers mois, **Fiancés,** une plaquette destinée à ceux qui envisagent d'unir un jour leurs destinées.

Dans **La figure merveilleuse de Marie,** on retrouve ce style alerte, cette pensée précise et un heureux sens de l'adaptation qui font des réflexions du Père Charbonneau une véritable richesse pour le chrétien désireux de faire "coller" sa religion au quotidien.

La figure merveilleuse de Marie n'est pas un manuel de théologie, mais plutôt une suite de réflexions sur le mystère de la Vierge, réflexions qui ne perdent jamais de vue l'état difficile du chrétien qui se doit de bâtir sa vie spirituelle à travers le dédale des préoccupations terrestres.

Le Père Charbonneau élabore ses réflexions sur quatre titres de Marie: Notre-Dame de toute joie (la place de la joie dans la vie chrétienne), Notre-Dame des Sept-Douleurs (le mystère de la souffrance), Notre-Dame de l'Espérance (l'impératif d'espoir qui doit soulever tout croyant), Notre-Dame du Bel Amour (mystère de l'amour humain dans le jeu du salut). Une dernière partie est consacrée aux grands messages que la Vierge a laissés au monde. C'est donc un ouvrage auquel tout chrétien se référera avec bonheur pour parvenir à un amour de la Vierge qui ne soit pas que théorique mais qui se traduise dans le déroulement de la vie quotidienne.

On ne peut parcourir ce livre sans y puiser une grande richesse spirituelle; une solide pensée théologique doublée du sens des réalités terrestres conduit le lecteur, à travers la pensée de l'auteur, à penser à nouveau et de nouvelle manière plusieurs problèmes courants de sa vie chrétienne.

LA FIGURE MERVEILLEUSE DE MARIE, par le R.P. Paul-Eugène Charbonneau, c.s.c. 196 p. 18 cm.

Pour les vacances

La collection "Marabout Mademoiselle" poursuit dans ses derniers numéros l'initiation de ses lectrices aux diverses activités professionnelles qui peuvent un jour les attendre.

Zoé, la petite Française, des "Galeries de la Madeleine" nous avait introduit dans les coulisses d'un grand magasin parisien. Elle va nous entraîner cette fois dans les secrets du métier des mannequins. Métier plus difficile qu'on ne le croit, car s'il demande un certain chic, il exige davantage encore de maîtrise de soi. Zoé va devoir acquérir cette irremplaçable qualité. Et l'auteur, dans un style allègre et sans prétention, nous la montrera aux prises avec les difficultés de sa nouvelle vie, avec ses ennuis de métier, ses ennuis sentimentaux, ses ennuis professionnels, ceux que suscitent les circonstances, ceux, surtout, que provoquent les envieux et les jaloux. L'existence n'est vraiment pas drôle pour celles qui exercent une profession de luxe. Elle l'est peut-être moins encore pour ceux et celles qui vivent dans le milieu artistique. Du "Rayon 14" Zoé va passer à la haute couture. Le défilé de mode "Signé Zoé" n'aura lieu qu'après bien des péripéties tout imprégnées du petit tragique quotidien.

Il y a beaucoup de vérité, de naturel et de spontanéité dans le caractère de cette jeune femme. Une certaine pétulance aussi et un amour de la vie qui donnent à ces romans au thème très authentique une saveur allègre. Zoé est une excellente amie pour les jeunes filles en vacances. Elles se retrouveront dans cette jeune femme qui fait la découverte de l'existence et apprendront, comment dominer une sensibilité toujours un peu écorchée mais qui refuse de se laisser aller.

Cette sensibilité, mise au service d'une grande cause et l'implacable moteur de l'action, nous la retrouvons dans "Le destin de Charlotte"! Charlotte Corday, cette jeune héroïne de la Révolution française qui crut de son devoir d'assassiner Marat. Le sujet était délicat. Madame Françoise Provence l'a traité avec honneur. Ses pages évocatrices sont une excellente leçon d'Histoire et compléteront d'une manière vivante les cours sur la Révolution française. Les romans historiques sont à la mode. La plupart, hélas, ne peuvent être mis entre de trop jeunes mains. Celui-ci ne peut faire de tort à personne.

Et pour effacer l'impression un peu sinistre que laisse une histoire d'assassinat même historique et de ses suites fâcheuses, "Les aventures de Gwendoline" vont entraîner les lectrices, les plus jeunes surtout, dans le monde de la fantaisie. Quoiqu'écrit par un Français, Gwendoline a toute la saveur des romans anglais. Des personnages à la Dickens, des paysages de la vieille Angleterre, des péripéties à mi-chemin du vraisemblable et de délicates petites notes poétiques charmantes. Et si la lectrice aime les animaux, elle verra combien un éléphant peut être attachant et déclencher non seulement la suite de catastrophes qu'on imagine sans peine mais un grand amour dont le village de Little Darthmouth, avec son sa-

R. BASTIN,
université d'Ottawa

Rayon 14 et Signé Zoé par Dominique Forel. Marabout Junior, série Mademoiselle. No 40 et 45.
Le destin de Charlotte par Françoise Provence. Marabout Junior, série Mademoiselle No 42
Les aventures de Gwendoline par Charles Richemond. Marabout Junior, série Mademoiselle No 44. Les éditions Gérard, Verviers 1958.

Drame aux chutes Niagara

Le pont de glace en aval des chutes Niagara semblait bien solide, avec ses 80 pieds d'épaisseur! Mais soudain, il se disloque et l'on voit avec épouvante qu'un jeune couple, ainsi qu'un adolescent accouru à leur secours, sont isolés sur un bloc de glace . . . et que le courant les entraîne vers le gouffre des rapides du Tourbillon!

SÉLECTION du Reader's Digest de juillet vous raconte les événements de ce jour tragique, alors qu'une foule horrifiée put voir quel héroïsme engendrent l'amour et l'abnégation. Achetez SÉLECTION de juillet aujourd'hui: 29 articles d'intérêt durable.

L'Église des temps classiques

Abondance, richesse, plénitude de vie, clarté dans une matière fort complexe, telles sont les qualités principales du dernier volume de Daniel-Rops: L'EGLISE DES TEMPS CLASSIQUES. LE GRAND SIECLE DES AMES.(1)

Malgré cette densité, quelques idées maitresses se dégagent de ces 480 pages au texte serré. L'histoire restant une création artistique, l'auteur, à ses risques et périls, après avoir longuement étudié et fouillé le passé, range les faits par plans successifs, autour d'un personnage typique qui incarne toute une époque, ou même autour d'un fait significatif. De précieux raccourcis sur d'innombrables sujets, de l'ironie parfois, de la finesse toujours, un brin de méchanceté ça et là "à la française", et surtout une émotion à peine contenue rendent ce livre fort personnel et attrayant.

Avançant par panneaux successifs, il est facile à Daniel-Rops de distinguer deux parties bien distinctes dans le XVIIème siècle. La première, de 1600 à 1660, la deuxième de 1660 à la mort de Louis XIV (1715).

Sa sympathie va d'emblée à la première. C'est vraiment là "le grand siècle des âmes", la plus belle période, riche en saints et en mystiques. Sous un roi pieux, Louis XIII, qui n'hésite pas à consacrer son royaume à Marie, malgré les rires des Etats voisins; avec Anne d'Autriche, chrétienne fervente, les noms prestigieux de Saint Vincent de Paul, de Monsieur Olier, de saint Jean Eudes, du cardinal de Bérulle, du Père de Condren et de tant d'autres placent la France au premier rang des nations catholiques, tandis que, secrètement, la puissante Compagnie du Saint-Sacrement agit dans la masse par les directives données à l'élite. On dirait que les autres nations sont en veilleuse, même la papauté dont l'autorité est encore énervée par le népotisme. Il n'est pas jusqu'à Richelieu qui ne soit rendu aimable et justifié de son alliance avec les protestants, l'auteur démontrant définitivement que la destruction des états protestants n'était qu'un prétexte politique entre les mains de l'empereur.

En 1660, "le siècle de Louis XIV s'ouvre, mais le grand siècle des âmes s'achève. Aux regards de l'histoire, ils ne coïncident pas". (p. 146)

Par la loi inéluctable qui veut que les membres deviennent tôt ou tard à l'image de la tête, les valeurs spirituelles les plus hautes sont en baisse sous le règne du Roi Soleil. Les scandales de la Cour, la suppression de la Compagnie du Saint-Sacrement ettent bientôt les catholiques es uns contre les autres. L'orgueil insensé de Louis XIV déclenche la lutte contre la papauté: c'est le GALLICANISME. Le calvinisme renait douloureusement sous la forme du JANSENISME: pièce qui serait comédie s'il n'y avait, en dessous, le drame des âmes. La lutte entre Port-Royal et le Roi se prolongera indéfiniment, transformant les acteurs en pantins entre les mains de l'ORGUEIL qui, sans doute, de son vrai nom, s'appelle Satan. Puis, au beau milieu de ce tapage, a lieu la plus grande révélation des temps modernes: LE SACRE-COEUR. Contre les Jansénistes, le Christ jure qu'Il nous "a tant aimés".

Comme si le JANSENISME ne suffisait pas, QUESNEL attaque encore l'Eglise et l'affaiblit; et deux évêques, BOSSUET ET FENELON se livrent, à propos du QUIETISME, une bataille acharnée et humiliante. Le libertinage a maintenant le chemin libre: la route est ouverte aux Philosophes du XVIIIème siècle.

Heureusement, les grands saints du XVIIème ont compris qu'on ne peut rénover le peuple chrétien que par la sainteté du CLERGE. D'où la fondation des séminaires. Les séminaires de Monsieur Vincent et de Monsieur Olier ont préparé ce clergé qui, à la Révolution française, restera fidèle à l'Eglise. Ce clergé pieux et zélé lancera les MISSIONS, c'est-à-dire des prédications suivies et des retraites dans les paroisses. Les MISSIONS, voilà une des grandes trouvailles de ... nt de Paul.

Mais comment le bas clergé serait-il à la hauteur de sa tâche, si les évêques ne le sont pas ? Point n'est besoin de réforme des prêtres quand les évêques sont saints, et non des créatures de l'ETAT. C'est la faiblesse des papes d'avoir trop cédé aux exigences royales: un évêché n'était, trop souvent, qu'une récompense du Prince.

Ces papes du XVIIème, si leur pouvoir s'affirme de plus en plus, si même, surtout dans la deuxième partie, on en trouve de saints (comme saint Innocent XI récemment canonisé), on doit dire cependant que leur action n'a été, trop souvent, que NEGATIVE. Pas de chef de file à la Pie XI ou à la Pie XII. D'ailleurs, après les désastreux traités de Westphalie, l'Eglise ne mène plus la politique internationale: le protestantisme et les nationalismes qui s'affirment ont définitivement tué la CHRETIENTE. Tout est laïcisé: politique, art, littérature.

Echec total ? Non pas !

Seule compte, en définitive, la SAINTETE dans l'Eglise. Le reste est vain bruit de carrosse.

Si c'est dans la sainteté que gît son principal signe, l'Eglise catholique du XVIIème siècle a vraiment été, malgré ses déficiences, l'Eglise de Dieu.

Paul GAY, c.s.sp.

(1) Daniel-Rops, de l'Académie française. L'EGLISE DES TEMPS CLASSIQUES. LE GRAND SIECLE DES AMES. Fayard éditeur, Paris. Avril 1958.

La vie de Ghandi

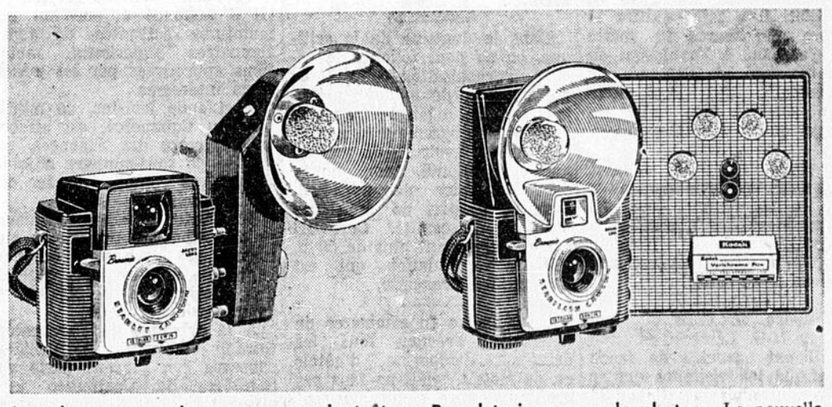
L'éminent professeur à l'université de Neuchâtel nous offre ici un témoignage direct sur l'homme exceptionnel qui, après être devenu le symbole même de la non-violence, au-delà même des frontières de l'Inde, devait, par une sanglante dérision du sort, tomber il y a aujourd'hui un peu plus de dix ans, sous les balles d'un nationaliste hindou — le 30 janvier 1948. M. Edmond Privat est au nombre de ceux qui ont le plus intimement et le plus longtemps fréquenté le Mahatma. A son côté, à Bombay, il a assisté aux événements dont il nous a donné un récit extrêmement nourri dans un livre précédent, **Aux Indes avec Gandhi.** L'année d'après, il était présent à l'arrestation. Dès lors il n'a pas cessé de correspondre avec lui jusqu'au jour de sa mort. Pendant vingt ans il avait suivi et médité tous les articles de Gandhi publiés par le **Young India** et le **Harijan.** M. Edmond Privat a réussi à recréer les grandes étapes de l'existence de Gandhi: la jeunesse; les années de l'étudiant en droit de Rajkot et de Londres — de 1889 à 1893 —, ses campagnes en Afrique du Sud pour les hommes de couleur — 1893-1914 —; l'application de sa doctrine de la non-violence dans le combat mené pour l'indépendance hindoue; les heures de la pacification et de l'émancipation des parias — de 1914 à 1948.

Tableau véridique, récit objectif, d'une sincérité historique sans faille, le livre de M. Edmond Privat n'en vibre pas moins, dans son chaleureux mouvement, d'admiration et d'affection. Il n'est pas un fait marquant dans cette vie de passion et de volonté qui ne soit ici accompagné par un document, lettre personnelle, discours ou écrit, mettant en pleine lumière la pensée ou la réaction de Gandhi. C'est la personnalité même du Mahatma qui éclaire, ici, toute son histoire.

NOUS LES AVONS . . .
TOUTES LES
CAMERAS KODAK
ILLUSTRÉES DANS LA GRANDE ANNONCE KODAK



VOYEZ-LES TOUTES ICI
PHOTOGRAPHIC STORES LTD.
65 rue Sparks. CE. 2-5721
279, ch. Richmond. PA. 2-3864
301, ch. Montréal. SH. 9-6606



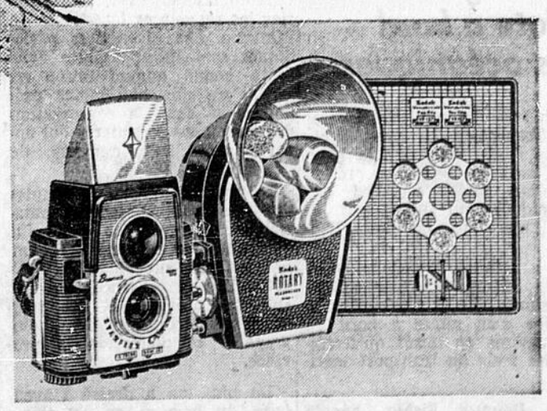
Les photos en couleurs ne pourraient être plus faciles — La nouvelle Camera Brownie Starlet vous donne de splendides instantanés et diapositives en couleurs, et de jolis noir-et-blanc. Vous n'avez qu'à viser et déclencher! (Flasholder, $4.15) $6.95

Prend trois genres de photos — La nouvelle Camera Brownie Starflash prend des instantanés en noir-et-blanc et en couleurs, et des diapositives en couleurs. Flasholder à même. Nécessaire Brownie Starflash au complet, avec lampes, piles, film $11.95

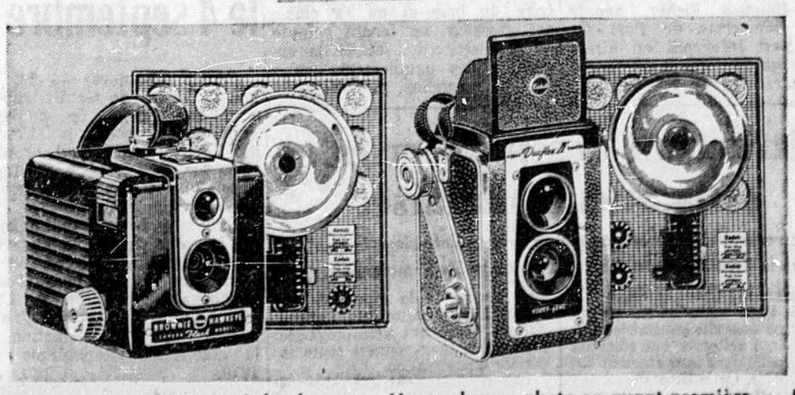
Vos excursions de fin de semaine durent plus longtemps avec une nouvelle camera Kodak!



L'amusement commence le vendredi — et ne finit jamais — grâce aux photos. Voyez ces cameras hors pair en démonstration chez votre marchand Kodak — à temps pour cette fin de semaine!



Pour instantanés et diapositives en couleurs — Nouvelle Camera Brownie Starflex à viseur *géant*. Le Flasholder Rotary prend 6 photos au flash par charge. Avec lampes, piles, films. Nécessaire Brownie Starflex de Luxe, au complet $28.75



La camera pour instantanés la plus populaire au monde — La Camera Brownie Hawkeye prend des instantanés nets, en noir-et-blanc ou en couleurs, à l'intérieur ou à l'extérieur. Nécessaire complet, avec flasholder, films, lampes, piles — tout ce qu'il vous faut $17.50

Voyez chaque photo en avant-première — Camera Kodak Duaflex IV à viseur clair à réflecteur qui vous laisse voir d'avance la photo que vous prenez! Prend des instantanés en couleurs ou en noir-et-blanc. Nécessaire complet, avec flasholder, lampes, piles, films . $28.95

Les prix sont sujets à changement sans préavis. La plupart des marchands Kodak offrent des facilités de paiement.

CANADIAN KODAK CO., LIMITED
Toronto 9, Ontario

Kodak
MARQUE DÉPOSÉE

Distribution des prix à St-Pierre de Wakefield

ST-PIERRE DE WAKEFIELD (DNC) — Une distribution de prix s'est déroulée dernièrement à l'école de St-Pierre de Wakefield. Etaient présents, MM. Edgar Lavigne, président de la Commission scolaire, et Origène Miron, secrétaire, et leurs épouses, la R.M. St-Paul, directrice des études, ainsi que de nombreux parents et amis. M. le curé Henri Fairfield était en retraite au Grand Séminaire.

Des chants et des sketchs ont été interprétés par les élèves. M. Roger Gauthier y a prononcé un mot de reconnaissance et Mlle Simone Lavigne a lu le palmarès. M. le président a prononcé une allocution.

Prix

De nombreux prix furent distribués à tous les élèves, grâce à la générosité de la Commission scolaire.

Liste des prix spéciaux:

1ère année: Denise Charron: Prix spécial d'arithm.; Léo Gravelle: Assiduité; Gilles Prud'homme: Spécial de calcul.

2e année: Denise Pelletier: Prix d'excellence et d'application et prix spécial de Français; Jacques Prud'homme: Prix spécial de lecture expressive et 2e de Français; Renald Lanthier: Prix spécial de religion, 1er prix d'arith.

3e année: Hélène Miron: Prix d'Excellence, prix spécial de religion, de français et d'arith.; Rita Lanthier: Prix spécial de religion et de dessin; Ghislaine Lachaîne: Prix spécial de bonne conduite, prix d'arith. et 3e prix de français.

3e année "B": Elisabeth Dubois: Prix d'Excellence, prix spécial d'arith. et de Français; Nicole Paquin: Prix d'Instruction religieuse offert par M. le curé Henri Fairfield, prix d'application générale.

4e année: Colette Last: Prix d'excellence et prix de Français; Huguette Tessier: Prix spécial d'application, prix de religion offert par les religieuses.

5e année: Eliette Lanthier: Prix d'excellence, offert par les religieuses. Prix de chant, offert par M. le curé. Prix de langue anglaise; André Paquin: 2e prix d'Instruction religieuse, offert par M. le curé. 1er prix d'arith.

6e année: Ronald Villeneuve: Prix d'excellence, 1er prix d'arithmétique: Colette Prud'homme: Prix d'instruction religieuse et prix de Français.

7e année: Liette Petit: Prix d'Excellence, offert par les religieuses. Prix spécial de religion et de Français; Lise Lanthier: 2e prix de Français, prix d'Histoire, et prix d'anglais.

8e année: Liliane Donavan: Prix d'Excellence, offert par les religieuses. Prix de chant, offert par M. le curé. Prix d'arith.; Claudette Desormeaux: 1er prix de français, prix d'histoire et de géographie.

9e année: Roger Gauthier: Prix d'Excellence, offert par les religieuses. Prix d'Instruction religieuse. Prix d'Histoire et prix d'anglais.

Simone Lavigne: 2e prix d'excellence, offert par les regilieuses. Prix de français et prix de bonne conduite.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431



PRESENTATION D'UN POELE NEUF AU GAZ NATUREL

Un poêle FINDLAY complètement automatique AU GAZ NATUREL a été récemment présenté à Mme E. G. Bernstein, 251, rue Friel, (deuxième à droite) au rayon des appareils ménagers chez Freiman en ville. La présentation a été faite en rapport aux démonstrations culinaires de BETTY BRIGHT de l'Ottawa Gas chez Charles Ogilvy Ltd., R. and A. Cohen Ltd., et A. J. Freiman Ltd., durant les mois de mai et juin. Mme Bernstein a assisté à une démonstration chez Freiman. Le premier poêle de Mme Bernstein, acheté en 1919 et dont elle s'est servi pendant 15 ans, était un modèle Findlay au charbon et bois. Elle a été très impressionnée par les caractéristiques automatiques de nouveau poêle Findlay, particulièrement du contrôle de chaleur de l'élément du dessus et les avantages du gril sans fumée. Quel progrès depuis 1919! Nous voyons de gauche à droite: Harold Pomeroy, gérant du rayon des appareils ménagers de A. J. Freiman Ltd., N. Findlay de Findlays Ltd., Mme Bernstein et Betty Bright de l'Ottawa gas.

Photo par Clavier Film Service

Plantagenet, Ont.

Voie maritime

PLANTAGENET (DNC) — Les élèves de 6e, 7e et 8e années se rendaient à Cornwall, ces jours derniers afin d'y visiter le gigantesque travail de la voie maritime. Mme Yollande Greffe, principale, les accompagnait ainsi que Mme Omer Demers.

Voyage en Europe

Mlles Blandine Charbonneau et Thérèse Grenier, toutes deux institutrices à l'école du village, s'embarqueront le 11 juillet prochain, sur le bateau pour y visiter l'Europe. Elles y séjourneront 48 jours pour revenir à la rentrée des classes en septembre. Elles y visiteront l'Angleterre, la Hollande, la Belgique, l'Allemagne, la Suisse, Leichtenstein, l'Autriche, l'Italie, Monaco et la France.

Baptêmes

M. et Mme Damien Sauvé (Madeleine Bourgeoys), sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Damien-Rolland. Parrain: M. Roger Sauvé, frère de l'enfant; marraine: Mlle Bibiane Bourgeoys, institutrice.

M. et Mme Lionel Bissonnette (Marie-Ange Landriault) sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph-Jacques. Parrain et marraine: M. et Mme Rolland Landriault.

A M. et Mme D'Assise St-Jean (Lucienne Groulx), est née une fille baptisé Marie-Adrienne-Dora. Parrain et marraine: M. et Mme Conrad St-Jean, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Hubert Richer (Stella Perrier), ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée Marie-Anne. Parrain et marraine: M. et Mme William Keough, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme J.-Roland Perrier, grand-mère de l'enfant.

Décès

M. et Mme Rolland Gour (Marie-Marthe Charbonneau), ont eu le malheur de perdre leur jeune bébé Nicole.

Mariage

Dernièrement M. le curé Raoul Guibord bénissait le mariage de Mlle Jeannine Gour à M. Wilfrid Racine, de Lefaivre. M. Wilfrid Gour servait de témoin à sa fille, tandis que M. Alfred Racine l'était pour son fils.

Va-et-vient

Dimanche dernier, Mlle Thérèse Grenier, institutrice, se rendait à Calumet afin d'assister au baptême de sa petite nièce baptisée Marie-Diane-Bernadette, enfant de M. et Mme Jean-Charles Villeneuve (Madeleine Grenier), autrefois de Plantagenet. M. l'abbé Albert Grenier, aumônier au Foyer de L'Orignal, et aussi oncle de l'enfant, lui administrait le sacrement de baptême.

410 Américains perdront la vie

CHICAGO (PA) — Le Conseil de sécurité nationale prévoit qu'environ 410 Américains perdront la vie au cours d'accidents de la route durant la fin de semaine du 5 juillet. Les membres du Conseil prédisent que 12,000, personnes seront grièvement blessées au cours du congé de 78 heures, s'étendant de 6 h. p.m., jeudi, à minuit, dimanche.

Enfant blessé à Bourget

BOURGET (DNC) — Un enfant assis dans un camion stationné à été légèrement blessé lundi. Une auto dont le chauffeur avait perdu la maîtrise est venue s'écraser sur l'arrière du camion.

L'accident s'est produit quand le chauffeur de l'auto, Jean-Charles Côté, 17 ans, a tenté de ramasser une cigarette tombée sur le siège.

Le camion appartient à M. Léo Pagé, de Clarence Creek. Il a reçu des dommages d'environ $200. L'auto est très endommagée.

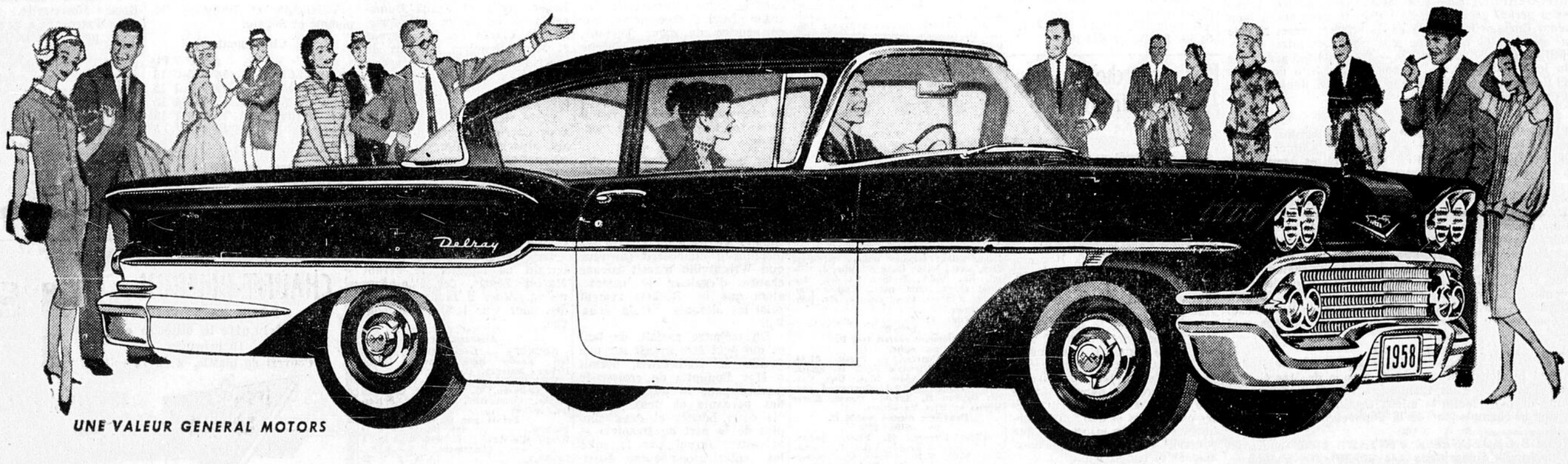
Chaude réception réservée à "Cyril"

LONDON, Ont. (PC) — Cyril, le lion de mer, que l'on peut considérer comme la créature la plus évasive à jamais provoquer un concours international de vociférations, peut s'attendre à une réception comme on en fait seulement aux héros, lorsqu'il reviendra dans cette ville.

Arrivé ici il y a dix jours, sans tambour ni trompette, pour ensuite prendre le chemin des Grands Lacs à la nage et se mériter ainsi des manchettes, Cyril va réintégrer son foyer, au nouveau jardin zoologique municipal.

A Toledo, Ohio, où Cyril fut conduit après sa capture dans le lac Erié, les autorités du zoo municipal ont consenti, samedi, à renvoyer Cyril à London, même si Cyril a attiré les plus grandes foules dans toute l'histoire du zoo de Toledo.

PLUS AVANTAGEUSE, MOINS COÛTEUSE!

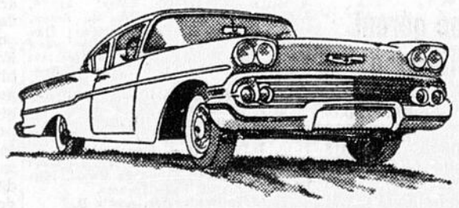


UNE VALEUR GENERAL MOTORS

La Chevrolet est moins coûteuse à l'achat, se conduit mieux et offre plus d'avantages sous tous rapports. Elle ne cesse jamais de vous faire économiser l'argent!

La Delray est la *plus économique* de toutes les Chevrolet. Son prix est des plus modiques, mais elle comporte, en équipement standard, plus de caractéristiques de commodité qu'aucun autre modèle concurrent d'autre marque. C'est vraiment une *grosse* voiture. Elle a jusqu'à sept pouces de plus long, ce qui vous assure plus d'espace pour les jambes et un coffre à bagages plus spacieux. Sa construction est de la plus *haute qualité.* Vous obtenez sans supplément la fameuse carrosserie Fisher, ultra-robuste. Sa suspension entièrement à *ressorts à boudin* vous assure le confort d'une voiture de grand luxe. De plus, en ce qui concerne les moteurs, l'ultra-économique Delray vous offre un *vaste choix* . . . cinq merveilleux V-8 et le meilleur Six du monde! Voyez votre dépositaire Chevrolet et *étudiez* les avantages de la Chevrolet. Vous ne pourrez que constater qu'elle est *incomparable.* C'est pourquoi cette voiture supérieure est de beaucoup celle qui *se vend le plus.* Profitez-en!

La belle façon d'être économe

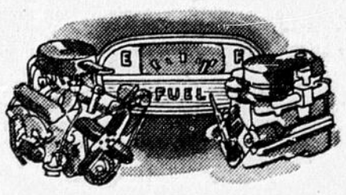


IDÉALE POUR LA FAMILLE — PLUS AVANTAGEUSE!

La Chevrolet offre plus de confort et d'agrément à tous ses occupants . . . plus d'espace pour les bagages. Elle coûte moins cher d'entretien et vaut plus cher à la revente. Rien d'étonnant que la Chevrolet soit la *plus populaire* de toutes les voitures.

MOTEURS PLUS PUISSANTS—FONCTIONNEMENT PLUS ÉCONOMIQUE

Chaque moteur Chevrolet, V-8 ou Six, étonne même les ingénieurs par une extraordinaire combinaison de hautes performances avec un fonctionnement des plus économiques. Constatez-le vous-même. *Conduisez* une Chevrolet.





PLUS D'ESPACE POUR LES JAMBES — PLUS LOGEABLE!

Même les personnes de *haute taille* sont parfaitement *à l'aise* dans une Chevrolet. Elle est plus logeable sous tous rapports. Elle offre *plus* de caractéristiques de commodité pour tous les voyageurs.



CONFORT SUPÉRIEUR — CONDUITE PLUS FACILE!

La Delray vous émerveillera par le luxe de ses intérieurs. Ses sièges à dossier moelleux ajoutent à l'agrément du voyage. Sa direction à billes recirculantes, plus souple, et son rayon de virage réduit font de la Chevrolet la voiture la plus facile à conduire.

C-2458NF

CHEVROLET V8 OU 6

LES MOTEURS MODERNES LES PLUS EFFICACES AU MONDE

PASSEZ CHEZ LE DÉPOSITAIRE CHEVROLET AUTORISÉ DE VOTRE LOCALITÉ

MARCHANDS AUTORISES CHEVROLET POUR OTTAWA - HULL

MYERS MOTORS LTD.
260, rue SLATER (à l'ouest de la rue Bank) — OTTAWA
TELEPHONE CE. 3-8411

GUEST MOTORS LTD.
72, rue LEDUC — HULL, Qué.
TELEPHONE PR. 7-2735

BELISLE AUTOMOBILES LTD.
444, CHEMIN DE MONTREAL — OTTAWA
TELEPHONE SH. 9-5941

. . . et le spectacle continue . . .



Par Charlie DAOUST

VERRONS-NOUS LES YANKEES CONTRE LES BRAVES, OU DE NOUVEAUX CHAMPIONS DE LA NATIONALE ?

Un vieil adage veut que les meneurs des deux circuits majeurs, le 4 juillet, fête nationale des Etats-Unis, se rencontrent dans la série mondiale en octobre. Les champions du monde de 1957, les Braves de Wilwaukee, qui ont réussi à battre Los Angeles, résisteront-ils à la poussée des étonnants Cards de Saint-Louis, des déterminés Géants de San Francisco, sinon des Cubs de Chicago et des Reds de Cincinnati qu'ils devancent par 3½, 4 et 6½ parties respectivement.

Dans l'Américaine, les Yankees possèdent une telle avance sur les sept autres clubs qu'ils n'auront qu'à éviter accidents et excès de confiance pour ajouter un autre championnat à leur long palmarès. Les champions de Casey Stengel affrontent les Orioles de Baltimore aujourd'hui et demain, les mêmes qu'ils ont vaincus deux fois hier. Leur club-ferme de Kansas City, qui ont le numéro de Détroit, demeurent en deuxième place, 8½ parties en arrière. Pas étonnant que le cri de guerre demeure : "Démembrons les Yankees !"

Les champions de la Nationale ont un avantage de 3½ parties sur les menaçants Cardinaux. Lew Burdette a blanchi les Red Legs tandis que le cogneur Eddie Mathews réussissait un circuit hier pour une victoire de 1-0 sur Cincinnati. Depuis leur départ de Boston, les Braves ont vaincu Cincinnati 78 fois contre 42 victoires des Reds. Les Dodgers, qui veulent quitter le caveau de la Nationale pour justifier leur succès financier à Los Angeles, ont défait Saint-Louis 9-3 pour aider Milwaukee dans sa course vers un autre championnat du monde, Mickey Mantle se remet graduellement et en est à 16 coups de circuit pour les Yankees.

Plus près de nous, les Royaux de Montréal et les Leafs de Toronto semblent les clubs à battre pour le championnat de l'Internationale. Malgré les blessures, les meneurs de Butch Bouchard et René Lemyre affichent une belle tenue et les assistances augmentent au stade de la rue Delorimier.

* * *

PAROLES CELEBRES

NE M'APPELEZ plus Samuel de Champlain, mais Hélicoptère !

* * *

STAN RENAUD a fait une visite-éclair à Ottawa pour son passeport et fait partie de la délégation canadienne de 100 athlètes et 20 gros bonnets en route vers les Jeux de Cardiff à bord de l'Empress of Britain . . . le Canada a donc défait les Etats-Unis 6½ à 5½ au tournoi annuel de golf au club Saint-Georges de Toronto . . . les partisans du député James Baskin de Renfrew-Sud, qui ont appuyé son trotteur Mr. BLUF, sont revenus enchantés du parc Connaught hier soir avec $42.70, $14.70 et $5.40 pour deux lampions au mutuel . . . Andy Blue de Pembroke a pris l'amble D pour payer $9, $4.60, $4.10 . . . DAVID HAL, ambleur de Cornwall, a fêté l'explosion du barrage de terre sur le Saint-Laurent, en gagnant l'épreuve principale d'un mille en deux minutes, neuf secondes . . . même SILKY SULLIVAN s'est racheté dans le monde du turf en gagnant la bourse San Clemente au parc de Hollywood sous Willie Shoemaker . . . "Tele-Prompter" garantie $210,000 pour les droits de télévision du combat Patterson-Harris dans les salles de cinéma.

* * *

EDOUARD CARPENTIER, cette fois, nous assure Loren Cassina, nouveau gérant général de l'Auditorium, sera bel et bien l'associé de senor Enrique Torres contre les infames frères Sharpe (Ben et Mike) en pièce de résistance jeudi soir. Les autres démolisseurs scientifiques à l'affiche de la séance hebdomadaire de lutte libre du jeudi soir sont le sournois M'sieu Hito de Tokyo contre Manuel Cortez, l'élégant Bob Langevin contre Rouge Lyons, Yvon Racicot contre Rocky Brown.

x x x x

NOS PLUS VIVES CONDOLEANCES au sportsman Eugène Picard et à sa famille éplorée à l'occasion des funérailles ce matin au Sacré-Coeur de sa fille Laurette (Mme James E. McMullin).

x x x x

GASTON OUELLETTE, banquier qui fut jadis champion junior du Québec, rappelle à nos golfeurs qu'il y a douze ans aujourd'hui George Fazio de Los Angeles gagnait l'omnium de golf du Canada au club Beaconsfield (près Montréal) en détaillant au 73e trou avec Dick Metz de Kansas City. Fazio et Metz avaient fait les 72 trous en 278 trous. René (Seagram) Villeneuve, champion de golf des Poilus, et Wilfrid D'Amour, celui de la RA et des Chevaliers de Colomb, admirent le style de Robert Labelle du "Droit", de Ben Couillard de l'Institut et Jean-Paul Charron du Rivermead. Claude Forget et Gaston Boyer organisent un grand concours Saint-Louis.

x x x x

CLAUDE LIMOGES a sauvé la ligue de l'Académie De-La-Salle en comblant le vide laisse par la démission de Marcel Guitard, pilote du Match. Le club Lambert, selon Coco Jarry, est l'équipe majeure de balle molle la mieux équilibrée de la région et devrait gagner le championnat de la Commerciale de Hull.

x x x x

L'OEUVRE DE LA JEUNESSE D'OTTAWA a été fondée en 1929 par l'abbé Joseph Hébert aux nos 245-249, rue Dalhousie, sur l'emplacement actuel de l'hôtel LaSalle que dirige Gerry Lépine. Oeuvre de formation physique et morale, elle avait été bénite le 8 septembre 1929 par feu Mgr Guillaume Forbes. Disparue vers 1934, elle est maintenant remplacée par le Patro Saint-Vincent, rue Saint-André, oeuvre si chère à Mgr M.-J. Lemieux, archevêque d'Ottawa. A l'escrime, feu le maitre Henri Foucault, qui vient de mourir à 87 ans, et dans les autres jeux et la gymnastique, le physiothérapiste Jos. Tremblay du Parlement du Canada, avaient été les deux apôtres de l'OTJ.

x x x x

LES ROUGH RIDERS se remettent à l'entrainement. Les fervents du football retourneront donc chaque soir au parc Lansdowne pour voir le professeur Frank Clair et ses adjoints surveiller le rendement des candidats. Stan Fraser, 20 ans, 6 pieds 4, 220, jeune frère de Frank, ingénieur à l'Energie atomique, est attendu demain avec plusieurs nouveaux candidats canadiens. Don Pinhey, Gilles Archambault, Kaye Vaughan, Bill Sowolski, Karl Helsinger, Neilan Moll, Ted Smale, Gary Schreider, Hal Ledyard, Tom Urowitz, junior de Toronto, George Brancato, Merv Bevan et autres sont tous en belle condition physique. Les anciens champions de l'Interprovincial junior, sous l'étendard du club Saint-Antoine, forment le noyau des Riders dans le "Junior Big Four" et espèrent aligner Roger Bénard du "Droit" et de la Légion canadienne de Hull.

x x x x

FELICITATIONS AU CAPITAINE PAUL CORNEAU et à Maurice Lachance, organisateurs du grand carnaval aquatique du lac Saint-Pierre de Wakefield, dont l'éclat a été rehaussé par la présence du sénateur Lionel Choquette. Le grand lauréat a été Raymond Olivier.

x x x x

JEAN SEGUIN dans son "Clairon Sportif" déplorait lundi "la décadence du sport amateur au Canada". L'appat des gros cachets au hockey et au football en serait la cause. "Le jeune athlète canadien est robuste et vit dans un pays où le climat le favorise, écrit notre confrère de Montréal. Il possède tous les atouts physiques pour rivaliser avec les grandes vedettes des autres pays. Mais il lui manque un entrainement sérieux sous la direction d'instructeurs compétents." Pour sa part, Jacques Beauchamp se réjouit de l'acquisition de Jacques Monette de Montréal, voltigeur âgé de 29 ans, par les Royaux de l'Internationale.

Bouchee réinstallé

NEW YORK (PA) — Ed Bouchee, joueur de premier but des Phillies de Philadelphie, a été réinstallé dans le baseball hier par le commissaire Ford Frick. Ce dernier a déclaré que sa décision de réinstaller Bouchee lui a été dictée par sa conscience.

Bouchee était sous le coup d'une suspension indéfinie, le 20 février dernier, à Spokane, Washington, il avait admis sa culpabilité à des accusations de grossière indécence. Il a été sous les soins de psychiatres depuis sa suspension.

Frick a déclaré que la réinstallation de Bouchee est sur une base temporaire. La direction des Phillies a assumé l'entière responsabilité de ses actes, tant au jeu qu'à l'extérieur des parcs de baseball de la ligue.

Agé de 25 ans, Bouchee rejoindra les Phillies à Milwaukee, à temps pour leur joute de jeudi soir. Il s'est déclaré extrêmement heureux d'être de retour avec les Phillies.

Les Phillies s'étaient grandement sentis de l'absence de Bouchee, un ancien joueur des Marlins de Miami, dans la ligue Internationale. L'an dernier, à sa première saison dans les majeures, il avait conservé une moyenne de .291 au bâton. Il avait cogné 17 coups de circuit et fait produire le plus grand nombre de points chez les Phillies, soit 76. En son absence, le gérant Mayo Smith avait dû transférer Harry Anderson du champ gauche au premier but.

Van Geneugden gagne la sixième étape

SAINT-BRIEUC, France (PA) — Martin Van Geneugden, de Belgique, a gagné hier la sixième étape du Tour cycliste de France, sous une pluie continuelle. Il s'est classé premier de Caen à Saint-Brieuc, soit une distance de 139 milles.

Gain de David Hal et Mr. Blue au Connaught

Mr. Blue gagne l'épreuve principale pour trotteurs; programme, ce soir

Le parc Connaught a connu une fructueuse fin de semaine alors que d'importantes épreuves ont été à l'affiche. Une imposante foule a été témoin de superbes courses, lundi et mardi soir. David Hal et Mr. Blue ont été les chevaux en évidence, mardi soir puisqu'ils ont gagné les épreuves principales pour ambleurs et trotteurs. David Hal, conduit par le vétéran Bill Pyke, gagna la course réservée aux ambleurs et il remportait ainsi son cinquième gain de la saison à la piste du parc Connaught. David Hal triomphait de Dusty Brook C. et Mr. Johnson.

Mr. Blue, côté à 22-1 et sous la conduite de Jimmy Baskin, gagna la neuvième course au programme, soit l'épreuve principale pour trotteurs pour payer $42.70, $14.75 et $5.40. Mr. Blue réussit le mille en 2:11 et devança Robert Van et Cindy's Lass pour capturer la première position.

Bessie B. Sultan enregistra également une importante victoire en capturant les honneurs de la dernière course au programme. Bessie B. Sultan l'emporta sur Henley Wilkes et Lady Normby. Bessie B. Sultan et Henley Wilkes payèrent une quinelle de $19.90.

Le conducteur Vic Lutman fut alors en évidence, hier soir, en gagnant deux courses. Il triompha durant la troisième épreuve avec Andy K. Blue, qui devança Fleet Bars et Warren Dilon et enregistra un autre gain avec Miss Angus durant la cinquième course et il l'emporta sur Tammejo et True Pal.

Les autres conducteurs et chevaux à enregistrer des gains lundi soir furent: Neil Curran avec Argyle, Johnnie J. Richardson avec Gingerbread; John Zeron avec Mark Maplecroft; Curt Baker avec Robert Lee Jr et Wayne Smith avec Lee Hal.

Programme de lundi

Un intéressant programme de neuf courses fut présenté lundi soir et Hillcrest Adam gagna l'épreuve principale pour trotteurs, pendant que Gay Sadie l'emporta durant l'épreuve principale pour ambleurs. Le vétéran Curt Baker se surpassa en enregistrant trois victoires. Les trois quinelles furent de $74.80, $64.50, $18.50 et $24.30.

Un autre programme de neuf courses est à l'affiche, ce soir. Dans l'épreuve principale pour ambleurs, l'on verra à l'oeuvre True Sue, Billy Chips, Peach King, Megantic, Captain Conrad, True Spencer, Princess Decca et Elgin Lad. True Sue est côté à 8-5 pour gagner cette course et le cheval de Inkerman sera difficile à vaincre.

La troisième course de la soirée sera une épreuve spéciale pour trotteurs avec les chevaux suivants: Mr. Wolf, Bobby Key, Prince Delwina, Rip Van, Kings Van, Glendale Dick, Van Eric et Salesman.

Succès des régates du lac St-Pierre

Le grand carnaval aquatique de St-Pierre de Wakefield a pris fin, mardi soir, et les organisateurs des différents spectacles se sont déclarés des plus enchantés des succès remportés. Il faudrait cependant faire ici une correction. En effet, les régates locales, qui furent à l'affiche, dimanche après-midi, n'étaient pas les régates de l'Association des villégiateurs. Ces courses n'étaient présentées qu'en coopération avec l'Association.

Cette Association tiendra son pique-nique annuel le 13 juillet courant chez M. George Blake.

Les résultats au parc Connaught

MARDI

Première course, amble D, un mille, $200

Argyle Johnnie, N. Curran, $7.30, $4.60, $3.80; Candy Comet, F. Watt, $14.60, $6.00; Bert Bars, O. Knight, $5.00. Temps: 2.17 1-5. Ont aussi couru: Happy Bachelor, Queenie Brook, Red Willow, Peter Allpatch et Downland Hal.

Deuxième course, amble D, un mille, $200

Gingerbread, J. Richardson, $35.00, $7.50, $5.20; Jean Grattan Bars, W. Pike, $3.90, $3.60; Wouburn, Alf Lachapelle, $4.60. Temps: 2.16 2-5. Ont aussi couru: Progress, Dorothy H, Edgewood's George, Dr. Young et Bette Abbe.

Quinelle: $38.30.

Troisième course, amble D, un mille, $200

Andy K. Blue, V. Lutman, $9.00, $4.60, $4.10; Fleet Bars, Y. Danis, $5.50, $4.50; Warren Dillon, W. Pyke, $6.00. Temps: 2.14 2-5. Ont aussi couru: Lord Elgin, Ree Chief, Sammy Bars, Prince Brooke et Rene Hanover.

Quatrième course, amble D, un mille, $200

Mark Maplecroft, John Zeron, $8.60, $4.20, $2.80; McLellan Boy II, W. Smith, $5.30, $3.70; June Chips II, E. Fritz, $2.90. Temps: 2.13 2-5. Ont aussi couru: Judith, Goodwill Johnnie, Danny Allpatch, Josedale Beauty Brook et Attorney Pride.

Cinquième course, amble D, un mille, $200

Miss Angus, V. Lutman, $6.10, $4.10, $3.00; Tammejo, Don Cox, $4.10, $3.00; True Pal, W. Pyke, $3.10. Temps: 2.17 2-5. Ont aussi couru: Victor Grattan Bars, Colonel Brook, Mighty Johnny et Alpha Guy C.

Quinelle: $14.90.

Sixième course, amble junior Invitation, un mille, $300

Robert Lee Jr, C. Baker, $7.70, $4.40, $2.70; Hi Acres Susan, N. Curran, $4.40, $2.90; Attorney's Boy, F. Watt, $3.00. Temps: 2.11. Ont aussi couru: Gertie Hy, Guy Scotty et Princess Guy Abbie.

Septième course, amble D, un mille, $200

Lee Hal, W. Smith, $10.30, $3.70, $3.60; Finch Boy, H. Lawson, $2.90, $2.40; Bill Direct, Bud Fritz, $3.60. Temps: 2.13 2-5. Ont aussi couru: Jimmie M. Grattan, Success Counsel, Malcolm Volo, Della Dale et Vene's Valentine.

Quinelle: $9.20.

Huitième course, amble Invitation, un mille, $600

David Hal, W. Pyke, $5.70, $2.70, $2.60; Dusty Brook C, Bud Fritz, $3.10, $2.50; Mr. Johnson, V. Moulton, $2.70. Temps: 2.09. Ont aussi couru: Lady Guy Abbe, Abbe's Ensign, Billy C. Lew, Druetta's Day.

Neuvième course, trot Invitation, un mille, $600

Mr. Blue, J.W. Baskin, $42.70, $14.70, $5.40; Robert Van, A. Holmes, $9.90, $4.10; Cindy's Lass, H. Lamb, $3.50. Temps: 2.11. Ont aussi couru: Cy Hanover, Keeper's King, Phyllis P. Prologue et Safety Man II.

Dixième course, amble C un mille, $400

Bessie B. Sultan, C. Hilliard, $9.30, $5.80, $4.60; Henley Wilkes, H. Perkins, $3.40, $3.10; Lady Normby, J. Geisel, Sr., $4.80. Temps: 2.15 4-5. Ont aussi couru: Commander, Follow Jim, Buddy Hanover, Chief Eden et Mr. Bobby Henley.

Quinelle: $10.90.

LUNDI

Première course, trot D, un mille, $150

Luellan Genesse, A. Pacey, $7.80, $4.90, $4.00; Glendale Fred, W. Smith, $3.20, $2.70; Laddie Blue, Don Cox, $3.60. Temps: 2.16 1-5. Ont aussi couru: Orphan M, Harold's Comet, Elmer Morris et Miss Mariatown.

Deuxième course, amble D, un mille, $200

Mighty Classey, M. Fleet, $33.10, $13.60, $11.80; Bonnie Land, L. Buchanan, $4.90, $6.10; Laddie Lee Normsby, J. Giesel, $4.60. Temps: 2.17 3-5. Ont aussi couru: Golden Bugle, Ambar Hal, Hy Patch et Belmon Babe.

Quinelle: $74.80.

Troisième course, trot D, un mille, $200

Melanie's Alpha, O. Knight, $10.70, $4.50, $3.00; Lorne Todd, H. Zeron, $4.30, $2.70; Calvert Hanover, Don Cox, $2.90. Temps: 2.15 1-5. Ont aussi couru: Hope Bingen, Kim D Grattan, Danny Boy Volo, Vitan Frisco et Kennie C Lee.

Quatrième course, amble junior Invitation un mille, $200

Cherry Hill James, Jim Zeron, $6.60, $4.50, $3.30; Billy Mahone, N. Curran, $4.40, $3.20; Lady J. Stuart, C. Baker, $3.60. Temps: 2.14 4-5. Ont aussi couru: Dillon The Great, Stewart's Brook, Miss Signal Patch et Belle Pointer.

Cinquième course, amble D, un mille, $200

Eddie D Dale, D. Cameron, $13.80, $8.00, $4.20; Barbara Lee Frisco, V. Lutman, $12.20, $8.20; Yours Truly, A. Holmes, $2.90. Temps: 2.14 2-5. Ont aussi couru: Cala Lee, Billy Effective, V.W.R., Liberty Stout et Alma Diamond.

Quinelle: $64.50.

Sixième course, trot Invitation, un mille, $250

Hillcrest Adam, C. Hilliard, $5.20, $3.20, $2.80; Clever Edna, O. Knight, $3.10, $2.40; Stormy Joice, H. Lamb, $2.70. Temps: 2.11 2-5. Ont aussi couru: Slagle Hanover, Miss Patsy Lee, Miss Volo Dean, Holly's Boy et Arnac.

Septième course, amble D, un mille, $250

Margaret's Girl, H. Perkins, $13.40, $4.40, $4.80; Dulcie Dillon, E. Fritz, $5.10, $3.60; Happy Peg, Alf Lachapelle, $6.80. Temps: 2.13 4-5. Ont aussi couru: Just Red, Maybe C, Riddell Direct, Ann Roswell et Patchover.

Quinelle: $16.10.

Huitième course, amble Special, un mille, $500

Gay Sadie, H. Perkins, $17.00, $7.10, $3.50; Pastime Girl, W. Grant, $6.90, $4.60; Black Fountain Boy, N. Curran, $3.00. Temps: 2.13. Ont aussi couru: Billie Chips, Captain Conrad, Megantic et Admiral Brooke.

Neuvième course, amble D, un mille, $200

Amber Rose Atom, H. Perkins, $5.40, $3.70, $3.10; Eric Dolmont, D. Cox, $6.70, $4.90; Rose Direct, W. Madill, $3.80. Temps: 2.13 2-5. Ont aussi couru: Rhoda M. Guy, Just Teddy, Fast Delivery, Adam's Orphan et Danny.

Quinelle: $24.30.

L'on recherche James D. Norris

(PA) — Le procureur du district de New York est à la recherche de James D. Norris, président du bureau de direction du Madison Square Garden, afin de le soumettre à un interrogatoire devant un grand jury qui fait actuellement enquête en marge de présumés scandales dans la boxe.

Le procureur Frank Hogan a déclaré hier qu'on tente de repérer Norris depuis le début de juin afin de l'amener devant le grand jury comme témoin. Hogan a ajouté que le 23 juin dernier, l'avocat de Norris a fourni une lettre signée par un médecin et attestant de l'incapacité de son client à venir témoigner. Il était précisé dans la lettre que Norris avait subi deux crises cardiaques et que toute émotion vive ou totu effort physique pourrait avoir des effets dommageables sur sa santé.

Le procureur voudrait que le grand jury appointe un médecin qui jugerait si Norris est en mesure de prêter témoignage.

Ausley nommé gérant général à Winnipeg

WINNIPEG (PC) — Jim Ausley, l'entraineur des Blue Bombers de Winnipeg, a été nommé hier gérant général de cette équipe de la ligue de football de l'Ouest. Il succède à Bill Boivin qui a démissionné lundi afin d'accepter le poste de gérant d'un nouvel hôtel à Vancouver. Ausley continuera d'être entraineur en plus d'occuper ses fonctions de gérant général.

Ligue de l'Académie

Chez Lucien écrase Roy's Cleaners; triple égalité en deuxième position

Par Babe CARON

Lors d'une joute marquée de plusieurs discussions entre les joueurs et les arbitres, les hôteliers de Lucien Leblond ont frappé un total de 15 coups sûrs pour ainsi complètement déclasser le Roy's Cleaners au pointage de 16 à 4. Malgré les nombreux coups sûrs frappés au cours de la rencontre, dont quatre circuits, les spectateurs ont été, à plusieurs occasions, ennuyés par les différentes discussions de l'instructeur et de nombreux joueurs du Roy's Cleaners qui s'en sont pris à l'arbitre du marbre. Lorsque ce dernier en eut plein son chapeau, il expulsa Gordie Piché hors de la joute et son acte s'avéra fructueux puisque les discussions ont cessé par la suite. Il fut tout de même malheureux que tant de discussions inutiles viennent rendre une joute de balle aussi monotone surtout que ces mauvaises habitudes de certains joueurs et instructeurs font plus de tort que de bien à la ligue. Espérons que les joueurs en question cesseront leurs mauvaises habitudes et qu'ils s'en tiendront strictement à la balle et non à une prise de bec qui ne plait pas aux amateurs de balle molle. Il faut comprendre qu'un arbitre peut avoir ses torts et que les règlements stipulent bien que sa décision est toujours irrévocable.

Pour en revenir aux différentes péripéties de la joute proprement dite, mentionnons que les spectateurs qui aiment à voir de nombreux coups sûrs, en ont certainement eu pour leur argent. En tout, les deux équipes en lice en ont frappé 23, dont 15 par les vainqueurs. Des 23 coups saufs, 4 ont été des coups de quatre buts, 8 des doubles et le reste des simples.

Les vainqueurs ont pris les devants dès la manche initiale en comptant trois points à l'aide de deux simples, d'une erreur, de deux mauvais lancers du lanceur perdant, Robert Villeneuve. Ils en ajoutèrent trois autres à la reprise suivante grâce à un but sur balles, un double de Bernard Cardinal et des circuits de Jean-Maurice Larose et Roger Dénommé. Au troisième verset, un circuit de Gaston Lagacé porta le compte à 7 à 0.

Les Nettoyeurs d'André Régimbald ont réduit cette avance à 7 à 4 en comptant deux fois dans la quatrième et cinquième manche. Des simples de Gordie Piché et de Roland McKinnon et un double de Arthur Beaudry ont permis deux points dans le quatrième verset tandis qu'un but sur balles et un circuit de Marcel Lagacé complétèrent le pointage dans le cinquième.

Non satisfaits de cette avance de trois points, les protégés de Bob Brisebois se sont montrés puissants au baton et ont enregistré 9 points dans les deux dernières manches. Ils en comptèrent quatre à l'aide de 3 coups saufs et de deux erreurs dans la cinquième puis 5 autres dans la sixième avec l'aide de cinq coups saufs et une passe gratuite.

Roger Dénommé aida considérablement son équipe, car en plus de lancer une partie de 8 coups sûrs, il fut le meilleur des siens à l'offensive en réussissant un circuit et un simple. Bob Villeneuve a essuyé le revers en accordant 15 coups sûrs. Roland McKinnon se distingua pour les perdants avec deux simples.

Points par manches

Roy's Cleaners	0	0	0	2	2	0	0	— 4 8 3
Chez Lucien	3	3	1	0	4	5	0	— 16 15 0

Villeneuve et Beaudry; Dénommé et Séguin.

Classement

	J	G	P	N	Pts
Le Droit-CKCH	14	8	6	0	16
Strathcona	13	7	5	1	15
Roy's Cleaners	13	7	5	1	15
Chez Lucien	14	7	6	1	15
Le Match	12	2	9	1	5

Prochaines parties: Mercredi soir, au Carré Anglesea: 6 h. 45: Le Droit-CKCH vs Chez Lucien. Jeudi soir, au Carré Anglesea: 6 h. 45: Le Match vs Roy's Cleaners.

LIGUE COMMERCIALE

Erwin Maloney conduit les Rockets à leur troisième gain de l'année

Par Coco JARRY

Les Rockets de Tony Carrière, qui ont tiré le diable par la queue depuis les cinq dernières semaines tout en tentant de remporter une victoire dans la Ligue commerciale, ont enfin réussi à recevoir un large sourire de dame Fortune, lundi soir alors que leur lanceur de luxe Erwin Maloney, eut soin de soigner maigrement les Athlétiques de Wrightville, de 4 coups saufs seulement pour en recevoir sa première victoire en ses 4 voyages sur le monticule.

Sa bonne tenue se fit principalement sentir de la part des braves "zoulous" de Johnny Denofrio, aux 4 dernières manches alors que seul Denofrio lui tapa dessus pour un simple. Au train qu'il lança ses torpilles il était écrit sur mur que Wrightville n'avait aucune chance d'égaliser le compte, alors que les Rockets avaient pris les devants au 6e échelon.

Un mélange parfait, de tout ce qui peut être inscrit sur une feuille de statistiques, permit à Moe Pouliotte de croiser le marbre pour le premier point des perdants et deux autres, via deux bévues et deux simples de la part de Denofrio et Sylvestre, furent par la suite les seules récompenses distribuées par Maloney. Roydon Kealey ouvrit la valse au 2e verset pour Rockets d'un simple. Une erreur l'avança de deux buts et le coup sacrifice de Roger Provost ouvrit la porte pour son enregistrement. Eddie Rose et Dewan se combinèrent de coups saufs à la 5e manche pour le deuxième point et le coup de grâce, soit de deux points se déroula au 6e épisode quand Stu Cameron fut sauf sur une erreur. Le simple de Moe Waters, son deuxième de la soirée, le premier d'un triple au champ centre, lui donnant la moyenne à date de .375, une erreur et un but volé furent les faits saillants de cette désastreuse manche pour les Athlétiques, donc une autre défaite pour eux via des erreurs.

Le redoutable Shirley Kehoe fut alors crédité d'une autre défaite, il manquait naturellement son receveur de choix Roger Fortin et Frank Dunnigan pour lui prêter main-forte. Nobbie Clarke fut le receveur et sieur Denofrio en plus de jouer lui-même eut à se servir du vétéran Sylvestre un de ses instructeurs pour compléter son alignement.

Cette victoire selon monsieur Tony Carrière est un ultimatum aux autres brigades, "avec nos casquettes neuves que nous aurons prochainement et le désir de vaincre de mes brebis, je suis en mesure de relater que nous épinglerons une autre victoire dès ce soir contre le Hull-Volant".

La partie se gagne sur le terrain de riposter le gérant Marcel Legris, des Panthères noires. Alors il faudra se rendre pour voir ladite escarmouche.

Alignements:

ROCKETS — Lynch, Cameron, Waters, Kealey, Rose, Provost, Lahey, Dewan, Maloney, Coleman.

WRIGHTVILLE AS — Pouliotte, Ron Gelineau, G. Ventura, Chiarelli, Clarke, Constantini, Denofrio, Sylvestre, Kehoe.

Points par manches

Rockets	0	1	0	0	1	2	0	— 4 6 4
Wrightville As	1	0	2	0	0	0	0	— 3 4 5

Classement

Lambert	14	11	2	1	23
Wrightville As	13	6	6	1	13
Stade Enrg	13	6	6	1	13
Hull-Volant	13	4	8	1	9
Rockets	11	3	8	0	6

Prochaine partie: ce soir au parc Fontaine: Rockets vs Hull-Volant.

Vendredi soir: Wrightville vs Stade.

Samedi soir: Hull-Volant vs Wrightville.

Ces règlements ne seront pas modifiés

CHICAGO (PA)—Le président Warren Giles, de la ligue Nationale a déclaré que les règlements de couvre-feu en vigueur en Pennsylvanie et concernant les clubs Pittsburgh et Philadelphie, ne seront pas modifiés.

Les clubs St-Louis, San Francisco et Cincinnati auront des parties à compléter lors de leur prochaine visite à Philadelphie. Ces joutes ont été interrompues à cause du règlement du couvre-feu en Pennsylvanie. Aucune joute ne doit être continuée après 7h. dans cet Etat. Fred Hutchison, du St-Louis et Bill Rigney, des Giants, ont porté plainte au sujet de ce règlement.

Grandes manifestations sportives à Cornwall

CORNWALL (DNC) — Des engagements sportifs ont souligné les manifestations qui ont accompagné, hier, à Cornwall, le dynamitage d'un batardeau dans la voie maritime.

On a pu assister notamment à un tournoi de balle molle auquel ont participé sept équipes, ainsi qu'à un match de crosse qui mettait aux prises deux équipes de Cornwall.

A la balle molle, ce sont les porte-étendard des marchands de bois Emard et Frères, de Cornwall, qui ont finalement triomphé. Ils ont défait en finale les Rois du coton, de Cornwall. Compte 8 à 1.

Le maire L.-G. Lavigne, l'échevin Villeneuve de même que le président de la ligue, M. Rod MacDonald, ont présenté un trophée-souvenir à chaque joueur de ces deux équipes.

Le lanceur Bill Quirk, de l'équipe d'Emard et Frères, a reçu un prix de $25, don d'une brasserie.

Cinq autres équipes ont aussi participé au tournoi: l'ARC d'Uplands, l'ARC de Rockcliffe, l'Industrial A11 Stars, les porte-étendard du garage Brook Shell et des usines Howard Smith, de Cornwall.

L'Industrial All Stars a causé une surprise en défaisant aisément l'équipe Howard Smith, dont la force était reconnue.

A la crosse, les Red Devils ont triomphé de l'équipe Pontiac, 18 à 16.

L'arbitre Red Storey a dirigé le jeu. C'est l'ancienne étoile des Canadiens, Newsy Lalonde, qui avait donné le signal de l'engagement.

Guigues contre Patro à sept heures, ce soir

A 7 h. ce soir, au terrain du Patronage, les meneurs du circuit du Frère Plourde, le Guigues, rendent visite au porte-couleurs du Patro dans une partie régulière de la Ligue de crosse d'Ottawa. Le Guigues, fier de ses récents succès sur les deux autres équipes, espère continuer sa marche triomphale aux dépens des protégés de Roméo Morrissette.

Le Patro qui a gagné sa dernière partie contre le Ste-Anne de R. Brisebois vendredi dernier, se doit de continuer à gagner s'il veut rejoindre le Guigues. Les foules se font de plus en plus enthousiastes et les joueurs savent capter l'attention des spectateurs par leur jeu qui s'améliore de jour en jour. Une invitation spéciale est lancée à tout le monde.

Equipes	PJ	G	P	N	Pts
Guigues	7	6	1	0	12
Patro	8	2	5	1	5
Ste-Anne	7	1	5	1	3

Inscriptions de ce soir au Connaught

Première course, trot D, un mille, $150.

P.	Chevaux	3 dernières courses			Conducteurs	Cotes
8	Little General	3	7	4	V. Lutman	3-1
5	Harold Comet	5	7	2	Y. Danis	4-1
7	Rebel Mite	8	3	3	D. Cox	5-1
4	Gus The Great	0	0	5	R. Inch	9-2
3	Jerry L Harvester	0	0	0	E. Cline	10-1
1	Suzanne McDuff	0	0	0	A. Pacey	5-1
2	Rembrandatt	0	0	0		6-1
6	Miss Eileen Enac	0	0	0	J. Zeron	8-1

Aussi éligible: Glendale Fred.

Deuxième course, amble D, un mille, $200.

8	Mona Bars	4	4	4	H. Zeron	3-1
4	Guy Baker	5	1	7	F. Lancaster	4-1
6	Dolly Lee Normby	5	7	4	J. Geisel	5-1
5	Winmite	5	7	7	H. Durham	5-1
1	Bonnie Land	4	7	8	L. Buchanan	5-1
7	Gypsy Chips	8	8	6	W. Smith	6-1
3	Hi Aces Antoinette	8	7	8	E. Cline	8-1
2	Pleasant Gene	0	0	0	P. Miller	8-1

Aussi éligible: Ru Patch.

Troisième course, trot D, un mille, $200.

3	Mr. Wolf	1	6	6	C. Mevile	3-1
5	Bobbey Key	5	4	5	E. Hussey	4-1
1	Prince Delwina	5	2	3	D. Cox	4-1
6	Rip Van	0	1	2	A. Holmes	5-1
8	King's Van	7	1	2	W. Pyke	6-1
7	Glendale Dick	4	1	6	J. Martin	8-1
4	Van Eric	2	3	6	D. Cameron	6-1
2	Salesman	7	6	4	J. Zeron	10-1

Quatrième course, amble junior Invitation, un mille, $300.

5	Hi Acres Rudy	9	1	1	W. Grant	5-2
2	Happy Peg	7	1	1	A. Lachapelle	3-1
4	King Peter	6	5	3	A. Holmes	4-1
6	Angusmor	5	6	6	J. Geisel	4-1
3	Corporal Grattan	5	2	5	D. McNutt	8-1
1	Ann Rosewell	7	3	3	E. Conley	10-1
7	Supremus	4	3	2	C. Hilliard	10-1

Cinquième course, amble D, un mille, $200.

2	Lady Hal	2	6	3	B. Fritz	5-2
1	Meadow Win	8	8	8	J. Geisel	7-2
6	Dillon Oakie	3	3	6	K. St-Pierre	4-1
3	True Scott	3	1	7	N. Curran	6-1
5	Miss Dolly Renown	7	8	3	V. Moulton	6-1
8	Rhoda M Guy	4	5	8	E. Cline	8-1
4	April Showers	2	2	3	B. Horner	10-1
7	Bunter Volomite	4	5	8	C. Baker	12-1

Aussi éligible: Stewart Brook.

Sixième course, amble junior Invitation, un mille, $300.

2	Toddy Dean	6	3	5	A. Holmes	3-1
4	Michaelwyn	2	3	2	E. Oliver	7-2
6	Rebella Mc	4	6	7	B. Fritz	4-1
8	Frederick H	4	3	4	C. Meville	5-1
3	Calvert Hanover	1	5	2	D. Cox	6-1
7	Millspring	2	7	1	H. Lamb	6-1
1	Vitan Frisco	5	6	6	M. Leblan

Les Braves blanchissent les Redlegs, 1-0

John Henrick, un des héros de la victoire du Canada, au golf

par Robert LaBELLE

TORONTO (Spéciale) — Le Canada a gagné, pour la deuxième année consécutive, le trophée Carling, emblème de la suprématie du golf entre le Canada et les Etats-Unis, lors du tournoi pour amateurs entre les deux pays. Le tournoi, disputé hier sur le parcours du club St. George's, de Toronto, a été gagné par le Canada pour la seconde fois, soit depuis que la compétition est en vigueur. L'an dernier, le Canada l'avait emporté par 7½ points contre seulement 4½ pour les Etats-Unis. Le tournoi avait eu lieu à Flint, Michigan.

Cette année, la victoire du Canada a été plus mince, vu que nos représentants l'ont emporté par la marge d'un seul point, soit 6½ contre 5½. C'est un 'putt' de Nick Weslock, sur le 18e trou, qui a fait la différence dans le match. Le 'putt' de Weslock, qui lui a donné un 'birdie' sur le dernier trou, a donné la victoire au Canada. Si le champion amateur de l'Ontario avait raté ce 'putt', l'équipe d'Al Balding et Weslock n'aurait remporté qu'un point et demi au lieu de deux points et demi. Cette différence de deux points (un de moins pour le Canada et un de plus pour les Etats-Unis), aurait donné la victoire à l'équipe américaine.

L'équipe professionnelle canadienne était composée de Stan Leonard, Al Balding, Jack Hay et Johnny Henrick, du club Gatineau, d'Ottawa. Les professionnels américains étaient Doug Ford, capitaine, Dow Finsterwald, Julius Boros et Paul Harney. Ces golfeurs sont les quatre derniers gagnants de l'omnium Carling, disputé chaque année aux Etats-Unis. Les quatre golfeurs canadiens sont les meilleurs du pays.

Quatre amateurs de chaque pays faisaient partie de chaque équipe.

Henrick, un héros

Même s'il n'a réussi qu'à récolter qu'un point, John Henrick, du club Gatineau, a été un des héros de la victoire du Canada. C'est sa première ronde de 33, durant laquelle il a gagné deux trous, qui a donné un point au Canada. Henrick a joué une ronde de 33-37 pour 70, soit un sous le par, pour conduire le Canada à la victoire. Henrick avait pour partenaire l'amateur Erick Hanson, et ses adversaires étaient Dow Finsterwald et l'amateur Ed Meister, de Buffalo. Hanson est membre du club Scarboro, de Toronto.

Dans le match mettant aux prises Henrick-Hanson contre Finsterwald-Meister, le Canada a pris les devants grâce à un 'putt' de 60 pieds de Henrick sur le deuxième trou. Henrick avait auparavant manqué un 'putt' de la même longueur sur le premier trou quand sa balle a frappé le drapeau.

Le Canada a augmenté son avant sur le quatrième trou quand quand nos représentants ont obtenu quatre contre cinq pour les visiteurs.

Finsterwald et Meister ont réduit l'avance à un point sur le trou suivant, mais un 'putt' de 15 pieds de Henrick, au sixième trou, a redonné une avance de deux coups au Canada.

Sur le 9e trou, un long 'putt' de 30 pieds par Henrick a permis aux Canadiens d'annuler ce trou. Le Canada récoltait ainsi un point pour avoir gagné les premiers neuf trous.

Le pointage pour ce tournoi procède comme ceci: un point pour le plus bas score sur chaque trou (aucun point si un joueur de chaque pays est le plus bas sur le trou) et le gagnant du plus grand nombre de trous pour chaque 9, récolte un point. Le gagnant du plus grand nombre de trous pour les 18, récolte un point également.

Dans le deuxième 9 de ce match Henrick-Hanson contre Finsterwald-Meister, les Américains ont égalisé les chances dès le début, gagnant les 10e et 11e trous. Henrick a manqué un 'putt' de quatre pieds sur le 18e trou et ceci a donné deux points aux adversaires.

Le duo Stan Leonard-Gary Cowan a donné trois points au Canada contre Julius Boros et Fred Paine. Le duo Paul Harney et Bob Shave a réussi le même exploi pour les Etats-Unis, en triomphant du duo Jack Kay et Hugh Patterson.

Tournoi annuel

Ce tournoi est disputé chaque année entre les deux pays. Le pays qui a possession du trophée reçoit les adversaires l'année suivante.

Le capitaine de l'équipe canadienne, Stan Leonard, a accepté le trophée des mains de M. C. O. Dalton, président de la brasserie Carling, au Canada.

L'ouverture officielle a été faite par M. A. Lene, vice-consul américain à Toronto. Il a frappé la première balle.

Le parcours du club St. George's est très difficile à cause des nombreux trous de sable qui sont éparpillés sur tout le terrain. Il y en a 190.

Bob Cunningham, l'ancien as du Big Four, est l'assistant professionnel à St. George's. Son père est le pro. Le par est 35 pour les premiers 9 et 37 pour les derniers 72.

Près de 10,000 personnes ont suivi les quatre matches.

Voici le score de Henrick—

Par	4	4	3	4	4	3	5	3	5	—35
Henrick	4	3	3	4	5	2	4	4	4	—33

Par	4	5	4	3	4	4	3	5	5	—37-35—72
Henrick	4	5	4	3	3	5	4	4	5	—37-33—70

Eddie Mathews cogne son 16e circuit de l'année pour le seul point

Burdette a espacé cinq coups sûrs pour remporter la victoire — Les Dodgers déclassent les Cardinaux, 9-3 — Norm Larker cogne deux circuits et fait compter quatre points

MILWAUKEE (PA)—Un circuit d'Eddie Mathews, son 16e de la saison, a fourni l'unique point dans la joute que les Braves de Milwaukee ont gagnée hier soir par 1-0 aux dépens des Redlegs de Cincinnati.

Lew Burdette a lancé toute la joute pour les Braves et a espacé huit coups sûrs. Pour le droitier des champions du monde, le grand héros de la sériemondiale d'octobre dernier contre les Yankees de New York, c'était sa première victoire par blanchissage cette saison.

Les Braves n'ont frappé que cinq coups sûrs aux dépens de trois lanceurs de Cincinnati, dont Harvey Haddix, le perdant.

Cincinnati	0	0	0	0	0	0	0	8	1
Milwauk.	0	0	0	1	0	0	0	5	0

Haddix, Jeffocat 6, Schmidt 8 et Burgess; Burdette et Crandall; P—Haddix. Cir: Mil—Mathews.

ST-LOUIS (PA) — Norm Larker, joueur de premier but des Dodgers de Los Angeles, a virtuellement battu les Cardinals de St-Louis à lui seul, hier soir. Il a cogné deux coups de circuit, a compté un autre fois, a fait produire un total de quatre points et les Dodgers ont battu les Cardinals 9-3.

Outre Larker, John Roseboro a frappé un circuit pour les Dodgers. Ceux de Larker étaient ses deux premiers dans les majeures. Les Dodgers ont frappé 13 coups sûrs aux dépens de trois lanceurs des Cards, dont Jim Brosnan, le perdant. Sandy Koufax, que Ed Roebuck est venu remplacer à la huitième manche, a été crédité de la victoire.

Los Ang.	0	1	1	0	2	2	0	3	1
St-Louis	0	1	2	0	0	0	0	3	0

Koufax, Roebuck 8 et Roseboro, Pignatano 9; Brosnan, Jackson 6, Muffett 8 et Smith. G—Koufax. P—Brosnan. Cir: LS—Roseboro, Larker.

CHICAGO (PA) — Les Cubs de Chicago ont accueilli le jeune Mike McCormick avec un barrage de trois points à la huitième manche et ont défait hier les Giants de San Francisco au compte de 9-5. Huit coups de circuit ont été cognés, deux par la recrue Tony Taylor etd eux autres par Ernie Banks, des Cubs.

Pour la première fois depuis le 6 juin, Willie Mays a frappé un circuit. Daryl Spencer, Bob Smith et Ray Jablonski ont également frappé chacun un circuit pour les Giants.

Johnny Antonelli, qui alloua deux points dans la première manche et se retira à la deuxième, après avoir accordé deux coups sûrs, a été débité de la défaite. Outre Antonelli, Ray Monzant, Ray Crone, Marv Grissom, McCormick et Ruben Gomez se sont succédé au monticule des Giants.

Moe Drabowsky, que Glen Hobie vint remplacer à la septième, après le circuit de Schmidt, a été le gagnant.

S Fran	2	0	0	1	1	0	0	5	8	1
Chicago	2	2	0	1	0	0	1	3	14	0

Antonelli, Monzant 2, Crone 5, Grissom 7, McCormick 8, Gomez 8 et Schmidt; Drabowsky, Hobbie 7 et Neeman, S. Taylor 6. G-Drabowsky. P-Antonelli.

C: CF: Spencer, Mays, Jablonski, Schmidt; CHI-T. Taylor 2, Banks 2.

PITTSBURGH (PA) — Harry Anderson a fait compter trois points avec un circuit et un simple et Ray Semproch a lancé une partie de huit coups sûrs, hier soir, alors que les Phillies de Philadelphie ont défait les Pirates de Pittsburgh au compte de 4-2. Les Phillies, grâce à cette victoire, sont montés en sixième place dans le classement de la ligue Nationale, cinq millièmes de points en avant des Pirates.

Le circuit d'Anderson, son dixième de la saison, a été frappé aux dépens de Bob Friend à la première manche, alors que Dave Philley se trouvait sur les buts.

Les Phillies n'ont frappé que six coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs des Pirates, dont Friend, le perdant.

Phil	3	0	1	0	0	0	0	6	1
Pitts	1	0	0	0	1	0	0	8	1

Semproch et Sawatski; Friend Smith 3, Porterfield 6, Face 8 et Foiles. P-Friend.

C: PHI-Anderson.

Ligue américaine

Les Yankees et Orioles divisent les honneurs d'un programme double

BALTIMORE (PA)—Les Orioles de Baltimore ont croisé le marbre à cinq reprises à la cinquième manche pour vaincre les Yankees de New York 7-5, hier soir, dans la première joute d'un programme double.

Les Orioles ont frappé 10 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs dont Duke Maas, le perdant. Un des coups sûrs des Orioles a été un circuit de Bobby Boyd.

Les Yankees ont également frappé 10 coups sûrs aux dépens de trois frappeurs des Orioles. Billy Loes, le deuxième, a été le gagnant. Mickey Mantle a frappé son 15e coup de circuit de la saison pour les détenteurs de la première place dans le classement de la ligue Américaine.

Première joute

New York	1	0	0	3	1	0	0	5	10	0
Baltimore	1	0	1	0	0	0	0	7	10	1

Kucks, Maas 5 Sturdivant 6 Trucks 8 et Berra; Brown, Loes 5, Johnson 7 et Triandos. G—Loes. P—Maas. Cir: NY—Mantle; Bal—Boyd.

Le 16e coup de circuit de Mickey Mantle cette saison — son deuxième de la soirée — a donné hier aux Yankees de New York une victoire de 2-1 sur les Orioles de Baltimore, dans la deuxième joute.

Outre Mantle, Don Larsen, le lanceur gagnant, a frappé un circuit. Gene Woodling en a frappé un pour les Orioles.

Deuxième joute

New York	0	0	0	0	1	0	0	2	10	1
Baltimore	0	0	0	1	0	0	0	1	6	1

Larsen, Duren 8 et Howard; Harshman, Zuverink 9 et Triandos. G—Larsen. P—Harshman. Cir: NY—Larsen, Mantle; Bal—Woodling.

BOSTON (PA) — Jackie Jensen a continué sa phénoménale poussée au bâton en frappant son 24e circuit de la saison et Ted Williams a frappé son 12e de la campagne, hier soir, alors que les Red Sox ont défait les Senators de Washington au compte de 10-5.

Le circuit de Jensen, bon pour deux points à la sixième manche, était son 1,100e coup sûr depuis ses débuts dans la ligue Américaine, en 1950, après seulement un an d'apprentissage dans les mineures.

Pour ce qui est de Williams, il a maintenant frappé un circuit à chacune de ses quatre dernières joutes et il a porté sa moyenne à .308, sa meilleure depuis le début de la saison.

Les Sox ont frappé 14 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs des Senators. Frank Malzone a frappé deux doubles et un simple.

Wshngtn	0	0	0	2	0	0	0	5	8	2
Boston	0	1	3	0	3	0	0	10	14	2

Griggs, Valentinetti 4 Stobbs 5 Spring 7 et Courtney; Delock et White. P—Griggs. Cir: Was—Zauchin; Bos—Williams, Jensen

DETROIT (PA)—Ned Garver a gagné sa première partie depuis un mois alors que les détenteurs de la deuxième place dans le classement de la ligue Américaine, les Athletics de Kansas City, ont défait les Tigers de Detroit, 5-1, devant une foule de 23,546 personnes. Garver n'a alloué que cinq coups sûrs à ses anciens coéquipiers.

Bob Cerv, le meilleur frappeur de longs coups des A's, a cogné son 21e circuit de la saison cependant que Bob Hazle a frappé son premier pour les Tigers.

Frank Lary, le premier des trois lanceurs des Tigers, à été débité de la défaite.

Kansas C.	0	0	0	1	0	4	0	0	5	8	0
Détroit	0	0	0	0	0	0	0	1	0	5	1

Garver et Chici; Lary, Wehmeier 6, Fischer 9 et Wilson. P—Lary. Cir: KC—Cerv. Det—Hazle.

CHICAGO (PA) — Un point compté dans la 11e manche a donné une victoire de 5-4 aux White Sox de Chicago sur les Indiens de Cleveland. Les Indiens s'étaient ralliés dans la 8e manche, envoyant l'as lanceur des Sox, Billy Pierce, aux douches. Larry Doby, du Cleveland, et Sherman Lollar, des White Sox, ont frappé pour le circuit.

Clev.	0	0	0	1	3	0	0	4	8	1
Chi.	0	0	1	0	0	3	0	5	12	1

Narleski, Mossi 7, Wilhelm 8, Grant 9 et Brown, Nixon 8; Pierce, Staley 7, Shaw 8, Wynn 11 et Lollar.

C: Cle-Doby 3; Chi-Lollar 9.

Mickey Vernon et Willie Mays dominent toujours les cogneurs des majeures

Mickey Vernon, des Indians de Cleveland, est en tête des frappeurs de la ligue Américaine avec une moyenne de .331. Nellie Fox, du Chicago, est deuxième avec .330, suivi de Bob Cerv, du Kansas City, .323, Preston Ward, également des Athletics, .320 et Vic Power, du Cleveland, .317.

Jackie Jensen, du Boston, domine pour les circuits, avec 23 et les points produits, avec 60. Bob Cerv a compté le plus de points, 51; Fox a cogné le plus de coups sûrs, 92; Harvey Kuenn, du Détroit a réussi le plus de doubles, 23; Jim Lemon, du Washington et Bill Tuttle, du Kansas City, ont réussi le plus de coups de trois-buts, six; Luis Aparicio, du Chicago, a volé le plus de buts, 17.

Don Larsen a conservé la meilleure fiche chez les lanceurs, soit un pourcentage de .857 avec six victoires et une défaite. Son coéquipier Bob Turley a toutefois effectué le plus grand nombre de retraits au bâton, soit 83.

Ligue Nationale

Willie Mays domine chez les frappeurs de la ligue Nationale avec une moyenne de .369. Stan Musial, des Cardinals de St-Louis, a secoué sa léthargie et il occupe maintenant le deuxième rang avec une moyenne de .363. Al Dark, du Chicago, est troisième avec une moyenne de .358, suivi de Richie Ashburn, des Phillies de Philadelphie, .336 et George Crowe, du Cincinnati, .333.

Frank Thomas, du Pittsburgh, a frappé le plus de circuits, 22 et il a fait compter le plus de points, 66. Willie Mays a cogné le plus de coups sûrs, 103 et il a compté le plus de points, 57. Mays a aussi réussi le plus de coups de trois-buts, huit, soit autant que Virdon, du Pittsburgh et Ernie Banks, du Chicago. Il a aussi volé le plus de buts, 14.

Don McMahon du Milwaukee a fourni le meilleur rendement chez les lanceurs avec six victoires et une défaite, pour un pourcentage de .857. Sam Jones, du St-Louis, a retiré le plus grand nombre de frappeurs au bâton, 92.

Bragan gérant du club Spokane

SPOKANE (PA)—Bobby Bragan est arrivé ici hier par avion pour assumer son nouveau poste de gérant des Indians de Spokane et s'est déclaré parfaitement satisfait d'être de retour dans les mineures.

"Il me faudra tout simplement rassembler mes troupes et recommencer à nouveau, a déclaré Bragan. Napoléon et Robert E. Lee ont subi des défaites mais personne ne les a jamais accusés de ne pas être de bons généraux. Je retournerai dans les majeures un de ces jours."

Bragan a été congédié la semaine dernière comme gérant des Indians de Cleveland et a immédiatement signé un contrat pour assumer le poste de gérant de Spokane, dans la ligue de la côte du Pacifique, après que Gordie Holt eut été congédié.

Les Indians de Spokane sont actuellement en septième place dans le classement de leur circuit, à 14 parties de la tête.

Tebbetts ne change pas d'idée

MILWAUKEE (PA) — Birdie Tebbetts, pilote du Cincinnati, n'a pas changé d'idée en ce qui concerne la course au championnat de la ligue Nationale. Il prétend encore que les Braves, les Redlegs, les Cards et les Dodgers seront dans la lutte jusqu'à la fin. Il n'a pas osé prédire le classement final de ces quatre clubs, bien qu'il ait admis que les Braves représentaient l'équipe à vaincre.

Fred Haney de son côté, redoute les Giants de San Francisco, surtout s'ils trouvent du renfort pour leur personnel de lanceurs.

QUINCAILLERIE DE FINITION — MATERIAUX DE CONSTRUCTION — PEINTURES — OUTILS MECANIQUES — ETC.
CE. 3-5617
Builders Sales Ltd.
531, rue Sussex, Ottawa

Wimbledon

Les Australiens ne surprennent personne en passant en semi-finale

WIMBLEDON, Ang. (PC) — Les Australiens n'ont surpris personne en atteignant hier la semi-finale pour le championnat des matches en simples, au tournoi de Wimbledon. Trois Australiens et un Danois feront en effet les frais des semi-finales.

Le meilleur de ces Australiens, Ashley Cooper, a eu beaucoup de mal à éliminer Bobby Wilson, de Grande - Bretagne. Après un marathon de cinq sets, il l'a finalement emporté, 6-4, 6-2, 3-6, 4-6, 7-5.

Dans un autre match enlevant, un autre Australien, Neale Fraser, a éliminé Sven Davidson, de Suède, 6-4, 6-8, 6-2, 3-6, 8-6.

Une foule de 17,000 personnes a assisté aux matches de la huitième journée du tournoi. Tout comme ce fut le cas presque chaque jour depuis le début, il a plu hier à Londres et les matches ont été interrompus par la pluie à deux reprises.

Mervyn Rose, probablement le plus rusé de la délégation australienne, a enlevé aux Etats-Unis leur dernière chance de succès dans la catégorie des simples pour messieurs lorsqu'il a éliminé Barry McKay, 6-2, 6-4, 6-1.

Anderson éliminé

Kurt Nielsen, du Danemark, un joueur toujours dangereux dans un tournoi, a eu la tâche extrêmement facile en éliminant l'Australien Mal Anderson. Ce dernier, souffrant de la luxation d'un muscle de la jambe gauche, s'est retiré après avoir perdu les deux premiers matches, 6-2, 6-3. En semi-finale, Rose jouera contre Cooper et Nielsen fera face à Fraser.

Chez les dames, la championne Althea Gibson, de New York, a atteint la semi-finale en disposant de Shirley Bloomer, la meilleure joueuse de Grande-Bretagne, 6-3, 6-3, 6-2.

Mlle Gibson fera maintenant face à Ann Haydon, une autre Britannique, qui a causé une formidable surprise en éliminant Maria Bueno, du Brésil, 6-3, 7-5.

Les deux autres semi-finalistes seront Angela Mortimer et la Hongroise Suzy Kormoczy, qui ont respectivement éliminé Mme Margaret du Pont et l'Américaine Mimi Arnold. Cette dernière avait éliminé Christine Truman, classée au deuxième rang chez les joueuses de tennis de Grande-Bretagne.



EDOUARD CARPENTIER qui fait équipe avec Enrique Torres dans le match final par équipes demain soir à l'Auditorium. Leurs adversaires sont les redoutables frères Sharpe, Mike et Ben. Les trois autres combats à l'affiche mettent aux prises Manuel Cortez et M. Hito, en semi-finale, Bob Langevin et Red Lyons, Yvon Racicot et Rocky Brown.

Sedgman et Segura en première place

LOS ANGELES (PA) — Le vétéran Frank Sedgman, d'Australie et Pancho Segura, de l'Equateur, se partagent la première place dans le tournoi de tennis round-robin, de Los Angeles, pour des bourses de $15,000.

Hier, Sedgman a battu Tony Trabert par 6-3 et 6-2 pour ainsi enregistrer sa deuxième victoire sans défaite. Segura, inactif hier, a aussi gagné ses deux premiers matches.

Dans une autre rencontre, Red Hartwig a battu Lew Hoad par 2-6, 6-3 et 9-7. C'était le troisième échec de Hoad sans un seul gain. Hartwig a une fiche de 1-2. Pancho Gonzales et Tony Trabert ont tous deux remporté une victoire et subi une défaite. Rosewall a gagné un match et en a perdu deux.

Chacon devance Rocky Nelson

Par la Presse canadienne

Elio Chacon, des Sugar Kings de La Havane, un frappeur de .256 l'an dernier, est monté au sommet du classement des frappeurs de la ligue Internationale avec une moyenne de .335. Rocky Nelson, des Maple Leafs de Toronto, est dans une léthargie et il est descendu en deuxième place, sur un pied d'égalité avec Bob Lennon, des Royaux de Montréal. Tous deux cognent pour .324.

Nelson n'a obtenu que quatre coups sûrs en 24 voyages au bâton et Lennon sept en 21. Chacon est âgée de 21 ans. Il est originaire du Venezuela. Chacon fut invité au camp d'entraînement des Sugar Kings en 1956 et fut envoyé au club Savannah, de la ligue Sally, afin d'acquérir de l'expérience.

Jim Pendleton est quatrième avec une moyenne de .322, après avoir obtenu neuf coups sûrs en 27 présences au bâton la semaine dernière. Toutefois, George Anderson, des Royaux, est celui qui a connu la semaine la plus fructueuse avec 15 coups sûrs en 32 présences au bâton, pour une moyenne de .315. Il frappait auparavant pour .296.

Dodd, un arrière-quart avec les Alouettes

MONTREAL (PC) — La direction des Alouettes de Montréal a annoncé hier soir que Carl Dodd, le quart-arrière régulier des Sooners de l'Oklahoma la saison dernière, sera avec l'équipe lorsqu'elle commencera son entraînement, demain.

L'acquisition de Dodd que l'on considère également comme un excellent demi-arrière défensif, porte à 29 le nombre de nouveaux Américains invités par les Alouettes à leur camp d'entraînement.

Dodd sera le troisième quart-arrière au camp. Les autres sont Sam Etcheverry, le quart-arrière de l'an dernier et Dick Purnell, un nouveau venu.

La direction de l'équipe du Big Four a également annoncé que les joueurs de ligne Charlie Baillie et Gerry Hogan ont été offerts au repêchage, en conformité avec le programme tracépour engager de nouveaux joueurs canadiens. Il y aura 25 Canadiens au camp des Alouettes et un total de quelque 70 joueurs.

La boxe

Par la PRESSE ASSOCIEE

Portland, Ore. — Denny Moyer, 153, de Portland, a défait aux points Al Andrews, 160 1-2, de Superior, Wisconsin, e 10 rounds.

Athol, Mass.—Willie Pep, 127, de Hartford, Conn., a défait aux points Bobby Soares, 124, de Providence, en 10 rounds.

Miami Beach, Floride — Gomea Brennan, 149 1-2, de Bimini, a défait aux points Jimmy Archer, 148 1-2, de New York, en 10 rounds.

Charlotte, C.N. — Waban Thomas, 195, de Charlotte, a défait aux points Ollie Wilson, 195, de Hartford, Conn., en 10 rounds.

Stockton, Californie—Herman Marquez, 118, de Stockton, a défait par k.o. Ross Padilla, 118, de Stockton, en 5 rounds.

Baseball

LUNDI

Ligue américaine

Kansas City 6, Detroit 7
Cleveland 5, Chicago 3

Ligue nationale

Cincinnati 2, Milwaukee 9
Los Angeles 2, St-Louis 4

Ligue internationale

Miami 6, Rochester 5
La Havane 2, Buffalo 5
Columbus 0, Montréal 3
Richmond 7, Toronto 5

MARDI

Ligue américaine

New York 5-2, Baltimore 7-1
Washington 5, Boston 10
Cleveland 4, Chicago 5
Kansas City 5, Detroit 1

Ligue nationale

San Francisco 5, Chicago 9
Philadelphie 4, Pittsburgh 2
Cincinnati 0, Milwaukee 1
Los Angeles 9, St-Louis 3

Ligue internationale

Columbus 1-5, Montréal 6-4
Richmond 2-5, Toronto 3-2
Miami 5, Rochester 4
La Havane 4, Buffalo 10

AUJOURD'HUI

Ligue américaine

Kansas City à Detroit
New York à Baltimore
Washington à Boston

Ligue nationale

Cincinnati à Milwaukee (S)
San Francisco à Chicago

Ligue internationale

Montréal à Buffalo (S)
Toronto à Rochester (S)
Miami à Richmond (S)
La Havane à Columbus (S)

CLASSEMENTS

Ligue américaine

	G	P	Moy.	D
New York	44	24	.647	—
Kansas City	36	33	.522	8½
Boston	36	34	.514	9
Detroit	34	35	.493	10½
Chicago	34	36	.486	11
Cleveland	34	39	.466	12½
Baltimore	32	37	.464	12½
Washington	29	41	.414	16

Ligue nationale

	G	P	Moy.	D
Milwaukee	39	28	.582	—
St-Louis	36	32	.529	3½
San Francisco	37	34	.521	4
Chicago	35	37	.486	6½
Cincinnati	32	34	.485	6½
Philadelphie	31	34	.477	7
Pittsburgh	34	38	.472	7½
Los Angeles	32	39	.451	9

Ligue internationale

	G	P	Moy.	D
Montréal	46	29	.613	—
Toronto	43	33	.566	3½
Rochester	42	34	.553	4½
Columbus	41	38	.519	7
Miami	38	44	.463	11½
Richmond	36	42	.462	11½
La Havane	34	42	.447	12½
Buffalo	30	48	.385	17½

Les meneurs

Par la Presse Associée

Ligue nationale

	Ab	P	Cs	Moy.
Mays, San Franc.	282	58	104	.369
Musial, St-Louis	241	37	86	.357
Dark, Chicago	224	25	76	.339
Ashburn, Phila	263	41	88	.335
Flood, St-Louis	164	23	55	.335

Points — Banks, Chicago, et Mays, 58.
Points produits — Thomas, Pittsburgh, 65.
Coups sûrs — Mays, 104.
Doubles — Hoak, Cincinnati, 21.
Triples — Verdon, Pittsburgh, 9.
Circuits — Thomas, 22.
Buts volés — Mays, 14.
Lanceurs — McMahon, Milwaukee, 6-1, .857.
Retraits — Jones, St-Louis, 92.

Ligue américaine

	Ab	P	Cs	Moy.
Fox, Chicago	281	26	92	.327
Vernon, Cleveland	172	25	56	.326
Cerv, Kansas City	255	53	82	.322
Ward, Kansas City	201	30	64	.318
Power, Cleveland	257	44	81	.315

Points — Cerv, 53.
Points produits — Jensen, Boston, 62.
Coups sûrs — Fox, 92.
Doubles — Kuenn, Detroit, 23.
Triples — Tuttle, Kansas City et Lemon, Washington, 6.
Circuits — Jensen, 24.
Buts volés — Aparicio, Chicago, 17.
Lanceurs — Larsen, New York, 7-1, .857.
Retraits — Turley, New York, 83.

Lanceurs probables

LIGUE NATIONALE

Cincinnati à Milwaukee (S)—Lawrence (5-3) VS Jay (1-2).

San Francisco à Chicago — Miller (1-4) VS Drott (3-5).

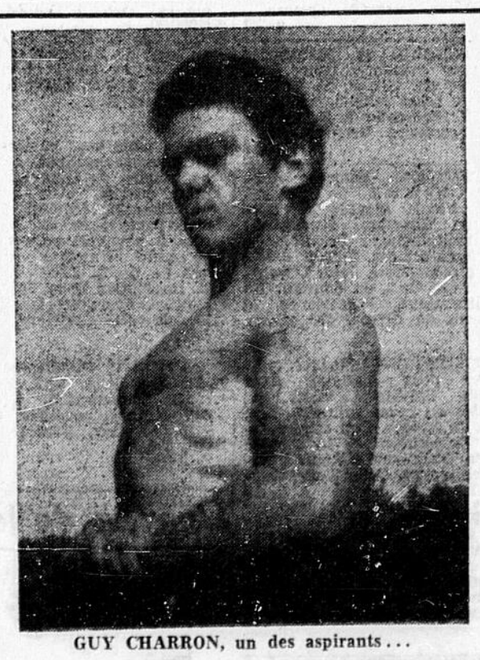
Seules joutes au calendrier.

LIGUE AMERICAINE

Kansas City à Détroit—Terry (5-5) VS Bunning (5-5).

New York à Baltimore—Monroe (0-0) VS O'Dell (8-8).

Washington à Boston — Pascual (34) VS Brewer (36).



GUY CHARRON, un des aspirants...

Qui sera choisi?

MONSIEUR HULL (senior et junior)

Le concours a pour but de choisir l'athlète le mieux développé de la région de Hull, sénior et junior. 6 coupes et trophées seront remis aux vainqueurs.

Le maitre Adrien Gagnon de Montréal sera le grand juge de ce concours.

L'organisateur du concours le professeur Claude Bergeron de Hull et Gatineau, récemment choisi "l'athlète de l'année" par le magazine "Culture Physique et Santé", donnera une performance musculaire hors concours.

L'orchestre "The Four Notes" ainsi que 2 chanteurs agrémenteront la soirée après le choix des vainqueurs.

JEUDI, 3 JUILLET 1958 — 8 h. 30 p.m.

SALLE RITZ - 223 Notre-Dame

BILLETS A LA PORTE: $1.00

(DEMONSTRATION D'HABILETE ET DE FORCE)
LUTTE
LE JEUDI 3 JUILLET 1958
PROGRAMME TOUT ETOILES
4 GRANDS COMBATS
ATTRACTION PRINCIPALE — COMBAT PAR EQUIPES
Edouard Carpentier et Enrique Torres
contre
Mike Sharpe et Ben Sharpe
(2 chutes de 3)
SEMI-FINALE
MANUEL CORTEZ contre M. HITO
PRELIMINAIRE
BOB LANGEVIN
contre
RED LYONS
SPECIAL
YVON RACICOT
contre
ROCKY BROWN
Prix: $1.50, $1.25 et $1.00 — 8 h. 45 p.m.
AUDITORIUM
Téléphone: CE. 3-6292 pour vos réservations

CABELDU EBRANLENT LE MARCHE DES AUTOS USAGEES AU COURS DE CETTE VENTE!
20% de rabais
SUR TOUTE AUTO USAGEE!
COMMENÇANT LE MERCREDI 2 JUILLET POUR SE TERMINER DES QUE LE STOCK REDEVIENDRA NORMAL.
* Choix de 100 voitures usagées
Voici comment nous procédons...
Par exemple...
Une BUICK 1955, 4 portières, à toiture rigide
Prix régulier annoncé $1,895
Moins 20% de rabais ..... $ 379
Vous ne payez que $1,516
• ENDROIT DE STATIONNEMENT
• EVALUATION EN 5 MINUTES
• GARANTIE APPUYEE PAR CABELDU
• FACILITES APPROUVEES SUR-LE-CHAMP
Cabeldu's OTTAWA
RUE ALBERT, PRES BANK

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1] Naissances

FILIOU — M. et Mme Antonio Filiou (Rita Boudreault), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, le jeudi 26 juin, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. 1-152

4] Perdu

CLES d'automobile, terrain stationnement Canadian Tire, à Hull au même magasin. PR. 7-4673. 4-152

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431 dépt des annonces classées. 4A

CHIEN colley écossais, trouvé vendredi soir. CE. 6-1900. 4A-154

5] On demande (agents)

ATTENTION, gens ambitieux et vous, instituteurs, étudiants, qui désirez rendre vos heures de loisirs profitables. Vendez produits domestiques, cosmétiques de la plus haute qualité. Produits pour la ferme. Généreuse commission. Catalogue sur demande. Familex, Dépt. 50, 1600 Delorimier, Montréal. 5-152

FAITES $3.00 L'HEURE

HOMMES ou femmes, gagnez $3.00 l'heure en vendant les 250 produits Paula. Je vous accorderai du crédit. Même sans expérience, votre succès est assuré en suivant mes directives. Ecrivez pour mon plan d'essai d'un mois gratis, immédiatement. G. Laurin, président, Paula Ltée, 21 est, St-Paul, Montréal. 5-

AVEC EQUIPEMENT de $20 vous pouvez vous établir dans votre localité un commerce rémunérateur. Territoire bien établi actuellement disponible. Argent remis en cas d'insuccès. Revenu $50 à $85 par semaine. JITO, Dépt. B, 5130 St-Hubert, Montréal. 5-2, 5, 9, 12 juil.

6] On demande (hommes)

Technicien de Recherches

LE CONSEIL national des Recherches demande un jeune homme afin d'aider à l'entretien d'une serre utilisée pour la croissance des plantes sous des conditions scientifiquement établies, en rapport avec des expériences physiologiques et biochimiques. Exigences académiques minimums: 13e année Ontario, ou l'équivalent. Quelque expérience pratique dans une serre serait préférable mais non essentielle. Salaire jusqu'à $4,250 par année d'après les qualifications. S'adresser en personne ou par écrit, en mentionnant l'âge, numéro de téléphone et renseignements complets concernant l'instruction et l'expérience à l'Officier d'embauchage, Conseil national des Recherches, Sussex Drive, Ottawa 2. Mentionnez le dossier B-73. 6-154

Annonces Classées
Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtels) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (terrains) (14B)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (commerce) (24A)
A louer (divers) (24)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Assurance-Auto (17A)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (23)
Automobiles et accessoires (20)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Chiens, animaux choyés (65B)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couturières (40A)
Couvreurs (62)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dem. International (30A)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (61A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (43)
Jardinage (10B)
Lecture (39A)
Marché alimentaire (17B)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Magasins à louer (21A)
Messes anniversaires (72)
Monuments (69)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
On demande (commerce) (19B)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu (4)
Trouvé (4A)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Positions vacantes (6C)
Poussins (65)
Radios TV et accessoires (31)
Réfrigération (62A)
Remerciements (74)
Réparations (63)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Stores vénitiens (18A)
Taxi (46)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (36A)

6] On demande (hommes)

JEUNE homme requis pour bureau d'assurance, expérience non nécessaire mais appréciée; doit être bilingue, avoir connaissance de la dactylo et de la tenue des livres. Salaire basé sur aptitudes. Téléphoner: R. Quesnel, CE. 3-1168. 6-300

ON DEMANDE plombiers licenciés. PA. 9-2397, entre 5 h. et 7 heures. 6-152

AIDE-JARDINIER demandé. — S'adresser: Phillas Lemieux, Cyrville, SH. 6-4332. 6-152

HOMME pour travailler carrosserie. PA. 8-7292. 6-153

VENDEUR ET REPRESENTANT

pour

COMPAGNIE DE GAZ NATUREL

Nous avons besoin d'un homme expérimenté dans la vente d'outillage ou d'appareils à gaz. Une occasion excellente pour celui qui peut déployer ses ressources sans devoir subir une surveillance de tous les instants.

Voiture de modèle récent requise.

Salaire, frais de voyage et allocation d'auto.

ECRIRE A

Case 58, "Le Droit"

6

UNE DES PLUS GROSSES COMPAGNIES DANS SON GENRE REQUIERT IMMEDIATEMENT LES SERVICES DE

3 HOMMES

Ce que nous exigeons:

— UNE AUTOMOBILE
— EXPERIENCE DE LA VENTE DIRECTE
— HONNETETE
— DESIR DE TRAVAILLER
— DESIR DE PROMOTION

Ce que nous offrons:

— 2 SOLLICITEURS POUR CHAQUE VENDEUR
— SECURITE
— ENTRAINEMENT COMPLET
— PROMOTION RAPIDE

POUR UN INTERVIEW SIGNALEZ

CE. 6-9518

6

REPRESENTANTS

pour vendre arbres généalogiques et histoires de familles dans toutes les classes de la société. Territoire illimité. Prospects soigneusement préparés par nous, fournis pour chaque visite. Travail très intéressant et très populaire depuis plus de 50 ans. Excellente commission. Bénéfices d'assurance-vie et Croix-Bleue. Automobile préférable. Ecrire ou téléphoner: Institut Généalogique Drouin, 4184 St-Denis, Montréal, VIctor 5-5277, lundi à vendredi, entre 9 et 5 heures, demandez Gaston Gervais.

CN DEMANDE homme avec expérience pour travail de réparations de pneus. S'adresser: Capital Tires, 260 Rideau. 6-154

CAMIONNEUR demandé. Doit posséder expérience dans le transport des meubles et bon dossier de chauffeur. Uniforme fourni. Assurance accidents du travail, congés, congés de maladie et Croix bleue. $55 par semaine. S'adresser chez Johnson Furniture, 111, rue Murray. 6-153

VENDEURS
DEMANDES

Vu l'essor considérable de notre compagnie, nous avons maintenant besoin de représentants pour OTTAWA et les COMTES DE HULL, GATINEAU, PAPINEAU, LANARK, PRESCOTT, RUSSELL, STORMONT, GLENGARRY, DUNDAS et GRENVILLE.

Les candidats doivent avoir entre 25 et 45 ans, de l'ambition, une bonne réputation et une voiture.

Toute personne choisie recevra d'abord, aux frais de la compagnie, une formation complète qui comprendra un séjour à notre école nationale de ventes et une période d'instruction pratique au sein de la clientèle. Un traitement sera versé pendant toute la durée de la formation

La compagnie étant la plus grande DU MONDE en son genre, vous serez appuyé par la plus intense campagne de publicité.

Aucune expérience n'est requise.

Pour de plus amples renseignements, écrivez à

MUTUAL OF OMAHA

178, rue BANK, Ottawa

ou appelez

ARMAND GIROUX

CE. 2-4271

6

7] On demande (femme)

JEUNE fille bilingue pour garder 2 enfants pendant que mère travaille, MO. 3-4227. 7-152

FILLES demandées pour travail d'atelier S'adresser en personne seulement Florence Paper Company angle des rues Boteler et Dalhousie Ottawa 7-300

FEMME de chambre et aide-cuisinière demandée immédiatement; bon salaire; emploi à l'année. Tél: Low 33. 7-300

MESDAMES ! Vous avez besoin d'argent pour les vacances? Les cosmétiques Avon vous offrent la chance de gagner $40 à $50 par semaine. Heures facultatives. Territoires libres dans les comtés de Papineau, Gatineau et Pontiac. Ecrivez C.P. 699 Lachute. 7-

RECEPTIONNISTE avec dactylo po bureau de médecin. Case 72, Le Droit. 7-152

FILLE de chambre demandée. S'adresser Mlle Larocque, hôtel Windsor, Hull. 7-155

FILLE demandée pour travaux domestiques ordinaires, pas de lavage, ni repassage, pas d'enfants; expérience et références requises. CE. 3-5396. 7-154

8] On demande (servantes)

BONNE ou domestique avec expérience, foyer avec toutes les dernières commodités, expérience des enfants et pouvant parler un peu l'anglais, de préférence avec références. — PA. 8-9191. 8-155

JEUNE fille pour ouvrage général. 2 enfants. Références. Couchera ici. SH. 9-0664 entre 7 et 9 h. soir. 8-157

PERSONNE fiable et sérieuse, aimant enfants, pour aide général. Couchera ici. PR. 7-1213. 8-157

9] Inst. demandés

Ecole séparée de Coniston

2 INSTITUTEURS ou institutrices; 1 pour 1ère, 2e, 3e années, l'autre pour 5e, 7e années. Salaire minimum $2,700; augmentation annuelle $300. Ecrire mentionnant expérience, certificat et nom du dernier inspecteur à M. Alfred Gaudet, Case postale 140, Coniston. 9-152

INSTITUTEURS ou institutrices qualifiés, pour 1ère, 2e, 3e, 4e années. Salaire $2,400; comme principal, 5e, 6e, 7e, 8e années, salaire $3,000. S'adresser à Jos. de Blois, sec., Frederick House, Ont. 9-169

INSTITUTRICES qualifiées demandées pour enseigner dans les écoles de l'Unité administrative de Lavigne, Ontario. Mentionner salaire désiré. Pour tout renseignement, s'adresser à Ernest Lajeunesse, secrétaire, Lavigne, Ont. 9-161

INSTITUTRICE qualifiée bilingue, pour septembre, 1ère à 8e années. Ecole de campagne, neuve, moderne, bien équipée: 3 milles de la ville ou 6 milles du village d'Earlton. Salaire $2,500. S'adresser à J.-Germain Gauthier, sec. C.P. 132, Earlton, Ont. 9-

INSTITUTRICE pour 5e à 9e années. Paroisse du lac Ste-Thérèse. Salaire selon l'échelle. S'adresser: Clément Forcier, Lac Ste-Thérèse. Co. Cochrane. Ont. 9-300

INSTITUTRICE bilingue pour 1ère à 4e années, pour le prochain terme scolaire. Ecrire au secrétaire-trésorier, commission scolaire séparée, Longlac, Ont. 9-156

INSTITUTRICE qualifiée pour l'école du village de Norembega. Devra enseigner de 1ère à 4e années inclusivement. Salaire minimum $2,400. S'adresser à A. Mayer, secrétaire, Norembega, Ont. 9-152

INSTITUTRICE diplômée demandée. Salaire $2,000 par année. S'adresser à Eddie Noël, secrétaire, Luskville, Québec. 9-157

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue demandé pour école séparée du village de Verner. Salaire selon échelle, minimum $2,400. S'adresser à F. Sylvestre, secrétaire Verner, Ont. 9-153

INSTITUTEUR bilingue qualifié, homme ou femme, pour l'école séparée St. Stephen's, Charlton, district de Témiscamingue. Première à huitième années. Salaire $2250. Faire demande à John Devany, Charlton, Ont., en donnant les qualifications, l'expérience et le nom du dernier inspecteur. 9-152

INSTITUTRICES bilingues qualifiées pour enseigner dans l'école Ste-Marie dans les classes du cours primaire, 1ère à la 7e années. Bon salaire selon l'expérience et la compétence. S'adresser à Louis Fleury, secrétaire, Otter Lake, Québec. 9-153

INSTITUTRICE bilingue qualifiée pour enseigner à l'école publique section no 1 Hanmer, sur la route 69. Salaire d'après échelle. S'adresser par écrit à Alphonse Proulx, secrétaire, R. R. no 1, Hanmer, Ont. 9-160

10] Logements demandés

COUPLE avec 2 enfants cherche maison de 2 ou 3 chambres à coucher pour 1er août. PR. 1-4405. 10-154

11] On demande (emplois)

ATTENTION, ATTENTION!

D'ICI au 30 juin, tabouret gratis avec chaque fauteuil rénové. Faites rembourrer votre mobilier de salon, chaises chromées, automobiles, etc., au plus bas prix. — PR. 1-3863. 11-300

DURACLEAN — Nettoyeurs experts. Tapis et capitonnages nettoyés à domicile. Assurance. Estimations gratuites. PA. 8-8825. 11-165

JE SUIS COMPTABLE, expérience, de comptable agréé, pouvant faire la tenue des livres au complet et présenter rapport financier à l'impôt. Ecrire Case 32, Le Droit. 11-154

NETTOYAGE de chesterfield, tapis, intérieur d'autos. Estimations gratuites. PR. 1-4513. 11-300

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour 7 jours par semaine Signalez CE 6-7151 11-300

13A] On demande (divers)

MEUBLES poêles de tous genres peu importe le prix CE 4-4788. 13A-300

NOUS achetons vieilles pièces de monnaie. 72 Cambridge, après 6 heures. 13A-155

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze cuivre plomb, guenilles. CE. 4-8233. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes Ralph's Furniture CE 4-6737 13A-300

GARDERAIS enfants pendant que mère travaille. PR. 7-1595. 13A-152

PENSION demandée pour jeune bébé, 7 jours par semaine. — PR. 7-5709 après 6 h. 13A-154

PRENDRAIS enfants en pension, 4 à 6 ans. PR. 7-1741. 13A-157

13B] On demande (maison)

POUR acheter ou vendre, appelez U. Bartoli, courtier, CE. 2-3538, en tout temps. 13B-300

13C] On demande (ferme)

DEMANDE terre 100 arpents, bien bâtie, près du chemin. — Hughie St-Jean, Maxville, Ont. 13C-153

14] A vendre (propriétés)

DUSSAULT

ASSURANCES — IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835
Julien Groulx, PR. 7-8850
Albert Roy, PR. 1-8014
Rémi Rochon, PR. 7-4098.
Hubert Boyer, PR. 7-2132

SEMI-BUNGALOW fini stuc, dans Wrightville, salon, cuisine, salle à manger, 3 chambres à coucher; chauffage central; grande cave. $12,000; $3,000 à compte; balance termes avantageux. Rémi Rochon.

HULL, rue Kent — Duplex fini stuc, 2 chambres à coucher dans chaque logis, terrain clôturé; le tout très propre. $16,000; $8,000 à compte. Albert Roy.

CHALET D'ETE, Luskville. Magnifique chalet de 2 chambres à coucher, solarium, salon, cuisine, $3,000. Julien Groulx.

IL FAUT VENDRE pour $9,500 dont $2,000 à compte. Nous vous offrons un magnifique bungalow fini stuc, dans nouvelle paroisse de Pte-Gatineau. Salon, cuisine, 2 chambres à coucher; chauffage central. — Hubert Boyer.

HULL, près rue Principale. Bâtisse en brique solide avec magasin et entrepôt; chauffage à vapeur. $23,000, $10,000 à compte; balance termes.

WRIGHTVILLE, rue Caron. — Semi-bungalow en brique: salon, cuisine, 4 chambres à coucher; chauffage central. $13,000; $4,500 à compte. — Rémi Rochon.

HULL, rue St-Florent, duplex comprenant salon, cuisine, une chambre à coucher dans chaque logement; système à l'huile. $8,300; $3,000 à compte. Albert Roy.

D'AMOUR DRIVE, Hull-Sud — Bungalow style ranch, 3 chambres à coucher, cuisine, 2 vivoirs, salle à manger. $28,000. Termes. Julien Groulx.

CHEMIN DE DESCHENES: Semi-bungalow en brique, cuisine, salle à manger, salon, 4 chambres à coucher, une salle de couture. Chauffage central. $12,700; $4,000 à compte. Rémi Rochon.

HULL, rue St-Henri — Duplex, un logis de 2 chambres à coucher et l'autre 1 chambre à coucher. $6,300; $2,000 à compte. Albert Roy. 14-300

Vos amis vous envieront

DANS ce magnifique bungalow de briques de deux ans, nouveau district, juste au nord du Chemin Aylmer. Terrain bien paysagé de 60', 3 chambres à coucher, salle de bain en tuile céramique, hypothèque de 5½%. $3,000 à compte. Inscription Coop B616. Ault-Kinney, courtiers, CE. 3-9345, Le soir, Jim Crawford, PA. 8-0982. 14-152

Propriété commerciale

92-94, rue Eddy, Hull, dans le centre commercial, à louer. Ault-Kinney, courtiers, CE. 3-9345. Le soir, Frank Wilson, CE. 2-9861. 14-152

14] A vendre (propriétés)

AURELE J. HOULE

COURTIER
265, ch de Montréal, Eastview
SH. 6-8101
Léo Gregoire SH 6-1863
Tony Paquette SH 6-1464

RUE STE-CECILE, Eastview — Maison de 1½ étage. 3 chambres à coucher, construction brique, chauffage air forcé à l'huile, terrain 50 x 95. Prix $14,000

BOURGET, Ont. — Grand logis de 5 chambres à coucher construction brique. Chauffage air forcé à l'huile. Terrain 60x210. Prix demandé $13,000.

RUE CARLOTTA, Eastview — Bungalow 2 chambres à coucher, imitation de brique, chauffage air forcé au charbon. Prix demandé $10,000. 14-300

MAISON de 4 logis, $6,000; $3,000 à compte, balance par loyer. Pte-Gatineau. PR. 7-4846. 14-157

ANDRE TESSIER

LIMITEE
103, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

LIMBOUR — Bungalow moderne ayant confort de la ville. $9,900; $2,000 à compte, solde $40 par mois. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 604.

WRIGHTVILLE, rue Isabelle — Bungalows neufs, 3 chambres à coucher. $13,500 chacun. — $2,300 à compte. — L. Dubuc, SH. 9-5517.

HULL, au centre, maison double modernisée; 6 grandes pièces par logis. $20,000. Termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 439.

ST-PIERRE DE WAKEFIELD: bungalow en stuc, chauffage moderne, terrain 135 x 110. $8,700. Terme. G. Saint-Jean. PR. 1-2082.

HULL, rue Gauthier — Triplex presque neuf, 2 chambres à coucher chacun; moderne. — $20,000; à compte $5,000. L. Dubuc, SH. 9-5517.

WRIGHTVILLE, rue Emond — Bungalow genre ranch, trois chambres à coucher, grand vivoir avec foyer naturel, salle à manger, sous-sol fini, garage double. $22,000. Termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 577.

Commerce

WRIGHTVILLE, boul. St-Joseph, boucherie - épicerie licenciée; gros chiffre d'affaires et ayant logis de 3 chambres à coucher pour l'acheteur. $15,000 ou meilleure offre. — L. Dubuc, SH. 9-5517. — 603.

GATINEAU, rue Maple — Magnifique maison de 2 logis; un 5 pièces, l'autre 6 pièces; chauffage moderne. $14,500. Termes. F. Simard, MO. 3-6203. 604.

POINTE-GATINEAU, rue Champlain. — Maison excessivement propre de 6 pièces, avec garage, $6,000. Termes. F. Simard, MO. 3-6203. 14-300

LOUIS TITLEY

IMMEUBLE-ASSURANCES
135, BESSERER, OTTAWA
CE 3-1168

CARDINAL HEIGHTS — Près du Chemin de Montréal, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, décoré à neuf, terrain 60 x 190, $15,200. Termes. Exclusif. Mme Dupont, CE. 3-9245.

WRIGHTVILLE — Très grande maison moderne en stuc, 30x31, comprenant salon, salle à diner, cuisine, chambre à coucher et salle de bain en bas; 2 grandes chambres en haut. Joli terrain; garage. $13,700. Termes. Photo Co-op. B1279. Mme Major, SH. 9-1336. 14-300

"L'endroit vraiment idéal pour y vivre"

DANS CE MAGNIFIQUE

Glenwood Domaine
La maison modèle

OUVERTE TOUS LES JOURS JUSQU'A 9 P.M.
MU. 4-5362 MU. 4-6033
Sur le chemin d'Aylmer en face du Gatineau Golf & Country Club

T-SQUARE BUILDERS LTD.
ET AYLMER PARK DEVELOPMENT CORP.

14

BUNGALOW à 11 Lambert, Hull. Possibilité de faire logis au sous-sol. PR. 7-6985. 14-152

14] A vendre (propriétés)

Glenwood Domaine

Aylmer Homes Ltée présente dans cette magnifique subdivision, 4 différents modèles à style unique. — Pour rendez-vous afin de visiter notre maison modèle, appeler

MU. 4-6051 PR. 7-1369
CE. 5-8620

J.-C. REGIMBALD & PATRICE
COURTIERS

14

EASTVIEW — Bungalow, appartement sous-sol moderne, partiellement meublé. Prix demandé $11,500. — George Howith, courtier en immeuble et assurance. SH. 9-9971. 14-300

GASTON ST-AMAND

IMMEUBLES
444, rue Plouffe Gatineau
MO. 3-6253
Le jour ou le soir

2 NOUVEAUX PROJETS
Pte-Gatineau et Gatineau Mills

BUNGALOWS, 3 chambres à coucher, extérieur fini brique, cave de 7 pieds, système de chauffage huile air forcé, cuves à laver, fer forgé à l'avant. Paiement initial $1,355. Balance $59 par mois. Capital et intérêts 6%. Bâtis d'après les exigences de la société centrale d'hypothèques. Couleurs aux choix. Possession dans 90 jours.

VOICI VOTRE CHANCE de vous lancer dans le commerce. Restaurant, stock complet, bâtisse de 3 logis. Bon chiffre d'affaires. Situé à Gatineau Mills. Comptant requis $7,000. Balance termes. 14-300

CAMPEAU ANNONCE

2 SUPERBES NOUVEAUX PROJETS

BEL AIR HEIGHTS

CHEMIN BASELINE
A L'EST DE WOODROFFE

Plus de 500 maisons y seront construites.

150 en 1958

BUREAU DES VENTES.
CHEMIN BASELINE

PA. 2-0881

et la

QUEENSWAY TERRACE

Chemin PINECREST

Projet de 2,000 maisons

Nous compléterons cette année

ELMVALE ACRES

(Maison modèle : RE. 3-2182-3)

et

BEL AIR PARK

Notre programme de 1958 se chiffre par 700 maisons dont la moitié sont déjà vendues.

CAMPEAU Construction
CO. LIMITED
525, RUE BANK
CE. 5-7288 CE. 5-1467

14

MAISON de 4 logis, située sur terrain 100x100; vendrais pour cause de maladie. Termes à discuter. S'adresser: 4 Parker, Pointe-Gatineau. PR. 1-5574. 14-173

14] A vendre (propriétés)

REGIMBALD & PATRICE

ASSURANCE — IMMEUBLE
PR. 7-1369, MU. 4-4088, CE. 5-8620
Cases postales
371 Hull — 1052 Ottawa
Glenwood Domaine

RUE CHAMPLAIN — 3 chambres à coucher, grande cuisine, salon - salle à manger, vivoir, salle à débarras, "carport" terrain paysagé, chauffage central $103 par année. Aubaine à $14,000; $3,600 à compte; solde $77 par mois comprenant capital, intérêt, taxes.

BUNGALOW style ranch, 8 pièces dont 4 grandes chambres à coucher, décoration intérieure exceptionnelle; "carport", lot très bien paysagé. $16,500; $2,500 à compte.

BELLEVUE CRESCENT: Trois chambres à coucher, grande cuisine, salon, vivoir, salle à manger, salle à débarras, "carport", nombreux extras. $18,000. $6,000 à compte.

District Lac des Fées

MAISON en brique, 1½ étage, 3 chambres à coucher, grand salon et cuisine, foyer; 1½ chambre de bain. Lot paysagé. $15,500; $5,000 à compte. 14-300

FERME 50 acres à vendre ou échanger pour maison en ville; électricité; 20 milles est d'Ottawa. S'adresser 241, chemin de Montréal, Eastview. 14-157

VENTE PRIVEE — Bungalow de 3 chambres à coucher, près de la promenade de la Gatineau. PR. 1-3801. 14-163

WRIGHTVILLE, district résidentiel près de la promenade du Lac des Fées Bungalow en pierre et brique; 3 chambres à coucher Grande cave avec salle de jeux Le tout très moderne Prix $40,000 PR 7 8850 14-300

PROJET D'HABITATIONS

PARC DE LA MONTAGNE PAIEMENT INITIAL AUSSI BAS QUE $930

(pas de 2e hypothèque)

Par J.-G. BISSON CONSTRUCTION & ENGINEERING LIMITED

34, rue Fréchette, Hull

Lot 60 x 100 avec fondation en ciment, 7 plans au choix. En face de la promenade du Lac des Fées. Près du service d'autobus, école, église, magasins et hôpital du Sacré-Coeur. Grand salon, 3 chambres à coucher, salle de bain moderne. Cave pleine grandeur avec cuvette. Fournaise à air chaud. Choix de la brique, arborite, tuile, peinture extérieure et intérieure.

Nous avons aussi de beaux lots panoramiques à vendre. Visitez notre maison modèle tous les jours de 1 à 8 p.m., excepté le samedi et dimanche soir. Au coin des rues St-Thomas et St-Onge via boul. Moussette.

FELIX CHEVALIER
vendeur
PR. 1-5331 — PR. 7-5534

14

14B] A vendre (terrains)

LOT élevé, 101x149, rue Labrie, Cyrville. SH. 9-5642. 14B-154

TERRAIN à vendre dans Saint-Raymond, 100x100. PR. 7-3905. 14B-154

15] A vendre (commerce)

BOUCHERIE avec bons revenus, excellente localité. Cause maladie. SH. 6-0003 jour; après 6 heures SH. 9-1865. 15-j.n.o.

MAGASIN général de campagne comprenant magasin de 22x50, entrepôt de 20x35, garage 22x32 pieds; poste mirage d'oeufs, logis 9 pièces, jardin ¼ arpent. Vendrais avec ou sans marchandises ou échangerais pour propriétés. S'adresser à L. Pilon, Ste-Anne de Prescott. Ont. 15-153

RESTAURANT - EPICERIE et logis. CE. 6-1844. 15-176

HULL, épicerie-boucherie, licence de bière, stock et équipement au complet. PR. 1-4208. 15-160

17] A vendre (automobiles)

Reuben's Auto Sales
452, rue Rideau Tél: CE. 5-2055
50 autos à choisir

$250 à compte, $42 par mois, pour une METEOR Niagara coach 1954 ou une METEOR Niagara sedan 1954, ou une CHEVROLET Bel Air, sedan 1954. Toute auto complètement équipée, comme neuve.

$150 à compte et $42 par mois: CHEVROLET 1953, Bel Air, toiture rigide, CHEVROLET 1953 Bel Air (2), coaches, radios, chaufferettes.

$50 à compte et $42 par mois: AUSTIN 1955, 13,000 milles ou PONTIAC 1953, sedan Deluxe. Deux autos vraiment belles.

$50 à compte, $30 par mois: 1952 CHEVROLET, coach et sedan; 1952 PONTIAC, coach et sedan; 1952 DODGE, sedan; 1952 METEOR, sedan. Magnifiques autos de famille.

$50 à compte, $28 par mois: 1951 CHEVROLET sedan Deluxe ou coach; en parfait état.

Spécial d'aujourd'hui:

1952 VANGUARD sedan, seulement $295.

Décapotables, décapotables, décapotables:

1954 FORD, automatique, radio, chaufferette, pneus à paroi blanche, comme neuve, $1,395.

1951 FORD, décapotable, radio, chaufferette, très belle, $795.

Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. 17-300

17] A vendre (automobiles)

LES PRIX DE L'HIVER PROCHAIN DES MAINTENANT

Comparez nos prix...
Vérifiez nos autos...
Venez et soyez convaincu...
Nous défions toute concurrence...

QUELQUES EXEMPLES:

1955 PLYMOUTH sedan Belvedere, ACH, très propre, bons pneus, 2 teintes et sportone. Prix de vente $1395. Prix de l'hiver prochain, maintenant à **$1235**

1955 DODGE Crusader, suburban, 2 portières, ACH, bon état mécanique, carrosserie très propre, bons pneus, fini vert pâle. Prix de vente $1695. Prix de l'hiver prochain, maintenant à **$1540**

1958 DODGE Crusader, 6 cylindres, ACH, sedan Club, bleu pâle, plaques matricules. Prix de liste d'auto neuve $2852. Prix de l'hiver prochain, maintenant à **$2350**

1955 DODGE Regent, toit rigide, coupé ACH, sportone, deux teintes turquoise, bon état mécanique, bons pneus. Prix de vente $1,395. Prix de l'hiver prochain maintenant **$1285**

Plus de 80 autos en parfait état parmi lesquelles choisir

OTTAWA MOTOR SALES

Votre vendeur Dodge et DeSoto

860, RUE BANK CE. 5-1881
(près du Parc Lansdowne)

SIGNALEZ CE. 3-9763

Ouvert jusqu'à 9.30 p.m.

17

1942 DODGE, $100. MO. 3-6282. 17-154

REMORQUAGE SERVICE JOUR ET NUIT
BLONDIN MOTORS

LIMITED
Mercury Lincoln Meteor
198, rue Montcalm, HULL
PR. 7-5251

17

78] Dentistes

Dr ROLAND L'ARRIVEE chirurgien dentiste; heures de bureau: tous les jours, 9 à 12 2 à 5 7 à 9 143 boulevard Saint-Joseph, PR. 1-4763. 78-300

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8 h. 30. 214, boul. Saint-Joseph. PR. 7-5602. 78-300

80] Médecins

Dr J E BELANGER maladies du coeur, pression de sang 328 rue Somerset-ouest. Tél: CE 3-1353

Dr PHILIPPE BELANGER — 217 Laurier-est. Suite no 3. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h p.m. Tél: CE 4-0117.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: CE 6-2624 Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A R. CORRIVEAU spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, édifice Medico-Dental Tél: CE 5-4407

Dr FRANÇOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes Consultations sur rendez-vous 232 Metcalfe Tél: CE 5-1284

Dr ERNEST COUTURE Spécialiste en obstétrique Maladies des femmes 161 est ave Laurier Tél: CE 4-2455

Dr ALFRED La ROCQUE 418 rue Rideau Spécialité: chirurgie Tél: CE 3-9454 Consultations sur rendez-vous

Dr E DESJARDINS 138 rue Wellington Hull MEDECINE GENERALE Consultations: 2 à 4 et 7 à 8 h p.m et sur rendez-vous PR 7-3543

Dr MICHEL DREYFUS, maladies des enfants — sur rendez-vous SH. 9-9987. 252 chemin de Montréal.

Dr PIERRE GAULIN, Urologie. Après-midi 2h à 4h., le mercredi excepté 545 King Edward CE 4-2938

Dr P E LABELLE 4 Montclair Hull Chirurgie maternité PR 7-5811

Dr ANTONIO LECOURS spécialiste en chirurgie Consultations sur rendez-vous 538 King Edward Ottawa Tél: CE 4-1622.

Dr RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons X Traitement 195 Laurier-est Tél: CE 2-1490

Dr ARTHUR POWERS, 135 rue Gloucester: Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires Pour rendez-vous téléphoner CE 3-3614

Dr HENRI RACINE B.A. L.M.C.C Médecine, maternité et coeur 10-12 a.m sur rendez-vous 1 à 3 h p.m et 7 à 9 h p.m 99 rue Montcalm Hull Tél PR 7-6616.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE 495 rue Clarence angle Charlotte Spécialités Médecine-Physiothérapie sur rendez vous Tél: CE 3-4101

Dr HORACE VIAU 195 rue Laurier-est Spécialiste en pédiatrie. Consultations sur rendez-vous. Tél: CE 4-2240.

L'envers de la médaille...





Prompts résultats pour quelques sous

17] A vendre (automobiles)

ALLONS sur la grande route dans une AUTO USAGEE "OK" de MYERS

La belle température est ici; c'est le temps de voyager sans ennuis. Votre plaisir commence chez Myers dans une auto usagée remise au point, vérifiée quant à la sûreté et garantie.

EPARGNEZ MAINTENANT EN VOYANT CELLES-CI !

1957 CHEVROLET station wagon de luxe à 4 portières, AC, moteur V8, R, 2 nuances $2595

1953 CADILLAC Fleetwood à 4 portières, AC, AT, R, PS, PB, oeil autronic $2095

1955 PLYMOUTH Savoy à 4 portières, AC, R, ... $1395

1951 STUDEBAKER sedan à 2 portières, HD $395

1953 PONTIAC sedan de luxe à 4 portières, AC, AT $895

1956 BUICK Special, sedan à 4 portières, AC, AT, R, PS, PB, EZ $2675

1953 CHEVROLET sedan Bel Air à 4 portières, AC $975

1951 OLDSMOBILE sedan à 4 portières, AC, AT, R $745

1955 METEOR sedan Niagara à 4 portières, AC, R $1445

1955 CHEVROLET sedan à 4 portières, AC moteur V8 ..... $1545

1955 FORD sedan Custom à 2 portières, AC $1495

1956 DODGE sedan Mayfair à 4 portières, AC, AT, R, moteur V8 ..... $1795

1956 HILLMAN, sedan à 4 portières, AC $1095

ABBREVIATIONS

AC - Chaufferette climatiseuse
AT - Transmission automatique
R - Radio
PS - Servo-direction
PB - Servo-freins
WW - Pneus à paroi blanche
EZ - Verre teinté
AE - Oeil autronic
HD - Chaufferette et dégivreur
PS - Siège automatique

MYERS MOTORS

CO. LTD.

Votre vendeur Chevrolet, Oldsmobile et Cadillac.

AVE. LAURIER OUEST
(entre Bank et Kent)

Salle de montre — CE. 3-8411

Parc d'autos usagées

CE. 3-9046 — CE. 5-2372

Ouvert le soir jusqu'à 9 h.

17

1953 FORD, Main line, équipée. Très bon état. SH. 9-3303. 17-j.n.o.

AUTOS et CAMIONS USAGES D'ACHAT "SUR"

CANADA MOTOR SALES

(Ottawa Limited)
Mercury-Lincoln-Meteor
306-312, RUE SPARKS
Tél.: CE. 2-7354 — Ouvert le soir
PARCS D'AUTOS USAGEES
Angle Duke et Fleet
470, RUE RIDEAU
CE. 6-2184

17

1952 STUDEBAKER, "custom", radio, très propre, chaufferette climatiseuse, "overdrive", 2 nuances, $545. CE. 3-6936. 17-153

Voyez la vente à

20% de rabais chez CABELDU

en page 19

CHOIX DE 100 AUTOS

Les prix d'autos usagées les plus sensationnels de tous !

17

1949 FORD, 2 portières, parfait état, prix raisonnable, conditions faciles si désirées. — PR. 7-2563. 17-152

BEAU CHOIX de Pontiac, Chevrolet 1951 à 1954 — Sandy Used Cars, 554 Rideau. CE. 6-1300. 17-300

17] A vendre (automobiles)

TRANSIGEZ EN TOUTE CONFIANCE

CHEZ

CONNELLY

OU LE MOT D'ORDRE EST VALEUR AUTHENTIQUE POUR CHAQUE DOLLAR

1957 FORD, sedan à 2 portières, bleu et ivoire, housses neuves en vinyl, entièrement vérifiée, moteur économique à 6 cylindres, soyez ici le premier. $1795

1956 BUICK, toiture rigide à 4 portières, Special, transmission Dynaflow, radio, trois nuances en vert et ivoire, elle ne sera pas ici longtemps à $1995

1956 MONARCH, sedan à 4 portières, transmission automatique, radio, fini gris métallique conservateur, fonctionne comme neuve. Aujourd'hui $1795

1955 MERCURY, sedan à 4 portières, automatique, servo-direction, une auto $1695

1953 PONTIAC, sedan à 4 portières, millage original 35,000, un proprio. La meilleure. $945

1954 BUICK Special, sedan à 4 portières, transmission dynaflow, radio, complètement remise au point pour de nombreux mois de service fiable, deux nuances en jaune et noir. $1295

1956 DODGE Regent, sedan, moteur V8, fini gris et ivoire, housses en nylon, auto d'un rendement exceptionnel. $1675

chez

"Le vendeur le plus amical en ville"

CONNELLY MOTORS

CENTRE DES AUTOS ET CAMIONS USAGES

426, CHEMIN RICHMOND

PA. 2-1634

17

Arrêtez! Arrêtez! Arrêtez!
Avant d'acheter
Voyez la "Skoda"

L'AUTO qui s'impose en tout et partout. — 3 autos dans une, économie de petite auto, confort de grosse auto et rendement d'auto sport.
Spéciaux en petites autos
1955 CONSUL, sedan à 4 portières, A-1, $795.
1953 MORRIS spéciale, $695.
1953 VANGUARD, un proprio, $595.
1952 PREFECT, $250.
1952 VAUXHALL, 4 cylindres, $350.
1950 et plus récentes, toutes les marques et tous les modèles.
MAURICE MOTORS
310, rue Rideau CE. 4-4626
17-

$395 A COMPTE

et $47.50 par mois
et vous obtenez une
MORRIS '58
y compris assurance, frais de finance

PERCY CARRIERE

42, ch. Montréal SH. 9-5927
Vendeur exclusif pour le district Ottawa-Hull des voitures et camionettes MGA — Wolseley - Morris

17

1955 FORD, très propre, avec radio. Besoin d'argent. S'adresser, 6 Gauthier, Hull. 17-156

1947 BUICK, sedan, $70. 1946 FORD sedan, $60. S'adresser 275 Laramée, Hull. 17-156

1948 CHEVROLET, sedan, très bon état, bons pneus, $135. CE. 6-2797. 17-153

1951 CHEVROLET, sedan, 30 mois pour payer. Sandy Used Cars, 544, rue Rideau, CE. 6-1300. 17-300

FORD 1949, 4 portières, très bon état. $295. PR. 7-2860. 17-153

17A] Assurance - Auto

ASSURANCE Allstate — Epargnez 20% 6 fois pour régler Téléphonez Gerry Beauchamp CE 5-6375 en tout temps ou CE 3-9484 17A-300

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY PAIN

ENRICHI

PETER PAN

FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS

Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie

CE. 3-3481 338 ROCHESTER

17b

17] A vendre (automobiles)

C'EST LE VOLUME DES VENTES

QUI PERMET

LES PRIX MODIQUES

des autos

"Campbellisées"

Nous avons raison de nous réjouir parce que les clients ont afflué à nos salles de montre et qu'ils nous ont permis d'organiser cette vente la plus considérable. Notre chiffre d'affaires accru nous permet d'accomplir bien des choses, dont la plus importante est de vous offrir encore

LA PLUS GRANDE ALLOCATION DE REPRISE JAMAIS OFFERTE

1956 FORD Custom Tudor, V8, chaufferette Fresh Air et dégivreur $1395

1956 MONARCH sedan, chaufferette, radio, transmission automatique $1745

1955 CHEVROLET sedan 210, chaufferette et dégivreur $1345

1955 FORD Custom Tudor, V8, chaufferette, housses $1145

1955 CONSUL sedan, chaufferette et dégivreur $1095

1954 CHEVROLET coach, chaufferette et dégivreur $895

1954 PLYMOUTH sedan Savoy, chaufferette et dégivreur $1095

1953 PONTIAC toiture rigide à 2 portières, chaufferette, Powerglide $995

1953 METEOR Mainline Tudor, chaufferette $795

1952 METEOR sedan Custom, chaufferette, radio, transmission automatique $895

1951 BUICK sedan, chaufferette et dégivreur $395

CAMPBELL MOTORS

(OTTAWA) LIMITED

Votre vendeur FORD et EDSEL depuis 38 ans

265 ouest, ave Laurier

CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8

17

18] A vendre (divers)

ACCESSOIRES usagés de plomberie et chauffage; accessoires repris en échange Rideau Plumbing & Heating Limited 320, rue Rideau. 18-300

BOIS portes, châssis, vitres et plomberie. Thibault Lumber 63 Saint-Florent. Hull. PR. 7-9120. 18-300

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et brique de ciment. Ideal Concrete Products. 100 Lois, Hull. PR. 7-1683. 18-300

CARROSSE, lit simple, bicyclette, divan, petit radio, lit pliant. Bon marché. CE. 6-5157. 18-154

CARROSSE gris, très propre, $20. — 141A St-Etienne, Hull. 18-154

CHALOUPE "car top", 327 Laramée, Wrightville. 18-154

COURROIES EN V POULIES EN V

à un ou plusieurs gradins TRANSMISSION POUR CHAINE A GALETS.

Aussi toutes sortes de transmissions par chaines et pignons.

RACCORDS D'ARBRE FLEXIBLES toutes les grosseurs — Plus bas prix.

M. ZAGERMAN & CO.

Limited
100, chemin Bayview

PA. 8-3728

18

TV A Llouer

à la semaine — au mois
FAITES-EN L'ESSAI
PUIS ACHETEZ-LE
Déduisez le loyer du prix de vente

ROLLAND MOTARD

237, chemin de Montréal
SH. 6-4657
LIMITED

CHESTERFIELD 3 morceaux, bicyclette de fille. 10 Montpetit, Hull. 18-152

CHESTERFIELD 3 morceaux, $25. 32a Friel, Ottawa. 18-153

18] A vendre (divers)

EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à louer vendre, réparations. 187 Principale Hull Tél: PR 7-3012. 18-300

10,000 BRIQUES rouges, $100. — Jean-Marc Leduc, PR. 7-8517. 18-156

CHESTERFIELD 3 morceaux, couverture combinée de tissu et cuirette, $49. S'adresser H. R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

CHESTERFIELDS poêles, meubles et lessiveuses usagés ainsi que meubles neufs. G. Lefebvre Buckingham Québec 18-300

EQUIPEMENT complet de théâtre: projecteurs, système sonore double, sièges neufs. Case 89, Le Droit. 18-155

FOURNAISE Coleman, moyenne, bon état, avec réservoir pouvant contenir 100 gallons, $75. 36½, boul. Sacré-Coeur. 18-152

JACK paye les plus hauts prix pour meubles usagés CE 5-8658 18-300

MACHINERIE à bonbons, bon état. PA. 8-9336. Adresse postale: L. Zipman, 2 Fairfax, Ottawa, Ont. 18-154

MANTEAU neuf en pièces de mouton de Perse gris et étole de rat musqué. Dois vendre; toute offre raisonnable acceptée. SH. 9-6441. 18-300

MALAXEUR Sunbeam, presque neuf, $40. PR. 1-4904. 18-157

MACHINERIE International Harvester, scie à chaîne McCullough, moteur hors bord Scott Atwater, refroidisseur à lait, Beatty Bros Dari-Kool Bulk; clôtures Frost. Modern Farm Supplies, 23 rue Murray Téléphone CE 2-5773 18-300

MOTOCYCLETTE à vendre; bon état. 18 Rouville, Wrightville. 18-153

NOUS ACCEPTERONS VOS MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS en paiement partiel sur des meubles neufs ainsi qu'appareils ménagers vendus à prix réduits. Conditions: 2 ans pour payer.

Salle de montre longue d'un bloc de rue. Pas de problème de stationnement.

G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.

111, RUE MURRAY
CE. 5-5147

18

MONTRE pour dame, garnie pierre du Rhin, sacrifierais, aubaine. PR. 7-6787. 18-153

MOBILIER de cuisine chromé, $45. MO. 3-4720. 18-153

MOTEUR de 25 forces, bon état. PR. 7-8048. 18-154

2 MOBILIERS de salle à dîner, usagés, 9 morceaux. $69.50. A. L. Achbar Ltée, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1243. 18-300

PIANO à vendre. 368 Donald, Overbrook. 18-152

150 POTEAUX de cèdre de 8 à 18 pieds de longueur. Bidons à déchets, en métal, avec couverts, différentes grandeurs. — PR. 1-6384. 18-160

RADIOS d'auto neufs. Plus bas prix. Mac's, 387 Rideau. CE. 2-6845. 18-300

REFRIGERATEUR, petit poêle électrique, baignoire 5 pi., lavabo, foyer électrique. CE. 6-5157. 18-154

REFRIGERATEUR et poêle à bois; très propres. PR. 1-3568. 18-154

REFRIGERATEUR. Valeur $300 pour $200. — 6 mois d'usure. PR. 1-2873. 18-153

ROULOTTE, bon état, pour chalet d'été temporaire, voyager, etc. S'adresser Chez Tibi Restaurant, Gatineau Mill. — MO. 3-6233. 18-152

ROBE de mariée, avec diadème. 12 ans. PR. 1-6105. 18-154

ROBE de mariée, longue, 12 ans, crinoline, voile, diadème. PR. 1-1445. 18-152

SPECIAUX EN PEINTURE!
PEINTURE à l'huile, pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.25 le gallon Peinture latex pour intérieur à $4.25 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview. PA 8-3728. 18-300

VENTE-SOLDE de chaloupes et canots Peterborough. Venez nous voir et nous parlerons d'affaires, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-155

2 BICYCLETTES de filles à vendre; balançoire de cour à vendre. CE. 3-9443. 18-154

1951 CHALET-REMORQUE McGuiness de 23 pieds. Doit vendre à prix raisonnable. Entièrement équipé. S'adresser à Poulin Tourist Rooms, chemin 8-B, Pont Perley, Québec, après 3 heures p.m. 18-155

20] A vendre (ou à louer)

BUNGALOW 4 pièces à louer ou à vendre, chemin de la mine à Ironside, Qué. PR. 7-5436. 20-154

22] A louer (logements)

APPARTEMENT, 2e étage, 3 pièces, chauffé, chambre de bain complète, gros filage, balcon. Libre. $68. — 20 Courcelette. PR. 7-7153. 22-j.n.o.

APPARTEMENT à louer, 239 Columbus, Overbrook. SH. 9-3993. 22-154

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, $65. Chemin Marier. SH. 9-1557. 22-154

APPARTEMENT chauffé, central, 1er étage, chambre à coucher, cuisine, salon, chambre de bain moderne. $70. — 96 Maisonneuve, Hull. PR. 7-5164. 22-154

22] A louer (logements)

APPARTEMENT 3 pièces, pour 2 ou 3 adultes, libre 1er août, $45. — 18 Lois, Wrightville. PR. 7-5618. 22-154

APPARTEMENT 2 chambres à coucher $95. SH. 9-9194. 215 Chemin Marier. 22-156

APPARTEMENT moderne, trois chambres à coucher, avec grand sous-sol privé. $100. — PR. 7-4104. 22-154

APPARTEMENT privé, 3 pièces, salle de bain complète; chauffé. Pour couple d'âge moyen de préférence. Libre 1er août. PR. 7-9164. 22-154

BASSE-VILLE, appartement 2 chambres à coucher, planchers tuile, poêle, réfrigérateur, $90. CE. 2-9983. 22-153

CYRVILLE: Logis 3 pièces, très propre. SH. 6-8263. 22-j.n.o.

CHAMBRE et cuisine meublées, modernes. PR. 7-3239. 22-152

COTE-DE-SABLE: Appartement moderne de 5 pièces, grand balcon, appareils électriques. $100. Disponible. 58, ave, Blackburn. CE. 3-8068, après 4 p.m. 22-j.n.o.

EAST TEMPLETON — Logis 3 pièces et chambre de bain. — MO. 3-5605. 22-154

EASTVIEW, paroisse St-Charles, logis 4 pièces et chambre bain. Chauffé. Adultes seulement. SH. 9-6532. 22-155

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, 1er étage, chauffé; un enfant accepté. $90. 278 St-Jacques. SH. 9-2308. 22-153

GARÇONNIERE (bachelor) — chauffé, éclairé, joli district, très bonne propriété, entièrement privée; idéale pour personne seule ou couple; poêle, réfrigérateur. $55. Libre immédiatement. PR. 7-3875 entre 9 et 6 h. Soir, SH. 9-5517. 22-152

GARÇONNIERE (bachelor), à 59 Hôtel-de-Ville. SH. 9-2754. 22-154

GLEBE, 2e étage, plain-pied (flat), éclairé, chauffé. CE. 4-8047. 22-154

GRANDE maison moderne, deux chambres à coucher, planchers en tuile. $100. 68 Laval, Hull. SH. 9-2143. 22-152

HULL: Logis moderne chauffé, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète; un enfant accepté; 2e étage. PR. 1-4948. 77 Châteauguay. 22-157

HULL: Luxueux appartement, 7 grandes pièces, 3 chambres à coucher, plus chambre de jeux au sous-sol; garage. Chauffé, $150. — 57 St-Jacques. 22-154

2 GRANDES pièces, chauffées, éclairées; 1er juillet. CE. 5-6911 après 6 heures. 22-154

HULL: Appartement 5 pièces, réfrigérateur, poêle électrique, stores vénitiens. $100. PR. 1-1574. 22-155

LOGIS 2 grandes pièces, libre. Très propre. 29 Scott, Wrightville. 22-154

LOGIS 2 grandes pièces, chambre de bain, éclairé, chauffé, partiellement meublé, près du nouvel hôpital. PR. 1-1138. 22-154

LOGIS 3 pièces, avec balcon; chauffé, éclairé. $65. Adultes seulement. 270 Murray, CE. 5-2023. 22-157

LOGIS 2 pièces; meublé, éclairé, chauffé; salle de bain moderne. PR. 7-9476. 22-154

LOGIS 4 pièces, chambre de bain complète. PR. 7-3905. 22-154

LOGIS 5 pièces, (haut), gros filage, balcons. Adultes. $60. — PR. 7-6913. 22-152

LOGIS 5 pièces moyennes, 3e étage, chauffé, éclairé, eau chaude, chambre de bain semi-privée. PR. 1-4094. 22-157

LOGIS (haut), 3 pièces et salle de bain complète; gros filage, eau chaude, $50. — 10 Lois, Wrightville. 22-154

LOGIS 3 pièces et salle de bain complète, calorifères électriques fournis pour le chauffage. $50. PR. 1-2981. 22-j.n.o.

LOGIS, 3 pièces, chauffé, éclairé. $40. CE. 4-5373. 22-153

LOGIS avec commodités de ville et atmosphère de campagne. Mi-chemin entre Hull et Aylmer. MU. 4-4177. 22-155

LOGIS neuf d'une chambre à coucher; beau site. SH. 9-1957. 22-157

LOGIS 2 chambres à coucher, chauffé, planchers bois franc, cour pour enfant; 2 balcons; bien situé. 154 Montfort. $85. SH. 9-8112 jour. SH. 9-3734 soir. 22-154

LOGIS neuf, 2 grandes pièces, chambre de bain complète, chauffé, éclairé, entrée privée. $55. Adultes. 55 Emond, PR. 7-8268. 22-154

LOGIS 4 pièces. 27 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-155

PETIT appartement meublé, 1er étage. CE. 4-1452 jusqu'à 7 h. 22-157

PLAIN-PIED (flat). 45 Dalhousie. CE. 5-8298. 22-157

WRIGHTVILLE: salon, cuisine, 2 chambres à coucher, salle de bain; non chauffé; gros filage, réservoir à eau chaude, entrée privée. Libre 1er août. Références exigées. PR. 7-4757. 22-154

1er AOUT, logis 3 pièces, chambre de bain. 93 Maisonneuve. 22-157

23] A louer (chambres)

CHAMBRE pour 1 ou 2 personnes. Références. Près cathédrale. CE. 4-0109. 23-J.N.O.

CHAMBRE. S'adresser: 36 Courcelette, Hull. 23-152

CHAMBRE meublée, avec privilèges. 13 Vimy, près boulevard Moussette. PR. 7-3189. 23-152

CHAMBRE meublée. $25. — 20 Stewart. CE. 5-0906. 23-154

23] A louer (chambres)

2 CHAMBRES avec lits jumeaux, $5 par personne. Pension si désirée. PR. 1-8176. 23-152

CHAMBRE meublée, nouvellement décorée pour homme ou dame, références. 43 Notre-Dame, Hull PR. 1-3949. 23-163

CHAMBRE, personne sobre. — CE. 2-6193. 23-153

1 CHAMBRE, pour couple. CE. 2-8819. 23-156

CHAMBRE meublée, téléphone, privilèges. 16 Chapel, Ottawa. 23-25, 26, 27 juin — 2, 3, 4, 5, 7, 8 juil.

GRANDE chambre meublée. 632 Cumberland. CE. 2-9888. 23-157

CHAMBRE et cuisine meublées. 187 Maisonneuve, Hull. PR. 7-7878. 23-154

2 CHAMBRES à louer. 235 Clarence, Ottawa. 23-157

2 CHAMBRES non meublées, basse-ville. CE. 4-0250 ou CE. 5-5505. 23-161

GRANDE chambre meublée, réfrigérateur. 312 Besserer, Ottawa. 23-157

COTE-DE-SABLE, grande chambre et demie, non meublée; balcon. Personne seule ou couple travaillant. 160 Osgoode. 23-157

24] A louer (divers)

PETIT MALAXEUR à ciment à louer. PR. 7-8430. 24-153

ROBES de mariées filles d'honneur de soirées de bouquetières aussi fourrures tout dernier cri. Signaler CE 4-2253 — 634 Saint-Patrice 24-300

ROBES mariées filles d'honneur soirée voiles diadèmes mantes fourrure. PR 7-7980 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, tuxedos. — Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa. CE. 5-5505. 24-155

ROBE de noces à louer, avec voile et diadème, $20. PR. 1-8870. 24-153

SALON DE LA MARIEE
ROBES et voiles de mariées filles d'honneur bouquetières — Accessoires, bouquets PR 1-4023 PR. 7-7974 24-300

25A] A échanger

RESTAURANT, très bonne localité, avec 2 logis, près collège; échangerais pour duplex ou ferme, balance comptant. Cause maladie. Ecrire Case 140, Le Droit. 25A-j.n.o.

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour deux hommes; bon chez-soi; stationnement privé. PR. 7-6736. 26-154

CHAMBRE et pension, jeune homme sobre. Moderne, douche, télévision, près autobus, rue Bourque près hôpital, PR. 7-4925. 26-156

CHAMBRE et pension pour hommes, 79 Laval, PR. 7-3569. 26-155

CHAMBRE et pension pour 2 hommes. Lits jumeaux. Central. CE. 5-5731. 26-153

CHAMBRES avec pension, centre de Hull. PR. 7-0258. 26-196

PRENDRAIS homme en pension. 15 Guertin, Pointe-Gatineau, PR. 1-4074. 26-155

CHAMBRE et pension; site central; endroit idéal. PR. 7-2650. 26-152

CHAMBRE et pension pour trois personnes. PR. 7-9568. 26-153

CHAMBRE et pension pour hommes. $12 par semaine. PR. 7-2198. 26-153

CHAMBRE et pension pour homme. SH. 9-1957. 26-152

26A] Villégiature

LUSKVILLE: — Beau chalet à vendre, sur rivière Outaouais. PR. 7-6516. 26A-160

CHALET meublé à louer, 30 milles de Hull. Beach Grove. Libre 12 juillet. PR. 7-3568. 26A-153

CHALET D'ETE meublé à vendre. 113 Montcalm, Deschênes. PR. 7-6136. 26A-152

CHALET à louer au Lac des Plages; électricité. Mme Henri Richer, 10 St-Charles, Eastview. SH 9-6514. 26A-175

IDEALS POUR CHALETS
TERRAINS sur les bords du lac St-Pierre de Wakefield avec plage de sable, grandeur de frontage désirée à votre choix, Gaston St-Amand, courtier MO. 3-6253. 26A-300

LAC PRIVE, dans belle région, beau chemin, 25 milles d'Ottawa. René Lacelle, C.P. 221, Masson, YU. 6-3947. 26A-154

LAC HOTTE, 5 mil de St-André-Avellin: 50 terrains à vendre, avec plage. Aussi chalet à vendre ou à louer, route pavée, électricité. S'adresser à M. Henri Hotte, St-André-Avellin, Qué. 26A-154

LUSKVILLE: Chalet à louer, plage Albert Tremblay. S'adresser à Jean-Marc Leduc, 16 Mance, Hull. PR. 7-8517. 26A-157

LAC SIMON, Chénéville, Albert Lafontaine. Chalet, pension et équitation. Tél: MO 3-4457 ou écrire à l'adresse ci-haut mentionnée. 26A-300

LAC SIMON: 7 chalets, vendre ou louer: semaine, fin semaine; électricité MO 3-5854. 26A-300

ST-PIERRE DE WAKEFIELD: Grand chalet avec plage de sable, foyer naturel, électricité gros filage, eau courante, toilette. Grand terra'n. Prix total $5,000. Comptant seulement. Gaston St-Amand, courtier, MO. 3-6253. 26A-300

26A] Villégiature

MANIWAKI: Chalet hivérisé à vendre. Idéal pour la pêche et la chasse. PR. 7-6986. 26A-154

CHALET à vendre ou à louer, avec terrain vacant. S'adresser à M. Albert N. Mongeon, R.R. no 1, Angers. 26A-154

LUSKVILLE: Chalet à louer, à la semaine; réfrigérateur, eau courante, électricité. PR. 7-6516 26A-160

27] Occasions d'affaires

ASSOCIE demandé, pouvant fournir $7,000. Proposition très intéressante, pour organisation en marche. S'adresser: Paul Lévesque, PR. 7-2520. 27-153

29] Autos et accessoires

BAKER BROS. CO. LTD.

AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces Parties neuves et usagées d'auto, batteries pneus, accessoires etc., 2 magasins. CE. 2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions Autos et camions achetés pour mise en pièces Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: CE. 6-2371 29-300

30] Transfert-camionnage

T. LANDRY LTEE

ETABLI depuis 1879 Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance Emballage et emmagasinage CE. 4-1201. 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi W Sparks & Son Tél: PA 8-3773 30A

31] Radios TV et accessoires

GAULIN ELECTRIC — Service et réparations radio et télévision 227 Dalhousie CE 3-9884 31-300

LEFORT — Service de radio télévision et phonographe Ouvrage garanti 74 Eddy Hull PR 1-1988 31-300

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE ET SERVICE, radios et téléviseurs, radios d'automobiles, installation complète, tourne-disques, etc 333 Cumberland, CE 6-3101 ou CE. 4-8095. 31-300

SERVICE d'urgence de télévision 24 heures C Tremblay CE 4-3840 31-300

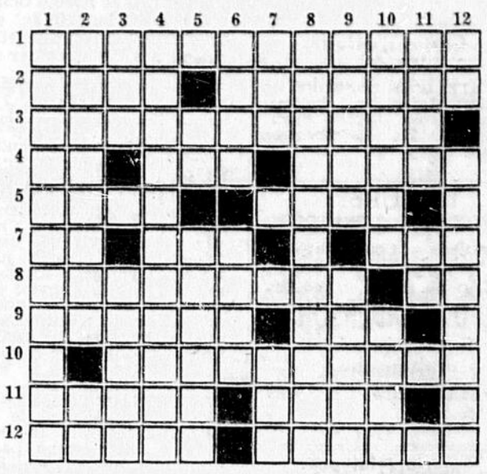
TELEVISION radio, service réparations 24 heures S Gagnon SH 6-8209 31-300

37A] Argent demandé

PLACEMENTS à 7%. Augmentez votre capital par de bons placements sur première hypothèque. — Consultez Maurice Desjarlais, service des prêts, Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, courtiers. CE. 2-7384; CE. 5-4520. 37A-300

Les Mots Croisés du Droit

— No 102 —



HORIZONTALEMENT

1—Famille de plantes dicotylédones d'Amérique.
2—Borne. — Bâtiment de forme ronde.
3—Nom donné à certaines plantes qui sentent le citron.
4—Est autrement. — Colère. — Femme d'un chef.
5—Ingénu. — Troublés.
6—Dans un lit. — Point vers.
7—Obtiens. — Marque la preuve. — Assainissement.
8—Passées devant le notaire. — Numéro.
9—Instruit dans un art. — Place.
10—Action d'augmenter d'une partie d'un tout divisé en trois.
11—Prévôt des marchands de Paris. — Femme célèbre par sa beauté.
12—Mouvements. — Tailler la tête d'un arbre.

VERTICALEMENT

1—Hérésie d'un groupe de partisans qui rejettent les mystères.
2—Propriété de certains corps qui donnent des couleurs. — Pronom.
3—Pose. — Donna une qualification de dignité.
4—Opération par laquelle on fait passer une matière à l'état gazeux.
5—Sert à lier. — Partisans de l'hérésie d'Arius.
6—Sorte de vase. — Conjurer la Divinité.
7—Conforme à la morale. — Terminaison. — Compagnie.
8—Accommodement d'un débiteur avec ses créanciers.
9—Genre de labiées. — Ornée çà et là.
10—Enfonces dans les sables. — Examen.
11—Lieu de bonheur. — Indique le lieu.
12—Pronom. — Mettre en oeuvre.

SOLUTION DU PROBLEME No 101

■ **Horizontalement:** 1. Nomenclature; 2. Idem — Aileron; 3. Venue — Berger; 4. Ester — ER — Emu; 5. Sort — Lee; 6. Large — Tel; 7. En — Se — As; 8. Atout — Avion; 9. Clou — Homards; 10. Lymphe — En — Ou; 11. Osé — Anordir; 12. Seriner — El.

■ **Verticalement:** 1. Nivéale — Clos; 2. Odes — Analyse; 3. Mentir — Tomer; 4. Emue — Group; 5. Erse — Han; 6. Ca — Sthène; 7. Liberté — Or; 8. Alerte — Amer; 9. Ter — Lavande; 10. Urgel — Sir; 11. Roemer — Odore; 12. Enrue — Insu.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres :
Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15

Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes :
Occasionnelle, la ligne agate $0.14
6 insertions consécutives $0.13
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite.

Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre".

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle

Avis de décès

Première insertion $1.75
Insertions subséquentes .. $1.50

Autres avis

Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire).
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes ... $1.25

In memoriam

Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel ..... .04

HEURES DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour 10 h. 20 a.m. du lundi au vendredi
Edition du samedi, 8 h. p.m. vendredi.

Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi :
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
Samedi
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

39] **Personnel**

HOMMES, FEMMES MAIGRES! Gagnez 5, 10, 15 livres. Les tablettes toniques Ostrex remontent le corps qu'amaigrit un appétit appauvri par le manque de fer. Le format d'introduction (6 jours) coûte peu. Le format économique vous épargne 75c. Toutes pharmacies. 39-

CULTURE physique pour dames, cours en français. Maigrir, grossir, raffermir. — Andy's Health Studio. 54 Frank. CE 3-4324. 1 p.m. à 10 p.m. 39-152

41] **Cartes d'affaires**

VENTE D'ASCENSEURS et service Mécaniciens diplômés Atelier complet Nesbitt Engineering Ltd. 374 rue Rochester Ottawa CE 6-7487 41-300

TOITURES DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux, et ouvrages de métal en feuilles
J. D. SANDERSON
Compagnie COUVREURS
457, rue Catherine CE. 3-9369 (41)

41A] **Dactylotypes**

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières Aubaines Machines reconstruites — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer Underwood Limited 222 Laurier-ouest. CE 2-3531 41A-300

43] **Imprimeurs**

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales Cartes de Noël. 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor Tél: CE 6-3608. 43-300

55] **Electriciens**

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank. Signaler CE. 2-5706; soir: CE 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques filage industriel ou domestique Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

63] **Réparations**

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau — Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses Estimations gratuites A Gratton Inc., 163A Principale, Hull PR 1-3653. 63-300

65] **Poussins**

AVICULTEURS
achetez vos poussins certifiés
LIGHT SUSSEX lignée "Maska" Plymouth Rock barré Harbour Acre, W-R Leghorn Mount-Royal
Couvoir Saint Raymond
82 St-Raymond, Hull, PR. 7-1617
Georges Piché
Santé, vigueur rusticité, qualités de nos poussins.
Catalogue sur demande.

69] **Monuments**

J.-P LAURIN LTEE, le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la région Réparations inscriptions au cimetière 213 York, CE. 4-0417 69-300

J.-D. AMBROISE, 375, chemin de Montréal. Ouvert le samedi. Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS
10% sur monuments. Téléphoner et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19 boulevard Fournier Hull PR 7-5822.
OUVERT LE SOIR
69-300

70] **Décès**

AUBRY, Edouard (Ned) — Décédé dans un hôpital local, le lundi 30 juin 1958, Edouard (Ned) Aubry, époux de feu Amanda Archambault, à l'âge de 85 ans. Funérailles le jeudi 3 juillet; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-152

CHENIER, Isidore — Décédé à Thurso dimanche le 29 juin, Isidore Chénier, époux de feu Rolande Giroux, à l'âge de 73 ans et 4 mois. Funérailles jeudi le 3 juillet. Départ à 9 h. 45 des salons Bruno Villeneuve et fils, Thurso, pour l'église St-Jean l'Evangéliste de Thurso à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-152

CORBEIL, René — Décédé à sa demeure, le lundi 30 juin 1958, René Corbeil, époux de Rose Laurin, à l'âge de 68 ans. Funérailles le jeudi 3 juillet; départ à 9 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église St-Joseph d'Orléans à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-152

DANIS, Mme Cévélina — A sa demeure, à Rockland-Est, Ont., le mardi 1er juillet 1958, est décédée Cévélina Lacasse, à l'âge de 74 ans, épouse de Jean-Baptiste Danis. Elle repose aux salons Brunet, 157, rue Laurier, Rockland. Avis des funérailles plus tard. 70-153

DESJARDINS, Mme Célina — Le lundi 30 juin 1958, à la résidence de son fils, est décédée Célina Vaudrin, épouse de feu Elie Desjardins, à l'âge de 83 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le jeudi 3 juillet; départ du cortège à 7 h. 30 a.m. pour service en l'église Ste-Bernadette à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-152

RENAUD, Wilfrid — A l'hôpital St-Michel de Buckingham, lundi le 30 juin 1958, est décédé Wilfrid Renaud, époux d'Alexina Lapointe, à l'âge de 83 ans. Funérailles le 4 juillet; départ à 9 h. 20 a.m. des salons funérailles Vincent Brunet, 20 est, rue MacLaren, Buckingham, pour service à 9 h. 30 en l'église St-Grégoire de Nazianze. Inhumation au cimetière paroissial. 70-153

Les dates de la saison de chasse sont déjà annoncées

TORONTO — L'hon. Clare E. Mapledoram, ministre des Terres et Forêts d'Ontario, vient d'annoncer les périodes des saisons de chasse au chevreuil et à l'orignal pour 1958, dans diverses parties de la province.

Une grande partie du nord du lac Supérieur, au nord d'Ontario, sera à nouveau ouverte aux chasseurs d'orignaux résidants et non résidants à compter du 1er octobre jusqu'au 24 décembre, les deux dates inclusivement. En plus de ce grand territoire, des saisons spéciales ont été fixées dans un secteur près de Kenora et de la région de Rainy River ainsi qu'un grand territoire entre Sault Ste-Marie et Sudbury, jusqu'à Cochrane vers le nord.

Cette année, le territoire compris entre North Bay et Massey, au sud de la route 17 et au nord de French River ainsi que la rive nord de la Baie Georgienne, sera ouvert aux résidants seulement à compter du 1er novembre au 25 novembre.

La saison du chevreuil dans le territoire de Parry Sound-Haliburton, lequel est parcouru par le groupe le plus considérable de chasseurs d'Ontario, s'étendra du 3 novembre au 15 novembre. La partie nord de French River, qui attire aussi plusieurs chasseurs, conservera la période du 1er novembre au 25 novembre, comme l'an passé.

Les saisons dans d'autres territoires ont aussi été annoncées et comprennent une saison spéciale du tir à l'arc, soit du 19 octobre au 14 novembre, à l'île Manitoulin, les mêmes dates qu'en 1957.

Voici la liste des zones et des dates permises:

1. Au nord du lac Supérieur et dans les régions de Chapleau et Gogama, excepté les autres zones indiquées — du 1er octobre au 24 décembre.

2. Territoire de Lake of the Woods — du 1er octobre au 24 décembre pour les résidants seulement. Ceci comprend une saison continuelle au lieu d'une saison intermittente comme l'an passé.

3. Territoires de Sault Ste-Marie, Sudbury et Swastika-Matheson-Timmins — Permis aux résidants et aux non résidants du 15 octobre au 15 novembre et aux résidants seulement du 16 novembre au 24 décembre.

4. Entre North Bay et Massey, au sud de la route 17 et au nord de French River et la rive nord de la Baie Georgienne — du 1er novembre au 25 novembre pour les résidants seulement.

5. La partie est de la région de Rainy River — du 22 octobre au 25 novembre pour les résidants seulement.

6. North Bay-Temagami — du 15 novembre au 25 novembre pour les résidants seulement.

7. Parry Sound, Haliburton, North Hastings, North Frontenac et le territoire de Renfrew au sud de North Bay et Mattawa — du 3 novembre au 15 novembre. Dans ce territoire, la chasse à l'orignal sera permise durant cette période de chasse à l'intention des résidants d'Ontario seulement, pourvu qu'ils possèdent le permis spécial ($26) permettant de capturer soit un chevreuil OU un orignal, mais non les deux.

8. La région de Rainy River — du 22 octobre au 25 novembre.

9. La partie la plus reculée du nord au nord de la voie du CNR, à l'ouest de Cochrane et comprenant toute la région de Kenora — du 1er octobre au 25 novembre.

10. Du nord du lac Supérieur et de la limite est des régions de Kenora et de Rainy River à la limite de Québec — du 15 octobre au 25 novembre.

11. De Sault Ste-Marie à North Bay, au nord de French River et de French Channel — du 1er novembre au 25 novembre.

12. De Manitoulin, saison régulière — du 15 novembre au 25 novembre. Tir à l'arc seulement — du 19 octobre au 14 novembre.

13. Du 3 novembre au 8 novembre:

(I) les endroits des comtés de Frontenac, Lennox et Addington, Hastings, Peterborough et Northumberland situés entre la route No 7 et la route 401;

(II) l'endroit du comté de Carleton situé à l'ouest de la rivière Rideau;

(III) l'endroit du comté de Carleton situé à l'est de la rivière Rideau;

(IV) les comtés de Grenville, Prescott et Russell;

(V) les comtés de Dundas, Stormont et Glengarry, et

(VI)le comté de Leeds, excepté l'endroit du canton de North Crosby ainsi qu'il est déterminé à l'annexe 7 (VIII).

REMARQUE:

a) Les fusils de chasse ne peuvent être utilisés que dans les territoires déterminés à l'annexe 13 (III), (IV), (V) et (VI) ci-dessus.

b) L'usage des chiens n'est pas permis dans les comtés énumérés à l'annexe 13 (V).



DOUBLE JUBILE SACERDOTAL — Deux personnalités de la grande famille des Oblats canadiens ont célébré dans l'intimité leur jubilé sacerdotal à Ste-Agathe-des-Monts, dimanche dernier. Il s'agit du jubilé d'argent épiscopal de Son Excellence Mgr Joseph Bonhomme, o.m.i., ancien évêque du Basutoland, et du jubilé d'or sacerdotal du R. P. Arthur Joyal, o.m.i., ancien chef du secrétariat de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario. Dans la photo, nous voyons, de gauche à droite, M. E.-C. Desormeaux, représentant du Conseil de la vie française en Amérique et de l'ACEFO; Mgr Joseph Bonhomme; le R. P. Joyal; le R. P. Gustave Sauvé, o.m.i., chef du secrétariat de l'ACFEO et représentant de Me Gaston Vincent, c.r., président général de l'ACFEO; le R. P. Antoni Maillet, o.m.i., conseiller provincial; le R. P. Jean Leduc, o.m.i, représentant du Syndicat d'oeuvres sociales Limitée; et en arrière, le R P. Philémon Bourassa, o.m.i., ancien supérieur provincial.

La pêche se traduit pas des recettes pour les commerçants

PARRY SOUND — Un appât à poissons ou un poisson à appât?

Même s'il s'agit d'un commerce saisonnier, la vente d'appâts à poissons se traduit en dollars pour les centaines de commerçants enthousiastes par tout l'Ontario — et, connaissez-vous un pêcheur qui n'ait pas quelque appât de prédilection, de déclarer le biologiste régional, M. F. A. Walden, du ministère des Terres et Forêts de cette localité.

Traitant des préférences et des problèmes qui assaillent et les vendeurs et les pêcheurs, M. Walden ajoute:

"Il y a des pêcheurs qui n'emploient que des leurres artificiels, croyant que ce n'est pas agir en bon sportif que de se servir d'appâts vivants. La méthode la plus poussée est probablement l'emploi de la mouche à sec — bien que placer un bouchon flottant dans une ouverture parmi les nénuphars et en retirer un achigan à grande bouche de trois à quatre livres est un exploit digne de mention.

"Dans le domaine des appâts vivants, une véritable armée de citoyens de l'Ontario augmentent leur traitement annuel en vendant des vairons, des achées (fréquemment appelés vers-luisants), des écrevisses, des sangsues, des grenouilles, des vers blancs et autres epèces que l'on croit capables d'attirer le poisson.

"Le corydale est un insecte intéressant, puisqu'il s'agit de la mouche de Dobson à l'état de larve; c'est l'un de nos plus gros insectes. Il pond ses oeufs sur la végétation et les cailloux le long des cours d'eau et après l'éclosion, la larve pénètre dans l'eau où elle demeure de deux à trois ans. Vers la fin de ce stage aquatique, elle mesure de deux à trois pouces de longueur et est munie de mandibules formidables. Au fait, si l'on garde ensemble une quantité de larves, l'on s'apercevra qu'elles ont fait bon usage de leurs pinces entre elles.

"Dans la région forestière de Parry Sound, près de 200 personnes détiennent des permis pour le commerce des vairons et plusieurs de ces permis leur donnent le droit de capturer des vairons dans les étangs, les petits lacs et les cours d'eau tempérés. Ces permis interdisent la prise de petits poissons de sport dans leurs eaux afin d'éviter la diminution du nombre des poissons de sport et parce que l'on sait que les petits poissons servent de nourriture aux plus gros.

"Dans une certaine mesure, on a créé des frayères privées pour la culture des vairons. Le placement initial est souvent trop considérable et jusqu'à présent, on n'en a pas aménagé beaucoup.

"Certaines espèces de poissons que l'on pourrait employer en guise d'appât peuvent nuire gravement aux poissons de sport advenant qu'ils s'échapperaient du seau à vairons, dans les eaux où l'on pêche.

"Il est défendu de se servir d'aloses, de carpes, de roussettes, d'orphies, de dorades, de perches ou d'éperlans vivants comme appâts. (On peut se servir d'aloses et de perches dans les Grands Lacs). On ne doit pas se servir de lamproies vivantes ni de leurs larves, quel que soit l'endroit.

"On ne doit jamais se débarrasser des vairons vivants et les poissons à appâter ailleurs que dans les eaux où on les a pris. Plus d'un pêcheur sentimental croira mal faire en jetant dans la brousse les quelques vairons qui lui restent, mais c'est à la suite de ces "actes charitables" que de nombreux cours d'eau à truites ont été gâtés par l'empoissonnement de la perche.

"Si le pêcheur préfère capturer ses appâts, il pourra le faire à l'aide d'une épuisette d'un diamètre ne dépassant pas trois pieds. Il pourra aussi, se servir d'une cage à vairons ne mesurant pas plus de 20 pouces sur 12 pouces.

C'est en imposant des restrictions sur les moyens de prendre les vairons que l'on élimine le gaspillage.

"Plusieurs vendeurs de vairons et de nombreux pêcheurs demandent au ministère des conseils pour la conservation des vairons. La cause la plus fréquente de décès semble être le surpeuplement.

"Les pêcheurs décriront en termes élogieux comment ils ont transformé une bouilloire à l'eau courante qu'ils ont aménagée pour conserver leurs vairons, tout en oubliant que ces petits poissons ingrats avaient à leur disposition toute la Baie Georgienne avant de déménager.

"La meilleure façon de conserver les vairons, c'est de laisser tomber un filet d'eau courante dans l'eau, afin qu'il y mêle de l'oxygène en tombant dans le réservoir. On ne devrait jamais employer des réservoirs zingués ou galvanisés. Les réservoirs affectés aux vairons devront être enduits d'une peinture plastique et non toxique.

"Il faut renouveller l'approvisionnement de vairons fréquemment plutôt que de les conserver longtemps. De cette façon, il ne sera pas nécessaire de salir l'eau de miettes de pain, de gruau ou d'autres aliments que les poissons n'apprécient pas autant que les êtres humains.

"L'un des signes précurseurs du surpeuplement et de conditions défavorables, c'est la formation de mousse blanche sur le poisson. C'est plutôt un symptôme qu'une cause des conditions. Il importe davantage de supprimer la cause que de découvrir la méthode de traitement.

"Il n'y a aucune restriction quant au commerce ou à la vente d'appâts vivants autres que le poisson à appâter et les vairons. Dans tous les cas, il importe que le vendeur et le pêcheur réalisent bien que les appâts que l'on conserve entassés les uns sur les autres, dans des conditions qui ne ressemblent pas à leur habitat naturel, dépériront rapidement. Une bonne source naturelle de ravitaillement et un roulement continuel sont les facteurs principaux d'un commerce d'appâts profitable".

North Bay est située dans un centre idéal de chasse et pêche

NORTH BAY — Il n'y a probablement pas d'autre ville d'Amérique du Nord qui soit si près d'excellentes régions de chasse et de pêche que ce centre ferroviaire situé à 230 milles au nord de Toronto. Il se peut fort bien qu'un jour, ses habitants érigent un monument au poisson qui infuse des milliers de dollars à l'économie de North Bay chaque année.

Quant au choix du poisson même, cela pourrait entraîner une dispute qui pourrait s'éterniser. Parmi les poissons de sport, on peut prendre à quelques milles du centre d'affaires de la ville, des maskinongés, des dorés, des brochets, de la truite mouchetée, du saumon de l'Atlantique ou ouananiche et de l'achigan.

Du point de vue "pécuniaire", la plupart des citoyens de North Bay choisiraient le stizostedion vitreum, le doré qui possède probablement plus de noms que toute autre variété.

A cet endroit, on l'appelle tout simplement le doré ordinaire; aux Etats-Unis, c'est l'oeil-vairon. On le nomme de plus la perche-brochet, le brochet à l'oeil vairon et le doré. Quel que soit le nom que vous lui donniez, le doré se classe parmi les poissons les plus savoureux des eaux ontariennes et à North Bay, en bordure du lac Nipissing, on mange beaucoup de doré.

La raison? C'est que la pêche est excellente au quai du gouvernement, lequel est situé à environ un pâté de maisons de l'artère principale. Vous verrez le soir, le long du quai, au cours de la saison qui commence le 15 mai, des centaines d'amateurs et de femmes de tout âge, depuis les bambins de 5 ou 6 ans jusqu'aux vieillards de 80 ans et plus. L'attirail requis est ne de bambou, une ligne courte, tailleur et il se rend peu après un hameçon garni d'un vairon et ce désir irrésistible de les amener au quai.

North Bay n'est pas le seul endroit de l'Ontario où l'on peut prendre du doré. On en trouve généralement par tout l'Ontario jusqu'à la baie d'Hudson. Il pèse trois livres en moyenne mais les prises de cinq livres ne sont pas rares. Le plus gros doré capturé en Ontario, selon les archives, pesait 23 livres et neuf onces et fut capturé à Moon River dans la région de Parry Sound par un employé du ministère des Terres et Forêts de l'Ontario.

Ce poisson vit généralement dans les lacs et les grandes rivières; on en trouve dans la Mississippi dans l'est de l'Ontario et dans la rivière Ste-Claire qui relie les lacs Huron et Ste-Claire. Ils abondent dans le lac Erié, dans les lacs Rideau, Kawartha, et au fait, presque partout dans la province.

Ils fraient au printemps et leur remontée est à peu près aussi dense que celle de la perche ou de l'éperlan. C'est alors que les préposés à la conservation éprouvent des difficutlés de la part des maraudeurs qui les prennent facilement au filet ou au harpon.

Les caractéristiques principales du doré sont ses flancs blancs, l'oeil vairon qui entoure l'oeil du poisson. Leurs yeux sont plus gros que ceux des autres poissons, puisque le doré se nourrit la nuit, et cela lui permet de chercher sa proie dans l'obscurité.

Ce qui ajoute à sa popularité auprès de la fraternité des pêcheurs, c'est qu'il mord à tout appât vivant, aux mouches, aux cuillers, aux hélices et aux leurres. Ce n'est pas un grand basa capture.

Il se livre à la police

PARIS (Reuters) — Le ministre de l'Education de la France durant la guerre, Abel Bonnard, condamné à mort par contumace en 1946 pour collaboration avec les nazis, s'est livré à la police française. Agé de 75 ans, le poète-écrivain et critique littéraire vivait en exil en Espagne depuis la fin de la guerre. Il est venu de Madrid par avion.

REMERCIEMENTS

FOURNIER — Mme P. A. Fournier et les membres de la famille, désirent remercier parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. P. A. Fournier, survenu le 1er juin dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, messages de condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

AVIS LEGAL

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

ENTREPRISE: Construction d'une aile de deux étages pour l'édifice du quartier général AMC, à la base aérienne de l'ARC de Rockcliffe, (Ontario). Dossier: 122-7-R-3-29.

DES SOUMISSIONS CACHETEES, dans des enveloppes portant bien en évidence la mention de la nature de leur contenu et adressées au soussigné, pour l'entreprise précitée, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est).

LE MARDI 22 JUILLET 1958.

Seuls les entrepreneurs généraux pourront obtenir les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges et les formules de soumissions nécessaires au Service des plans de la D.C.L., pièce 158, à l'adresse ci-dessous. On exige un dépôt au montant de $100.00, établi à l'ordre de Defence Construction (1951) Limited, pour chaque série de bleus et de documents. Ledit dépôt sera confisqué si les bleus et le cahier des charges n'étaient pas retournés au complet et en bon état dans les quatorze jours qui suivront la date d'adjudication du contrat.

On pourra prendre connaissance des bleus et du cahier des charges aux Builders' Exchanges d'Ottawa, de Kingston, de Montréal, de Toronto, au bureau régional de la D.C.L. à Toronto ainsi qu'à l'adresse ci-dessous.

On ne tiendra compte que des soumissions rédigées sur les formules fournies à ces fins et qui seront accompagnées d'un dépôt de garantie tel qu'il est stipulé dans les documents de soumission. Ledit dépôt servira à indemniser le propriétaire de la perte, advenant le retrait de l'heureux soumissionnaire à la suite de l'acceptation de sa soumission.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

J. D. Jennison, secrétaire

Edifice temporaire no 4, 56, rue Lyon OTTAWA, (Ontario).

NETTOYAGE DES TAPIS ET CARPETTES
Etablie en 1875
- NETTOYAGE DE MEUBLES REMBOURRES
- REPARATION DES TAPIS
- POSAGE DE TAPIS

THERIEN CIE (1950) LIMITEE
118, rue Fleet, près Booth CE. 6-2383



ils excellent avec SHELL!

Bagnole d'étudiant ou voiture de luxe. Qu'importe, Shell a l'essence *qu'il vous faut.*

Si vous conduisez une voiture à haute compression—la Super Shell. Pour toute autre voiture—l'essence Shell. Quelle que soit celle que vous adoptiez, sa *réserve d'énergie* vous garantit plus de milles au gallon. Les essences Shell et Super Shell contiennent TCP*... l'additif breveté conçu pour combattre l'effet des dépôts qui encrassent le moteur.

Adoptez Shell . . . Exigez Shell . . . Excellez avec Shell.

**Marque déposée de cet unique additif de l'essence mis au point par le Service des recherches de Shell, breveté en 1955*



Super Shell pour moteurs à haute compression—Shell pour les autres moteurs

Bonne fête

2 JUILLET 1958

Cousineau, Lise, 14 ans, Winchester
Soulière, Lucille, 11 ans, Windsor
Ouimet, Gilles, 9 ans, St-Albert
Lafrenière, Oscar, 9 ans, Ottawa
Marquis, Suzanne, 8 ans, Rigaud
Tardif, Léon, 9 ans, Brockville
Guy, Thérèse, 8 ans, Sudbury

3 JUILLET 1958

Harvey, Jacqueline, 11 ans, Eastview
Denis, Diane, 4 ans, Hull
Sauvé, Richard, 11 ans, Curran
Chrétien, Michel, 14 ans, Rockland
Chrétien, Mildred, 14 ans, Rockland
Boulanger, Fernande, 13 ans, Rutter
Labrosse, Madeleine, 13 ans, St-André
St-Jean, Denise, 9 ans, Maxville
Lalonde, Murielle, 15 ans, Vankleek-H.
Duval, Denise, 12 ans, Vankleek-H.
Meunier, Gaston, 11 ans, Cornwall
Couillard, Adèle, 10 ans, Montréal
Côté, Maxime, 9 ans, Granby
Riel, Ken William, 14 ans, Cornwall

4 JUILLET 1958

Charest, Léo, 12 ans, Hawkesbury
Alberti, Raymond, 15 ans, Eastview
Périard, Gilles, 12 ans, Hull
Ladouceur, Claudette, 13 ans, Vankleek
Aubin, Raymond, 15 ans, Val Côté
Blais, Marthe, 10 ans, Lefaivre
Bouvier, Léo, 9 ans, Toronto
Chaloult, Marie-Antoinette, 14 ans, Vaudreuil
Laviolette, Gérald, 15 ans, Lefaivre
Lalumière, Coline, 11 ans, Québec
Racine, Marielle, 11 ans, Ottawa
Levasseur, Sylvie, 9 ans, Maniwaki
Grondin, Maurice, 10 ans, Cornwall
Lapensée, Paule, 9 ans, Sudbury

En lisant Oncle Jean

Bien des enfants ne songent jamais combien leurs professeurs se dévouent pour eux.

* * *

Etre fier, c'est respecter son nom, sa race, sa foi.

* * *

Fuyez les camarades dont la conduite contredit les règles de la politesse et de la charité.

* * *

Avoir eu de grands ancêtres, ne prouve pas qu'on est soi-même un géant.

* * *

Le bonheur s'achète avec la monnaie du devoir.

Si Fraîche... Si Pure... ELLE EST PLUS SAVOUREUSE, évidemment c'est de la gomme en palette!



Concours d'histoire de la Saint-Jean-Baptiste

Le Canada dans le Commonwealth



Le Canada peut, avec fierté, s'attribuer l'édification du Commonwealth britannique sur la base solide de la liberté des peuples. Ce sont nos hommes d'état canadiens, aux horizons vastes comme ceux de notre beau pays, qui en ont jeté la semence aujourd'hui si florissante.

Le Commonwealth peut être défini comme une communauté de dominions autonomes au sein de l'empire, d'aucune façon subordonnés l'un à l'autre dans la conduite de leur politique domestique ou étrangère, mais unis entre eux par une loyale amitié et une allégeance commune à la couronne britannique.

Mais ce chef-d'oeuvre politique, complété en 1931, ne fut pas l'oeuvre d'un jour. Il avait déjà été vaguement conçu dans l'esprit des "pères de la confédération canadienne". Lun d'eux Joseph Howe, lors de sa lutte pour l'obtention d'un gouvernement responsable, voyait plus loin que sa province quand il prophétisa: "Si on confine ces principes uniquement à la Nouvelle Ecosse, ils s'avèrent de peu d'importance. Mais quand j'entrevois les vastes possessions coloniales peuplées de plusieurs millions d'individus; quand je réfléchis que de ces mêmes principes dépend la sécurité de millions d'êtres humains, mon esprit s'enflamme et mes idées assument une envergure comparable à la magnitude même du sujet."

Mais voyons en détails la contribution du Canada dans la réalisation de ce rêve. Aux conférences coloniales de 1902 et de 1907, les efforts, dans le but de transformer l'empire en une organisation autocratique et intimidante, échouèrent, et ceci largement grâce aux pressantes instances du Canada.

Nous en venons maintenant à l'illustre premier ministre canadien, Sir Wilfrid Laurier. Sa contribution à la cause du Commonwealth prend plutôt un aspect négatif mais non moins efficace. Il devint maître dans l'art d'exprimer des refus courtois mais catégoriques aux pressantes invitations britanniques qui auraient voulu conserver à l'empire son cachet strictement impérial. Dès 1910, il proposa le projet de loi du service naval (Naval Service Bill), lequel, en dépit d'un certain degré d'opposition, permit l'organisation d'une marine sous le contrôle direct du gouvernement mais passible d'être mise à la disposition de l'amirauté britannique en cas d'un danger imminent menaçant l'empire. C'était un pas de plus dans la lente évolution vers le Commonwealth au sein duquel des nations se développeraient individuellement mais partageraient la défense de l'empire de quelque point que celui-ci fut attaqué. Laurier établissait ainsi l'autonomie du Canada par un précédent qui altérait les constitutions de l'empire. Il déclara: "Si l'Angleterre est en guerre, nous le sommes également. Cependant cela ne garantit pas que le Canada participera à tous les conflits de l'Angleterre. Ceci sera déterminé, dans l'avenir, par les circonstances sur lesquelles se prononcera le parlement canadien."

La politique de Laurier laissait présager la séparation éventuelle de la mère-patrie et de ses colonies. On peut résumer l'effort de Laurier ainsi:

1. conserver intacte l'indépendance de jugement du Canada;
2. éviter de participer à une politique s'étendant à tout l'empire;
3. n'assumer aucune responsabilité dérogatoire, au nom du Canada nouvellement autonome;
4. donner cependant à la mère-patrie l'assurance loyale d'un concours matériel et moral dans l'éventualité d'un conflit.

Il traçait ainsi la voie que suivraient les autres dominions.

La première guerre mondiale prouva que l'idéal de Laurier était possible et pratique. Les forces expéditionnaires canadiennes se battirent pour le principe de liberté sans peur et sans reproche sur lequel reposait le Commonwealth. Par leur bravoure à Ypres, la Somme, Courcelette, Vimy Ridge et Paschendale, elles s'acquirent les éloges de Lloyd George en ces termes:"... dès le début elles se firent remarquer comme troupes d'assaut. Partout ou les Allemands eurent à faire face aux Canadiens, ils se préparèrent au pire".

L'assistance matérielle promise comprit du blé, des munitions, des armes, des navires, des avions. Le développement industriel du Canada devint un facteur vital dans le triomphe éventuel de l'empire et de ses alliés. Le dominion prouvait ainsi la validité de ses aspirations à l'autonomie.

Toujours à l'avant-garde des principes du Commonwealth, de 1917 à 1931, le Canada demanda et obtint une série de privilèges qui, de plus en plus, affermissaient son titre de premier dominion en existence. Enfin, en 1931, par le statut de Westminster, le but du gouvernement autonome au sein de l'empire était définitivement atteint, et cinq autres dominions suivaient la voie tracée par notre pays. Le Commonwealth était devenu un fait.

1939..... et un autre conflit ébranle le monde. Le Canada déclare librement la guerre et accourt à la rescousse. La Grande-Bretagne, soumise à une agonie "de sueurs, de sang et de larmes" accepte avec reconnaissance l'apport total de l'ainé de ses dominions qui déclenche un "effort de guerre" admirable.

C'est le plan d'entraînement aérien pour le Commonwealth tout entier; c'est le la fabrication intensifiée de corvettes, d'avions, de chars d'assaut, de fusils, de munitions, de produits chimiques de toutes sortes; c'est la participation active, notamment aux campagnes d'Afrique et d'Italie; c'est le don total de belles et jeunes vies canadiennes à l'assaut de Calais; c'est la confirmation suprême de l'idéal du Commonwealth, idéal de liberté — mais aussi de coopération jusqu'au sacrifice.

Le Canada continue d'exercer un rôle conciliateur au sein de l'empire. En sympathisant avec l'Inde au sujet de la question du nationalisme asiatique, il influença grandement ce gouvernement et celui du Pakistan à conserver leurs liens avec le Commonwealth après 1947.

Le Canada joue dans le monde un rôle de paix. Il rejeta avec fermeté une conception du Commonwealth comme d'une alliance diplomatique et militaire capable d'affronter le défi de la Russie ou de la Chine communistes. Par ce fait, il contribue à diminuer l'angoisse qui étreint le monde à la vue de deux forces égales, chacune présumant de sa supériorité.

Lors de la crise du Suez, l'an dernier, le Canada évita peut-être à l'empire et au Commonwealth une guerre imminente. Comment? Mais en proposant l'organisation de patrouilles militaires contribuées par des pays inspirant une confiance universelle. L'acception et la mise en vigueur de ce plan indiquent assez le prestige grandissant de notre pays, dominion autonome du Commonwealth britannique.

L'organisation du pacte de défense des pays en lisière du nord de l'Atlantique, (N.A.T.O.), pacte qui étend la main fraternelle du Commonwealth à toute autre nation sympathique et qui assure une plus grande sécurité à l'Angleterre, ce pacte dis-je, fut proposé par le gouvernement canadien.

De plus, en telles circonstances récentes où les gouvernements britannique et américain semblaient voir d'un oeil contraire les événements mondiaux, le Canada, diplomate sage et subtil, contribua en large mesure à dissiper les nuages qui assombrissaient le ciel des nations qui prisent la liberté.

Le Commonwealth, jadis le rêve d'hommes d'état canadiens, comprend aujourd'hui le royaume uni, le Canada, l'Australie, l'union sud-africaine, le Pakistan, la Rhodésie, la Nouvelle-Zélande, la Malaisie, Ghana, et la toute récente fédération des Antilles. L'Inde, une république, conserve cependant ses affiliations avec le Commonwealth.

N'avons-nous pas raison d'être fiers du rôle prépondérant que notre pays a joué dans cette tranformation d'un empire rigide en un Commonwealth malléable de nations libres marchant de pair vers une même idéal?...

Marcelle Varieur,
Villa Marguerite Bourgeoys,
Toronto.

Don redoutable

La parole est un don si redoutable, que la discrétion la plus exquise, et le coeur le plus réservé doivent en modérer l'usage. On ne peut pas toujours calculer toute la portée d'une phrase imprudente, et quelle terrible blessure une parole inconsidérée ou railleuse peut ouvrir et faire saigner!

Les timbres bizarres

SOLUTION:—

1. Esope (langues d'Esope).
2. Archimède.
3. Diogène ("Voilà l'homme de Platon!")
4. Henri IV (la poule au pot)
5. Achille
6. Roland (épée Durandal)

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

La végétation du printemps

Au Canada, quand vient le réveil de la végétation printanière, les hommes entaillent les arbres pour avoir une sève qu'on transformera en sirop d'érable. Le temps du sirop d'érable commence à peu près le quinze mars et il dure trois semaines.

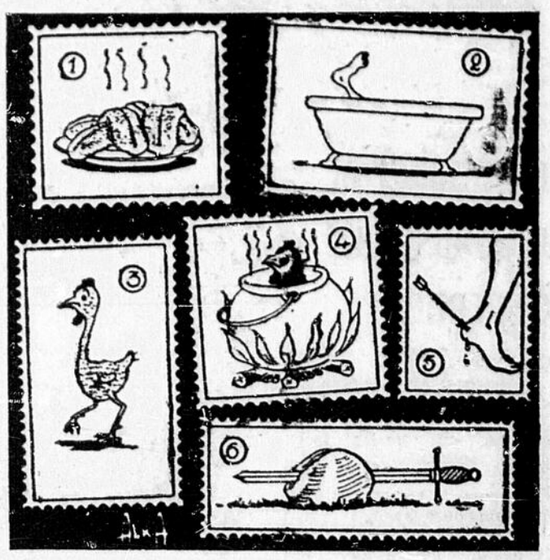
Quand vient le temps des sucres, les hommes entaillent les arbres dans l'écorce avec une gouge. Ensuite ils mettent dans l'arbre une goudrelle à laquelle est suspendu un bidon. Quand les bidons sont pleins les hommes vont d'un arbre à l'autre dans une voiture pour vider les chaudières. Ils mettent la sève dans des grandes cuves et l'amène à la sucrerie.

A la sucrerie, les hommes feront de cette sève un sirop qu'on appelera "sirop d'érable". Pour faire ce sirop, ils mettent la sève dans une machine appelée un évaporateur. Ils font bouillir la sève et de temps en temps ils y mettent un thermomètre afin de voir si elle est assez bouillie pour être appelée sirop. S'ils veulent faire de la trempette, ils prennent la sève après qu'elle est réduite et ils saucent leur pain dedans.

Ils disent que cela est très délicieux. Après que la sève est en sirop on peut la laisser bouillir afin qu'elle devienne de la tire. La tire est le délice des jeunes et des vieillards.

Denise Brunelle, 7e année,
Ecole Publique, Penetang.

Les timbres bizarres



Ces timbres-poste étranges évoquent des personnages célèbres de l'Histoire. Quels sont ces personnages?

(Voir réponse ailleurs dans cette page)

Rose de Jéricho

Une plante aux singulières vertus hygrométriques est cette petite crucifère qui croît dans les sables maritimes de Syrie et d'Arabie, et qui porte le beau nom de "rose de Jéricho". Lorsque ses feuilles tombent, à la fin de sa végétation, ses rameaux se rapprochent et s'entrecroisent de manière à former une sorte de pelote que les vents détachent et font rouler sur les plages. Placée dans une atmosphère humide, cette pelote s'épanouit, et la plante reprend apparence de vie.

Desséchée à nouveau, elle se referme. Cette curieuse propriété a, bien entendu, conféré un caractère fabuleux à la rose de Jéricho, qui joue un rôle dans maintes légendes.



Allez à MONTRÉAL en 2 heures seulement

PAR LE SUPER CONTINENTAL, UN TRAIN RAPIDE ET MODERNE DU CN

AUTRES SERVICES PRATIQUES OTTAWA-MONTRÉAL

OTTAWA-MONTRÉAL	MONTRÉAL-OTTAWA
Dép. Gare Union: 7h.50 am tous les jours	Dép. Gare Centrale: 9h.10 am tous les jours
" " " 8h.45 am dim. exc.	" " " 1h.25 pm samedi seul.
" " " 5h.45 pm tous les jours	" " " 5h.00 pm tous les jours
" " " 7h.30 pm dim. seul.	" " " 5h.30 pm sam. et dim. exc.
	" " " 6h.30 pm dim. seul.
	" " " 9h.00 pm tous les jours

HEURE AVANCÉE dans tous les cas

Départ du centre d'Ottawa (Gare Union) . . . . 4h.05 p.m. (heure avancée)

Arrivée dans le centre de Montréal (Gare Centrale) . . . 6h.05 p.m. (heure avancée)

$4.15 ALLER VOITURE ORDINAIRE
$7.50 ALLER-RETOUR

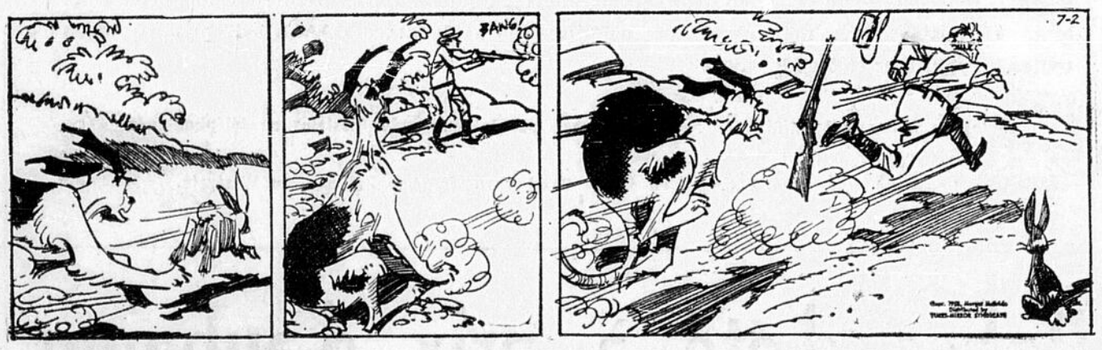


CN

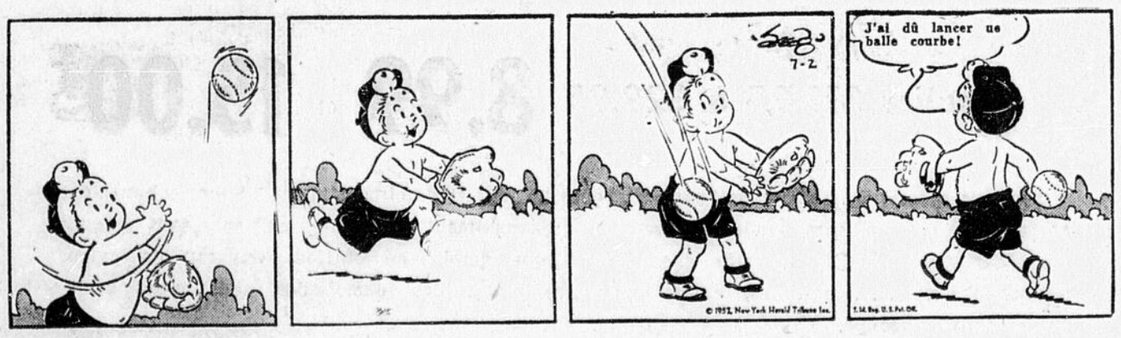
Pour renseignements et locations, téléphonez à CE. 2-6431.
Bureau des Billets—Bureau des Voyages, coin des rues Sparks et Metcalfe.
Bureau des Billets à la gare, CE. 2-5727.

118F

NAPOLEON — Par McBRIDE



LOUISE et LOUIS — Par SEEG



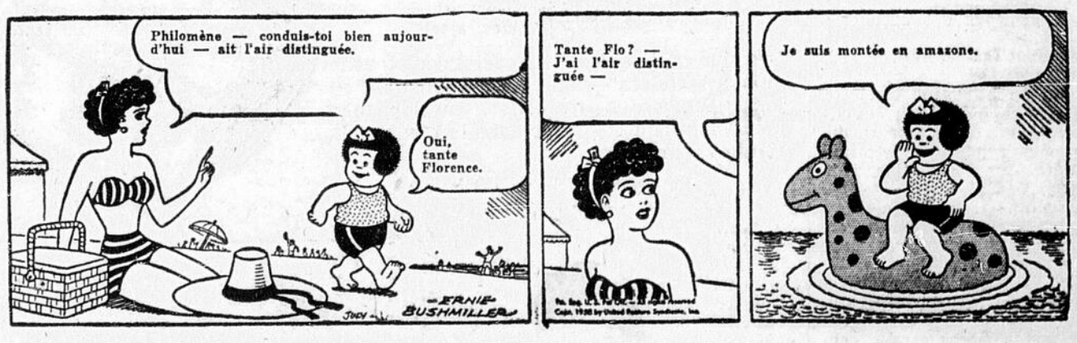
LE SURHOMME — Par WAYNE BORING



LE FANTOME — Par LEE FALK et WILSON McCOY



PHILOMENE — Par ERNIE BUSHMILLER



LE CHEVALIER — Par FRAN STRIKER



MANDRAKE — Par LEE FALK et PHIL DAVID



MARISE DUCLAUS — Par McEVOY et STRIEBEL



M. D. M. Johnson à la TV russe

LONDRES (Reuters)—M. David M. Johnson, ambassadeur canadien en Union soviétique, est apparu à la télévision moscovite hier à l'occasion de la fête de la Confédération, a rapporté l'agence de nouvelles soviétique TASS.

M. Johnson a déclaré qu'il était heureux de pouvoir s'adresser au peuple soviétique.

"Le Canada et l'Union soviétique sont des voisins. Seul l'Arctique nous sépare. Que nos relations soient celles d'un bon voisinage."

Diefenbaker et son épouse ont été secoués

SASKATOON (PC)— Le premier ministre et Mme Diefenbaker ont connu un moment d'angoisse, mardi, lorsque les quatre chevaux qui tiraient leur landau se sont emballés.

Au sortir du Western Development Museum, le premier ministre et son épouse avaient pris place dans un landau qui s'est arrêté devant une estrade. Les Diefenbaker descendirent de voiture et une fanfare de l'ARC entonna le "O Canada".

Les quatre chevaux ont reculé subitement puis ont foncé vers l'avant. Une des portes du landau, qui était demeurée ouverte, a heurté Mme Diefenbaker et l'a précipitée sur son mari. Tous deux ont été traînés sur une distance de plusieurs pieds avant que les chevaux fussent maîtrisés.

M. Diefenbaker et son épouse n'ont subi aucune blessure.

L'accusation d'enlèvement est maintenue

MONTREAL (PC) — L'honorable juge Wilfrid Lazure, siégeant en Cour supérieure, a rejeté une requête visant à réduire l'accusation d'enlèvement portée contre Mme Greta Goede, âgée de 45 ans.

Mme Goede est accusée d'avoir enlevé le petit Joel Reitman, âgé de deux ans et demi, de Montréal. La femme Goede était domestique chez M. et Mme Cyril Reitman, parents du petit Joel.

L'enfant fut enlevé du foyer paternel, le 14 juin dernier, et retracé trois jours plus tard chez un chauffeur de taxi d'Ottawa à qui il avait été confié, la veille, par une inconnue.

Le procureur de l'accusée, Me Phil Cutler, de Montréal, a soutenu que l'accusation d'enlèvement implique l'acquiescement ou le refus de la personne enlevée. Il a fait valoir qu'en loi la volonté d'un enfant âgé de moins de sept ans n'est pas reconnue.

Autre accusatio..

Il a demandé que sa cliente soit accusée d'avoir privé de leur enfant ses gardiens légaux.

Le juge Lazure a rejeté la requête en attendant l'enquête préliminaire qui a lieu aujourd'hui. Une requête analogue avait été rejetée, la semaine dernière, par l'honorable juge Lucien Gendron, des Assises criminelles. Il avait également rescindé l'ordre de confier l'accusée à des psychiatres pour fins d'examen mental.

Me Raymond Lachapelle a soumis également au juge Lazure une requête pour l'obtention d'un bref d'habeas corpus, soutenant que Mme Goede était détenue illégalement. La requête a été rejetée.

Une accusation d'enlèvement est punissable de l'emprisonnement à perpetuité. Une accusation moindre est punissable de 10 ans de bagne.

Le drapeau du sénateur Dupuis a été enlevé

(PC) — Le sénateur Vincent Dupuis, un libéral du Québec, avait suspendu un dessin d'un drapeau national dans la fenêtre de son bureau du Parlement hier, jour de la Fête du Canada.

Durant son absence, à l'heure de déjeuner, quelqu'un a enlevé le dessin. Hier soir, il a demandé au sénateur Walter Aseltine, le leader du gouvernement à la Chambre haute, "pour quels motifs un membre du Sénat n'aurait pas la permission d'afficher un drapeau dans sa propre fenêtre de son propre bureau". Il n'y a pas eu de réponse.

Le sénateur Dupuis a dit que le drapeau portait une feuille d'érable dans le coin gauche en haut et autant de bandes rouges, bleues et blanches qu'il y a de provinces. Le dessin porte des droits d'auteur et a été conçu à la suggestion d'un vétéran de l'armée durant la seconde guerre mondiale.

Il a dit que puisque c'était la Fête du Canada et qu'il y avait plusieurs drapeaux sur la colline parlementaire, hier, il avait decidé d'exposer son projet de drapeau.

Gouvernement de coalition en Italie

ROME (Reuters) — M. Amintore Fanfani, chef du parti chrétien-démocrate de l'Italie, a annoncé mardi soir qu'il a formé un gouvernement de coalition avec les sociaux-démocrates. Il fera part au Parlement, la semaine prochaine, du choix des membres de son cabinet.

Collision de passage à niveau; laitier blessé

Le laitier Gérald Stewart, 322, rue Powell, Ottawa, a vu la mort de bien près au passage à niveau du National-Canadien, route Heron, entre Junction et Bronson, vers 7 h. 30 hier matin.

Le transcontinental du National-Canadien, venant de Vancouver, entrait dans la ville à environ 40 milles à l'heure. C'est du moins ce qu'a déclaré le chauffeur Georges Fournier, 122 Glenora.

La camionnette du laitier filait vers l'est, route Heron. Elle était chargée de bidons vides. Et le bruit de ces bidons aurait empêché M. Stewart d'entendre venir le train, selon la police.

De toute façon, la camionnette s'est écrasée contre la locomotive, et a rebondi dans le fossé, toute démolie.

M. Stewart s'est tiré de la ferraille avec l'aide de M. Fournier, chauffeur de la locomotive. Le laitier souffrait de coupures au visage et à la tête, ainsi que d'un choc violent. Les ambulanciers de l'Exclusive l'ont transporté à l'hôpital municipal.

Le policier G. McVey a fait enquête.

Casselman, Ont.

Fête

CASSELMAN (DNC) — Le conseil des étudiants de l'école secondaire Casselman-Cambridge a oroganisé un goûter à l'occasion de la fermeture des classes. Les étudiants on teu la collaboration de tous les commerçants du village de Casselman et des compagnies de liqueurs douces.

Les élèves ont présenté quelques souvenirs à leurs professeurs. Le conseil des étudiants était composé de Réjean Dignard, président; Hélène Normand, vice-présidente; Denise Racine, secrétaire; ainsi que d'un représentant de chaque classe.

Verdict accepté par les autorités

(PC) — Le ministre de la Justice, M. Fulton, a déclaré, hier, que le verdict d'un jury du coroner sur la noyade de cinq membres de la gendarmerie royale au lac Simcoe, le 7 juin, a été accepté par le gouvernement fédéral. Celui-ci se guidera sur ce verdict pour l'adoption de règlements à l'avenir.

Traversée de l'Atlantique en bateau de 12 pieds

SYDNEY, N.-E. (PC) — Bert Smith, 33 ans, un ouvrier de Toronto, est arrivé ici hier et a annoncé qu'il tentera jeudi la traversée de l'Atlantique sur une embarcation de 12 pieds pesant 500 livres.

M. Smith, qui s'est rendu en Angleterre il y a deux ans avec un ami sur une embarcation de 26 pieds, a précisé que le départ se fera jeudi à bord de l'"Orenda Too', qu'il a construit lui-même dans son garage.

"Si tout se passe très bien, et je suis certain que tout ira bien, je serai en vue des côtes d'Angleterre avant la fête du Travail", a dit Smith.

Pas de divergence, déclare M. Smith

(PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Sidney Smith, a affirmé aux Communes hier qu'il n'y a eu aucune divergence entre le Canada, les Etats - Unis et la Grande-Bretagne sur le "rôle central" que les Nations unies peuvent jouer au Liban.

Il répondait alors au leader de l'opposition, M. Pearson, qui avait demandé un commentaire sur le rapport selon lequel le Canada avait fait connaître, de façon non officielle, son mécontentement aux deux pays au sujet de l'intervention au Liban, même sous drapeau de l'ONU.

Dr Pierre Sarda
M.D., L.M.C.C., D.T.M.
(de l'université de Paris)
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
Sur rendez-vous : 2 h p.m. à 5 h p.m.; le soir : 7 h à 9 h
274, FRIEL CE 4-9090

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m - Lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O ME. 2-2872 ou ME. 2-3624
Hawkesbury, Ont.

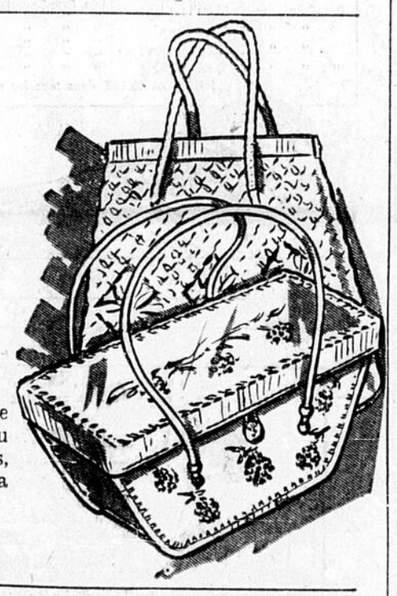
JE SUIS ABSENT de MON BUREAU, toute la JOURNEE, LE SAMEDI, DURANT JUIN, JUILLET et AOUT
ULRIC SAINT-AMOUR, Optométriste
EXAMEN DE LA VUE
43, rue Rideau, Ottawa Téléphone : CE. 3-4505

Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)



Spécial! Bagues à costumes d'un grand éclat
1.99 chacune
D'un éclat frappant pour accompagner vos ensembles d'été. Ravissantes pierres quasi authentiques — aurore boréale, glace bleue, topaze, alexandrite, saphir, améthyste, émeraude, rubis, peridot et pierres de lune. Quelques-unes sur monture argent français.
Rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.

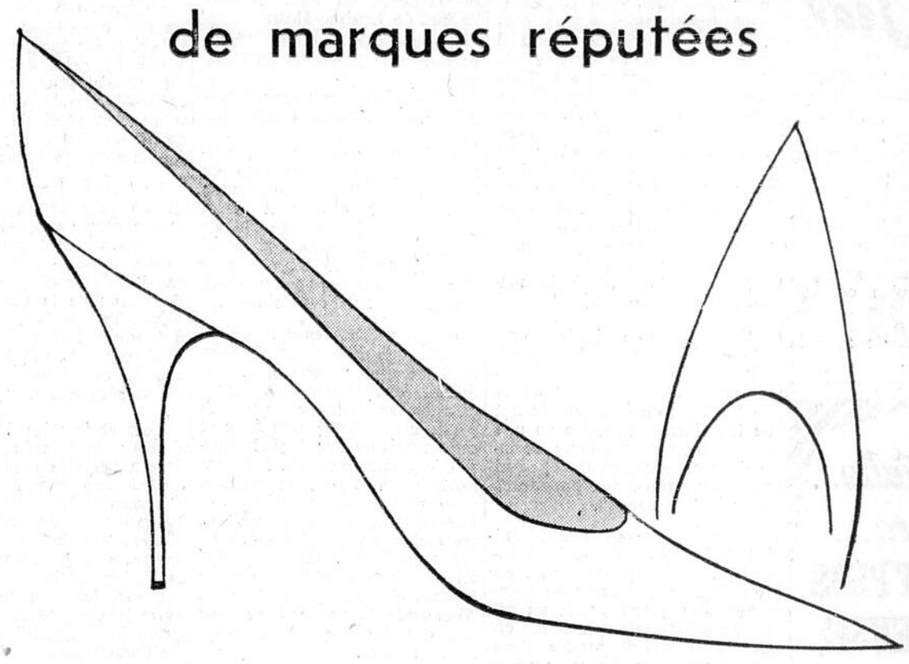
Achat spécial
Sacs à main en paille ou jonc
Ordinairement 3.95 à 5.00
2.99
Des plus captivants. 12 modèles dont tout le monde raffolera — paille Toya importée ou jonc. Modèles à emplettes, enveloppants, porte-manteau et panier dans le blanc et la teinte naturelle.
Rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.





Vente Complets worsted de laine et tropicaux
$39
Complets frais, de confection élégante en modèles à 2 et 3 boutons, avec fente au centre en arrière. Faites le choix d'un complet tropical viscose pour porter maintenant . . . et d'un complet de worsted de laine pour l'automne. Teintes et dessins en demande . . . gris, bleu, brun. Tailles 36 à 44. Réguliers, courts et grands dans le groupe.
Rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.

Solde de souliers d'été de marques réputées



Souliers "Andrew Geller", régulier 34.95 - **24.95**
En vente seulement chez Freiman, en ville.
Souliers "Golden Pheasant" et "Del Grande", régulier 18.95 et 19.95 - - - - - - - - - - **12.95**
En vente seulement chez Freiman, en ville.
Souliers "DEB" et "Air Steps", régulier 14.95 - **8.99**
Souliers "Freimanettes", régulier 9.95 - **6.99**
Aussi d'autres souliers d'été à ces prix des plus modiques
Ne tardez pas de vous procurer les vôtres. Ce sont des souliers que vous voudrez porter dès maintenant. Escarpins et sandales en veau, suède, chevreau ou cuir verni. Teintes: blanc, beige, gris, brun et quelques-uns noir dans les pointures 4½ à 10; largeurs AAAA à B, mais pas dans toutes les pointures et tous les modèles.
Toutes les ventes sont définitives. Nos regrets, mais pas de commandes postales ou téléphoniques.
Deuxième étage chez Freiman, en ville. Rez-de-chaussée chez Freiman, au Westgate.

Robes d'été à prix d'aubaine
Régulier $19.95 à $29.95 **8.99** et **15.00**
Un groupe spécial de modèles de "parties", robes du jour et de circonstances. Robes échantillons et des robes des meilleures qualités provenant de l'assortiment régulier — plusieurs sont uniques dans leur genre. Modèles fourreau, chemise et à jupe ample, en chiffon, velvaray de nylon, sharkskin arnel . . . imprimés, teintes foncées, pastel. Tailles: demoiselles, cadettes et demi-tailles dans ce groupe.
Deuxième étage chez Freiman, en ville. Rez-de-chaussée chez Freiman, au Westgate.

Vente! Pull-overs, cardigans pour fillettes
1.49 1.99 2.99
Idéals pour les soirées fraîches d'été. Choix de pull-overs et cardigans en populaire orlon. Laine pure d'agneau ou nylon, dans un choix de pull-overs à encolure en "V". Modèles tailleur et d'apparat. Teintes: vert, jaune, blanc, rose, bleu, marine, rouge. Grandeurs 8 à 14 dans l'assortiment.
Troisième étage chez Freiman, en ville seulement.

DEUX VASTES PARCS DE STATIONNEMENT EN VILLE — EN VILLE — CE. 2-6464 Ouvert de 9.30 a.m. à 6 p.m., tous les jours. — STATIONNEMENT POUR 1,200 AUTOS AU WESTGATE — (Lundi de 1 à 6) Ouvert de 9.30 à 6 p.m. WESTGATE — PA. 8-1821
TROIS ETAGES ENTIEREMENT CLIMATISES — MAGASIN ENTIEREMENT CLIMATISE